

**Ei<sup>2</sup>expert****Ei<sup>2</sup>****GenSalt OE**

**Notice d'installation et d'utilisation** - Français  
Electrolyseur au sel  
Instructions originales

**FR**

**Instructions for installation and use** - English  
Salt water chlorinator  
Translation of the original instructions in french

**EN**

**Montage- und Gebrauchsanleitung** - Deutsch  
Salzelektrolysegerät  
Übersetzung der Originalanleitung in französischer Sprache

**DE**

**Installatie en gebruikshandleiding** - Nederlands  
Elektrolysetoestel met zout  
Vertaling van de originele Franse instructies

**NL**

**Manual de instalación y de uso** - Español  
Cloración salina  
Traducción de las instrucciones originales en francés

**ES**

**Manual de instalação e utilização** - Português  
Electrolisador de sal  
Tradução das instruções originais em francês

**PT**

**Manuale di installazione e di uso** - Italiano  
Sterilizzatore a sale  
Tradução das instruções originais em francês

**IT**

**Návod k použití a k instalaci** - český  
Solný elektrolyzér  
překlad původních pokynů ve francouzštině

**CS**

**Návod na inštaláciu a použitie** - Slovenčina  
Solný elektrolyzér  
preklad pôvodných pokynov vo francúzštine

**SK**

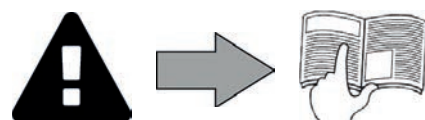
**Upute za instaliranje i uporabu** - Hrvatski  
Uređaj za elektrolizu soli (klorinator)  
Prijevod originalnih uputa na francuskom jeziku

**HR**

**Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης** - Ελληνικά  
Χλωριωτής άλατος  
Μετάφραση από τις πρωτότυπες γαλλικές οδηγίες

**EL**

More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





# AVERTISSEMENTS

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Le non-respect des avertissements pourrait causer des dommages à l'équipement de la piscine ou entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Seule une personne qualifiée dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique ou frigorifique), est habilitée à pratiquer cette procédure. Le technicien qualifié intervenant sur l'appareil doit utiliser/porter un équipement de protection individuel (tels que lunettes de sécurité, gants de protection, etc...) afin de réduire tout risque de blessure qui pourrait survenir lors de l'intervention sur l'appareil.
- Avant toute intervention sur la machine, s'assurer que celle-ci est hors tension et consignée.
- L'appareil est destiné à un usage spécifique pour les piscines ; il ne doit être utilisé pour aucun autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Il est important que l'appareil soit manipulé par des personnes compétentes et aptes (physiquement et mentalement), ayant reçu au préalable des instructions d'utilisation. Toute personne ne respectant pas ces critères ne doit pas approcher de l'appareil, sous peine de s'exposer à des éléments dangereux.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et si elles comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes locales en vigueur. L'installateur est responsable de l'installation de l'appareil et du respect des réglementations nationales en matière d'installation. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de non-respect des normes d'installation locales en vigueur.
- Pour toute autre action que l'entretien simple par l'utilisateur décrit dans cette notice, le produit doit être entretenu par un professionnel qualifié.
- Toute mauvaise installation et/ou utilisation peut entraîner des dégâts matériels, ou corporels sérieux (pouvant entraîner un décès),
- Tout matériel, même franco de port et d'emballage, voyage aux risques et périls du destinataire. Celui-ci doit faire des réserves écrites sur le bordereau de livraison du transporteur s'il constate des dommages provoqués au cours du transport (confirmation sous 48 heures par lettre recommandée au transporteur). Dans le cas d'un appareil contenant du fluide frigorigène, s'il a été renversé, émettre des réserves par écrit auprès du transporteur.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter un technicien qualifié.
- Se référer aux conditions de garantie pour le détail des valeurs de l'équilibre de l'eau admises pour le fonctionnement de l'appareil.
- Toute désactivation, élimination ou contournement de l'un des éléments de sécurité intégrés à l'appareil annule automatiquement la garantie, tout comme l'utilisation de pièces de remplacement provenant d'un fabricant tiers non autorisé.
- Ne pas vaporiser d'insecticide ou autre produit chimique (inflammable ou non-inflammable) vers l'appareil, il pourrait détériorer la carrosserie et provoquer un incendie.
- Ne pas toucher au ventilateur ni aux pièces mobiles et ne pas avoir de tige ni vos doigts à proximité des pièces mobiles pendant le fonctionnement de l'appareil. Les pièces mobiles peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

## AVERTISSEMENTS LIES A DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- L'alimentation électrique de l'appareil doit être protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA dédié, en conformité avec les normes en vigueur du pays d'installation.
- Ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'appareil ; connecter l'appareil directement à un circuit d'alimentation adapté.
- Avant toute opération, vérifier que :
  - La tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle du réseau,
  - Le réseau d'alimentation convient à l'utilisation de l'appareil, et qu'il dispose d'une prise à la Terre,
  - La fiche d'alimentation (le cas échéant) s'adapte à la prise de courant.
- En cas de fonctionnement anormal, ou de dégagement d'odeur de l'appareil, arrêtez-le immédiatement, débrancher son alimentation et contacter un professionnel.
- Avant d'opérer tout entretien ou maintenance sur l'appareil, vérifier qu'il est mis hors tension et entièrement déconnecté de l'alimentation électrique.
- Ne pas débrancher et rebrancher l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour le débrancher.
- Si le câble d'alimentation est abîmé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, un représentant autorisé ou un atelier de réparation.
- Ne pas réaliser d'entretien ou de maintenance de l'appareil les mains mouillées ou si l'appareil est mouillé.
- Avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation, vérifier que bloc de raccordement ou la prise d'alimentation à laquelle l'appareil sera connecté est en bon état et qu'il n'est pas endommagé ni rouillé.
- Pour tout élément ou sous ensemble contenant une pile : ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la jetez pas dans un feu. Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Par temps orageux, débrancher l'appareil pour éviter qu'il ne soit endommagé par la foudre.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau (sauf pour les robots de nettoyage) ou la boue.

### Recyclage



Ce symbole signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.



- Avant toute action sur l'appareil, il est impératif de prendre connaissance de cette notice d'installation et d'utilisation, ainsi que du livret «sécurité et garantie» livré avec l'appareil, sous peine de dommages matériels, de blessures graves, voire mortelles, ainsi que l'annulation de la garantie.
- Conserver et transmettre ces documents pour une consultation ultérieure tout au long de la vie de l'appareil.
- Il est interdit de diffuser ou de modifier ce document par quelque moyen que ce soit sans autorisation de Zodiac®.
- Zodiac® fait évoluer constamment ses produits pour en améliorer la qualité, les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

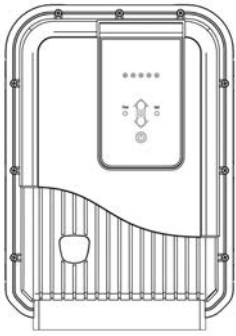

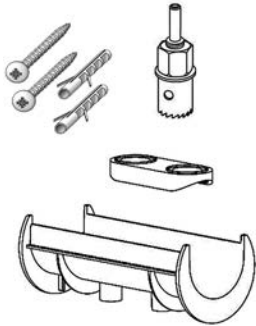
## Sommaire

<b>1. Informations avant installation .....</b>	<b>4</b>
1.1 Contenu .....	4
1.2 Caractéristiques techniques.....	4
<b>2. Installation.....</b>	<b>5</b>
2.1 Préparer la piscine : l'équilibre de l'eau .....	5
2.2 Installation du coffret de commande.....	5
2.3 Installation de la cellule .....	6
2.4 Installation du contrôleur de débit (uniquement sur Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Raccordements électriques .....	7
<b>3. Utilisation .....</b>	<b>9</b>
3.1 Présentation de l'interface utilisateur Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE .....	9
3.2 Présentation de l'interface utilisateur Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Maintenance.....</b>	<b>13</b>
4.1 Lavage du filtre de la piscine (backwash).....	13
4.2 Nettoyage de l'électrode.....	13
4.3 Hivernage.....	13
<b>5. Résolution de problèmes .....</b>	<b>14</b>

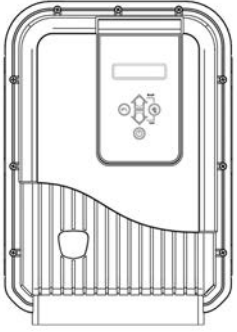
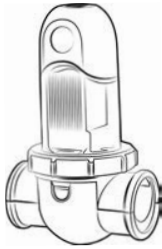
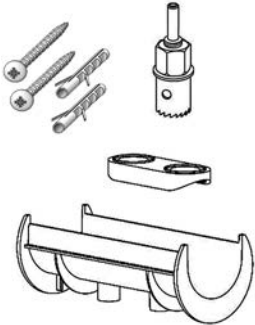
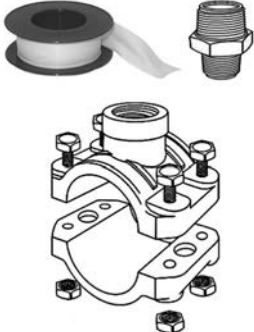
# 1. Informations avant installation

## 1.1 Contenu

Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Coffret de commande	Cellule	Kit d'installation

Ei<sup>2</sup> Expert

			
Coffret de commande	Cellule	Kit d'installation	Kit collier de prise en charge

## 1.2 Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230Vac-50Hz	
Puissance électrique	140 W maxi	
Indice de protection	IPX5	
Dimensions coffret (l x h x p)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensions cellule (l x h x p)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Poids (coffret + cellule)	6,0 kg (+/- 500 g selon modèle)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Débit dans la cellule	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Pression dans la cellule	/	2,75 bar
Température de l'eau pour le fonctionnement	5 °C	40 °C

## 2. Installation

### 2.1 Préparer la piscine : l'équilibre de l'eau

Ces appareils sont conçus pour désinfecter l'eau de la piscine selon de principe de l'électrolyse au sel. Il est indispensable que l'équilibre de l'eau et la salinité (4 g/L) soient contrôlés et ajustés avant d'installer l'appareil. S'assurer que l'équilibre de l'eau et la salinité sont correctes dès le départ réduira la probabilité de rencontrer des problèmes lors des premières journées de fonctionnement ou lors de la saison d'utilisation de la piscine.



Même s'il s'agit d'un système autonome, il est indispensable d'effectuer des analyses d'eau régulières pour contrôler les paramètres de l'équilibre de l'eau et les ajuster si besoin.

FR

	Unité	Valeurs recommandées	Pour augmenter	Pour diminuer	Fréquence des tests (en saison)
pH	/	7,2 – 7,4	Ajouter du pH+ ou utiliser une régulation automatique	Ajouter du pH- ou utiliser une régulation automatique	Hebdomadaire
Chlore libre	mg/L ou ppm	0,5 – 2	Augmenter la production de chlore ou utiliser le mode BOOST (Ei <sup>2</sup> Expert uniquement)	Diminuer la production de chlore	Hebdomadaire
TAC (alcalinité ou pouvoir tampon)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Ajouter du correcteur d'alcalinité	Ajouter de l'acide chlorhydrique	Mensuelle
TH (taux de calcaire)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Ajouter du chlorure de calcium	Ajouter du séquestrant calcaire ou faire une décarbonatation	Mensuelle
Acide cyanurique (stabilisant)	mg/L ou ppm	< 30	Ajouter de l'acide cyanurique uniquement si nécessaire	Vider la piscine partiellement et la remplir à nouveau	Trimestrielle
Salinité	g/L ou kg/m <sup>3</sup>	4	Ajouter du sel	Laisser tel quel ou vider la piscine partiellement et la remplir à nouveau	Trimestrielle
Métaux (Cu, Fe, Mn...)	mg/L ou ppm	± 0	/	Ajouter du séquestrant métaux	Trimestrielle

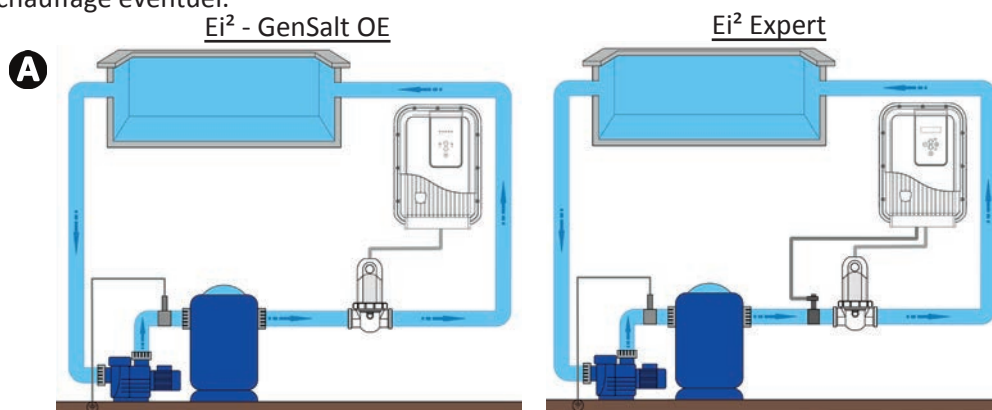
### 2.2 Installation du coffret de commande

- Le coffret de commande doit être installé dans un local technique ventilé, sans traces d'humidité, sans produits d'entretien de piscine stockés à proximité et hors gel.
- Le coffret de commande doit être installé à une distance au moins égale à 2,0 m du bord extérieur de la piscine. Toute législation locale supplémentaire existante concernant l'installation du coffret dans le pays concerné doit être respectée.
- Il ne doit pas être installé à plus d'1,5 mètres de la cellule (longueur maximum du câble).
- Si le coffret est fixé à un poteau, un panneau étanche doit être fixé derrière le coffret de commande (350x400 mm minimum).
- Fixer le support solidement au mur, ou au panneau étanche, et placer le coffret de commande dessus à l'aide des vis fournies.

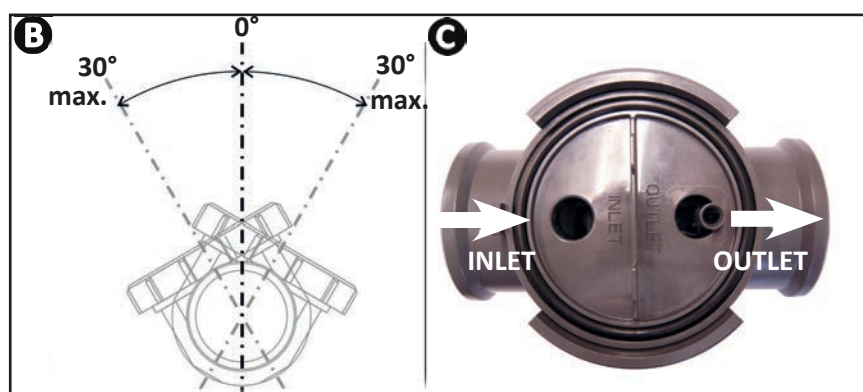


## 2.3 Installation de la cellule

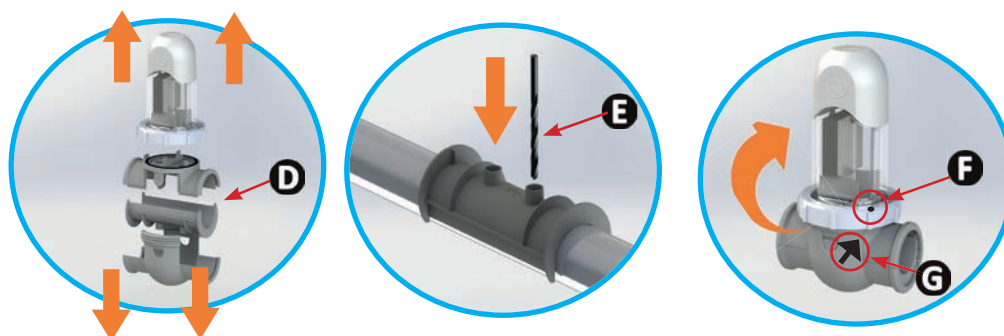
- La cellule doit être installée sur la tuyauterie après la filtration (A), après des sondes de mesure éventuelles et après un système de chauffage éventuel.



- La cellule doit être installée sur un tuyau horizontal afin de garantir que le flux d'eau qui la traverse est principalement horizontal, l'angle/la pente ne devant pas être supérieur à 30°. Le tuyau doit comporter une longueur horizontale libre d'au moins 30 cm, sur laquelle la cellule sera installée. La cellule doit également être installée aussi loin que possible de tout angle droit ou courbe formés par la tuyauterie (B).
- Respecter le sens de circulation de l'eau (voir flèches (C)).



- Désassembler la cellule (D).
- Positionner l'adaptateur de tuyau EU (DN50 mm) à l'envers sur l'emplacement voulu de la tuyauterie (E).
- Utiliser un foret ou un pointeau pour repérer l'emplacement des trous à percer sur le tuyau, retirer l'adaptateur de tuyau EU (DN50 mm), puis percer les trous à l'aide de la scie-cloche fournie.
- S'assurer que leurs bords soient parfaitement lisses et ébavurés (utiliser par exemple du papier abrasif).
- Encliqueter les parties inférieure et supérieure du collier de la cellule sur le tuyau au niveau des trous en respectant le sens de l'eau (utiliser la réduction Ø50 nommée «EU» dans le cas d'un tuyau Ø50mm).
- Positionner la partie haute transparente de la cellule (présence d'un détrompeur), positionner la bague de serrage sur le filetage du collier supérieur en alignant le point (F) du collier au niveau de la flèche du collier (G), puis la serrer fermement à la main (ne pas utiliser d'outil).



- Brancher le câble d'alimentation de la cellule en respectant les codes couleur des fils (connecteur(s) rouge(s), noir et bleu) et placer ensuite le capuchon de protection).
- Pour les modèles Ei² 12, GenSalt OE 10 ou Ei² Expert 10, le deuxième connecteur rouge ne sera pas branché ; le laisser tel quel avant de mettre le cache de protection.





- La cellule doit toujours être le dernier élément placé sur la conduite de retour vers la piscine (voir schéma).
- Il est toujours conseillé d'installer la cellule en by-pass. Ce montage est OBLIGATOIRE si le débit est supérieur à 18 m<sup>3</sup>/h, pour prévenir les pertes de charges.
- Si vous installez la cellule en by-pass, il est conseillé de poser un clapet anti retour en aval de la cellule au lieu d'une vanne manuelle pour éviter tout risque de mauvais réglage qui pourrait avoir comme conséquence une mauvaise circulation dans la cellule.
- En cas de non-respect des instructions concernant l'emplacement et l'orientation de la cellule, du gaz pressurisé peut s'accumuler de manière dangereuse et causer de graves dommages matériel, des blessures voire la mort.

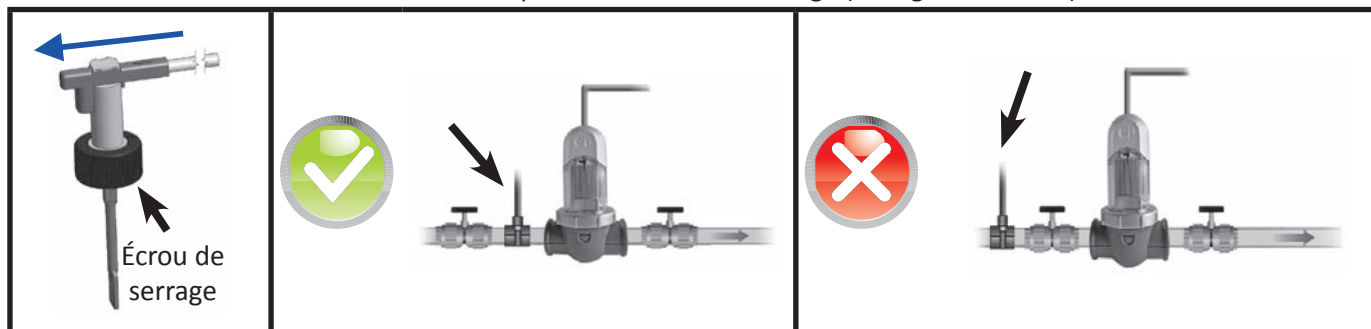


Un réducteur nommé «AUS» ainsi qu'un joint noir sont fournis dans le kit d'installation. Ils sont destinés aux tuyaux de 1 1/2 " (= 48 mm). Cependant, le joint noir peut être utilisé en remplacement de celui d'origine dans le cas où le tuyau ne serait pas normalisé (diamètre plus petit que DN50 ou DN63).

## 2.4 Installation du contrôleur de débit (uniquement sur Ei<sup>2</sup> Expert)

Le contrôleur de débit et son collier de prise en charge (Ø50 mm) doivent impérativement être installés sur la tuyauterie à proximité de la cellule en amont de celle-ci. Utiliser l'adaptateur fileté et la bande Téflon fournis pour installer le contrôleur de débit sur son collier de prise en charge.

- Cellule installée en by-pass : le contrôleur de débit doit être installé sur le by-pass de la cellule entre la vanne d'isolation amont et la cellule elle-même.
- Cellule installée en ligne : le contrôleur de débit doit être installé juste avant la cellule et après une vanne éventuelle.
- Fixer le contrôleur de débit en utilisant uniquement l'écrou de serrage (vissage à la main !).



- Le non respect de ces indications peut entraîner la destruction de la cellule ! La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée dans ce cas.
- Le détecteur de débit a un sens d'installation (flèche inscrite dessus pour montrer le sens de l'eau). S'assurer qu'il soit correctement positionné sur son collier de prise en charge de manière à ce qu'il arrête la production de l'électrolyseur lorsque la filtration est coupée (affichage « Aucun débit » signifiant une absence de débit, voir «5. Résolution de problèmes»).

## 2.5 Raccordements électriques

### 2.5.1 Connexion du coffret de commande

L'électrolyseur doit être raccordé en respectant les normes en vigueur dans le pays d'installation.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE :** Raccordement obligatoire : asservi directement à la filtration de la piscine (appareil alimenté uniquement durant les périodes de filtration).

**Ei<sup>2</sup> Expert :**

- Raccordement préférentiel : appareil connecté à une alimentation de courant permanente à l'aide de la prise (alimentation protégée par un disjoncteur différentiel 30mA dédié).
- Raccordement possible : asservi directement à la filtration de la piscine (appareil alimenté uniquement durant les périodes de filtration).

==> Lorsque tous les raccordements (électriques et hydrauliques) sont faits, rebrancher l'alimentation générale pour le mettre l'appareil sous tension.

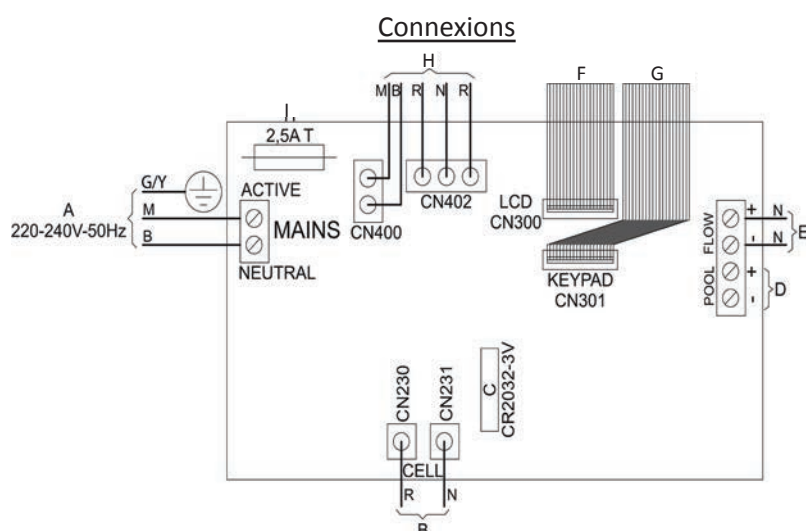


- Le non respect de ces indications peut entraîner la destruction de la cellule ! La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée dans ce cas.
- Quel que soit le raccordement effectué, la programmation des plages horaires de fonctionnement du Ei<sup>2</sup> Expert (appelées « Timers ») est obligatoire (voir «3.2.5 Modes «ETE» et «HIVER» et réglage des «Timers»»).

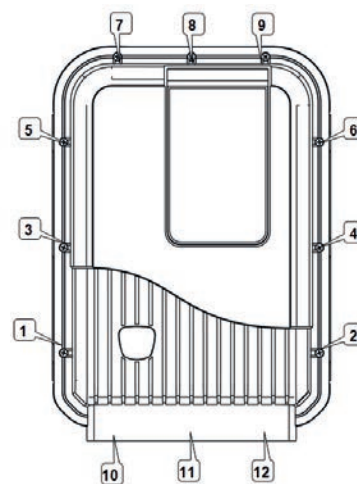
## 2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique

Si la piscine est équipée d'un volet roulant électrique, il est possible de le connecter à l'électrolyseur à l'aide d'un contact sec, afin que ce dernier adapte automatiquement sa production de chlore lorsque le volet est fermé (voir «3.2.3 Mode «LOW» : production de chlore réduite à 10% si la piscine est couverte»).

- S'assurer que l'appareil soit hors tension.
- Dévisser les 12 vis de maintien du capot et le retirer (attention à ne pas déconnecter les nappes de raccordement).
- Dévisser la bague de serrage du presse-étoupe dédié (à la base du coffret de commande) et retirer le bouchon afin de faire passer le câble en provenance du volet. Resserrer la bague du presse-étoupe.
- Raccorder le câble en provenance du volet sur les connecteurs «POOL+» et «POOL-» sur la carte électronique.
- Refermer le coffret en suivant l'ordre de serrage indiqué sur le schéma ci-dessous (9 longues vis pour le pourtour du coffret et 3 petites vis pour la base du coffret). Le niveau de protection du boîtier contre la pénétration d'eau (IPX5) peut être altéré si cette procédure n'est pas scrupuleusement respectée.



**Couple de serrage = 1.2 N.m (= 12.2 kg.cm)**



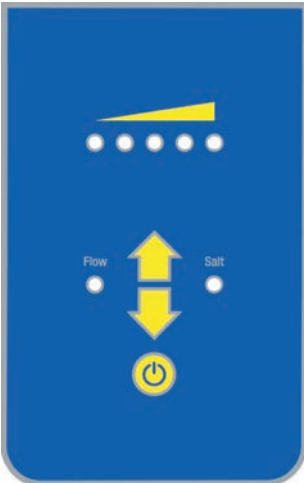

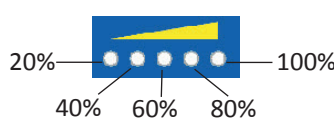

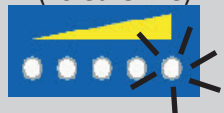
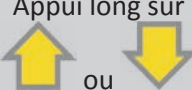


		<b>Ei<sup>2</sup> GenSalt OE</b>	<b>Ei<sup>2</sup> Expert</b>
<b>A</b>	Alimentation secteur 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Alimentation cellule	X	X
<b>C</b>	Batterie mémoire type CR2032	X	X
<b>D</b>	Raccordement volet (contact fermé = volet fermé)	X	X
<b>E</b>	Raccordement détecteur de débit		X
<b>F</b>	Nappe de raccordement LCD		X
<b>G</b>	Nappe de raccordement Keypad	X	X
<b>H</b>	Connexions du transformateur	X	X
<b>I</b>	Fusible 2,5 A temporisé	X	X



- L'électrolyseur est compatible avec plusieurs types de volets électriques différents. Cependant, certains systèmes peuvent ne pas être compatibles. Dans ce cas, activer le mode « Low » manuellement depuis le panneau de contrôle de l'électrolyseur (Ei<sup>2</sup> Expert uniquement).
- Se référer à la notice d'installation du fabricant du volet.
- Le principe de fonctionnement du contact sec est le suivant : contact fermé = volet fermé.

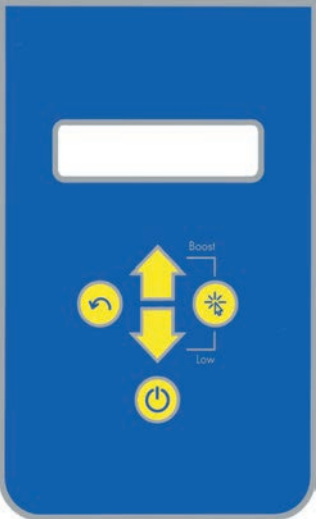






### 3. Utilisation

#### 3.1 Présentation de l'interface utilisateur Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		Augmentation ou diminution de la production de chlore avec un appui court : 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activer / désactiver la production de chlore par un appui court.</li> <li>- Eteindre l'appareil avec <u>un appui long</u> (5 secondes).</li> <li>- Rallumer l'appareil avec un appui court.</li> </ul>
	FLOW	Voyant rouge indiquant une absence de débit et/ou une présence d'air dans la cellule.
	SALT	Voyant orange indiquant un problème de conductivité de l'eau (manque de sel, eau trop froide, etc...).
	<b>Uniquement si un volet roulant électrique compatible est raccordé à l'électrolyseur :</b>	
Activation automatique du mode LOW (volet fermé)  ==> Réglage de la production de chlore pour le mode LOW (volet fermé) Appui long sur 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La LED clignotante indique que le mode LOW s'est activé automatiquement à la fermeture du volet roulant électrique. La production de chlore est réduite par défaut à 20%.</li> <li>- Le mode LOW se désactive automatiquement à l'ouverture du volet.</li> </ul> ==> Il est possible de régler la production de chlore pour le mode LOW (0% ou 20%). Le réglage par défaut est à 20%. - <u>Fermer le volet</u> puis <u>faire un appui long</u> pour régler à 0% ou 20%. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Production souhaitée à 20% (LED allumée fixe)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Production souhaitée à 0%</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si la chloration est réglée à 0% le mode LOW restera à 0% lors de la fermeture du volet. Le réglage est gardé en mémoire pour la prochaine fermeture du volet.</li> </ul>	

FR

#### 3.2 Présentation de l'interface utilisateur Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sortir du menu utilisateur ou du menu réglages internes.</li> <li>- Désactiver le mode BOOST ou le mode Low.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Depuis l'écran d'accueil : augmentation ou diminution de la production de chlore.</li> <li>- Dans le menu utilisateur : changement des valeurs lorsqu'un choix est proposé (caractères clignotants).</li> <li>- Appui simultané durant 5 secondes : accès au menu réglages internes.</li> </ul>
		- Accès au menu utilisateur et navigation dans les différents réglages (par pressions successives)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activer/désactiver la production de chlore par un appui court</li> <li>- Eteindre l'appareil avec un appui long</li> <li>- Rallumer l'appareil avec un appui court</li> </ul>
		- Activer le mode BOOST
		- Activer manuellement le mode LOW



Si la langue affichée à l'écran lors du premier allumage de l'Ei<sup>2</sup> Expert est inadaptée, voir «3.2.6 Menu «Réglages Internes»»

### 3.2.1 Production de chlore activée

Lorsque la production de chlore démarre, le message «Lancement...» s'affiche à l'écran durant environ 6 secondes. Ensuite le mot «CHLORATION» s'affichera, signifiant que l'appareil est en train de produire du chlore.

### 3.2.2 Mode «BOOST» : production de chlore augmentée à 100% pendant 24h

Dans certains cas, la piscine peut avoir besoin d'une chloration plus élevée que la normale (temps orageux, nombre de baigneurs élevé...). Le mode « BOOST » est utilisé pour augmenter le taux de chlore rapidement.

- Appuyer simultanément sur les boutons  et  : «BOOST» s'affiche sur l'écran et la production de chlore à 100% commence.
- Pour arrêter le mode «BOOST» appuyer sur .



Lorsque le mode « BOOST » est activé, les paramètres de production nominale sont temporairement ignorés et l'électrolyseur Ei<sup>2</sup> Expert fonctionnera pendant 24 heures cumulées à un niveau de production de chlore de 100%. Le nombre de jours va donc dépendre de la programmation des plages horaires de fonctionnement du Ei<sup>2</sup> Expert (voir «3.2.5 Modes «ETE» et «HIVER» et réglage des «Timers»»).

### 3.2.3 Mode «LOW» : production de chlore réduite à 10% si la piscine est couverte

Si la piscine possède un système de couverture (abri, volet, bâche...), le mode « LOW » est destiné à adapter la production de chlore lorsque la piscine est couverte (demande plus faible). Il a pour effet de limiter la production de chlore à 10%. Si la chloration est à 0% lors de la fermeture du volet, le mode «LOW» restera à 0%. Ce mode est aussi appelé mode « Volet ».

Activation manuelle (abri, bâche, etc...) :

- Appuyer simultanément sur les boutons  et  : «LOW» s'affiche sur l'écran et la production de chlore est réduite à 10%.
- Pour arrêter le mode «LOW» appuyer sur .









Activation automatique (volet roulant électrique compatible) :

- S'assurer que le volet soit compatible et raccordé à l'électrolyseur (voir «2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique»).
- Le mode « LOW » s'activera automatiquement lorsque le volet sera fermé.
- Le mode « LOW » s'arrêtera dès que le volet sera complètement ouvert.

### 3.2.4 Réglage de l'horloge



L'électrolyseur Ei<sup>2</sup> Expert est équipé d'une mémoire interne. Lors du premier allumage de l'appareil, il est important de le laisser sous tension durant au moins 24 heures d'affilée afin d'effectuer une première charge de l'accumulateur (alimentation séparée permanente ou filtration en marche forcée). Une fois chargé, l'accumulateur a une autonomie de plusieurs semaines en cas de coupure de courant. L'heure est affichée en format 24 Heures.

- Mettre l'appareil sous tension et attendre la fin de la séquence de démarrage de l'écran.
- Appuyer sur le bouton  pour accéder au menu utilisateur, les minutes se mettent à clignoter.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les minutes, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les heures, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

### 3.2.5 Modes «ETE» et «HIVER» et réglage des «Timers»



La programmation des «Timers» sert à délimiter les temps de fonctionnement de l'appareil à l'intérieur des plages horaires de fonctionnement de la filtration. Les plages horaires de fonctionnement journalières doivent être suffisantes pour assurer un bon traitement de l'eau. Ei<sup>2</sup> Expert propose des réglages par défaut des Timers 1 et 2. Ils peuvent être personnalisés (voir «3.2.5.b Programmation des timers en fonction des modes»).

Rappel de la règle de calcul : le temps de filtration journalier idéal est obtenu en divisant par 2 la température de l'eau de la piscine voulue (mesure en °C).

Exemple : eau à 28 °C = 28/2 = 14 heures par jour

FR



L'électrolyseur Ei<sup>2</sup> Expert peut mémoriser 2 modes de fonctionnement saisonnier appelés par défaut «ETE» et «HIV». Pour chacun de ces modes, il est possible de personnaliser :

- les temps de fonctionnement de l'appareil «timers»: T1 (Timer 1) et T2 (Timer 2)
- le taux de production de chlore souhaité : de 10%, 20%, 30%,.....jusqu'à 100%.

VEILLE				
T	ETE	80%	14:25	

VEILLE = Etat de marche de l'appareil





T = Mode « Timer » (toujours actif)

ETE = Mode de fonctionnement « été »

80% = taux de production de chlore

14:25 = heure en format 24 h

#### 3.2.5.a Sélection du mode : «ETE» ou «HIVER»

- Appuyer 4 fois sur  pour passer le réglage de l'horloge. «ETE» se met à clignoter.
- Utiliser les boutons  et  pour choisir le mode «ETE» ou «HIV», puis appuyer sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

#### 3.2.5.b Programmation des timers en fonction des modes






















Les horaires des Timers 1 et 2 ne peuvent pas se chevaucher. En outre, la plage horaire du Timer 1 précède obligatoirement la plage horaire du Timer 2.

T	E 1	08:00 - 12:00
T	E 2	14:00 - 18:00

TE1 / TE2 = Timer en mode « été » n° 1 / Timer en mode « été » n° 2

08:00-12:00 = Plage horaire de fonctionnement du Timer n°1

14:00-18:00 = Plage horaire de fonctionnement du Timer n°2

- Appuyer 4 fois sur  pour passer le réglage de l'horloge. «ETE» se met à clignoter.
- Sélectionner le mode à personnaliser «ETE» ou «HIV» en utilisant les boutons  et , puis appuyer sur  pour mémoriser et arriver sur l'écran de réglage des timers.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les minutes d'arrêt du Timer 1, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les heures d'arrêt du Timer 1, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les minutes de démarrage du Timer 1, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Utiliser les boutons  et  pour régler les heures de démarrage du Timer 1, puis appuyer sur  pour mémoriser.
- Répéter les étapes pour le Timer 2.
- Appuyer sur le bouton  pour mémoriser les timers et passer ensuite au réglage du taux de production de chlore.
- Utiliser les boutons  et  pour choisir le taux de production de chlore souhaité (de 10% à 100%).




### 3.2.6 Menu «Réglages Internes»

Ei<sup>2</sup> Expert est équipé d'un menu « Réglages internes » destiné à modifier et/ou consulter les paramètres de fonctionnement suivants :



- Langue
- Cycles d'inversion de polarité
- Compteur horaire de fonctionnement

Pour accéder à ce menu, presser simultanément les boutons  et  durant 5 secondes.

**E M E A   F R   F r a n ç a i s**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA** : Région de vente et d'usage de l'appareil (non modifiable)

**FR Français** : Langue utilisée (modifiable, par défaut = Français)






**Cyc=5h** : Cycle d'inversion de polarité (modifiable, par défaut = 5 h)

**00000** : Compteur horaire de fonctionnement (non modifiable)

#### 3.2.6.a Réglage de la langue



Par défaut, l'électrolyseur Ei<sup>2</sup> Expert est réglé avec un affichage en langue française. Treize langues sont « disponibles » : Français, Anglais, Espagnol, Italien, Suédois, Allemand, Portugais, Néerlandais, Afrikaans, Tchèque, Hongrois, Slovaque et Turc.

- A partir de l'écran d'accueil, appuyer sur les boutons  et  pendant 5 secondes. La langue actuellement utilisée se met à clignoter.
- Utiliser les boutons  et  pour sélectionner la langue désirée.
- Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

#### 3.2.6.b Inversion de polarité









**Le choix des cycles d'inversion de polarité peut influencer sur la durée de vie de la cellule (+/- 15%), demander conseil à votre revendeur professionnel en cas de doute.**



L'électrolyseur est doté d'un système d'inversion de polarité intelligent destiné à prévenir l'entartrage des plaques de l'électrode. Cependant, un nettoyage peut être nécessaire dans les régions où l'eau est extrêmement calcaire, l'eau est dite « dure » (réglage par défaut = 5 heures).

Ei<sup>2</sup> Expert offre la possibilité de choisir parmi 3 cycles d'inversion :




- **3 heures** : pour les eaux très riches en calcaire (TH > 40 °f ou 400 ppm)
- **5 heures** : pour les eaux normales (20 < TH < 40 °f ou 200 < TH < 400 ppm)
- **7 heures** : pour les eaux peu chargées en calcaire (TH < 20 °f ou 200 ppm).

- A partir de l'écran d'accueil, appuyer sur les boutons  et  pendant 5 secondes.
- Appuyer une fois sur le bouton . Les heures du cycle d'inversion de polarité se mettent à clignoter.
- Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le cycle désiré.
- Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

### 3.2.6.c Compteur horaire de fonctionnement



Ei<sup>2</sup> Expert est en mesure de comptabiliser ses heures cumulées de fonctionnement (= temps de production de chlore, affiché en jours). Cette information peut être utile pour déterminer l'âge de l'électrode. Cette donnée est uniquement informative et ne peut être modifiée.


- A partir de l'écran d'accueil, appuyer sur les boutons  et  pendant 5 secondes.
- Le nombre d'heures de fonctionnement est affiché en bas à droite de l'écran.
- Appuyer sur  pour revenir à l'écran d'accueil.


FR

## 4. Maintenance

### 4.1 Lavage du filtre de la piscine (backwash)



L'appareil doit impérativement être éteint lors des procédures de lavage de filtre. Pour cela, lorsque l'appareil est sous tension (filtration en marche) presser le bouton  durant 5 secondes afin de maintenir l'appareil éteint.

A l'issue de la procédure de nettoyage de filtre, rallumer l'appareil en pressant le bouton  (appui court). Il reprendra alors son fonctionnement normal (production asservie à la filtration pour Ei<sup>2</sup> et GenSalt OE). Pour Ei<sup>2</sup> Expert la production fonctionnera selon le réglage des timers. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable en cas de mauvaise manipulation.

### 4.2 Nettoyage de l'électrode



L'appareil est doté d'un système d'inversion de polarité intelligent destiné à empêcher l'entartrage des plaques de l'électrode. Cependant, un nettoyage peut être nécessaire dans les régions où l'eau est extrêmement calcaire (l'eau est dite « dure »).

- Eteindre l'électrolyseur et la filtration, fermer les vannes d'isolement, retirer le capuchon de protection, et débrancher le câble d'alimentation de la cellule.
- Dévisser la bague de serrage et retirer la cellule. La bague est crénelée, cela permet d'utiliser un levier en cas de blocage éventuel. Positionner la cellule à l'envers et la remplir avec une solution de nettoyage de manière à ce que les plaques de l'électrode soient immergées.
- Laisser la solution nettoyante dissoudre le dépôt de calcaire pendant environ 15 minutes. Débarrassez-vous de la solution nettoyante à une déchetterie municipale agréée, ne jamais la verser dans le réseau d'évacuation des eaux pluviales ou dans les égouts.
- Rincer l'électrode dans de l'eau propre et la replacer sur le collier de prise en charge de la cellule (présence d'un détrompeur d'alignement).
- Revisser la bague de serrage, reconnecter le câble de cellule et remettre le capuchon de protection. Rouvrir les vannes d'isolement, puis remettre la filtration et l'électrolyseur en marche.



- Si vous n'utilisez pas une solution de nettoyage du commerce, vous pouvez la fabriquer vous-même en mélangeant avec soin 1 volume d'acide chlorhydrique dans 9 volumes d'eau (Attention : toujours verser l'acide dans l'eau et pas l'inverse et porter des équipements de protection adaptés !).
- S'assurer que le réglage des cycles d'inversion de polarité soit adapté à la dureté de l'eau de la piscine. Voir «3.2.6.b Inversion de polarité» pour les changer.

### 4.3 Hivernage




L'électrolyseur est équipé d'un système de protection limitant la production de chlore en cas de mauvaises conditions de fonctionnement, telles qu'une eau froide (hiver) ou un manque de sel.

- Hivernage actif = filtration en marche pendant l'hiver : en dessous de 10 °C, il est préférable d'arrêter l'électrolyseur. Au dessus de cette température, vous pouvez le laisser fonctionner.
- Hivernage passif = niveau d'eau baissé et tuyauterie purgée : laisser la cellule sans eau en place avec ses vannes d'isolement éventuelles ouvertes.



## 5. Résolution de problèmes

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Causes possibles	Solutions
	<b>INVERSION</b>	Ce cycle d'auto-nettoyage est automatique; ce message n'est pas un code erreur mais une simple information.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendre environ 10 minutes et la production de chlore reprendra automatiquement au réglage précédemment choisi.</li> </ul>
/	<b>SEL ELEVE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Surcharge en sel (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidanger partiellement le bassin pour diminuer la concentration en sel.</li> </ul>
<b>Voyant «Salt» allumé</b>	<b>VERIFIER SEL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manque de sel (&lt; 3 g/L) dû à des pertes d'eau ou une dilution (contre-lavage de filtre, renouvellement de l'eau, précipitations, fuite...).</li> <li>Température de l'eau de la piscine trop froide (&lt; 18 °C, variable).</li> <li>Cellule entartrée ou usée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajouter du sel dans la piscine pour maintenir le taux à 4 g/L. Si vous ne connaissez pas le taux de sel ou comment le tester, consultez votre revendeur.</li> <li>Simple signal de limitation de production dans le cas d'une eau froide. Diminuer la production de chlore ou ajouter du sel pour compenser.</li> <li>Nettoyer ou remplacer la cellule.</li> </ul>
<b>Voyant «Flow» allumé</b>	<b>AUCUN DEBIT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêt ou défaillance de la pompe de filtration.</li> <li>Présence d'air ou de gaz dans la cellule (mauvais remplissage en eau).</li> <li>Vanne(s) du by-pass fermée(s).</li> <li>Contrôleur de débit et/ou cellule débranché(s) ou défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler la pompe et son horloge de programmation, le filtre, le(s) skimmer(s) et les vannes du by-pass. Les nettoyer si besoin.</li> <li>Contrôler la connexion des câbles (cellule et contrôleur de débit).</li> <li>Contrôler le bon fonctionnement du contrôleur de débit (le remplacer si nécessaire).</li> </ul>
/	<b>CONTROLLER POMPE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Message s'affiche en alternance avec le message «AUCUN DEBIT» si la situation est prolongée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuer les mêmes contrôles que ci-dessus.</li> </ul>
/	<b>DEFAULT PROD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Court-circuit dans la cellule ou câble débranché / mal connecté.</li> <li>Electrode usée.</li> <li>Important manque de sel, ou pas de sel.</li> <li>Sel non encore suffisamment dilué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les connexions de la cellule.</li> <li>Remplacer la cellule.</li> <li>Faire contrôler le coffret de commande (carte électronique et transformateur) par un technicien qualifié le cas échéant.</li> <li>Ajouter du sel dans la piscine pour maintenir un niveau à 4 g/L.</li> </ul>
/	<b>SURCHAUFFE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Température interne de l'appareil à +70°C.</li> <li>Température interne de l'appareil à +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil réduit sa production à 50%.</li> <li>Arrêt de la production.</li> <li>Le production redémarre automatiquement lorsque la température est redescendue.</li> </ul>
/	<b>Perte de tous les paramètres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne mémorise plus les paramètres (niveau de production, puissance, heure, langue, timers, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'accumulateur.</li> <li>Remplacer-le si besoin (accumulateur 3 V de type «CR2032»), voir «2.5.2 Connexion à un volet roulant électrique» pour ouvrir et fermer le coffret.</li> <li>Reprogrammer les différents paramètres de l'appareil, voir «», «3.2.5 Modes «ETE» et «HIVER» et réglage des «Timers»», «3.2.6 Menu «Réglages Internes»».</li> </ul>

==> Si le problème persiste, contactez votre revendeur .

# WARNINGS

## GENERAL WARNINGS

- Failure to respect the warnings may cause serious damage to the pool equipment or cause serious injury, even death.
- Only a person qualified in the technical fields concerned (electricity, hydraulics or refrigeration) is authorised to perform this procedure. The qualified technician working on the appliance must use/wear personal protective equipment (such as safety goggles and protective gloves, etc.) in order to reduce the risk of injury occurring when working on the appliance.
- Before handling the machine, ensure that it is switched off and isolated.
- The appliance is intended to be used with pools for a specific purpose; it must not be used for any purpose other than that for which it was designed.
- It is important that the appliance is operated by people who are competent and qualified (both physically and mentally), after having read the instructions for use. All persons not meeting these criteria must not approach the appliance in order to avoid exposure to dangerous elements.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities, or persons lacking in knowledge and experience, unless they receive supervision or prior instructions on using the appliance from a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance must not be used by children under 8 or by adults whose reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose lack of experience and knowledge, might cause a hazard, unless they have been correctly instructed to understand the safe use and hazards involved and are adequately supervised. Children must not be allowed to play with this appliance. User cleaning and maintenance operations must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be installed according to the manufacturer's instructions and in compliance with local standards in force. The installer is responsible for installing the appliance and for compliance with national installation regulations. Under no circumstances may the manufacturer be held liable in the event of failure to comply with applicable local installation standards.
- For any work other than the simple user maintenance described in this manual, the product should be referred to a qualified professional.
- Incorrect installation and/or use may cause serious damage to property or serious injuries (possibly causing death).
- All equipment, even postage and packing paid, travels at the risks and perils of the recipient. The latter shall issue reserves in writing on the carrier's delivery slip if damage is detected, caused during transport (confirmation to be sent to the carrier within 48 hours by registered letter). In the event that an appliance containing coolant has been turned on its side, mention your reservations in writing to the carrier.
- If the appliance suffers a malfunction, do not try to repair it yourself; instead contact a qualified technician.
- Refer to the warranty conditions for details of the permitted water balance values for operating the appliance.
- Deactivating, eliminating or by-passing any of the safety mechanisms integrated into the appliance shall automatically void the warranty, in addition to the use of spare parts manufactured by unauthorised third-party manufacturers.
- Do not spray insecticide or any other chemical (flammable or non-flammable) in the direction of the appliance, as this may damage the body and cause a fire.
- Do not touch the fan or moving parts and do not place a rod or your fingers in the vicinity of the moving parts during operation of the appliance. Moving parts can cause serious injury or even death.

## WARNINGS ASSOCIATED WITH ELECTRICAL APPLIANCES

- The power supply to the appliance must be protected by a dedicated 30 mA residual current device, complying with the standards and regulations in force in the country in which it is installed.
- Do not use any extension lead when connecting the appliance; plug the appliance directly into a suitable wall socket.
- Before carrying out any operations, check that:
  - The voltage indicated on the appliance information plate corresponds to the mains voltage.
  - The power grid is adapted to the power requirements of the appliance, and is grounded.
  - The plug (where applicable) is suitable for the socket.
- In the event of abnormal operation or the release of odours from the appliance, turn it off immediately, unplug it from its power supply and contact a professional.
- Before any intervention on the appliance, ensure that the latter is switched off and disconnected from the power supply, in addition to any other equipment connected to the appliance.
- Do not disconnect and reconnect the appliance to the power supply when in operation.
- Do not pull on the power cord to disconnect it from the power supply.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its technician or a qualified person to guarantee safety.
- Do not perform maintenance or servicing operations on the appliance with wet hands or if the appliance is wet.
- Clean the terminal block or the power supply socket before connection.
- For any component or sub-assembly containing a battery: do not recharge or dismantle the battery, or throw it into a fire. Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
- In stormy weather, unplug the appliance to prevent it from suffering lightning damage.
- Do not immerse the appliance in water (with the exception of cleaners) or mud.



### Recycling

This symbol means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised.

Contact your retailer for recycling information.



- Before handling the appliance, it is vital that you read this installation and user manual, as well as the "warnings and warranty" booklet delivered with the appliance. Failure to do so may result in material damage or serious or fatal injury and will void the warranty.
- Keep and pass on these documents for later consultation during the appliance's service life.
- The distribution or modification of this document in any way is prohibited, without prior authorisation from Zodiac®.
- Zodiac® is constantly developing its products to improve their quality. The information contained herein may therefore be modified without notice.

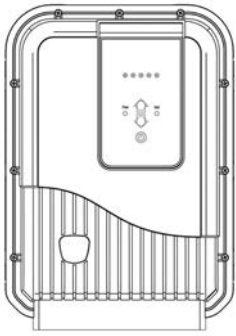

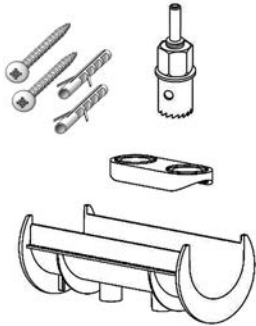
# Contents

<b>1. Information before installing.....</b>	<b>4</b>
1.1 Contents.....	4
1.2 Technical specifications.....	4
<b>2. Installation.....</b>	<b>5</b>
2.1 Preparing the pool: water balance .....	5
2.2 Installing the control box .....	5
2.3 Installing the cell.....	6
2.4 Installing the flow switch (Ei <sup>2</sup> Expert only).....	7
2.5 Electric connections.....	7
<b>3. Use .....</b>	<b>9</b>
3.1 Description of the Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE user interface .....	9
3.2 Description of the Ei <sup>2</sup> Expert user interface.....	9
<b>4. Maintenance.....</b>	<b>13</b>
4.1 Washing the pool filter (backwash) .....	13
4.2 Cleaning the electrode.....	13
4.3 Winterising.....	13
<b>5. Troubleshooting.....</b>	<b>14</b>

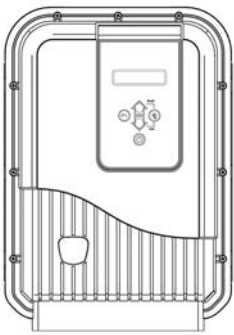
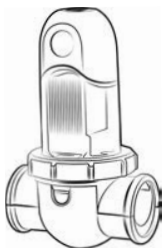
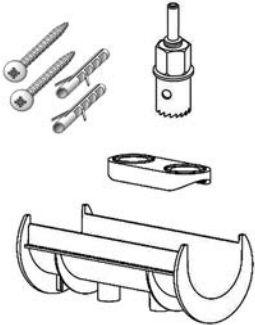
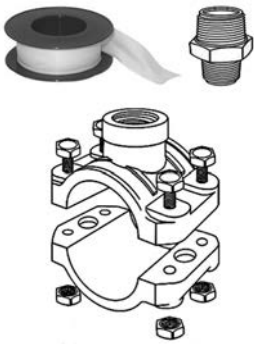
# 1. Information before installing

## 1.1 Contents

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Control box	Cell	Installation kit

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Control box	Cell	Installation kit	Fixture collar kit

## 1.2 Technical specifications

Power supply voltage	230 Vac-50 Hz	
Electric power	Max. 140 W	
Protection rating	IPX5	
Box size (l x h x d)	28.5 x 40.5 x 12.5 cm	
Cell size (l x h x d)	16.5 x 22.5 x 12.5 cm	
Weight (box + cell)	6.0 kg (+/- 500 g depending on the model)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Flow through the cell	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN 50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN 63 mm
Pressure in the cell	/	2.75 bar
Operating water temperature	5 °C	40 °C

## 2. Installation

### 2.1 Preparing the pool: water balance

These appliances are designed to disinfect pool water using the salt water chlorination function.

It is essential that the water balance and salinity (4 g/L) are checked and adjusted before installing the appliance. Making sure that the water balance and salinity are correct from the very start will reduce the likelihood of encountering problems on the first days of operation or during the season the pool is in use.



Even though it is an autonomous system, it is essential to regularly analyse the water to check the water balance parameters and adjust them if necessary.

	Unit	Recommended values	To increase	To reduce	Test frequency (in the season)
pH	/	7.2 – 7.4	Add pH+ or use automatic regulation	Add pH- or use automatic regulation	Weekly
Free chlorine	mg/L or ppm	0.5 – 2	Increase chlorine production or use BOOST mode (Ei <sup>2</sup> Expert only)	Reduce chlorine production	Weekly
TA (alkalinity or buffer power)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Add alkaline corrector	Add hydrochloric acid	Monthly
TH (level of calcium carbonate)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Add calcium chloride	Add a calcium carbonate sequestering agent or carry out carbonate removal	Monthly
Cyanuric acid (stabiliser)	mg/L or ppm	< 30	Only add cyanuric acid if necessary	Partially empty the pool and refill it	Quarterly
Salinity	g/L or kg/m <sup>3</sup>	4	Add salt	Leave as such or partially empty the pool and refill it	Quarterly
Metals (Cu, Fe, Mn...)	mg/L or ppm	± 0	/	Add metal sequestering agent	Quarterly

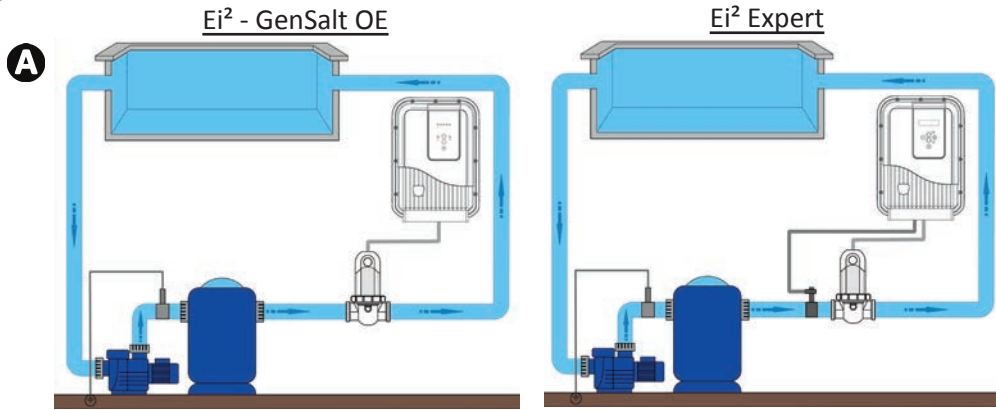
### 2.2 Installing the control box

- The control box must be installed in a dry ventilated technical room protected against frost, with no pool maintenance products stored nearby.
- The control box must be installed at a distance of at least 2.0 m from the outside edge of the pool. Any additional local legislation in force concerning the installation of the control box in the country concerned must be complied with.
- It must not be installed more than 1.5 metres from the cell (maximum cable length).
- If the box is fixed to a post, a watertight panel must be fixed behind the control box (350x400 mm minimum).
- Fix the support solidly to the wall or the watertight panel, and place the control box on it using the screws provided.

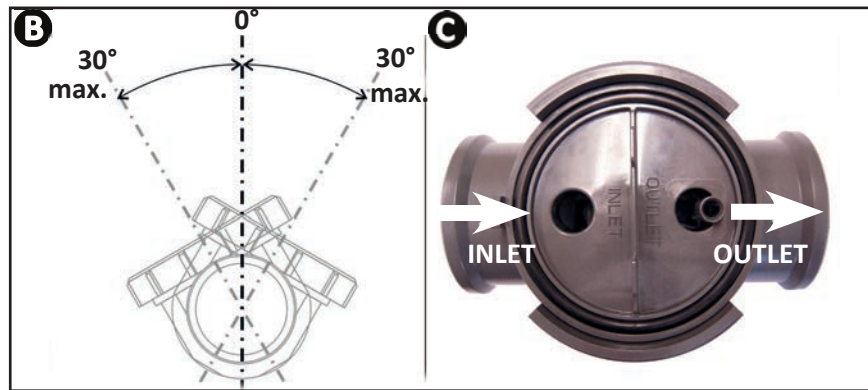


## 2.3 Installing the cell

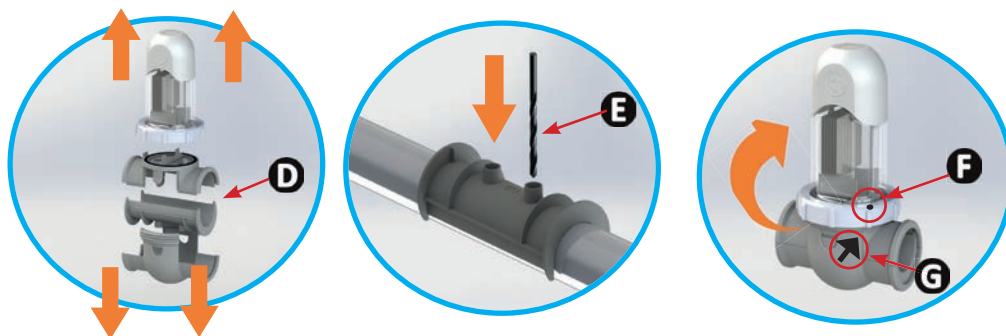
- The cell must be installed on the piping after the filtration system (**A**), after any measurement sensors, and after any heating systems.



- The cell must be installed on a horizontal pipe so as to guarantee that the water flow passing therethrough is primarily horizontal, and that the angle/slope does not exceed 30°. The pipe must have a free horizontal length of at least 30 cm, on which the cell will be installed. The cell must also be installed as far as possible from any right angle or curve formed in the piping (**B**).
- Respect the water flow direction (see arrows (**C**)).



- Dismantle the cell (**D**).
- Position the EU pipe adapter (DN 50 mm) upside down at the position where the pipe (**E**) will be installed.
- Use a drill bit or centre-punch to mark the positions of the holes to be drilled on the pipe, remove the EU pipe adapter (DN 50 mm) and drill the holes using the hole saw supplied.
- Check that the edges are perfectly smooth and deburred (use abrasive paper for example).
- Clip together the lower and upper parts of the cell collar on the pipe at the holes, respecting the water flow direction (use the "EU" Ø50 reducer for a Ø50 mm pipe).
- Position the top transparent part of the cell (presence of a foolproof locating notch), position the locking ring on the thread of the upper collar by aligning the point (**F**) of the collar with the arrow of the collar (**G**), then tighten firmly by hand (do not use a tool).



- Connect the cell power cord in compliance with the wire colour codes (red, black and blue connector(s)) and then fit the protective cap.
- For Ei² 12, GenSalt OE 10 or Ei² Expert 10 models, the second red connector will not be connected; leave it as it is before positioning the protection cover.





- The cell must always be the last element placed on the pool return pipe (see diagram).
- It is always recommended to install the cell on a by-pass. This assembly is **MANDATORY** if the flow is in excess of 18 m<sup>3</sup>/hour to avoid head loss.
- If you installed the cell on a by-pass, it is recommended to fit a check valve downstream from the cell instead of a manual valve, to avoid any risk of incorrect configuration which could result in poor circulation inside the cell.
- If the instructions on the location and orientation of the cell are not complied with, there could be a dangerous build-up of pressurised gas which could cause damage, personal injury or even death.

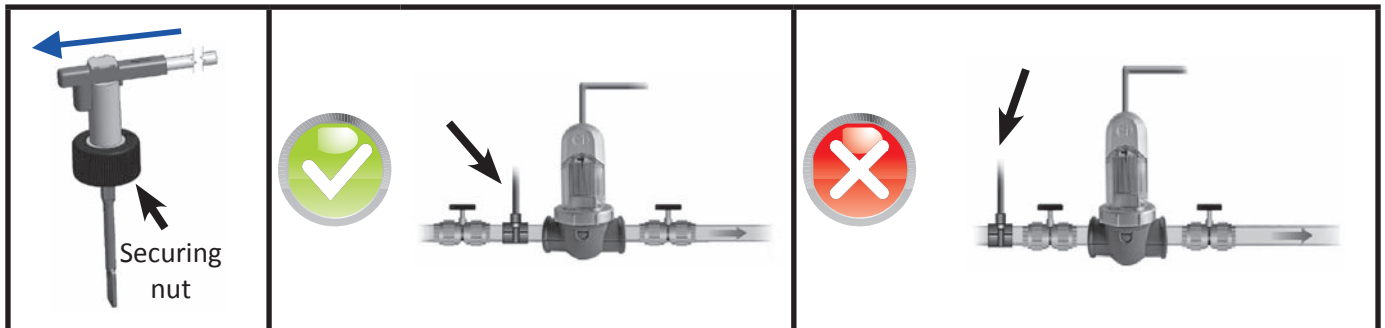


An "AUS" reducer and a black gasket are supplied in the installation kit. They are intended for 1 1/2" (= 48 mm) pipes. However, the black gasket can be used instead of the original gasket if the pipe is not standardised (diameter smaller than DN 50 or DN 63).

## 2.4 Installing the flow switch (Ei<sup>2</sup> Expert only)

The flow switch and its fixture collar (Ø50 mm) must imperatively be installed on the piping close to the cell and upstream from it. Use the threaded adapter and Teflon tape supplied to install the flow switch on its fixture collar.

- Cell installed on a by-pass: the flow switch must be installed on the cell by-pass between the upstream isolation valve and the cell itself.
- Cell installed in line: the flow switch must be installed just in front of the cell and after a possible valve.
- Attach the flow switch using using the clamping nut only (screw by hand!).



- Failure to comply with these instructions could lead to the destruction of the cell! The manufacturer cannot be held liable in this case.
- The flow switch has a direction for installation (arrow indicated on it showing the flow direction for the water). Make sure that it is correctly placed on its fixture collar so that it stops the salt water chlorinator production when filtering is stopped ("No flow" displayed showing the absence of flow, see "5. Troubleshooting").

## 2.5 Electric connections

### 2.5.1 Connecting the control box

The salt water chlorinator can be connected in compliance with the applicable standards in the country of installation.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE: Mandatory connection:** directly coupled to the pool filtration system (the appliance is only supplied with power when a filtering cycle is running).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- **Preferred connection:** the appliance is permanently plugged in to the power supply (power supply protected by a 30 mA residual current circuit breaker).
- **Possible connection:** directly coupled to the pool filtration system (the appliance is only supplied with power when a filtering cycle is running).

==> When all connections (electrical and hydraulic) have been made, reconnect the mains power supply to power on the appliance.

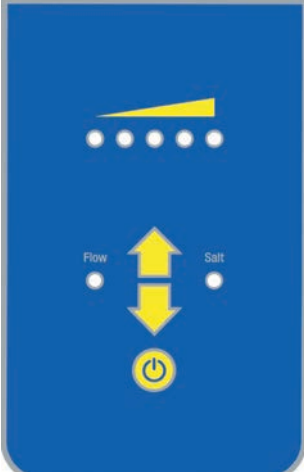

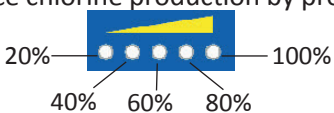


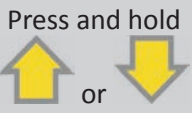
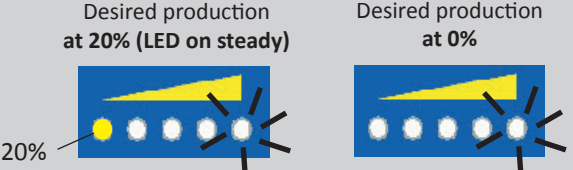


- Failure to comply with these instructions could lead to the destruction of the cell! The manufacturer cannot be held liable in this case.
- Whichever connection is used, it is mandatory to programme the Ei<sup>2</sup> Expert operating times (called "Timers") (see "3.2.5 "SUMMER" and "WINTER" modes and setting the "Timers"").



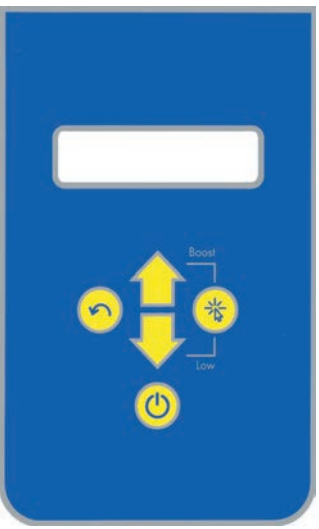

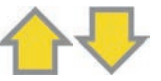


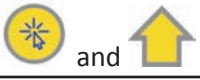

### 3. Use

#### 3.1 Description of the Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE user interface

		To increase or reduce chlorine production by pressing and releasing: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To activate/deactivate chlorine production by pressing and releasing.</li> <li>- To switch off the appliance by <u>pressing and holding</u> for 5 seconds.</li> <li>- To switch on the appliance by <u>pressing and releasing</u>.</li> </ul>
	FLOW	Red indicator showing the absence of flow and/or presence of air in the cell.
	SALT	Orange indicator showing a water conductivity problem (not enough salt, water too cold, etc.).
	<b>Only if a compatible electric roller shutter is connected to the chlorinator:</b>	
Automatic activation of LOW mode (closed shutter)  ==> To configure chlorine production for LOW mode (closed shutter) Press and hold  or	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The flashing LED indicates that LOW mode was automatically activated when the electric roller shutter was closed. Chlorine production is reduced to the default value of 20%.</li> <li>- LOW mode is automatically deactivated when the shutter is opened.</li> </ul> ==> Chlorine production can be configured for LOW mode (0% or 20%). The default setting is 20%. - <u>Close the shutter then press and hold</u> to adjust to 0% or 20%.  <ul style="list-style-type: none"> <li>- If chlorination is set to 0%, LOW mode will keep the 0% setting when the shutter is closed. The configuration is memorised for when the shutter is next closed.</li> </ul>	

EN

#### 3.2 Description of the Ei<sup>2</sup> Expert user interface

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To exit the user menu or the internal settings menu.</li> <li>- To deactivate BOOST mode or LOW mode.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- From the home screen: to increase or decrease chlorine production.</li> <li>- In the user menu: to change values when a choice is proposed (flashing characters).</li> <li>- Press simultaneously for 5 seconds: to access the internal settings menu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To access the user menu and browse the settings (with successive presses)</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To activate/deactivate chlorine production by pressing and releasing.</li> <li>- To switch off the appliance by <u>pressing and holding</u></li> <li>- To switch on the appliance by <u>pressing and releasing</u></li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To activate BOOST mode</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- To activate "LOW" mode manually</li> </ul>






If the language displayed on the screen when the Ei<sup>2</sup> Expert is first switched on is not appropriate, see "3.2.6 "Internal settings" menu"

### 3.2.1 Chlorine production activated

When chlorine production starts, the "Start..." message is displayed on screen for about 6 seconds. "CHLORINATION" is then displayed, indicating that the appliance is producing chlorine.

### 3.2.2 "BOOST" mode: chlorine production increased to 100 % for 24 h

In certain cases the pool may need higher than normal chlorination (stormy weather, high number of bathers, etc.). "BOOST" mode is used to increase chlorine level quickly.

- Press buttons  and  simultaneously: "BOOST" is displayed on the screen and 100 % chlorine production starts.
- To stop "BOOST" mode, press .



When "BOOST" mode is activated, the rated chlorine production settings are temporarily overridden and the Ei<sup>2</sup> Expert chlorinator will operate for a total of 24 hours at 100 % chlorine production. The number of days will therefore depend on the Ei<sup>2</sup> Expert operating times (see "3.2.5 "SUMMER" and "WINTER" modes and setting the "Timers"").




### 3.2.3 "LOW" mode: chlorine production reduced to 10 % if the pool is covered

If the pool has a covering system (shelter, shutter, cover, etc.), "LOW" mode is designed to adapt chlorine production to situations where the pool is covered (lower needs). Its purpose is to limit chlorine production to 10%.

If chlorination is set to 0% when closing the shutter, "LOW" mode will keep the 0% setting.

This mode is also called "Shutter" mode.

Manual activation (shelter, cover, etc.):

- Press buttons  and  simultaneously: "LOW" is displayed on the screen and chlorine production is reduced to 10 %.
- To stop "LOW" mode, press .

Automatic activation (compatible with an electric roller shutter):

- Make sure the cover is compatible and connected to the chlorinator (see "2.5.2 Connection to an electric roller shutter").
- "LOW" mode will automatically be activated when the shutter is closed.
- "LOW" mode will stop as soon as the shutter is completely open.









### 3.2.4 Setting the time



The Ei<sup>2</sup> Expert chlorinator is fitted with an internal memory. When the appliance is first switched on, it is important to leave it powered on continuously for at least 24 hours in order to initially charge the accumulator (permanent separate power supply or filtering on permanently). Once charged, the accumulator has several weeks of autonomy in the event of a power failure.

The time is displayed in 24-hour format.

- Switch on the appliance and wait until the screen start-up sequence is finished.

- Press the  button to access the user menu, the minutes will start to flash.
- Use the  and  buttons to set the minutes, then press  to save.
- Use the  and  buttons to set the hours, then press  to save.
- Press the  button to return to the home screen.

### 3.2.5 "SUMMER" and "WINTER" modes and setting the "Timers"



"Timer" programming is used to define the appliance operating times within the operating times of the filtering system. The daily operating times must be sufficient to correctly treat the water. Ei<sup>2</sup> Expert proposes default settings for Timers 1 and 2. They can be customised (see "3.2.5.b Programming the timers according to the modes").

A reminder of the calculation rule: the ideal daily filtering time is obtained by dividing the required pool water temperature (measured in °C) by 2.

Example: for water at 28 °C, time = 28/2 = 14 hours per day



The Ei<sup>2</sup> Expert chlorinator can store 2 seasonal operating modes called by default "SUM" and "WIN". The following settings can be customised for each mode:

- the appliance operating times, i.e. the "timers": T1 (Timer 1) and T2 (Timer 2)
- the required chlorine production rate: 10%, 20%, 30%,... up to 100%.

EN

S T A N D B Y  
T S M R 8 0 % 1 4 : 2 5

STANDBY = Appliance operating status





T = "Timer" mode (always active)

SUM = "Summer" operating mode

80 % = chlorine production rate

14:25 = time in the 24-hour format

#### 3.2.5.a Mode selection: "SUMMER" or "WINTER"

- Press  4 times to set the clock. "SUM" starts to flash.
- Use the  and  buttons to choose "SUM" or "WIN" mode, then press the  button to return to the home screen.

#### 3.2.5.b Programming the timers according to the modes






















The times of Timers 1 and 2 cannot overlap. In addition, the time range of Timer 1 must precede that of Timer 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

TE1 / TE2 = Timer in "summer" mode No. 1 / Timer in "summer" mode No. 2

08:00-12:00 = Operating time range of Timer No. 1

14:00-18:00 = Operating time range of Timer No. 2

- Press  4 times to set the clock. "SUM" starts to flash.
- Select the mode to be customised "SUM" or "WIN" using the  and  buttons, then press  to save and move to the timer settings screen.
- Use the  and  buttons to set the minutes of the time when Timer 1 must end, then press  to save.
- Use the  and  buttons to set the hours of the time when Timer 1 must end, then press  to save.
- Use the  and  buttons to set the minutes of the time when Timer 1 must start, then press  to save.
- Use the  and  buttons to set the hours of the time when Timer 1 must start, then press  to save.
- Repeat these steps for Timer 2.
- Press the  button to save the timers and move to configuring the chlorine production rate.
- Use the  and  buttons to choose the required chlorine production rate (from 10 % to 100 %).

### 3.2.6 "Internal settings" menu

Ei<sup>2</sup> Expert has an "Internal settings" menu to change and/or view the following operating parameters:



- Language
- Polarity inversion cycles
- Operating hours counter

To access this menu, press the  and  buttons simultaneously for 5 seconds.

**E M E A   E N   E n g l i s h**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA:** Region in which the appliance was sold and is used (not modifiable)

**FR French:** Language used (modifiable, default setting = French)






**Cyc=5h:** Polarity inversion cycle (modifiable, default setting = 5 hours)

**00000:** Operating hours counter (not modifiable)

#### 3.2.6.a Setting the language



By default, the Ei<sup>2</sup> Expert chlorinator is set to display in French. 13 languages are available: French, English, Spanish, Italian, Swedish, German, Portuguese, Dutch, Afrikaans, Czech, Hungarian, Slovakian and Turkish.

- From the home screen, press the  and  buttons for 5 seconds. The current language starts to flash.
- Use the  and  buttons to select the required language.
- Press the  button to return to the home screen.

#### 3.2.6.b Polarity inversion









**The choice of polarity inversion cycles may affect the cell lifetime (+/- 15 %). Ask your professional retailer for advice in case of doubt.**



The chlorinator is equipped with a smart polarity reversal system designed to prevent scaling of the electrode plates. However, cleaning may be required in regions where the water is very hard (default setting = 5 hours).

Ei<sup>2</sup> Expert offers a choice of 3 inversion cycles:

- **3 hours:** for water with very high calcium carbonate content (TH > 40 °f or 400 ppm)
- **5 hours:** for normal water (20 < TH < 40 °f or 200 ppm < TH < 400 ppm)
- **7 hours:** for water with low calcium carbonate content (TH < 20 °f or 200 ppm).




- From the home screen, press the  and  buttons for 5 seconds.
- Press the  button once. The polarity inversion cycle hours start to flash.
- Use the  and  buttons to select the required cycle.
- Press the  button to return to the home screen.



### 3.2.6.c Operating hours counter




Ei<sup>2</sup> Expert can count its total operating hours (= chlorine production time, displayed in days). This information may be useful to determine the age of the electrode. The value is provided for information only and may be modified.


- From the home screen, press the  and  buttons for 5 seconds.
- The number of operating hours is displayed at the bottom right of the screen.
- Press the  button to return to the home screen.

## 4. Maintenance

### 4.1 Washing the pool filter (backwash)



The appliance must be switched off when washing the filter. When the appliance is on (filtration on), press the  button for 5 seconds to switch it off.

After cleaning the filter, switch the appliance on again by pressing the  button (press and release). It will resume normal operation (production slaved to filtration for Ei<sup>2</sup> and GenSalt OE).

For Ei<sup>2</sup> Expert, production will occur as per the timer settings.

The manufacturer cannot be held liable in case of incorrect handling.

### 4.2 Cleaning the electrode



The appliance is equipped with a smart polarity inversion system designed to prevent the electrode plates from scaling. However cleaning may be required in regions where the water is very hard.

- Turn off the chlorinator and the filtering system, close the isolation valves, remove the protection cover and disconnect the cell power cable.
- Unscrew the tightening ring and remove the cell. The ring is crenelated thus allowing a lever to be used in the event of it jamming. Place the cell backwards and fill it with a cleaning solution so that the electrode plates are immersed.
- Leave the cleaning solution to dissolve the scale deposit for about 15 minutes. Dispose of the cleaning solution at an approved waste recycling site, never pour into the rainwater drainage system or into the sewers.
- Rinse the electrode using clean water and put it back on the cell fixture collar (there is a foolproof marker to ensure correct alignment).
- Refit the tightening ring, reconnect the cell cable and refit the protective cover. Open the isolation valves and restart the filtering system and chlorinator.



- If you do not use a commercially available cleaning solution, you can manufacture it yourself by carefully mixing 1 volume of hydrochloric acid with 9 volumes of water (Warning: always pour the acid into the water and not the opposite and wear suitable protective equipment!).

- Make sure that the setting of the polarity inversion cycles is adapted to the pool's water hardness. See "3.2.6.b Polarity inversion" to change them.

### 4.3 Winterising




The chlorinator has a protective system to limit chlorine production under bad operating conditions such as cold water (winter) or a lack of salt.

- Active winterising = filtering operational in winter: below 10 °C it is preferable to switch off the chlorinator. Above this temperature you can leave it running.
- Passive winterising = lower water level and drained piping: leave the electrode dry in its cell with its isolation valves open.



## 5. Troubleshooting

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Possible causes	Solutions
	<b>INVERSION</b>	The self-cleaning cycle is automatic; this message is not an error code but an information message.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait for about 10 minutes and chlorine production will resume automatically at the previously set level.</li> </ul>
/	<b>HIGH SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salt overload (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partially drain the pool to reduce the salt concentration.</li> </ul>
"Salt" indicator on	<b>CHECK SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lack of salt (&lt; 3 g/L) due to water loss or dilution (filter backwash, water renewal, rain, leaks, etc.).</li> <li>• Pool water temperature too low (&lt; 18 °C, variable).</li> <li>• Cell scaled up or worn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Add salt to the pool to keep the level at 4 g/l. If you do not know the salt level or how to test it, consult your retailer.</li> <li>• Basic production limitation signal when the water is too cold. Reduce chlorine production or add salt to compensate.</li> <li>• Clean or replace the cell.</li> </ul>
"Flow" indicator on	<b>NO FLOW</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The filter pump has stopped or is defective.</li> <li>• Presence of air or gas in the cell (incorrect filling with water).</li> <li>• By-pass valve(s) closed.</li> <li>• Flow switch and/or cell disconnected or defective.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the pump and its programming clock, the filter, the skimmer(s), and the by-pass valves. Clean them if necessary.</li> <li>• Check the wire connections (cell and flow switch).</li> <li>• Check that the flow switch is working correctly (replace it if necessary).</li> </ul>
/	<b>CHECK PUMP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This message is displayed alternately with the "NO FLOW" message if the situation continues.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perform the same checks as above.</li> </ul>
/	<b>PROD. ERROR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short-circuit in the cell or cable disconnected/badly connected.</li> <li>• Worn electrode.</li> <li>• Very low salt or no salt.</li> <li>• Salt not yet sufficiently diluted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the cell connections.</li> <li>• Replace the cell.</li> <li>• Have the control box (printed circuit board and transformer) checked by a qualified technician if necessary.</li> <li>• Add salt to the pool to keep the level at 4 g/l.</li> </ul>
/	<b>OVERHEATING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance internal temperature over 70 °C.</li> <li>• Appliance internal temperature over +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance reduces its production to 50%.</li> <li>• Production stops.</li> <li>• Production restarts automatically when the temperature drops.</li> </ul>
/	<b>All settings lost</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance has stopped saving the settings (production level, power, time, language, timers, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the accumulator.</li> <li>• Replace it if necessary (3V accumulator, type "CR2032"), see "2.5.2 Connection to an electric roller shutter" to open and close the box.</li> <li>• Reprogramme the different settings in the appliance, see "", "3.2.5 "SUMMER" and "WINTER" modes and setting the "Timers"", "3.2.6 "Internal settings" menu".</li> </ul>

==> If the problem continues contact your retailer .



## WARNHINWEISE

### ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Durch die Nichteinhaltung der Warnhinweise können die Geräte im Schwimmbad beschädigt oder schwere bis tödliche Verletzungen verursacht werden.
- Nur ein qualifizierter Fachmann in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrik, Hydraulik, Kältetechnik) ist befugt, diese Prozedur auszuführen. Der qualifizierte Techniker muss beim Eingriff am Gerät eine persönliche Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille, Schutzhandschuhe usw.) tragen, damit jede mit dem Eingriff am Gerät verbundene Verletzungsgefahr vermieden wird.
- Vor jedem Eingriff am Gerät muss dieses von der Stromversorgung getrennt und gegen eine ungewollte Einschaltung gesichert werden.
- Das Gerät ist für einen ganz bestimmten Zweck für Schwimmbäder ausgelegt. Der Gebrauch für einen anderen als den vorgesehenen Zweck ist nicht zulässig.
- Es ist wichtig, dass das Gerät von kompetenten und (körperlich und geistig) fähigen Personen gehandhabt wird, die zuvor eine Einweisung in den Gebrauch erhalten haben. Personen, die diesen Kriterien nicht entsprechen, dürfen sich nicht dem Gerät nähern, um nicht mit gefährlichen Elementen konfrontiert zu werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie sind von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person durch vorherige Aufsicht oder Anweisungen über die Verwendung des Geräts eingewiesen worden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und die Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Die Installation des Geräts ist gemäß den Anweisungen des Herstellers sowie unter Einhaltung der geltenden lokalen Normen durchzuführen. Der Installateur ist für die Installation des Gerätes und für die Einhaltung der nationalen Vorschriften hinsichtlich der Installation verantwortlich. Der Hersteller übernimmt keine Haftung im Fall einer Nichteinhaltung der geltenden nationalen Installationsnormen.
- Mit Ausnahme der in dieser Anleitung beschriebenen einfachen Wartung durch den Benutzer muss das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann gewartet werden.
- Eine falsche Installation und/oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Sachschäden und schweren Körperverletzungen, ja sogar zum Tod führen.
- Der Transport jeglichen Materials, auch ohne Porto- und Verpackungsgebühren, erfolgt auf Gefahr des Empfängers. Dieser muss eventuell festgestellte Transportschäden schriftlich auf dem Lieferschein des Transporteurs vermerken (Bestätigung innerhalb von 48 Stunden per Einschreiben an den Transporteur). Wenn ein Gerät, das Kältemittel enthält, umgefallen ist, Vorbehalte sofort schriftlich beim Spediteur melden.
- Im Fall einer Störung des Gerätes versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern nehmen Sie mit einem qualifizierten Techniker Kontakt auf.
- Die zulässigen Gleichgewichtswerte des Wassers für den Betrieb des Gerätes können den Garantiebedingungen entnommen werden.
- Jede Deaktivierung, Entfernung oder Umgehung eines der in das Gerät integrierten Sicherheitselemente führt automatisch zu einer Aufhebung der Garantie; das gleiche gilt für die Verwendung von Ersatzteilen eines nicht zugelassenen Drittlieferanten.
- Es darf kein Insektizid oder anderes (entzündbares oder nicht entzündbares) chemisches Produkt auf das Gerät gesprüht werden, weil dadurch das Gehäuse beschädigt und ein Brand ausgelöst werden kann.
- Der Ventilator und die beweglichen Teile dürfen nicht berührt werden. Während des Betriebs müssen Gegenstände und Finger von den beweglichen Teilen ferngehalten werden. Die beweglichen Teile können schwere und sogar tödliche Verletzungen verursachen.

## WARNMELDUNGEN IN ZUSAMMENHANG MIT ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Die Stromversorgung des Gerätes muss durch eine eigene Fehlerstromschutzeinrichtung von 30 mA gemäß den am Installationsort geltenden Normen geschützt werden.
- Zum Anschluss des Gerätes kein Verlängerungskabel verwenden; es direkt an eine passende Wandsteckdose anschließen.
- Vor jeder Nutzung ist Folgendes zu prüfen:
  - die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung stimmt mit der Netzspannung überein,
  - das Stromnetz ist für die Nutzung des Gerätes geeignet und es verfügt über einen Erdungsanschluss,
  - der Netzstecker passt (ggf.) in die Steckdose.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder wenn es Gerüche freisetzt, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Vor einem Eingriff an dem Gerät muss sichergestellt werden, dass das Gerät sowie alle an das Gerät angeschlossenen Ausrüstungen spannungsfrei geschaltet wurden.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht vom Stromnetz getrennt und wieder angeschlossen werden.
- Zum Ziehen des Steckers darf nicht am Stromkabel gezogen werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es zur Gewährleistung der Sicherheit vom Hersteller, von seinem Wartungsdienst oder von einem anderen qualifizierten Fachmann ersetzt werden.
- Keine Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten mit feuchten Händen oder an einem feuchten Gerät durchführen.
- Vor dem Anschließen müssen die Klemmleiste oder die Steckdose gereinigt werden.
- Für jedes Element oder jede Baugruppe, die eine Batterie enthält: Laden Sie die Batterie nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander, werfen Sie sie nicht ins Feuer. Setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen oder der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Bei Gewitter muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, um eine Beschädigung durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in Wasser (mit Ausnahme von Reinigern) oder Schlamm getaucht werden.

### Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie Ihr Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen dürfen. Es muss getrennt gesammelt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler über die Recyclingmodalitäten.



- Vor jedem Eingriff am Gerät müssen diese Installations- und Gebrauchsanweisung sowie das mit dem Gerät gelieferte Handbuch „Sicherheit und Garantie“ unbedingt gelesen werden, sonst kann es zu Sachschäden, schweren und sogar tödlichen Verletzungen und zum Erlöschen der Garantieansprüche kommen.
- Diese Dokumente müssen während der gesamten Lebensdauer des Gerätes zum späteren Nachschlagen aufbewahrt und immer mit dem Gerät weitergegeben werden.
- Es ist verboten, dieses Dokument ohne die Genehmigung von Zodiac® mit jeglichen Mitteln zu verbreiten oder zu ändern.
- Zodiac® entwickelt seine Produkte ständig weiter, um ihre Qualität zu verbessern. Daher können die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

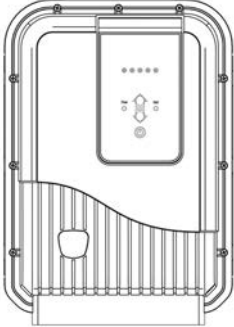

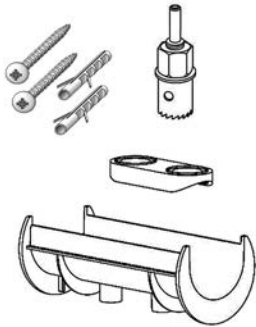
# Inhalt

<b>1. Informationen vor der Installation .....</b>	<b>4</b>
1.1 Inhalt.....	4
1.2 Technische Daten.....	4
<b>2. Installation.....</b>	<b>5</b>
2.1 Vorbereitung des Schwimmbeckens: Gleichgewicht des Wassers.....	5
2.2 Installation der Steuerbox.....	5
2.3 Installation der Zelle .....	6
2.4 Installation des Durchflussmengenmessers (nur an Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Elektrische Anschlüsse.....	7
<b>3. Bedienung .....</b>	<b>9</b>
3.1 Präsentation der Benutzeroberfläche Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE.....	9
3.2 Präsentation der Benutzeroberfläche Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Wartung .....</b>	<b>13</b>
4.1 Waschen des Filters des Schwimmbeckens (Backwash) .....	13
4.2 Reinigung der Elektrode .....	13
4.3 Einwinterung.....	13
<b>5. Problembehebung .....</b>	<b>14</b>

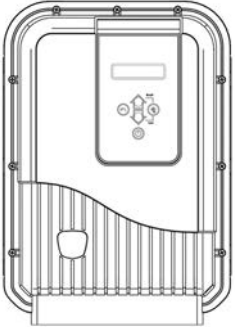

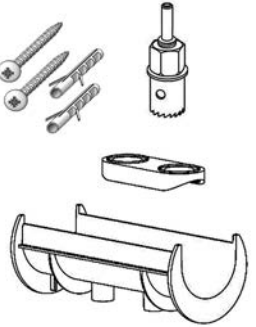
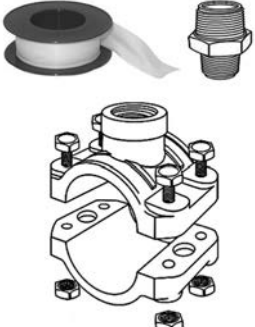
# 1. Informationen vor der Installation

## 1.1 Inhalt

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Steuerbox	Zelle	Installations-Set

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Steuerbox	Zelle	Installations-Set	Kit Anbohrschelle

## 1.2 Technische Daten

Versorgungsspannung	230Vac-50Hz	
Elektrische Leistung	max. 140 W	
Schutzart	IPX5	
Maße Steuerbox (L x H x T):	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Maße Zelle (L x H x T):	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Gewicht (Steuerbox + Zelle)	6,0 kg (+/- 500 g je nach Modell)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Durchfluss durch die Zelle	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Druck in der Zelle	/	2,75 bar
Wassertemperatur für den Betrieb	5 °C	40 °C

## 2. Installation

### 2.1 Vorbereitung des Schwimmbeckens: Gleichgewicht des Wassers

Diese Geräte wurden zum Desinfizieren des Schwimmbeckenwassers nach dem Prinzip der Elektrolyse konzipiert. Es ist unbedingt notwendig, das Gleichgewicht des Wassers und dessen Salzgehalt (4 g/L) zu prüfen und genau einzustellen, bevor das Gerät installiert wird. Indem Sie sicherstellen, dass das chemische Gleichgewicht und der Salzgehalt des Schwimmbeckenwassers von Anfang an richtig sind verringern Sie die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Problemen während der ersten Betriebstage oder während der Nutzungssaison des Schwimmbeckens.



Selbst wenn es sich um ein autonomes System handelt, ist es unbedingt notwendig, regelmäßig Wasseranalysen durchzuführen, um die Parameter zu kontrollieren und erforderlichenfalls das Gleichgewicht des Wassers wieder richtig einzustellen.

	Einheit	Empfohlene Werte	Zum Erhöhen	Zum Verringern	Häufigkeit der Tests (während der Badesaison)
<b>pH</b>	/	7,2 - 7,4	pH+ Hinzufügen oder eine automatische Regelung verwenden.	pH- Hinzufügen oder eine automatische Regelung verwenden.	Wöchentlich
<b>Freies Chlor</b>	mg/l oder ppm	0,5 - 2	Chlorproduktion erhöhen oder Boost-Modus verwenden (nur bei Ei <sup>2</sup> Expert)	Die Chlorproduktion verringern	Wöchentlich
<b>m-Wert (Alkalinität oder Pufferfähigkeit)</b>	°f (ppm)	8 - 15 (80 - 150)	Alkalinitätsregler hinzugeben	Chlorwasserstoffsäure hinzufügen	Monatlich
<b>TH* (Kalkgehalt)</b>	°f (ppm)	10 - 30 (100 - 300)	Calciumchlorid hinzufügen	Calcium-Komplexbildner oder Kalkabscheidungsmittel zufügen	Monatlich
<b>Cyanursäure (Stabilisator)</b>	mg/l oder ppm	< 30	Cyansäure hinzugeben nur bei Bedarf	Das Becken teilweise entleeren und wieder nachfüllen	Einmal pro Quartal
<b>Salzgehalt</b>	g/l oder kg/m <sup>3</sup>	4	Salz hinzufügen	Das Schwimmbecken lassen, wie es ist, oder teilweise entleeren und nachfüllen	Einmal pro Quartal
<b>Metalle (Cu, Fe, Mn...)</b>	mg/l oder ppm	± 0	/	Metall-Abscheidungsmittel hinzufügen	Einmal pro Quartal

DE

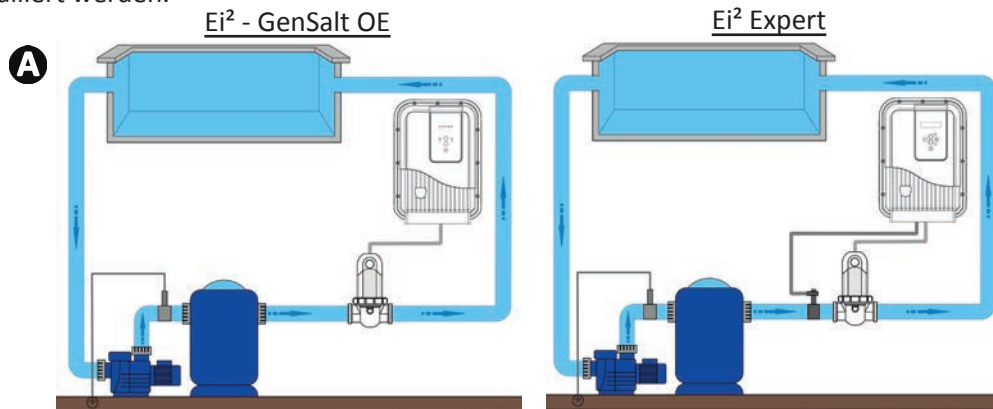
### 2.2 Installation der Steuerbox

- Die Steuerbox muss in einem belüfteten Technik-Raum installiert werden, der frei von Feuchtigkeitsspuren ist und in dem in der Nähe der Steuerbox keine Schwimmbecken-Pflegeprodukte eingelagert sind; ebenso muss der Raum vor Frost geschützt sein.
- Die Steuerbox muss in einem Abstand von mindestens 2,0 m vom Außenrand des Schwimmbeckens installiert werden. Alle zusätzlichen im betreffenden Land geltenden lokalen Vorschriften hinsichtlich der Installation der Steuerbox sind einzuhalten.
- Die Steuerbox darf nicht in mehr als 1,5m von der Zelle entfernt aufgestellt werden (maximale Kabellänge).
- Wenn die Steuerbox an einem Pfosten befestigt wird, muss hinter der Steuerbox eine dichte Platte (min. 350 x 400 mm) angebracht werden.
- Den Träger fest an der Wand oder an der dichten Platte befestigen, die Steuerbox mit den mitgelieferten Schrauben daran befestigen.

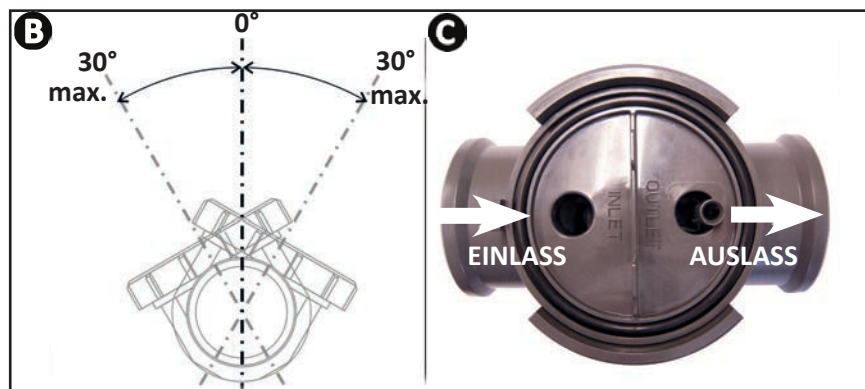


## 2.3 Installation der Zelle

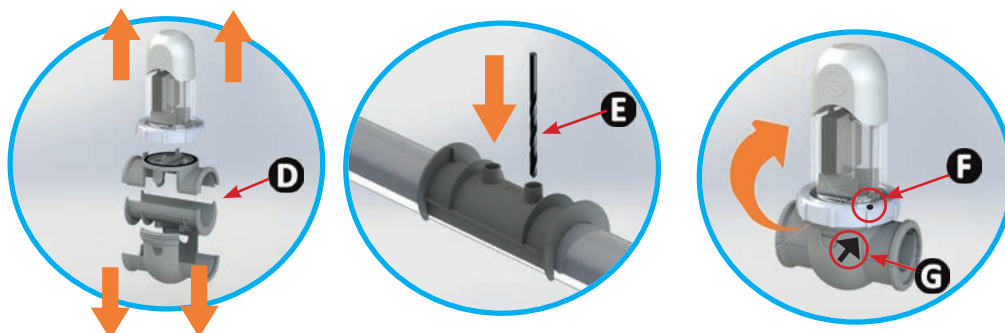
- Die Zelle muss auf der Rohrleitung nach der Filterung (A), nach den eventuellen Sonden und nach einer eventuellen Heizanlage installiert werden.



- Die Zelle muss an einem horizontalen Rohr installiert werden, damit sichergestellt wird, dass das Wasser hauptsächlich horizontal fließt. Der Neigungswinkel darf nicht größer als 30° sein. Das Rohr muss für die Installation der Zelle über eine freie horizontale Länge von mindestens 30 cm verfügen. Außerdem muss die Zelle so weit wie möglich von einem rechten Winkel oder einem Bogen in der Rohrleitung entfernt installiert werden (B).
- Die Fließrichtung des Wassers (siehe Pfeile (C)) muss eingehalten werden.



- Die Zelle auseinanderbauen (D).
- Den EU-Rohradapter (DN50 mm) entgegengesetzt an der gewünschten Stelle der Rohrleitung positionieren (E).
- Einen Bohrer oder einen Körner zur Kennzeichnung der Stellen, an denen Bohrungen an der Rohrleitung zu setzen sind, verwenden, den EU-Rohradapter (DN50 mm) entfernen, dann die Löcher mit der im Lieferumfang enthaltenen Lochsäge bohren.
- Sicherstellen, dass die Ränder vollkommen glatt und ohne Grat sind (zum Beispiel mit Schleifpapier glätten).
- Den oberen und den unteren Teil der Befestigungsschelle der Zelle an der Leitung in Höhe der Löcher einklicken, dabei die Strömungsrichtung des Wassers beachten (das Reduzierstück Ø50 mit der Bezeichnung „EU“ verwenden, wenn eine Leitung Ø50mm eingesetzt ist).
- Den transparenten Oberteil der Zelle (mit Unverwechselbarkeitseinrichtung) positionieren, den Spannungsring auf das Gewinde der oberen Schelle aufsetzen, wobei der Punkt (F) der Schelle auf den Pfeil der Schelle (G) auszurichten ist, danach mit der Hand festziehen (kein Werkzeug verwenden).



- Das Netzkabel der Zelle unter Einhaltung der Farbcodes der Leiter anschließen (rote, schwarze und blaue Steckverbinder) und danach die Schutzkappen anbringen.
- Für die Modelle Ei² 12, GenSalt OE 10 oder Ei² Expert 10 wird der zweite rote Steckverbinder nicht angeschlossen; diesen unverändert in die Schutzhülle stecken.



- Die Zelle muss immer das letzte Element sein, das an der Rückleitung zum Becken installiert wird (siehe Skizze).
- Wir empfehlen, die Zelle immer als Bypass zu installieren. Diese Montage ist PFLICHT, wenn der Durchsatz größer ist als 18 m³/h, um Lastverlusten vorzubeugen.
- Wenn Sie die Zelle als Bypass installieren, sollten Sie stromabwärts der Zelle ein Rückschlagventil an Stelle eines manuellen Ventils anbringen, um jede Gefahr einer falschen Einstellung auszuschließen, die eine schlechte Zirkulation in der Zelle zur Folge haben könnte.
- Falls die Anweisungen hinsichtlich des Anbringungsorts und der Ausrichtung der Zelle nicht eingehalten werden, kann sich Gas unter Druck in gefährlicher Weise sammeln und schwere Sachschäden und Verletzungen verursachen und sogar zum Tod führen.



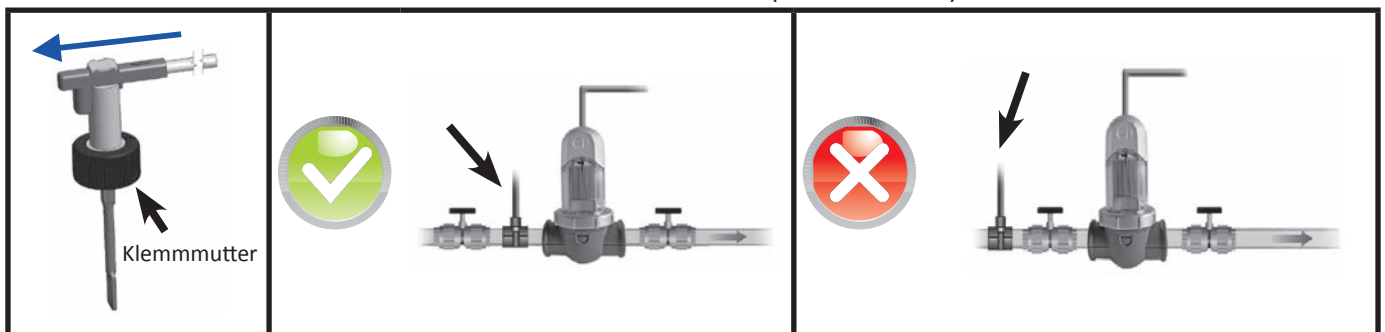
Ein Reduzierstück mit der Bezeichnung „AUS“ sowie eine schwarze Dichtung werden im Installations-Kit mitgeliefert. Sie sind für Leitungen von 1 1/2“ (= 48 mm) bestimmt. Jedoch kann die schwarze Dichtung anstelle der Originaldichtung eingesetzt werden, wenn der Schlauch kein Normschlauch ist (kleinerer Durchmesser als DN50 oder DN63).

## 2.4 Installation des Durchflussmengenmessers (nur an Ei² Expert)

Der Paddelschalter und seine Aufnahmeschelle (Ø50 mm) müssen unbedingt an der Rohrleitung in der Nähe der Zelle, und zwar in Strömungsrichtung gesehen vor der Zelle installiert werden. Verwenden Sie den Gewintheadapter und das mitgelieferte Teflonband, um den Paddelschalter an der Aufnahmeschelle zu installieren.

DE

- Auf dem Bypass installierte Zelle: Der Paddelschalter muss auf dem Bypass der Zelle zwischen dem in Strömungsrichtung gesehen vorgelagerten Absperrventil und der Zelle selbst installiert werden.
- In der Leitung installierte Zelle: Der Paddelschalter muss in Strömungsrichtung gesehen kurz vor der Zelle und nach einem eventuell vorhandenen Ventil installiert werden.
- Schrauben Sie den Paddelschalter nur mit der Klemmmutter ein (nur von Hand!).



- Bei Missachtung dieser Hinweise kann die Zelle zerstört werden ! Die Haftung des Herstellers ist diesem Fall ausgeschlossen.
- Der Paddelschalter hat eine Installationsrichtung (siehe Pfeil, der auf der Oberseite des Elements die Strömungsrichtung des Wassers anzeigt). Stellen Sie sicher, dass er richtig auf der Aufnahmeschelle positioniert ist, so dass er die Produktion des Elektrolysegeräts unterbricht, wenn die Filterung unterbrochen wird (Anzeige „Kein Durchfluss“, die darauf hinweist, dass kein Wasserdurchfluss vorhanden ist, siehe „5. Problembehebung“).



## 2.5 Elektrische Anschlüsse

### 2.5.1 Anschluss des Steuergehäuses

Das Elektrolysegerät muss unter Einhaltung der im Installationsland geltenden Normen angeschlossen werden.

**Ei² - GenSalt OE: Obligatorischer Anschluss:** direkt von der Beckenfilterung gesteuert (das Gerät wird nur während der Filterungsperioden mit Spannung versorgt)

#### Ei² Expert

- Bevorzugte Art und Weise des Anschlusses: Gerät mittels Steckverbinder angeschlossen an eine Dauerstromversorgung (Versorgung geschützt durch einen speziellen Fehlerstromschutzschalter 30mA).
- Möglicher Anschluss: direkt von der Beckenfilterung gesteuert (das Gerät wird nur während der Filterungsperioden mit Spannung versorgt).

==> Wenn alle Anschlüsse (elektrische und hydraulische) erfolgt sind, die allgemeine Stromversorgung wieder einschalten, um das Gerät unter Spannung zu setzen.

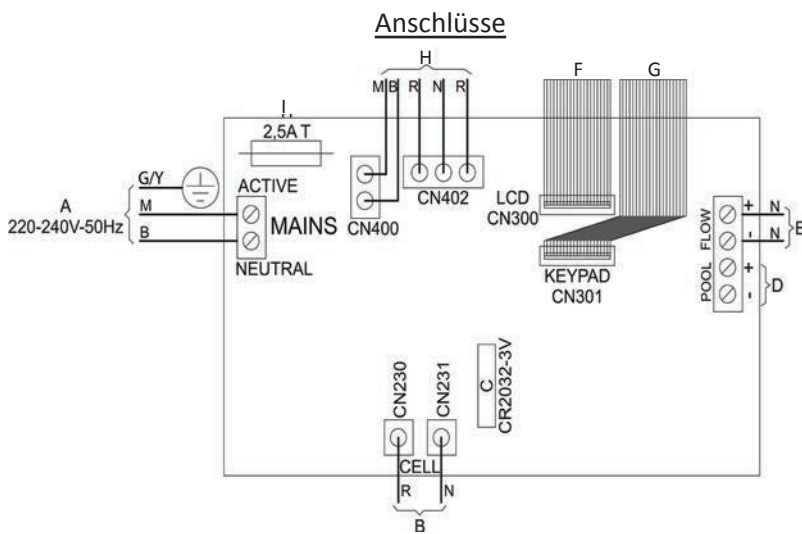
- Bei Missachtung dieser Hinweise kann die Zelle zerstört werden ! Die Haftung des Herstellers ist diesem Fall ausgeschlossen.
- Ungeachtet der Art des Anschlusses, ist die Programmierung der zeitlichen Betriebsbereiche des Ei² Expert („Timer“ genannt) unbedingt notwendig (siehe „3.2.5 Betriebsarten „SOMMER“ und „WINTER“ und Einstellen der „Timer““, Seite 11).



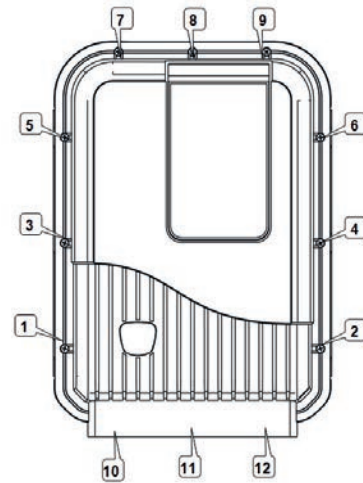
## 2.5.2 Anschluss an eine elektrisch betätigte Schwimmbeckenabdeckung

Wenn das Schwimmbecken mit einer elektrischen Schwimmbeckenabdeckung versehen ist, kann man das Elektrolysegerät mittels Trockenkontakt daran anschließen, so dass Letzteres seine Chlorproduktion automatisch anpasst, wenn die Abdeckung geschlossen wurde (siehe „3.2.3 „LOW“-Modus: auf 10% gesenkte Chlorproduktion, wenn das Schwimmbecken abgedeckt ist“, Seite 10).

- Sicherstellen, dass das Gerät spannungsfrei geschaltet ist.
- Lösen Sie die 12 Befestigungsschrauben der Schutzkappe und entfernen Sie diese (Achtung, die Anschluss-Kabelbündel nicht herausreißen).
- Schrauben Sie den Spannring der Stopfbuchse (Kabelverschraubung, an der Basis der Steuerbox) los und entfernen Sie den Stöpsel, um das von der Abdeckung kommende Kabel durchzustecken. Ziehen Sie den Ring der Stopfbuchse wieder fest.
- Schließen Sie das von der Schwimmbeckenabdeckung kommende Kabel an den Verbindern „POOL+“ und „POOL-“ auf der Elektronikplatine an.
- Schließen Sie die Steuerbox wieder und ziehen Sie die Schrauben in der auf dem unten stehenden Schema angegebenen Reihenfolge fest (9 lange Schrauben für die Umrandung der Steuerbox und 3 kleine Schrauben für die Basis der Steuerbox). Der Schutzgrad des Gehäuses gegen das Eindringen von Wasser (IPX5) kann beeinträchtigt werden, wenn dieses Verfahren nicht strikt eingehalten wird.



**Anzugsdrehmoment = 1.2 N.m (= 12.2 kg.cm)**



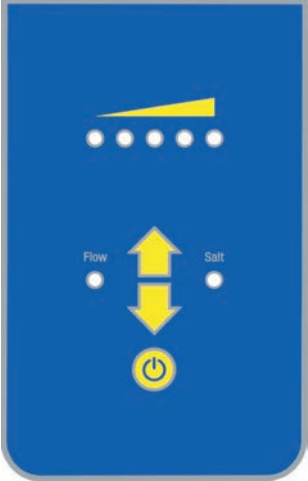

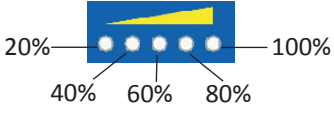


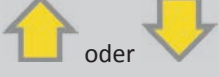


		<b>Ei<sup>2</sup> GenSalt OE</b>	<b>Ei<sup>2</sup> Expert</b>
<b>A</b>	Netzstromversorgung 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Versorgung Zelle	X	X
<b>C</b>	Batterie Speicher Typ CR2032	X	X
<b>D</b>	Anschluss Schwimmbeckenabdeckung (Kontakt geschlossen=Abdeckung geschlossen)	X	X
<b>E</b>	Anschluss Durchflussdetektor		X
<b>F</b>	LCD Anschlussdecke		X
<b>G</b>	Keypad Anschlussdecke	X	X
<b>H</b>	Anschlüsse Transformator	X	X
<b>I</b>	Sicherung 2,5 A verzögert	X	X



- Das Elektrolysegerät ist mit mehreren verschiedenen Typen elektrischer Schwimmbeckenabdeckungen kompatibel. Bestimmte Systeme sind jedoch eventuell nicht kompatibel. In diesem Fall aktiviert man manuell den Modus „Low“ am Bedienfeld des Elektrolysegeräts (nur bei Ei<sup>2</sup> Expert).
- Beziehen Sie sich bitte auf die Installationsanleitung des Herstellers der Schwimmbeckenabdeckung.
- Das Funktionsprinzip des Trockenkontakts ist folgendes: Kontakt geschlossen = Abdeckung geschlossen.

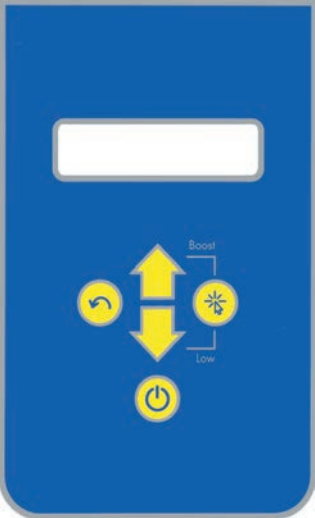








### 3. Bedienung

#### 3.1 Präsentation der Benutzeroberfläche Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		Erhöhung oder Verringerung der Chlorproduktion durch kurzes Drücken: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktivieren / Deaktivieren der Chlorproduktion durch kurzes Drücken.</li> <li>- Das Gerät ausschalten durch <u>anhaltendes Drücken</u> (5 Sekunden).</li> <li>- Wiedereinschalten des Geräts durch kurzes Drücken.</li> </ul>
	FLOW	Rote Anzeigelampe; sie signalisiert „Durchfluss vorhanden / nicht vorhanden“ bzw. „Anwesenheit von Luft in der Zelle“.
	SALT	Die orangefarbene Anzeigelampe zeigt ein Problem bezüglich der Leitfähigkeit des Wassers an (z. B. Salzmenge, zu kaltes Wasser usw.).
	<b>Nur wenn eine kompatible elektrisch angetriebene Abdeckung an das Elektrolysegerät angeschlossen ist:</b>	
Automatische Aktivierung des LOW-Modus (Abdeckung geschlossen)   ==> Einstellung der Chlorproduktion für den LOW-Modus (Abdeckung geschlossen)  Langer Druck auf 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die blinkende LED zeigt an, dass der LOW-Modus automatisch aktiviert wurde, wenn die elektrische Abdeckung geschlossen wurde. Die Chlorproduktion wird standardmäßig auf 20% reduziert.</li> <li>- Der LOW-Modus wird beim Öffnen der Abdeckung automatisch deaktiviert.</li> </ul> <p>==&gt; Es ist möglich, die Chlorproduktion auf den LOW-Modus (0% oder 20%) einzustellen. Die Standardeinstellung liegt bei 20%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Die Abdeckung schließen und lange drücken</u>, um auf 0% oder 20% einzustellen.</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Gewünschte Produktion bei 20% (LED Dauerlicht leuchtet)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Gewünschte Produktion bei 0%</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wenn die Chlorierung auf 0% eingestellt ist, bleibt der LOW-Modus bei geschlossener Abdeckung auf 0%. Die Einstellung wird für das nächste Mal, wenn die Abdeckung geschlossen wird, gespeichert.</li> </ul>	

DE

#### 3.2 Präsentation der Benutzeroberfläche Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Benutzer-Menü bzw. das Menü für interne Einstellungen verlassen.</li> <li>- Den Modus „BOOST“ oder den Modus „Low“ deaktivieren.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausgehend vom Startbildschirm: Erhöhung oder Verringerung der Chlorproduktion.</li> <li>- Im Benutzer-Menü: Änderung der Werte, wenn eine Auswahl angeboten wird (die Schriftzeichen blinken).</li> <li>- Gleichzeitig 5 Sekunden lang drücken: Zugriff auf das Menü der internen Einstellungen.</li> </ul>
		- Zugriff auf das Benutzer-Menü und Surfen zwischen den einzelnen Einstellungen (immer wieder die Taste drücken)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktivieren / Deaktivieren der Chlorproduktion durch kurzes Drücken.</li> <li>- Ausschalten des Geräts durch anhaltendes Drücken.</li> <li>- Wiedereinschalten des Geräts durch kurzes Drücken.</li> </ul>
	 und 	- Den BOOST-Modus aktivieren
	 und 	- Den LOW-Modus manuell aktivieren



Wenn die auf dem Display beim ersten Einschalten angezeigte Sprache des Ei<sup>2</sup> Expert-Elektrolysegeräts nicht die richtige ist, siehe „3.2.6 Menü „Interne Einstellungen““

### 3.2.1 Chlorproduktion aktiviert

Wenn die Chlorproduktion einsetzt, wird etwa 6 Sekunden lang die Meldung „Start...“ auf dem Bildschirm angezeigt. Danach erscheint das Wort „CHLORIERUNG“ in der Bildschirmanzeige, es bedeutet, dass das Gerät Chlor produziert.

### 3.2.2 „BOOST“-Modus: 24 Stunden lang auf 100 % erhöhte Chlorproduktion

In bestimmten Fällen benötigt das Schwimmbecken eine höhere Chlorierung als normal (bei Gewittern, wenn die Anzahl der Benutzer groß ist usw.). Der „BOOST“-Modus dient zum schnellen Anheben des Chlorgehalts.

- Gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  : Auf dem Display wird „BOOST“ angezeigt, und die Chlorproduktion mit 100 % beginnt.
- Um den „BOOST“-Modus zu stoppen, drücken Sie auf .



Wenn der „BOOST“-Modus aktiviert ist, werden die Nennparameter der Produktion vorübergehend ignoriert und das Ei<sup>2</sup> Expert-Elektrolysegerät funktioniert während insgesamt 24 Stunden mit einem Chlorproduktionsniveau von 100 %. Die Anzahl der Tage hängt daher von der Programmierung der Betriebsbereiche des Ei<sup>2</sup> Expert ab (siehe „3.2.5 Betriebsarten „SOMMER“ und „WINTER“ und Einstellen der „Timer““, Seite 11).

### 3.2.3 „LOW“-Modus: auf 10 % gesenkte Chlorproduktion, wenn das Schwimmbecken abgedeckt ist

Wenn Ihr Schwimmbecken ein Abdeckungssystem (Rollladensystem, Sicherheitsabdeckung, Isolierfolie, usw.) besitzt, ist die Betriebsart „LOW“ dazu bestimmt, die Chlorproduktion anzupassen, wenn das Schwimmbecken abgedeckt ist (der Bedarf ist daher geringer). Bei dieser Betriebsart wird die Chlorproduktion auf 10 % beschränkt.

Wenn die Chlorierung bei geschlossener Abdeckung bei 0% liegt, bleibt der Modus „LOW“ bei 0%.

Diese Betriebsart wird auch Betriebsart „mit Abdeckung“ genannt.

Manuelle Aktivierung (Schutzdach, Plane usw.) :

- Gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  : Auf dem Display wird „LOW“ angezeigt und die Chlorproduktion wird auf 10 % verringert.
- Um den „LOW“-Modus zu stoppen, drücken Sie auf .









Automatische Aktivierung (bei kompatibler, elektrisch angetriebener Abdeckung):

- Sicherstellen, dass die elektrische angetriebene Abdeckung kompatibel und an dem Elektrolysegerät angeschlossen ist (siehe § „2.5.2 Anschluss an eine elektrisch betätigte Schwimmbeckenabdeckung“).
- Der „LOW“-Modus schaltet sich automatisch ein, wenn die Schwimmbeckenabdeckung geschlossen wird.
- Der „LOW“-Modus schaltet sich automatisch aus, sobald die Schwimmbeckenabdeckung vollständig geöffnet ist.

### 3.2.4 Einstellen der Uhr



Das Elektrolysegerät Ei<sup>2</sup> Expert besitzt einen internen Speicher. Beim ersten Einschalten des Geräts müssen Sie es mindestens 24 aufeinanderfolgende Stunden eingeschaltet lassen, damit sich der Akku zum ersten Mal aufladen kann (getrennte Dauerstromversorgung oder Filterung im Dauerbetrieb). Nach dem Aufladen, hat der Akku eine Laufzeit von mehreren Wochen, falls der Strom ausfallen sollte.  
Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

- Das Gerät unter Spannung setzen und das Ende der Startsequenz des Displays abwarten.
- Die Taste  drücken, um auf das Benutzer-Menü zuzugreifen; die Minuten beginnen zu blinken.
- Verwenden Sie die Tasten  und  um die Minuten einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Verwenden Sie die Tasten  und , um die Stunden einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Drücken Sie auf die Taste , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

### 3.2.5 Betriebsarten „SOMMER“ und „WINTER“ und Einstellen der „Timer“



Die Programmierung der „Timer“ dient dazu, die Betriebszeiten des Geräts auf die Betriebszeiten der Filterung zu beschränken. Die Betriebszeiten pro Tag müssen ausreichen, um eine gute Behandlung des Wassers sicherzustellen. Ei<sup>2</sup> Expert bietet Standardeinstellungen der Timer 1 und 2. Sie können auch individuell eingestellt werden (siehe „3.2.5.b Programmieren der Timer in Abhängigkeit vom Modus“).

Verweis auf die Berechnungsregel: Die ideale tägliche Betriebszeit der Filterung erzielt man durch Halbieren der gewünschten Wassertemperatur des Beckens (Messung in °C).

Beispiel: Wassertemperatur 28 °C = 28/2 = 14 Filterstunden pro Tag



Das Elektrolysegerät Ei<sup>2</sup> Expert kann **2 jahreszeitbezogene Betriebsweisen** speichern, die standardmäßig als „SOMMER“ und „WINTER“ bezeichnet werden. Für jede dieser Betriebsweisen kann Folgendes individuell eingestellt werden:

- die Betriebszeiten des Gerätes „Timer“: T1 (Timer 1) und T2 (Timer 2)
- der gewünschte Anteil der Chlorproduktion: 10%, 20%, 30%...bis 100%.

**B E R E I T S C H A F T**  
**T S O M 8 0 % 1 4 : 2 5**

**STANDBY** = Betriebszustand des Gerätes

**T** = Modus „Timer“ (immer aktiv)





**SOMMER** = Betriebsart „Sommer“

**80%** = Anteil der Chlorproduktion

**14:25** = Uhrzeit im Format 24 h

DE

#### 3.2.5.a Moduswahl: „SOMMER“ oder „WINTER“

- Vier Mal auf  drücken, um auf das Einstellen der Uhr zuzugreifen. „SOMMER“ beginnt zu blinken.
- Mittels der Tasten  und  den Modus wählen: „SOMMER“ oder „WINTER“, danach die Taste  drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

#### 3.2.5.b Programmieren der Timer in Abhängigkeit vom Modus






















Die Zeitfenster der Timer 1 und 2 können sich nicht überlagern. Außerdem muss das Zeitfenster des Timers 1 unbedingt vor dem Zeitfenster des Timers 2 liegen.

**T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0**  
**T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0**

**TE1 / TE2** = Timer im Modus „Sommer“ Nr. 1 / Timer im Modus „Sommer“ Nr. 2

**08:00-12:00** = Zeitfenster Betrieb Timer Nr.1

**14:00-18:00** = Zeitfenster Betrieb Timer Nr.2

- Vier Mal auf  drücken, um auf das Einstellen der Uhr zuzugreifen. „SOMMER“ beginnt zu blinken.
- Den Modus wählen, der individuell eingestellt werden soll: „SOMMER“ oder „WINTER“; dies erfolgt mittels der Tasten  und , danach auf  drücken, um die Einstellung zu speichern und zum Bildschirm der Timer-Einstellungen zurückzukehren.
- Verwenden Sie die Tasten  und , um die Minuten für das Ausschalten am Timer 1 einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Verwenden Sie die Tasten  und , um die Stunden für das Ausschalten am Timer 1 einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Verwenden Sie die Tasten  und , um die Minuten für das Einschalten am Timer 1 einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Verwenden Sie die Tasten  und , um die Stunden für das Einschalten am Timer 1 einzustellen, drücken Sie dann zum Speichern auf .
- Diese Schritte für den Timer Nr.2 wiederholen.
- Die Taste  drücken, um die Timer-Einstellungen zu speichern und dann zur Einstellung des Anteils der Chlorproduktion zu wechseln.
- Mit Hilfe der Tasten  und  den gewünschten Anteil der Chlorproduktion wählen (von 10% bis 100%).



### 3.2.6 Menü „Interne Einstellungen“

Ei<sup>2</sup> Expert verfügt über ein Menü „Interne Einstellungen“, mit dessen Hilfe folgende Funktions-Parameter konsultiert bzw. geändert werden können:



- Sprache
- Zyklen zur Umkehrung der Polung
- Betriebsstundenzähler

Um auf dieses Menü zuzugreifen, drücken Sie gleichzeitig 5 Sekunden lang die Tasten  und .

**E M E A   D E   D e u t s c h**  
**C y c = 5 h            0 0 0 0 0**

**EMEA:** Region in der das Gerät verkauft und genutzt wird (nicht veränderbar)

**FR Französisch:** Verwendete Sprache (veränderbar, Standardeinstellung = Französisch)






**Zyklus=5h:** Zyklus der Umkehrung der Polung (veränderbar, Standardeinstellung = 5 h)

**00000 :** Betriebsstundenzähler (nicht veränderbar)

#### 3.2.6.a Einstellen der Sprache



In der Standardeinstellung ist das Elektrolysegerät Ei<sup>2</sup> Expert auf Französisch als Anzeigesprache eingestellt. Dreizehn Sprachen stehen insgesamt zur Auswahl: Französisch, Englisch, Spanisch, Italienisch, Schwedisch, Deutsch, Portugiesisch, Niederländisch, Afrikaans, Tschechisch, Ungarisch, Slowakisch und Türkisch.

- Auf dem Startbildschirm drückt man 5 Sekunden lang die Tasten  und . Die aktuell verwendete Sprache beginnt zu blinken.
- Wählen Sie mit Hilfe der Tasten  und  die gewünschte Sprache.
- Drücken Sie auf die Taste , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

#### 3.2.6.b Umkehrung der Polung



**Die Wahl der Zyklen zur Umkehrung der Polung kann die Lebensdauer der Zelle beeinflussen (+/- 15%), im Zweifelsfall lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten.**









Das Elektrolysegerät ist mit einem intelligenten System zur Umkehrung der Polung versehen, das dazu bestimmt ist, ein Verkalken der Platten der Elektrode zu verhindern. Das Reinigen kann sich jedoch in Gegenden als erforderlich erweisen, in welchen das Wasser extrem

kalkhaltig, sogenanntes „hartes“ Wasser“ ist (Standardeinstellung = 5 Stunden).

Ei<sup>2</sup> Expert bietet wahlweise 3 Zyklen zur Umkehrung der Polung:

- **3 Stunden:** für stark kalkhaltiges Wasser (TH > 40 °f oder 400 ppm)
- **5 Stunden:** für normales Wasser (20 < TH < 40 °f oder 200 < TH < 400 ppm)
- **7 Stunden:** für Wasser mit geringem Kalkgehalt (TH < 20 °f oder 200 ppm).




- Auf dem Startbildschirm drückt man 5 Sekunden lang die Tasten  und .
- Ein Mal auf die Taste  drücken. Die Stundenzahl des Zyklus zur Umkehrung der Polung beginnt zu blinken.
- Wählen Sie mit Hilfe der Tasten  und  den gewünschten Zyklus.
- Drücken Sie auf die Taste , um zum Startbildschirm zurückzukehren.



### 3.2.6.c Betriebsstundenzähler




Ei<sup>2</sup> Expert kann seine kumulierten Betriebsstunden zählen (= Zeit der Chlorproduktion, angezeigt in Tagen). Diese Information kann zur Bestimmung des Alters der Elektrode von Nutzen sein. Diese Angabe ist rein informativ und kann nicht geändert werden.

- Auf dem Startbildschirm drückt man 5 Sekunden lang die Tasten  und .
- Die Zahl der Betriebsstunden wird unten rechts am Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie auf die Taste , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

## 4. Wartung

### 4.1 Waschen des Filters des Schwimmbeckens (Backwash)



Das Gerät muss während der Filter-Waschgänge unbedingt ausgeschaltet sein. Dazu drückt man, wenn das Gerät unter Spannung steht (Filterung im Gange) 5 Sekunden lang die Taste , damit das Gerät ausgeschaltet bleibt.

Nach der Filterreinigung das Gerät mittels der Taste  (kurz drücken) wieder einschalten. Das Gerät nimmt seine normale Funktion wieder auf (von der Filterung aus gesteuerte Produktion für Ei<sup>2</sup> und GenSalt OE).

Für Ei<sup>2</sup> Expert funktioniert die Produktion entsprechend der Einstellung der Timer.  
Der Hersteller kann nicht für Fehlbedienung haftbar gemacht werden.

DE

### 4.2 Reinigung der Elektrode



Das Gerät ist mit einem intelligenten System zur Umkehrung der Polung versehen, das dazu bestimmt ist, ein Verkalken der Platten der Elektrode zu verhindern. Das Reinigen kann sich jedoch in Gegenden als erforderlich erweisen, in welchen das Wasser extrem kalkhaltig ist („hartes“ Wasser).

- Schalten Sie das Elektrolysegerät und die Filterung aus, schließen Sie die Absperrschieber, entfernen Sie die Schutzkappe und ziehen Sie das Netzkabel von der Zelle ab.
- Schrauben Sie den Spannring los und nehmen Sie die Zelle ab. Der Ring ist mit Kerben versehen, die es zulassen, zum leichteren Lösen einen Hebel anzusetzen. Die Zelle entgegengesetzt positionieren und mit einer Reinigungslösung füllen, so dass die Elektrodenplatten eingetaucht sind.
- Bis zum Auflösen der Kalkschicht in der Reinigungslösung lassen (etwa 15 Minuten). Die Reinigungslösung bei einer zugelassenen Sammelstelle entsorgen, auf keinen Fall in die Abwasserkanalisation oder das Regenwassersammelnetz gelangen lassen.
- Die Elektrode mit klarem Wasser spülen und wieder in die Aufnahmeschelle der Zelle einsetzen (Unverwechselbarkeitseinrichtung zur richtigen Orientierung).
- Den Spannring wieder festschrauben, das Zellenkabel wieder anschließen und die Schutzkappe aufsetzen. Die Absperrschieber wieder öffnen, die Filterung und das Elektrolysegerät einschalten.



- Wenn Sie keine handelsübliche Reinigungslösung verwenden, können Sie selbst eine Lösung aus einem (1) Teil Salzsäure und neun (9) Teilen Wasser mischen (Achtung: immer die Säure in das Wasser schütten, auf keinen Fall umgekehrt und geeignete Schutzkleidung tragen!).
- Sicher stellen, dass die Einstellung der Umkehrung der Polung der Härte des Wassers im Schwimmbecken entspricht. Siehe „3.2.6.b Umkehrung der Polung“, um sie zu ändern.

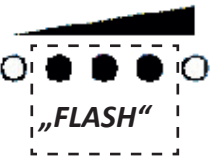
### 4.3 Einwinterung



Das Elektrolysegerät ist mit einem Schutzsystem versehen, das die Chlorproduktion bei schlechten Betriebsbedingungen einschränkt, wie zum Beispiel bei kaltem Wasser (im Winter) oder bei Salzangel.

- Aktive Einwinterung = die Filterung läuft während des Winters: bei Temperaturen unter 10 °C sollten Sie das Elektrolysegerät stoppen. Oberhalb dieser Temperatur können Sie es in Betrieb lassen.
- Passive Einwinterung = abgesenkter Wasserfüllstand, Rohrleitungen entleert: die Zelle ohne Wasser, eventuell vorhandene Absperrschieber geöffnet, im trockenen Zustand eingebaut lassen.

## 5. Problembesehung

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Mögliche Ursachen	Lösungen
	<b>UMKEHRUNG</b>	Der Selbstreinigungszyklus ist automatisch; diese Meldung ist keine Fehlermeldung sondern eine Information.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nach etwa 10 Minuten setzt sich die Chlorproduktion mit der zuvor ausgewählten Einstellung automatisch wieder in Betrieb.</li> </ul>
/	<b>SALZ ERHÖHT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zu hoher Salzgehalt (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Schwimmbecken teilweise entleeren und wieder auffüllen, um die Salzkonzentration zu verringern.</li> </ul>
<b>Anzeigelampe „SALT“ leuchtet</b>	<b>SALZ KONTROLLIEREN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salzmangel (&lt; 3 g/l) aufgrund von Wasserverlusten oder eines Verdünnens (Rückspülen des Filters, Erneuern des Wassers, Niederschlag, Lecks...).</li> <li>Wassertemperatur des Schwimmbeckens zu kalt (&lt; 18 °C, mit Schwankungen).</li> <li>Zelle verkalkt oder verschlissen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salz zum Wasser hinzufügen, um einen Gehalt von 4 g/l aufrecht zu erhalten. Wenn Sie den Salzgehalt nicht kennen oder nicht wissen, wie Sie ihn testen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.</li> <li>Kaltes Wasser führt zu einer Einschränkung der Produktion. Die Chlorproduktion verringern oder Salz zum Ausgleichen hinzufügen.</li> <li>Die Zelle reinigen oder austauschen.</li> </ul>
<b>Anzeigelampe „FLOW“ leuchtet</b>	<b>KEIN DURCHFLUSS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filterpumpe ausgeschaltet oder ausgefallen.</li> <li>Anwesenheit von Luft oder Gas in der Zelle (ungenügender Wasserfüllstand).</li> <li>Bypass-Schieber geschlossen.</li> <li>Den Durchflussmesser und/oder Zelle nicht korrekt angeschlossen oder defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Pumpe und die dazugehörige Programmier-Uhr, den Filter, den/die Skimmer und die Schieber des Bypass prüfen. Diese Elemente bei Bedarf reinigen.</li> <li>Den festen Sitz aller Kabelanschlüsse prüfen (Zelle und Paddelschalter).</li> <li>Die Funktionstüchtigkeit des Paddelschalters prüfen (diesen bei Bedarf ersetzen).</li> </ul>
/	<b>PUMPE PRÜFEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Meldung wird abwechselnd mit der Meldung „KEIN DURCHFLUSS“ angezeigt, wenn diese Situation länger andauert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die gleichen Kontrollen wie oben beschrieben durchführen.</li> </ul>
/	<b>PROD.-FEHLER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kurzschluss in der Zelle oder ein Kabel abgeklemmt/nicht korrekt angeschlossen.</li> <li>Elektrode verschlissen.</li> <li>Starker Salzmangel, oder kein Salz.</li> <li>Salz nicht genügend aufgelöst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Anschlüsse der Zelle überprüfen.</li> <li>Die Zelle austauschen.</li> <li>Gegebenenfalls die Steuerbox (Elektronikplatine und Transformator) von einem qualifizierten Techniker kontrollieren lassen.</li> <li>Salz zum Wasser hinzufügen, um einen Pegel von 4 g/l aufrecht zu erhalten.</li> </ul>
/	<b>ÜBERHITZUNG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interne Temperatur des Gerätes +70°C.</li> <li>Interne Temperatur des Gerätes +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät reduziert seine Produktion auf 50%.</li> <li>Die Produktion kommt zum Erliegen.</li> <li>Die Produktion läuft automatisch wieder an, wenn die Temperatur wieder gesunken ist.</li> </ul>
/	<b>Verlust aller Parameter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät speichert die Parameter nicht mehr (Produktionsniveau, Leistung, Uhrzeit, Sprache, Timer usw.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Akku prüfen.</li> <li>Bei Bedarf den Akku (Akkumulator 3 V Typ „CR2032“) austauschen, siehe „2.5.2 Anschluss an eine elektrisch betätigte Schwimmbeckenabdeckung“ zum Öffnen und Schließen des Schaltkastens.</li> <li>Die verschiedenen Parameter des Gerätes erneut programmieren, siehe „3.2.5 Betriebsarten „SOMMER“ und „WINTER“ und Einstellen der „Timer“ „3.2.6 Menü „Interne Einstellungen“.</li> </ul>

==> Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler .



## WAARSCHUWINGEN

### ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot schade aan de zwembadinstallatie of tot ernstig letsel, en kan zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Alleen een vakman op het gebied van de betreffende technische vakgebieden (elektriciteit, hydraulica of koeltechnieken) is bevoegd deze procedure uit te voeren. De vakkundige monteur die werkzaamheden aan het apparaat verricht, moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken/dragen (zoals een veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen, enz.) om het risico op letsel tijdens de werkzaamheden aan het apparaat zo veel mogelijk te beperken.
- Controleer vóór iedere ingreep aan de machine of de stroom uitgeschakeld en vergrendeld is.
- Het apparaat is bedoeld voor een specifieke toepassing voor zwembaden en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Het is erg belangrijk dat het apparaat wordt bediend door bevoegde personen die hiertoe fysiek en mentaal in staat zijn en die op voorhand de gebruiksinstructies hebben ontvangen. Personen die niet aan deze voorwaarden voldoen, mogen niet in de nabijheid van het apparaat komen, om blootstelling aan gevaarlijke elementen te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor een gebruik door personen (inclusief kinderen) waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring en kennis, tenzij zij via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, om te voorkomen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder enige ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit gereedschap spelen. De door de gebruiker uit te voeren reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en met respect voor de ter plaatse geldende normen. De installateur is verantwoordelijk voor het installeren van het apparaat en de naleving van de nationale regelgeving met betrekking tot de installatie. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld wanneer de ter plaatse geldende installatienormen niet worden gerespecteerd.
- Voor alle andere handelingen dan het eenvoudig gebruikersonderhoud zoals beschreven in deze handleiding, moet het product worden onderhouden door een vakman.
- Elke slechte installatie en/of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstige materiële schade of lichamelijk letsel (dat tot de dood kan leiden).
- Elk materiaal, zelfs zonder porto- en verpakkingskosten, wordt op risico van de ontvanger verzonden. Indien schade veroorzaakt tijdens het transport wordt geconstateerd, moet dit schriftelijk op de leveringsbon worden vermeld (bevestiging binnen 48 uur per aangetekend schrijven aan de vervoerder). In het geval van een apparaat met koelmiddel, en het apparaat werd omgekeerd, dit laten aantekenen door de vervoerder.
- Bij storing van het apparaat niet zelf proberen het apparaat te repareren, maar contact opnemen met een vakbekwame monteur.
- Raadpleeg de garanti voorwaarden voor de gegevens van de toegelaten evenwichtsvoorwaarden van het water voor de werking van het apparaat.
- Elk deactivering, verwijdering of ontwijking van een van de ingebouwde beveiligingselementen in het apparaat doet automatisch de garantie vervallen, evenals het gebruik van vervangende onderdelen afkomstig van een niet-geautoriseerde derde fabrikant.
- Spuit geen insecticide of andere chemische producten (al dan niet brandbaar) in de richting van het apparaat, dit kan de behuizing beschadigen en brand veroorzaken.
- Raak de ventilator of bewegende delen niet aan en houd tijdens het gebruik geen stangen of vingers in de buurt van bewegende onderdelen. Bewegende onderdelen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken.

## WAASCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN

- De elektrische voeding van het apparaat moet worden beschermd door een speciale aardlekbeveiliging van 30 mA conform de normen van het land waar het geïnstalleerd wordt.
- Geen verlengsnoer gebruiken om het apparaat aan te sluiten; dit moet rechtstreeks aangesloten worden op een geschikte wandcontactdoos.
- Voor elke bewerking nagaan of:
  - De spanning, aangegeven op het kenplaatje van het apparaat overeenkomt met deze van het net,
  - het voedingsnet geschikt is voor het gebruik van dit apparaat, en beschikt over een stopcontact met aarding.
  - of de stekker (indien aanwezig) is aangepast aan het stopcontact.
- In geval van abnormale werking, of bij verspreiding van geuren door het apparaat, dit onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact verwijderen en contact opnemen met een vakman.
- Maak vóór het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat dat het spanningsvrij is en buiten bedrijf is gesteld, evenals alle andere apparatuur die er op is aangesloten.
- Een apparaat in bedrijf niet loskoppelen en opnieuw aansluiten.
- Niet aan de voedingskabel trekken om deze los te koppelen.
- Indien de voedingskabel beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gekwalificeerd technicus, om de veiligheid te garanderen.
- Geen onderhoud of een servicebeurt uitvoeren aan het apparaat met vochtige handen of wanneer het apparaat vochtig is.
- Het klemmenbord of het stopcontact vóór het aansluiten reinigen.
- Voor elke component of subgeheel met een batterij: niet herladen, niet uit elkaar halen, en niet in het vuur gooien. Niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Ontkoppel bij onweerachtig weer het apparaat om te voorkomen dat dit wordt beschadigd door de bliksem.
- Dompel het apparaat niet onder in water (met uitzondering van de schoonmaakrobots) of modder.

### Recycling



Dit symbool betekent dat het toestel niet in de vuilnisbak mag worden gegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden.

Neem contact op met uw dealer voor de recyclagemogelijkheden.



- Voordat u handelingen op het apparaat uitvoert, is het noodzakelijk kennis te nemen van deze handleiding voor installatie en gebruik, evenals van het boekje "Waarschuwingen en garantie" dat is meegeleverd met het apparaat, om zo schade aan eigendommen, ernstige verwondingen of de dood, en de annulering van de garantie te voorkomen.
- Bewaar deze documenten voor toekomstig gebruik, en geef deze door, gedurende de levensduur van het apparaat.
- Het is verboden dit document te verspreiden of te wijzigen op welke wijze dan ook zonder toestemming van Zodiac®.
- Zodiac® is voortdurend bezig met de ontwikkeling van zijn producten om de kwaliteit te verbeteren, de informatie in dit document is derhalve onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

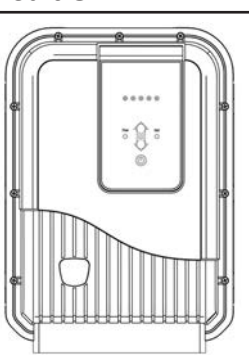
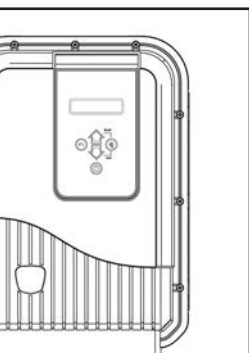
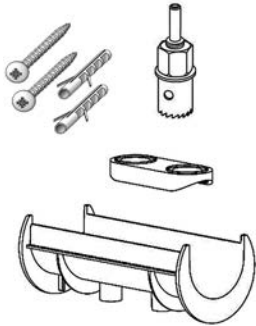
# Inhoudsopgave

<b>1. Informatie vóór de installatie</b> .....	<b>4</b>
1.1 Inhoud.....	4
1.2 Technische eigenschappen .....	4
<b>2. Installatie</b> .....	<b>5</b>
2.1 Het zwembad voorbereiden: het evenwicht van het water .....	5
2.2 Installatie van het bedieningskastje.....	5
2.3 Installatie van de cel .....	6
2.4 Installatie van de debietcontrole (enkel voor Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Elektrische aansluitingen .....	7
<b>3. Gebruik</b> .....	<b>9</b>
3.1 Voorstelling van de gebruikersinterface Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE .....	9
3.2 Voorstelling van de gebruikersinterface Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Onderhoud</b> .....	<b>13</b>
4.1 Spoelen van het zwembadfilter (backwash) .....	13
4.2 Reinigen van de elektrode .....	13
4.3 Overwinteren.....	13
<b>5. Oplossing van problemen</b> .....	<b>14</b>

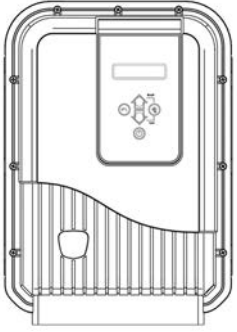
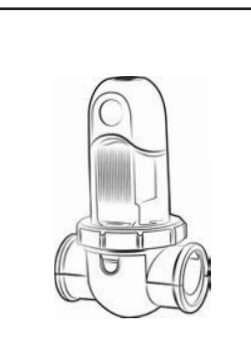
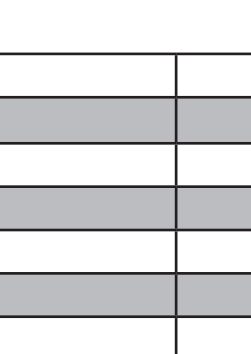
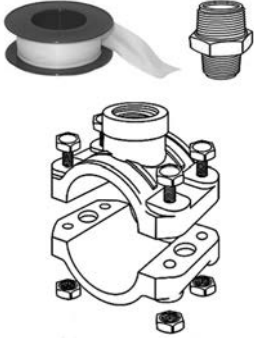
# 1. Informatie vóór de installatie

## 1.1 Inhoud

Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Bedieningskast	Cel	Installatiekit

Ei<sup>2</sup> Expert

			
Bedieningskast	Cel	Installatiekit	Kit laadring

## 1.2 Technische eigenschappen

Voedingsspanning	230Vac-50Hz	
Elektrisch vermogen	140 W max	
Beschermingsgraad	IPX5	
Afmetingen kastje (l x h x d)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Afmetingen cel (l x h x d)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Gewicht (kastje + cel)	6,0 kg (+/- 500 g naargelang het model)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Debiet in de cel	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Druk in de cel	/	2,75 bar
Wattertemperatuur voor functioneren	5 °C	40 °C



## 2. Installatie

### 2.1 Het zwembad voorbereiden: het evenwicht van het water

Deze apparaten werden ontworpen om het water van het zwembad te ontsmetten volgens het principe van de zoutelektrolyse.

Het is onontbeerlijk het evenwicht en de saliniteit (4 g/L) van het zwembadwater te controleren en aan te passen alvorens het toestel te installeren. Door ervoor te zorgen dat het evenwicht en de saliniteit van het zwembadwater correct zijn vanaf het begin, beperkt u de kans op problemen tijdens de eerste functioneringsdagen of tijdens het gebruikseizoen van het zwembad.



Hoewel dit een autonoom systeem is, moeten toch regelmatig wateranalyses worden uitgevoerd om de evenwichtsparementen van het water te controleren en ze desnoods bij te stellen.

	Eenheid	Aanbevolen waarden	Ter verhoging	Ter verlaging	Frequentie van de test (hoogseizoen)
pH	/	7,2 – 7,4	pH+ toevoegen of een automatische regelaar gebruiken	pH- toevoegen of een automatische regelaar gebruiken	Wekelijks
Vrij chloor	mg/L of ppm	0,5 – 2	De chloorproductie van het apparaat verhogen of de BOOST-modus gebruiken (enkel Ei <sup>2</sup> Expert)	De chloorproductie verminderen	Wekelijks
TAC (alkaliteit of buffervermogen)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Een alkaliteit corrigerend middel toevoegen	Zoutzuur toevoegen	Maandelijks
TH (kalkgehalte)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Calciumchloride toevoegen	Kalk-complexvormer toevoegen of ontkalken	Maandelijks
Cyanuurzuur (stabilisator)	mg/L of ppm	< 30	Voeg alleen cyanuurzuur toe als het nodig is	Leeg het zwembad gedeeltelijk en vul het opnieuw	Driemaandelijks
Zoutgehalte	g/L of kg/m <sup>3</sup>	4	Zout toevoegen	Zo laten of het zwembad gedeeltelijk legen en opnieuw vullen	Driemaandelijks
Metalen (Cu, Fe, Mn...)	mg/L of ppm	± 0	/	Metaalcomplexvormer toevoegen	Driemaandelijks

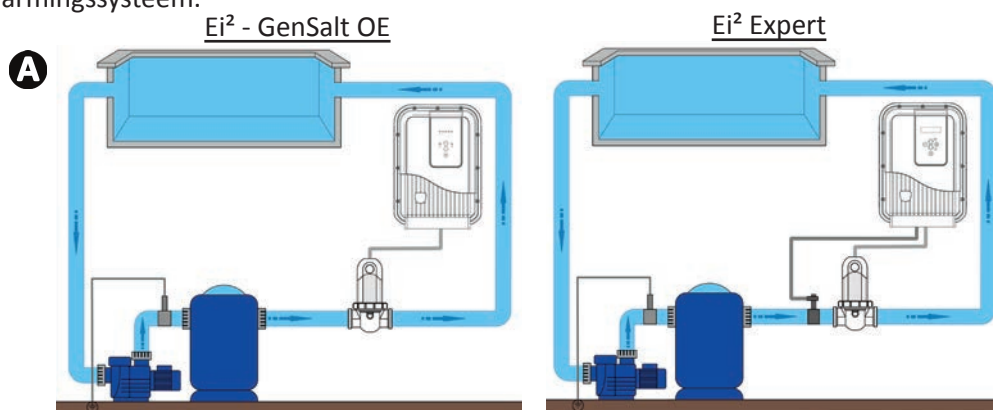
NL

### 2.2 Installatie van het bedieningskastje

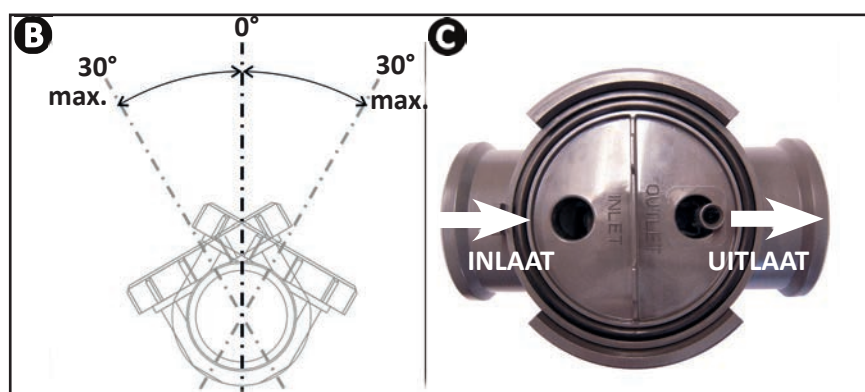
- De bedieningskast moet geïnstalleerd worden in een geventileerde, vorstvrije technische ruimte, zonder sporen van vocht, waar geen onderhoudsproducten voor het zwembad in de nabijheid worden opgeslagen.
- De schakelkast moet op een afstand van minstens 2,0 m van de buitenrand van het zwembad worden geïnstalleerd. Iedere bestaande aanvullende plaatselijke wetgeving betreffende de installatie van de schakelkast in het betreffende land moet gerespecteerd worden.
- Deze mag niet op meer dan 1,8 m van de cel worden geïnstalleerd (maximale kabellengte).
- Als de kast aan een paal wordt bevestigd, moet er een waterdichte plaat achter worden bevestigd (350 x 400 mm minimum).
- Bevestig de houder stevig aan de muur of de waterdichte plaat en schroef de bedieningskast erop met de meegeleverde schroeven.

## 2.3 Installatie van de cel

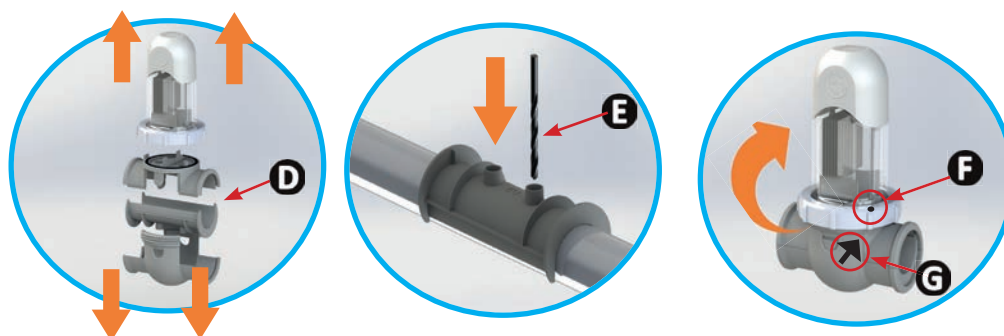
- De cel moet geïnstalleerd worden op de leidingen na de filtering (**A**), na de eventuele meetsensoren en na een eventueel verwarmingssysteem.



- De cel moet op een horizontale buis worden geïnstalleerd om ervoor te zorgen dat de waterstroom die er doorheen gaat hoofdzakelijk horizontaal is, de hoek / helling mag niet groter zijn dan 30°. De buis moet een vrije horizontale lengte hebben van minstens 30 cm, waarop de cel zal worden geïnstalleerd. De cel moet ook zo ver mogelijk worden geïnstalleerd van elke rechte hoek of curve gevormd door de leidingen (**B**).
- De circulatierichting van het water respecteren (zie pijlen (**C**)).



- De cel demonteren (**D**).
- Plaats de EU-buisadapter (DN50 mm) ondersteboven op de gewenste locatie van de buis (**E**).
- Gebruik een boor of een pons om de plaats van de te boren gaten aan te duiden op de leiding, verwijder de EU-buisadapter (DN50 mm) en boor vervolgens de gaten met behulp van de meegeleverde gatzaag.
- Nagaan of de randen perfect glad zijn en vrij van braam (gebruik bijvoorbeeld schuurpapier).
- De onderste en de bovenste delen van de klem van de cel op de leiding klikken ter hoogte van de gaten, en daarbij de richting van het water naleven (de reductie  $\varnothing 50$  gebruiken, genaamd 'EU' in het geval van een slang van  $\varnothing 50$ mm).
- Het bovenste transparante deel van de cel (let op het merkteken) plaatsen, de sluitring op de draad van de bovenste klem plaatsen, en lijn het punt uit (**F**) van de klem met de pijl van de klem (**G**), daarna met de hand sluiten (geen gereedschap gebruiken).



- Sluit de voedingskabel van de cel aan volgens de kleurcodes van de draden (rode, zwarte en blauwe aansluitingen) en plaats vervolgens de beschermingskap.
- Bij de modellen Ei² 12, GenSalt OE 10 of Ei² Expert 10 zal de tweede rode connector niet worden aangesloten; laat deze vrij vóór het plaatsen van de beschermkap.



- De cel moet altijd het laatste element zijn op de retourleiding naar het zwembad (zie schema).
- Het wordt altijd aangeraden om de cel in bypass te installeren. Deze montage is **VERPLICHT** indien het debiet hoger is dan 18 m<sup>3</sup>/h, om ladingverlies te voorkomen.
- Als u de cel in bypass installeert, wordt het aangeraden om stroomafwaarts van de cel een terugslagklep te monteren i.p.v. een handmatige klep, om de kans op een verkeerde regeling te voorkomen die als gevolg een verkeerde circulatie in de cel zou kunnen veroorzaken.
- Wanneer de instructies betreffende het plaatsen en richten van de cel ni in acht genomen worden, kan er zich gas onder druk op gevaarlijke wijze ophopen en ernstige materiële schade, letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

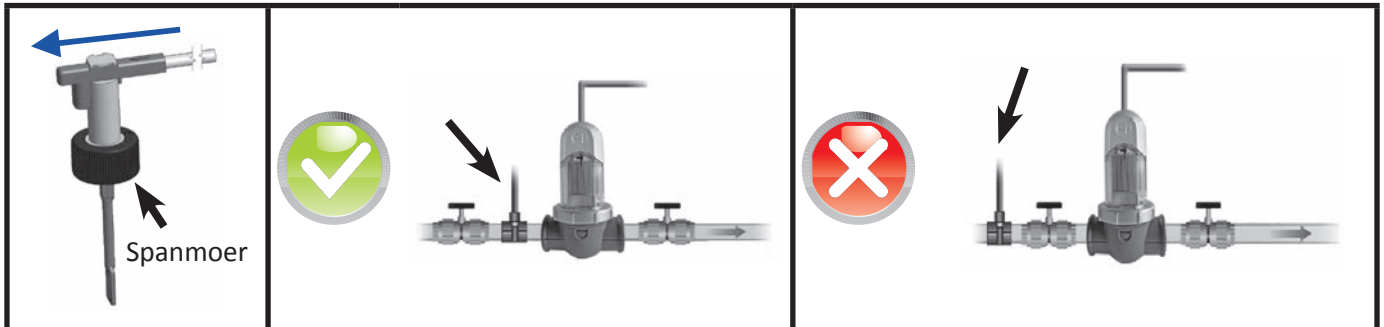


Met de installatiekit worden een reductie met de naam 'AUS' en een zwarte koppeling meegeleverd. Ze zijn bestemd voor slangen van 1 1/2 " (= 48 mm). Toch kan de zwarte koppeling worden gebruikt ter vervanging van deze originele in geval de slang niet genormaliseerd zou zijn (kleinere diameter dan DN50 of DN63).

## 2.4 Installatie van de debietcontrole (enkel voor Ei<sup>2</sup> Expert)

De debietcontrole en de klem (∅50 mm) moeten verplicht stroomopwaarts van de cel, op de leidingen dicht bij de TRI<sup>®</sup> cel worden gemonteerd. Gebruik het meegeleverde passtuk met schroefdraad en de teflon om de debietsensor op de klem te monteren.

- Cel in bypass geïnstalleerd: de debietcontrole moet op de bypass van de cel worden geïnstalleerd, tussen de stroomopwaartse scheidingsklep en de cel zelf.
- Cel in lijn geïnstalleerd: de debietcontrole moet net voor de cel en na een eventuele klep worden geïnstalleerd.
- Bevestig de debietschakelaar vast met alleen de spanmoer (schroeven met de hand!).



- Het niet naleven van deze aanwijzingen kan leiden tot vernieling van de cel ! De fabrikant kan in dit geval niet aansprakelijk worden gesteld.
- De debietsensor heeft een installatierichting (pijl die de richting van de waterstroom aangeeft). Nagaan of hij correct op de wartel is geplaatst, zodat hij de productie van het elektrolysetoestel stopt indien de filtering is uitgeschakeld (indicatie 'Geen debiet' betekent afwezigheid van debiet, zie "5. Oplossing van problemen").

## 2.5 Elektrische aansluitingen

### 2.5.1 Aansluiting van de bedieningskast

Het elektrolysetoestel moet worden aangesloten volgens de geldende normen in het land van installatie.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Verplichte aansluiting: direct aangesloten op het filtersysteem van het zwembad (het toestel wordt uitsluitend gevoed als de filtering functioneert).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Aansluiting die de voorkeur geniet: apparaat aangesloten op een permanente voeding met behulp van een stopcontact (voeding beschermd met een speciale differentieelschakelaar 30mA).
- Mogelijke aansluiting: direct aangesloten op het filtersysteem van het zwembad (het toestel wordt uitsluitend gevoed als de filtering functioneert).

==> Zodra alle aansluitingen (elektrisch en hydraulisch) zijn uitgevoerd, de hoofdvoeding weer aansluiten om het apparaat onder spanning te zetten.

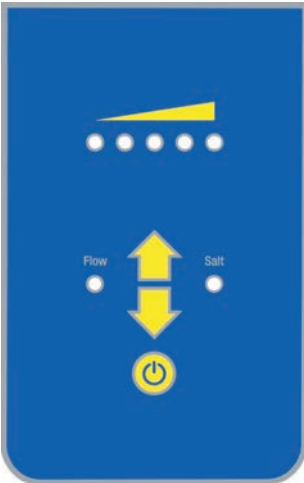

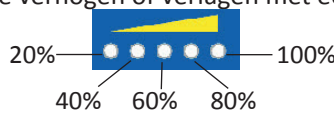


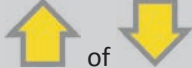
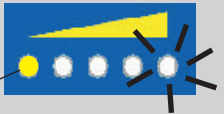



- Het niet naleven van deze aanwijzingen kan leiden tot vernieling van de cel ! De fabrikant kan in dit geval niet aansprakelijk worden gesteld.
- Onafhankelijk van de uitgevoerde aansluiting is het programmeren van de functioneringsperiodes van de Ei<sup>2</sup> Expert ('Timers' genoemd) verplicht (zie "3.2.5 Modes 'ZOMER' en 'WINTER' en instellen van de 'Timers'", pagina 11).










### 3. Gebruik

#### 3.1 Voorstelling van de gebruikersinterface Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		De chloorproductie verhogen of verlagen met een korte druk: 
		- Inschakelen / uitschakelen van de chloorproductie door kort indrukken. - Het apparaat uitschakelen door <u>lang indrukken</u> (5 seconden). - Het apparaat inschakelen door kort indrukken.
	FLOW	Rood controlelampje voor debietgebrek en/of aanwezigheid van lucht in de cel.
	SALT	Oranje controlelampje voor een geleidingsprobleem van het water (zoutgebrek, water te koud enz.)
	<b>Uitsluitend als er een compatibel elektrisch rolluik is aangesloten op het elektrolysetoestel:</b>	
Automatische activering van de LOW-modus (gesloten klep)   ==> Instelling van de chloorproductie voor de LOW-modus (gesloten klep)  Lang drukken op  of	- De knipperende LED geeft aan dat de LOW-modus automatisch geactiveerd werd bij het sluiten van het elektrische rolluik. De chloorproductie wordt standaard verminderd tot 20%. - De LOW-modus wordt automatisch gedeactiveerd wanneer het luik opent.  ==> De chloorproductie kan worden ingesteld voor de LOW-modus (0% of 20%). De standaard instelling is 20%. - <u>het luik sluiten</u> en daarna <u>lang drukken</u> voor een instelling op 0% of 20%.  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">                     Gewenste productie op 20% (LED brandt permanent)                      </div> <div style="text-align: center;">                     Gewenste productie op 0%                      </div> </div> - Als de chloorbehandeling is ingesteld op 0%, blijft de LOW-modus op 0% tijdens het sluiten van het luik. De instelling wordt in het geheugen opgeslagen voor de volgende keer dat het luik gesloten zal worden.	

NL

#### 3.2 Voorstelling van de gebruikersinterface Ei<sup>2</sup> Expert

		- Het gebruikersmenu of dat voor de interne instellingen verlaten. - De BOOST-modus of de Low-modus uitschakelen.
		- Vanaf het startscherm: de chloorproductie verhogen of verlagen. - In het gebruikersmenu: de waarden wijzigen als een keuze wordt geboden (knipperende lettertekens). - Gelijktijdig indrukken gedurende 5 seconden: toegang tot een menu voor interne instellingen.
		- Toegang tot het gebruikersmenu en navigeren door de verschillende instellingen (door opeenvolgend indrukken)
		- Inschakelen / uitschakelen van de chloorproductie door kort indrukken. - Het apparaat uitschakelen door lang in te drukken. - Het apparaat inschakelen door kort in te drukken.
		- De BOOST-modus inschakelen
		- De LOW-modus met de hand inschakelen

**i** Als de op het scherm aangegeven taal bij het eerste inschakelen van de Ei<sup>2</sup> Expert niet correct is, zie "3.2.6 Menu 'Interne instellingen'"






### 3.2.1 Productie van chloor ingeschakeld

Zodra de productie van chloor start, wordt de melding 'Start...' gedurende 6 seconden op het scherm zichtbaar. Vervolgens wordt het woord 'CHLORERING' zichtbaar, wat aangeeft dat het apparaat bezig is met de chloorproductie.

### 3.2.2 "BOOST"-modus: verhoogde chloorproductie tot 100% gedurende 24u

In sommige gevallen kan het zwembad behoefte hebben aan een hogere chloorproductie dan gebruikelijk (onweerachtig weer, veel zwemmers ...). De "Boost"-modus wordt gebruikt om het chloorgehalte snel te verhogen.

- Gelijktijdig drukken op de knoppen  en  : 'BOOST' wordt op het scherm weergegeven en de chloorproductie begint op 100%.
- Druk om de "BOOST"-modus te stoppen op .






Indien de "BOOST"-modus geactiveerd is, worden de instellingen voor de nominale productie tijdelijk genegeerd en zal het elektrolysetoestel Ei<sup>2</sup> Expert gedurende 24 uur gecumuleerd functioneren op een chloorproductieniveau van 100%. Het aantal dagen hangt dus af van de programmering van de periodes voor het functioneren van de Ei<sup>2</sup> Expert (zie "3.2.5 Modes 'ZOMER' en 'WINTER' en instellen van de 'Timers'", pagina 11).

### 3.2.3 "LOW"-modus: chloorproductie verminderd tot 10% als het zwembad afgedekt is

Als het zwembad is uitgevoerd met een sluitsysteem (overkapping, luik, zeil ...) gebruikt u de "LOW"-modus om de chloorproductie aan te passen als het zwembad overdekt is (lagere vraag). Hierdoor wordt de chloorproductie tot 10% beperkt.

Als de chloorbehandeling 0% is wanneer het luik gesloten wordt, zal de "LOW"-modus op 0% blijven. Deze modus wordt ook de 'luik'-modus genoemd.

Handmatig inschakelen (afdekking, zeil, enz...) :

- Gelijktijdig drukken op de knoppen  en  : Op het scherm wordt 'LOW' zichtbaar, en de productie van chloor wordt beperkt tot 10%.
- Druk om de "LOW"-modus te stoppen op .









Automatische activering (compatibel elektrisch rolluik):

- Verzeker u ervan dat het luik compatibel is en is aangesloten op het elektrolysetoestel (zie "2.5.2 Aansluiting op een elektrisch rolluik").
- De "LOW"-modus wordt automatisch ingeschakeld als het luik gesloten is.
- De "LOW"-modus stopt als het luik geheel is geopend.

### 3.2.4 De klok instellen



Het elektrolysetoestel Ei<sup>2</sup> Expert is voorzien van een intern geheugen. Als u het toestel voor het eerst inschakelt, is het belangrijk dat u het gedurende minstens 24 uur achtereenvolgens onder spanning laat staan, zodat de accu opgeladen kan worden (permanente aparte voeding of filtersysteem op geforceerde werking). Eenmaal opgeladen heeft de accu een autonomie van een aantal weken indien zich een stroomonderbreking voordoet. De tijd wordt weergegeven in 24-uursformaat.

- Schakel het apparaat in en wacht tot het scherm geheel is opgestart.
- Druk op de knop  om naar het gebruikersmenu te gaan, de minuten gaan knipperen.
- Gebruik de knoppen  en  om de minuten in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Gebruik de knoppen  en  om de uren in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Druk op de knop  om terug te gaan naar het welkomstscherm.



### 3.2.5 Modes 'ZOMER' en 'WINTER' en instellen van de 'Timers'



Het programmeren van de 'Timers' heeft tot doel de werkingstijd van het apparaat binnen de werkingsperiodes van het filtersysteem te beperken. De dagelijkse werkingsperiodes moeten voldoende zijn om een correcte waterbehandeling te garanderen. Ei<sup>2</sup> Expert stelt standaardinstellingen voor de timers 1 en 2 voor. Ze kunnen gepersonaliseerd worden (zie "3.2.5.b Programmering van de timers in functie van de modes").

Herinnering aan de berekening: de ideale dagelijkse filtertijd wordt berekend door de gewenste temperatuur van het zwembadwater door 2 te delen (gemeten in °C).

Voorbeeld: water op 28°C = 28/2 = 14 uur per dag



Het elektrolyse-apparaat Ei<sup>2</sup> Expert kan 2 werkingsmodi per seizoen onthouden, standaard genoemd 'ZOMER' en 'WINTER'. Voor elk van deze modes, is het mogelijk te personaliseren:

- de werkingstijden van het apparaat 'timers': T1 (timer 1) en T2 (timer 2)
- de gewenste chloor-productiegraad: van 10%, 20%, 30%,.....tot 100%.

```
STANDBY
T ZOM 80% 14:25
```

STAND-BY = Werkingstoestand van het apparaat





T = Mode 'Timer' (altijd actief)

ZOMER = Werkingsmodus 'zomer'

80% = productiegraad chloor

14:25 = tijd in het formaat 24 h

#### 3.2.5.a Selectie van de modus: 'ZOMER' of 'WINTER'

- Druk 4 keer op  om het instellen van de klok te doorlopen. 'ZOMER' gaat knipperen.
- Gebruik de knoppen  en  om de modus 'ZOMER' of 'WINTER' te kiezen, en daarna op de knop  om terug te keren naar het welkomstscherf.

#### 3.2.5.b Programmering van de timers in functie van de modes






















De uurroosters van timers 1 en 2 mogen elkaar niet overlappen. Bovendien komt de werkingsperiode van timer 1 verplicht voor die van timer 2.

```
TE1 08:00 - 12:00
TE2 14:00 - 18:00
```

TE1 / TE2 = Timer in modus 'zomer' nr.1 / Timer in modus 'zomer' nr.2

08:00-12:00 = Werkingsperiode van timer nr. 1

14:00-18:00 = Werkingsperiode van timer nr. 2



- Druk 4 keer op  om het instellen van de klok te doorlopen. 'ZOMER' gaat knipperen.
- Selecteer de te personaliseren modus 'ZOMER' of 'WINTER' met behulp van de knoppen  en , druk daarna op  om op te slaan, en naar het instelscherf van de timers te gaan.
- Gebruik de knoppen  en  om de stopminuten van timer 1 in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Gebruik de knoppen  en  om de stopuren van timer 1 in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Gebruik de knoppen  en  om de startminuten van timer 1 in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Gebruik de knoppen  en  om de starturen van timer 1 in te stellen, druk vervolgens op  om op te slaan.
- Herhaal deze stappen voor timer 2.
- Druk op de knop  om de timers op te slaan, en over te gaan naar het instellen van de productiegraden van chloor.
- Gebruik de knoppen  en  om de gewenste productiegraden aan chloor te kiezen (tussen 10% en 100%).

### 3.2.6 Menu 'Interne instellingen'

Ei<sup>2</sup> Expert is voorzien van een menu 'Interne instellingen' bestemd om de volgende werkingsparameters te wijzigen en/of te raadplegen:



- Taal
- Inversiecycli van de polariteit
- Teller werkingsuren

Om naar dit menu te gaan gelijktijdig gedurende 5 seconden drukken op de knoppen  en .

EMEA NL NEDERLANDS  
Cyc = 5 h 0 0 0 0

**EMEA:** Verkoops- en gebruiksregio van het apparaat (niet instelbaar)

**FR Frans:** Gebruikte taal (instelbaar, standaard = Frans)






**Cyc=5u:** Inversiecyclus polariteit (instelbaar, standaard = 5 u)

**00000:** Teller werkingsuren (niet instelbaar)

#### 3.2.6.a Instellen van de taal



Standaard wordt het elektrolysetoestel Ei<sup>2</sup> Expert geregeld met een display in de Franse taal. Er zijn dertien talen beschikbaar: Frans, Engels, Spaans, Italiaans, Zweeds, Duits, Portugees, Nederlands, Afrikaans, Tsjechisch, Hongaars, Slovaaks en Turks.

- Druk in het startscherm gedurende 5 seconden op de knoppen  en . De actueel gebruikte taal gaat knipperen.
- Gebruik de knoppen  en  om de gewenste taal te selecteren.
- Druk op de knop  om terug te gaan naar het welkomscherm.

#### 3.2.6.b Omkeren van de polariteit









De keuze van de polariteitsinversiecycli kan invloed hebben op de levensduur van de cel (+/- 15%), vraag raad aan uw professionele dealer in geval van twijfel.



Het elektrolysetoestel is uitgerust met een intelligent systeem voor polariteitinversie, om vervuiling van de platen van de elektrode te voorkomen. Het kan echter nodig zijn om deze te reinigen, in streken waar het water bijzonder veel kalk bevat ('hard' water; standaard instelling = 5 uur).

Ei<sup>2</sup> Expert biedt de mogelijkheid te kiezen tussen 3 inversiecycli:




- **3 uur:** voor water dat zeer rijk is aan kalk (TH > 40 °f of 400 ppm)
- **5 uur:** voor normaal water (20 < TH < 40 °f of 200 < TH < 400 ppm)
- **7 uur:** voor weinig kalkrijk water (TH < 20 °f of 200 ppm).

- Druk in het startscherm gedurende 5 seconden op de knoppen  en .
- Druk één keer op de knop . De uren voor de omkeercyclus van de polariteit gaan knipperen.
- Gebruik de knoppen  en  om de gewenste cyclus te selecteren.
- Druk op de knop  om terug te gaan naar het welkomscherm.

### 3.2.6.c Teller werkingsuren




Ei<sup>2</sup> Expert is in staat het aantal werkingsuren te cumuleren (= productieduur chloor, weergegeven in dagen). Deze informatie kan nuttig zijn om de leeftijd van de elektrode te bepalen. Dit gegeven is enkel informatief en kan niet gewijzigd worden.


- Druk in het startscherm gedurende 5 seconden op de knoppen  en .
- Het aantal werkingsuren wordt rechts beneden het scherm zichtbaar.
- Druk op de knop  om terug te gaan naar het welkomstscherf.

## 4. Onderhoud

### 4.1 Spoelen van het zwembadfilter (backwash)



Het apparaat moet verplicht worden uitgeschakeld tijdens de spoelprocedures van de filter. Druk hiertoe bij ingeschakeld apparaat (filtering loopt) 5 seconden op de knop  zodat het apparaat uitgeschakeld blijft.

Bij het einde van de filterreinigingsprocedure, het apparaat terug starten met een druk op de knop  (kort drukken). Dit hervat dan de normale werking (productie gecontroleerd door de filtratie voor Ei<sup>2</sup> en GenSalt OE).

Bij Expert Ei<sup>2</sup> functioneert de productie volgens het instellen van de timers.

De fabrikant kan in geen geval verantwoordelijk worden gesteld in het geval van een slechte bediening.

NL

### 4.2 Reinigen van de elektrode



Het apparaat is uitgerust met een intelligent systeem voor polariteitinversie, om vervuiling van de platen van de elektrode te voorkomen. Het kan echter nodig zijn om deze te reinigen, in streken waar het water bijzonder veel kalk bevat ('hard' water).

- Schakel het elektrolysetoestel en het filtersysteem uit, sluit de scheidingskranen, verwijder de beschermkap en koppel de voedingskabel van de cel los.
- Draai de wartel los en verwijder de cel. De wartel is geribbeld, zodat u een hulpmiddel kunt gebruiken in geval van blokkering. Plaats de cel omgekeerd, en vul haar met een reinigungsoplossing, zodanig dat de platen van de elektrode ondergedompeld zijn.
- Laat de reinigungsoplossing de kalkaanslag oplossen, gedurende ongeveer een kwartier. Breng de reinigungsoplossing naar een erkende gemeentelijke afvalinzameling, giet deze nooit in de regenwaterafvoer of de riolering.
- Spoel de elektrode met schoon water en plaats deze weer in de laadring van de cel (let op het uitlijningsteken).
- Schroef de wartel weer aan, sluit de kabel van de cel weer aan en plaats de beschermkap. Open de scheidingskleppen weer en schakel het filtersysteem en het elektrolysetoestel in.



- Als u geen in de handel verkrijgbare reinigungsoplossing gebruikt, kunt u deze zelf maken door zorgvuldig 1 volume zoutzuur te mengen met 9 volumes water (let op: altijd het zuur bij het water gieten en niet omgekeerd, en aangepaste bescherming dragen!).
- Verzekert u er van dat de polariteitsinversiecyclus aangepast zijn aan de hardheid van het water van het zwembad. Zie "3.2.6.b Omkeren van de polariteit" om deze te wijzigen.

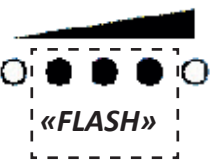
### 4.3 Overwinteren



Het elektrolysetoestel is uitgerust met een beschermingssysteem dat de chloorproductie beperkt bij slechte functioneringsomstandigheden, zoals koud water (winter) of zoutgebrek.

- Actief overwinteren = filtersysteem functioneert gedurende de winter: onder 10 °C geniet het de voorkeur om het elektrolysetoestel uit te schakelen. Boven deze temperatuur kunt u het laten functioneren.
- Passief overwinteren = verlaagd waterpeil en afgetapte leidingen: laat de elektrode droog op haar plaats met de isolatiekranen eventueel open.

## 5. Oplossing van problemen

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
	<b>INVERSIE</b>	Deze reinigingscyclus is automatisch; dit bericht is geen foutcode maar een eenvoudige informatie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wacht ongeveer 10 minuten en de chloorproductie zal automatisch weer doorgaan volgens de ingestelde programmering</li> </ul>
/	<b>TEVEEL ZOUT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teveel zout (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het zwembad deels ledigen om de zoutconcentratie te verlagen.</li> </ul>
<b>Verklikker 'Salt' brandt</b>	<b>ZOUT CONTROLEREN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebrek aan zout (&lt; 3 g/l) door waterverlies of een verdunning (tegenspoelen van het filter, vervangen van het water, regen, lek ...).</li> <li>• Temperatuur van het water van het zwembad is te koud (&lt; 18 °C, variabel).</li> <li>• Vervuilde of versleten cel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voeg zout toe aan het zwembad om het gehalte op 4 g/L te houden. Als u het zoutgehalte niet kent en niet weet hoe u dit kunt testen, raadpleegt u uw dealer.</li> <li>• Enkel signaal van beperking van de chloorproductie in het geval van koud water. Beperkt de chloorproductie of voeg zout toe ter compensatie.</li> <li>• Reinig of vervang de cel.</li> </ul>
<b>Verklikker 'Flow' brandt</b>	<b>GEEN DEBIET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stilstand of defect van de filterpomp.</li> <li>• Aanwezigheid van lucht of van gas in de cel (slecht gevuld met water).</li> <li>• Bypassklep(pen) gesloten</li> <li>• Debietsensor en/of cel ontkoppeld of defect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de pomp en haar timer, de filter, de skimmer(s) en de bypasskleppen. Reinig deze desnoods.</li> <li>• Controleer de aansluiting van de kabels (cel en debietsensor)</li> <li>• Controleer de correcte werking van de debietsensor (vervangen indien nodig)</li> </ul>
/	<b>POMP CONTROLEREN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deze melding wordt afwisselend zichtbaar met de melding 'GEEN DEBIET' indien de situatie langer duurt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezelfde controles als hierboven uitvoeren.</li> </ul>
/	<b>PRODUC-TIESTORING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kortsluiting in de cel of kabel losgekoppeld / slecht aangesloten.</li> <li>• Versleten elektrode.</li> <li>• Significant gebrek aan zout, of geen zout.</li> <li>• Zout nog niet voldoende verdund.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De aansluitingen van de cel controleren.</li> <li>• De cel vervangen.</li> <li>• De bedieningskast eventueel laten nazien (printplaat en transformator) door een gekwalificeerd technicus.</li> <li>• Voeg zout toe aan het zwembad om het gehalte op 4 g/L te houden.</li> </ul>
/	<b>OVERVERHITING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatuur binnen in het apparaat +70°C.</li> <li>• Temperatuur binnen in het apparaat +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat vermindert zijn productie tot 50%.</li> <li>• De productie stopt.</li> <li>• De productie herneemt automatisch zodra de temperatuur is afgenomen.</li> </ul>
/	<b>Verlies van alle parameters</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat slaat de parameters niet meer op in het geheugen (productieniveau, vermogen, tijd, taal, timers, enz.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifieer de accu.</li> <li>• Vervang, indien nodig (accu 3 V van het type "CR2032"), zie "2.5.2 Aansluiting op een elektrisch rolluik" om de kast te openen en te sluiten.</li> <li>• Herprogrammeer de verschillende parameters van het apparaat, zie "", "3.2.5 Modes 'ZOMER' en 'WINTER' en instellen van de 'Timers'", "3.2.6 Menu 'Interne instellingen'".</li> </ul>

==> Als het probleem aanhoudt, dient u contact op te nemen met uw dealer .

# ADVERTENCIAS

## ADVERTENCIAS GENERALES

- El incumplimiento de las advertencias podría deteriorar el equipo de la piscina o provocar heridas graves, incluso la muerte.
- Solo una persona cualificada en los ámbitos técnicos concernidos (electricidad, hidráulico o frigorífico) está habilitada para practicar este procedimiento. El técnico cualificado que intervenga sobre el aparato deberá utilizar/llevar un equipo de protección individual adecuado (gafas de seguridad, guantes, etc.) para reducir el riesgo de lesiones que pudieran producirse durante dicha intervención.
- Antes de cualquier intervención en la máquina, compruebe que se encuentra fuera de tensión y bloqueada.
- El aparato ha sido diseñado para un uso exclusivo en piscina y no se le debe dar ningún otro uso distinto al previsto.
- Es importante que este aparato sea manipulado por personas competentes y aptas (físicamente y mentalmente) que hayan leído previamente las instrucciones de uso. Toda persona que no respete estos criterios no debe acercarse al aparato, bajo riesgo de exponerse a elementos peligrosos.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia y el conocimiento adecuados, salvo si se utiliza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si conocen las normas de uso del aparato. Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años o personas con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia y el conocimiento adecuados siempre que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido las normas de uso del aparato y conozcan los riesgos asociados. Los niños no deben en ningún momento jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- La instalación del aparato debe ser realizada de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cumpliendo las normas locales vigentes. El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimiento de las normativas nacionales de instalación. En ningún caso el fabricante será responsable del incumplimiento de las normas de instalación locales en vigor.
- Para cualquier acción que no se corresponda con el mantenimiento simple a cargo del usuario descrito en el presente manual, se deberá recurrir a un técnico cualificado.
- Una instalación y/o un uso incorrectos pueden ocasionar daños materiales o provocar lesiones corporales graves, incluso la muerte.
- Todo material expedido viaja siempre por cuenta y riesgo del destinatario, incluso con los portes y embalajes pagados. El destinatario deberá manifestar sus reservas por escrito en el albarán de entrega del transportista si se advierten daños producidos durante el transporte (confirmación en las 48 horas siguientes comunicada al transportista mediante carta certificada). Si un aparato pierde parte del fluido frigorígeno contenido, el destinatario deberá indicar las reservas por escrito al transportista.
- En caso de mal funcionamiento del equipo: no intente repararlo usted mismo y contacte con un técnico cualificado.
- Consulte en las condiciones de garantía los valores del equilibrio del agua admitidos para el correcto funcionamiento del aparato.
- Cualquier desactivación, la eliminación o elusión de uno de los elementos de seguridad incluidos en el aparato anulará automáticamente la garantía, así como el uso de piezas de recambio no originales de fabricantes no autorizados.
- No pulverice insecticida ni ningún otro producto químico (inflamable o no inflamable) sobre el aparato, ya que podría deteriorar la carrocería y provocar un incendio.
- No toque el ventilador ni las piezas móviles y no introduzca ninguna varilla ni los dedos a través de la rejilla durante el funcionamiento del mismo. Las piezas móviles pueden provocar lesiones e incluso la muerte.

## ADVERTENCIAS SOBRE APARATOS ELÉCTRICOS

- La alimentación eléctrica del aparato se debe proteger mediante un dispositivo de corriente diferencial residual de 30 mA, de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación.
- No utilice alargaderas para conectar el aparato a la red eléctrica; conéctelo directamente a un enchufe mural adaptado.
- Antes de cualquier operación, compruebe que:
  - La tensión indicada en el aparato corresponde con la de la red.
  - La red de alimentación eléctrica es adecuada para el uso del aparato y cuenta con una toma de tierra.
  - El enchufe se adapta a la toma de corriente.
- En caso de que el aparato funcione mal o libere un mal olor, párelo inmediatamente, desenchúfelo y contacte con un profesional.
- Antes de intervenir sobre el aparato, asegúrese de que está apagado y fuera de servicio, así como todo equipo conectado a dicho aparato.
- No desconecte y vuelva a conectar el aparato en funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, deberá ser reemplazado por el fabricante, el técnico de mantenimiento o un técnico cualificado para evitar eventuales riesgos.
- No realice ninguna intervención de limpieza o de mantenimiento del aparato con las manos mojadas o si el aparato está húmedo.
- Limpie la regleta de terminales o la toma de alimentación antes de cualquier conexión.
- Para los elementos o subconjuntos con pilas: no recargue las pilas, no las desmonte, no las tire al fuego. No lo exponga a temperaturas elevadas ni a la luz directa del sol.
- En caso de tormenta, desconecte el aparato para evitar que sea dañado por un rayo.
- No sumerja el aparato en agua (salvo los robots de limpieza) ni en barro.

### Reciclaje



Este símbolo significa que no se debe tirar el aparato a la basura. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas.

Pregunte a su distribuidor por las modalidades de reciclaje.





- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instalación y de uso y las Advertencias y garantía suministrados con el dispositivo para evitar la anulación de la garantía, así como cualquier daño material y heridas graves, incluso la muerte.
- Guarde y facilite dichos documentos para cualquier consulta necesaria durante la vida útil del aparato.
- Está prohibido difundir o modificar este documento por cualquier medio sin la autorización de Zodiac®.
- Siguiendo con su política de mejora continua de sus productos, Zodiac® se reserva el derecho de modificar las informaciones contenidas en este documento sin previo aviso.

# Índice

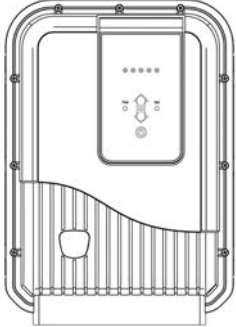

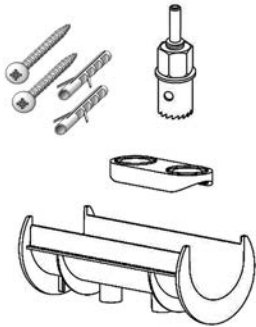
<b>1. Informaciones previas a la instalación</b> .....	<b>4</b>
1.1 Contenido del embalaje.....	4
1.2 Características técnicas.....	4
<b>2. Instalación</b> .....	<b>5</b>
2.1 Preparar la piscina: el balance del agua.....	5
2.2 Instalación de la caja de control .....	5
2.3 Instalación de la célula.....	6
2.4 Instalación del controlador de caudal (únicamente en Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Conexiones eléctricas .....	7
<b>3. Utilización</b> .....	<b>9</b>
3.1 Presentación de la interfaz de usuario Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE.....	9
3.2 Presentación de la interfaz de usuario Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Mantenimiento</b> .....	<b>13</b>
4.1 Lavado del filtro de la piscina (backwash) .....	13
4.2 Limpieza del electrodo.....	13
4.3 Invernaje.....	13
<b>5. Resolución de problemas</b> .....	<b>14</b>

ES

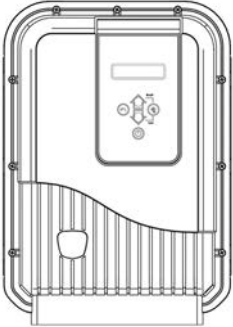

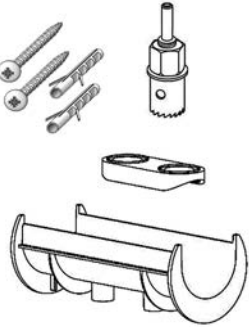
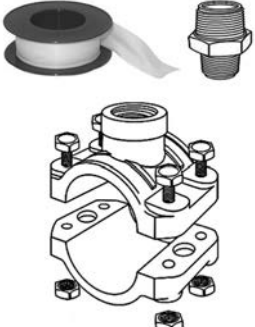
# 1. Informaciones previas a la instalación

## 1.1 Contenido del embalaje

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Caja de control	Célula	Kit de instalación

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Caja de control	Célula	Kit de instalación	Kit collarín de toma

## 1.2 Características técnicas

Tensión de alimentación	230 Vac-50 Hz	
Potencia eléctrica	140 W máx.	
Índice de protección	IPX5	
Dimensiones de la caja (An x Al x Pr)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensiones célula (An x Al x Pr)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Peso (caja + célula)	6,0 kg (+/- 500 g según modelo)	
	<b>Mínimo</b>	<b>Máximo</b>
Caudal en la célula	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Presión en la célula	/	2,75 bares
Temperatura del agua para el funcionamiento	5 °C	40 °C

## 2. Instalación

### 2.1 Preparar la piscina: el balance del agua

Estos aparatos han sido diseñados para desinfectar el agua de la piscina según el principio de la electrólisis salina. Es indispensable controlar y ajustar el equilibrio del agua y la salinidad (4 g/L) antes de instalar el aparato. Verifique que el equilibrio del agua de la piscina sea correcto desde el principio; de este modo reducirá la probabilidad de encontrar problemas en los primeros días de funcionamiento o durante la temporada de baño.



Incluso si se trata de un sistema autónomo, es fundamental analizar periódicamente el agua para controlar los parámetros de equilibrio del agua y ajustarlos en caso necesario.

	Unidad	Valores recomendados	Para aumentar	Para disminuir	Frecuencia de pruebas (en temporada)
pH	/	7,2 – 7,4	Añadir pH+ o utilizar una regulación automática	Añadir pH- o utilizar una regulación automática	Semanal
Cloro libre	mg/l o ppm	0,5 – 2	Aumentar la producción de cloro o utilizar el modo "BOOST" (Ei <sup>2</sup> Expert únicamente)	Disminuir la producción de cloro	Semanal
TAC (alcalinidad o poder tampón)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Añadir corrector de alcalinidad	Añadir ácido clorhídrico	Mensual
T (nivel de dureza cálcica)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Añadir cloruro de calcio	Añadir agente secuestrante de calcio o realizar una decarbonatación	Mensual
Ácido cianúrico (estabilizante)	mg/l o ppm	< 30	Añadir ácido cianúrico solo en caso necesario	Vaciar parcialmente la piscina y volver a llenarla	Trimestral
Salinidad	g/l o kg/m <sup>3</sup>	4	Añadir sal	Dejar tal cual está o vaciar parcialmente la piscina y volver a llenarla	Trimestral
Metales (Cu, Fe, Mn...)	mg/l o ppm	± 0	/	Añadir secuestrante de metales	Trimestral

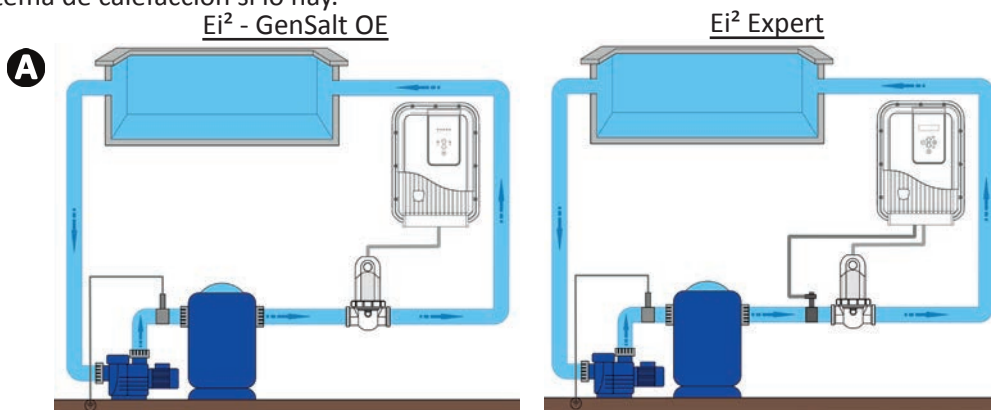
ES

### 2.2 Instalación de la caja de control

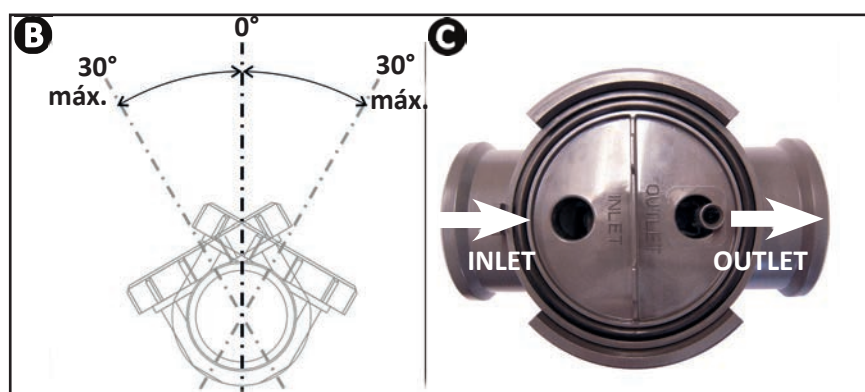
- La caja de control debe instalarse en un local técnico ventilado, sin trazas de humedad, sin productos de mantenimiento de la piscina almacenados a proximidad y protegido de las heladas.
- La caja de control se debe instalar a una distancia mínima de 2,0 m del borde exterior de la piscina. Cualquier legislación local adicional existente respecto a la instalación de la caja en el país concernido deberá ser escrupulosamente respetada.
- La caja no debe instalarse a una distancia de más de 1,5 metros de la célula (longitud máxima del cable).
- Si la caja está fijada a un poste, coloque un panel estanco detrás de la caja de control (350 x 400 mm como mínimo).
- Ancle el soporte a la pared, o al panel estanco, y cuelgue la caja de control encima con los tornillos suministrados.

## 2.3 Instalación de la célula

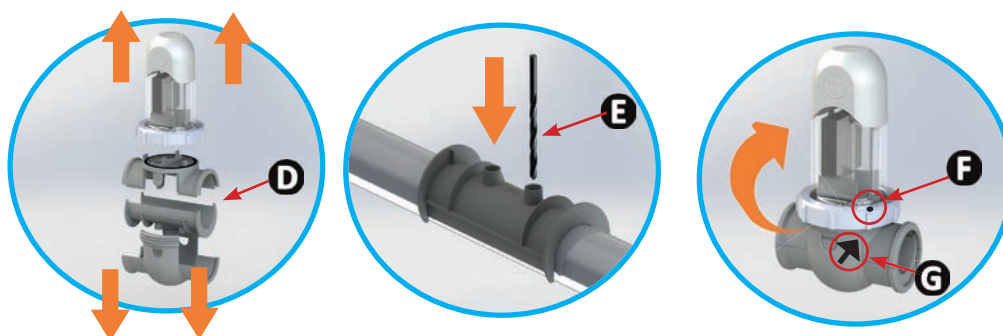
- La célula debe instalarse en la tubería después de la filtración (A), después de las sondas de medición si las hay y después del sistema de calefacción si lo hay.



- La célula debe instalarse en un tubo horizontal para garantizar que el flujo de agua que pasa a través de él esté principalmente horizontal, con un ángulo o una pendiente que no supere los 30°. El tubo debe tener una longitud horizontal libre donde instalar la célula de al menos 30 cm. La célula también debe instalarse lo más lejos posible de cualquier ángulo recto o curva formada por la tubería (B).
- Respete el sentido de circulación del agua (ver flechas (C)).



- Desmonte la célula (D).
- Coloque el adaptador de tubo EU (DN50 mm) al revés en el emplazamiento deseado de la tubería (E).
- Utilice una broca o un punzón para marcar el emplazamiento de los agujeros por perforar en el tubo EU (DN50 mm), retire el adaptador inferior y luego perfora los agujeros con la ayuda de la sierra-campana proporcionada.
- Compruebe que sus bordes están perfectamente lisos y desbarbados (utilice por ejemplo papel abrasivo).
- Enganche las partes inferiores y superiores del collarín de la célula en el tubo a la altura de los agujeros respetando el sentido del agua (utilice la reducción Ø50 «EU» en el caso de un tubo Ø50 mm).
- Posicione la parte alta transparente de la célula (presencia de un indicador de posición), coloque el anillo de apriete en el roscado del collarín superior alineando el punto (F) del collarín con la flecha del collarín (G) y luego apriételo bien con la mano (sin utilizar herramientas).



- Conecte el cable de alimentación eléctrica de la célula respetando los códigos de colores de los cables (conector(es) rojo(s), negro y azul) y luego ponga el tapón de protección.
- Para los modelos Ei² 12, GenSalt OE 10 o Ei² Expert 10, el segundo conector rojo no está conectado; hay que dejarlo así antes de poner la tapa protectora.



- La célula debe colocarse como último elemento en el tubo de retorno hacia la piscina (ver esquema).
- Conviene instalar siempre la célula en by-pass. Este tipo de montaje es OBLIGATORIO en caso de un caudal superior a 18 m<sup>3</sup>/h, para evitar las pérdidas de carga.
- Si la célula se instala en by-pass, conviene colocar una válvula antirretorno después de la célula, en vez de una válvula manual, para evitar cualquier error de manipulación que podría entorpecer la circulación en la célula.
- El incumplimiento de las instrucciones relativas a la ubicación y orientación de la célula puede provocar la acumulación de gas presurizado que puede resultar peligrosa y causar graves daños materiales, lesiones o incluso la muerte.

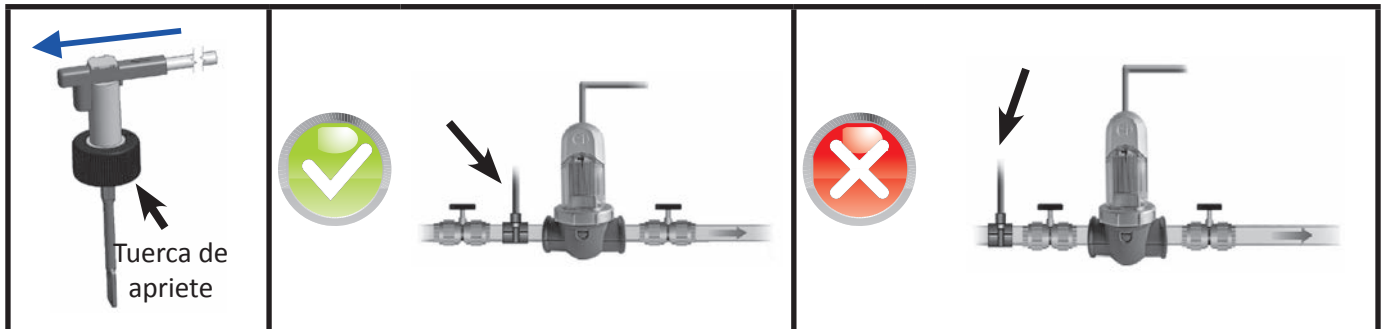


Con el kit de instalación se suministran un reductor «AUS» y una junta negra. Están destinados a los tubos de 1 1/2" (= 48 mm). Sin embargo, la junta negra puede utilizarse en sustitución de la de origen si el tubo no está normalizado (diámetro más pequeño que DN50 o DN63).

## 2.4 Instalación del controlador de caudal (únicamente en Ei<sup>2</sup> Expert)

El detector de caudal y su collarín de toma (Ø50 mm) se deben montar obligatoriamente en la tubería cerca de la célula, antes de esta. Utilice el adaptador de rosca y la cinta de teflón suministrados para instalar el detector de caudal en su collarín de toma.

- Célula instalada en by-pass: el detector de caudal se debe instalar en el by-pass de la célula entre la válvula de aislamiento anterior y la propia célula.
- Célula instalada en línea: el detector de caudal se debe instalar justo antes de la célula y después de una válvula (si la hay).
- Fije el detector de caudal utilizando solo la tuerca de apriete (manual).



- ¡El incumplimiento de estas indicaciones puede implicar la destrucción de la célula! La responsabilidad del fabricante no podrá verse comprometida en dicho caso.
- Se debe respetar el sentido indicado para la instalación del detector de caudal (una flecha indica el sentido del agua). Verifique que la posición del detector sea la correcta en su collarín de toma, de modo que este pare la producción del clorador cuando se para la filtración (visualización «Ningún caudal» que significa la ausencia de caudal, ver “5. Resolución de problemas”).

## 2.5 Conexiones eléctricas

### 2.5.1 Conexión de la caja de control

El clorador debe conectarse cumpliendo las normas vigentes en el país de instalación.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Conexión obligatoria: conectado como esclavo directamente con la filtración de la piscina (aparato alimentado solo durante los periodos de filtración).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Conexión preferencial: aparato conectado a una alimentación de corriente permanente con la ayuda de la toma (alimentación protegida por un disyuntor diferencial 30mA dedicado).
- Conexión posible: conectado como esclavo directamente con la filtración de la piscina (aparato alimentado solo durante los periodos de filtración).

==> Una vez realizadas todas las conexiones (eléctricas e hidráulicas), vuelva a conectar la alimentación general para encender el aparato.

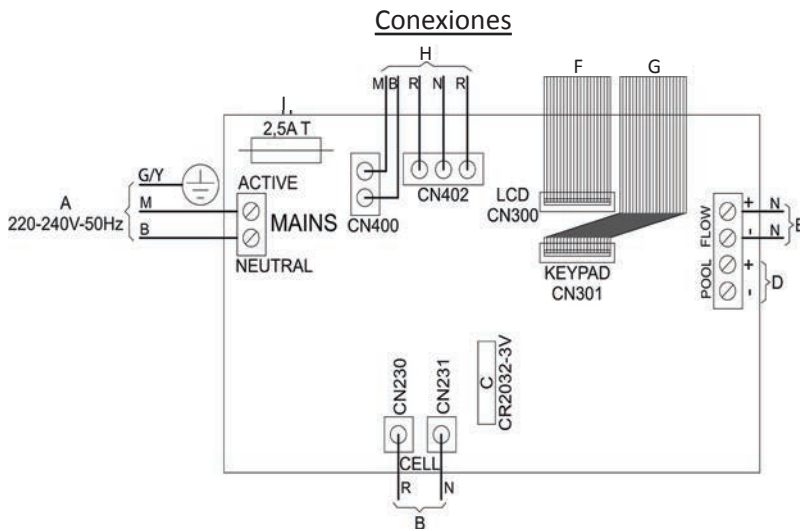


- ¡El incumplimiento de estas indicaciones puede implicar la destrucción de la célula! El fabricante declinaría en tal caso toda responsabilidad.
- Sea cual sea la conexión realizada, la programación de tramos horarios de funcionamiento del Ei<sup>2</sup> Expert (llamados timers) es obligatoria (ver “3.2.5 Modos “VERANO” e “INVIERNO” y ajuste de los timers”).

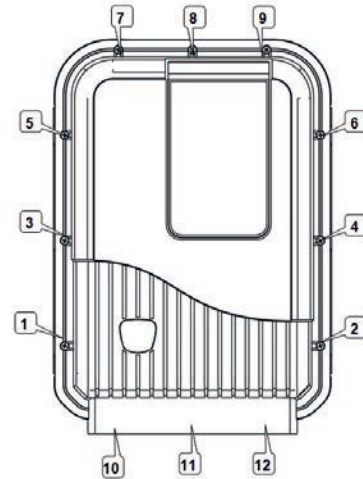
## 2.5.2 Conexión a una persiana eléctrica

Si la piscina dispone de una persiana eléctrica, se le puede conectar el clorador con la ayuda de un contacto seco, para que este último adapte automáticamente su producción de cloro cuando la persiana está cerrada (ver “3.2.3 Modo LOW: producción de cloro reducida al 10 % si la piscina está cubierta”).

- Compruebe que el aparato esté fuera de tensión.
- Afloje los 12 tornillos de sujeción de la tapa y retírela (con cuidado de no desgarrar las capas de conexión).
- Suelte el anillo de apriete del prensaestopas dedicado (en la base de la caja de control) y quite el tapón para pasar el cable procedente de la persiana. Vuelva a apretar el anillo del prensaestopas.
- Conecte el cable procedente de la persiana en los conectores POOL+ y POOL- en la tarjeta electrónica.
- Vuelva a cerrar la caja respetando el orden de apriete indicado en el siguiente esquema (9 tornillos largos para el perímetro de la caja y 3 pequeños tornillos para la base de la caja). El nivel de protección de la caja frente a la entrada de agua (IPX5) puede verse afectado si no se respeta escrupulosamente este procedimiento.



**Par de apriete = 1.2 N.m (= 12,2 kg.cm)**



		<b>Ei<sup>2</sup> GenSalt OE</b>	<b>Ei<sup>2</sup> Expert</b>
<b>A</b>	Alimentación de red 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Alimentación célula	X	X
<b>C</b>	Batería memoria tipo CR2032	X	X
<b>D</b>	Conexión persiana (contacto cerrado = persiana cerrada)	X	X
<b>E</b>	Conexión detector de caudal		X
<b>F</b>	Banda de conexión LCD		X
<b>G</b>	Banda de conexión Keypad	X	X
<b>H</b>	Conexiones del transformador	X	X
<b>I</b>	Fusible 2,5 A temporizado	X	X

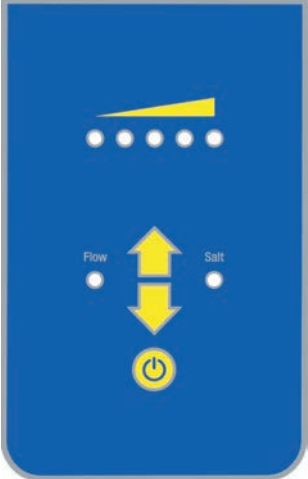

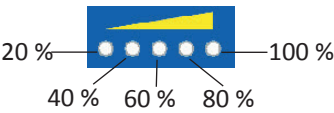







- El clorador es compatible con varios tipos de diferentes persianas eléctricas. Sin embargo, algunos sistemas podrían no ser compatibles. En este caso, active manualmente el modo LOW desde el panel de control del clorador (Ei<sup>2</sup> Expert únicamente).
- Vea el manual de instalación del fabricante de la persiana.
- El principio de funcionamiento del contacto seco es el siguiente: contacto cerrado = persiana cerrada.










### 3. Utilización

#### 3.1 Presentación de la interfaz de usuario Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		<p>Aumento o disminución de la producción de cloro con una breve pulsación:</p> 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activar/desactivar la producción de cloro con una pulsación corta.</li> <li>- Apagar el aparato con <u>una pulsación larga</u> (5 segundos).</li> <li>- Volver a encender el <u>aparato</u> con una pulsación corta.</li> </ul>
	FLOW	Piloto de color rojo que indica una ausencia de caudal y/o una presencia de aire en la célula.
	SALT	Piloto de color naranja que indica un problema con la conductividad del agua (falta de sal, agua muy fría, etc.).
	<p><b>Solo si se conecta una persiana eléctrica compatible al clorador:</b></p> <p>Activación automática del modo LOW (persiana cerrada)</p>  <p>==&gt; Ajuste de la producción de cloro para el modo LOW (persiana cerrada)</p> <p>Pulsación larga en</p> 	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- El LED parpadeante indica que el modo LOW se activa automáticamente el cerrar la persiana eléctrica. La producción de cloro se reduce por defecto al 20 %.</li> <li>- El modo LOW se desactiva automáticamente al abrir la persiana.</li> </ul> <p>==&gt; Se puede ajustar la producción de cloro para el modo LOW (0 % o 20 %). El ajuste por defecto es del 20 %.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Cierre la persiana y haga una pulsación larga para ajustar a 0% o 20%.</u></li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Producción deseada al 20 % (LED encendido fijo)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Producción deseada al 0 %</p>  </div> </div> <p>- <u>Si se ajusta la cloración a 0%, el modo LOW permanece a 0% al cerrarse la persiana. El ajuste queda registrado para el próximo cierre de la persiana.</u></p>		

ES

#### 3.2 Presentación de la interfaz de usuario Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Salir del menú del usuario o del menú ajustes internos.</li> <li>- Desactivar el modo "BOOST" o el modo "LOW"</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desde la pantalla de inicio: aumento o disminución de la producción de cloro</li> <li>- En el menú del usuario: cambio de los valores cuando se propone una opción (caracteres intermitentes)</li> <li>- Pulsación simultánea durante 5 segundos: acceso al menú ajustes internos</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceso al menú usuario y navegación en los distintos ajustes (varias pulsaciones seguidas)</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activar/desactivar la producción de cloro con una pulsación corta</li> <li>- Apagar el aparato con una pulsación larga</li> <li>- Volver a encender el aparato con una pulsación corta</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activar el modo BOOST</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Activar manualmente el modo LOW</li> </ul>






Para cambiar el idioma que aparece en la pantalla cuando el Ei<sup>2</sup> Expert se enciende por primera vez, ver "3.2.6 Menú «Ajustes Internos»"

### 3.2.1 Producción de cloro activada

Cuando se inicia la producción de cloro, el mensaje «Lanzamiento...» aparece en la pantalla durante unos 6 segundos. A continuación, aparece la palabra «CLORACIÓN», que significa que el aparato está produciendo cloro.

### 3.2.2 Modo BOOST: producción de cloro aumentada al 100 % durante 24 horas

En algunos casos la piscina puede necesitar un nivel de cloro más elevado de lo normal (tiempo tormentoso, número importante de bañistas, etc.). El modo BOOST permite aumentar rápidamente el nivel de cloro.

- Pulse simultáneamente los botones  y  : «BOOST» aparece en la pantalla y comienza la producción de cloro al 100 %.
- Para detener el modo BOOST, pulse  .



Con el modo BOOST activado, los parámetros de producción nominal programados quedan ignorados temporalmente y el clorador Ei<sup>2</sup> Expert funcionará durante 24 horas acumuladas de funcionamiento con un nivel de producción de cloro del 100 %. El número de días, por tanto, dependerá de la programación de los tramos horarios de funcionamiento del Ei<sup>2</sup> Expert (ver “3.2.5 Modos “VERANO” e “INVIERNO” y ajuste de los timers”).




### 3.2.3 Modo LOW: producción de cloro reducida al 10 % si la piscina está cubierta

Si la piscina dispone de una cubierta (cubierta fija, persiana, lona...), el modo LOW se utiliza para adaptar la producción de cloro cuando la piscina está cubierta (la demanda es menor). Permite limitar la producción de cloro al 10 %.

Si se ajusta la cloración a 0 %, el modo LOW permanece a 0 % al cerrarse la persiana.

También se conoce como modo "Persiana".

Activación manual (cubierta fija, lona, etc.) :

- Pulse simultáneamente los botones  y  : «LOW» aparecerá en la pantalla y la producción de cloro se reducirá al 10 % .
- Para detener el modo LOW, pulse  .









Activación automática (persiana eléctrica compatible):

- Asegurarse de que la persiana sea compatible y esté conectada con el clorador (ver “2.5.2 Conexión a una persiana eléctrica”).
- El modo LOW se activa automáticamente con la persiana cerrada.
- El modo LOW se para cuando la persiana esté completamente abierta.

### 3.2.4 Ajuste del reloj



El clorador Ei<sup>2</sup> Expert está equipado con una memoria interna. Cuando el aparato se enciende por primera vez, es importante dejarlo conectado durante al menos 24 horas sin interrupción para realizar la primera carga del acumulador (alimentación eléctrica permanente separada o filtración en marcha forzada). Una vez cargado, el acumulador tiene una autonomía de varias semanas en caso de corte de corriente. La hora aparece en formato 24 horas.

- Encienda el aparato y espere hasta el final de la secuencia de inicio de la pantalla.
- Pulse el botón  para acceder al menú del usuario: los minutos parpadean.
- Utilice los botones  y  para ajustar los minutos y luego pulse  para memorizar.
- Utilice los botones  y  para ajustar las horas y luego pulse  para memorizar.
- Pulse el botón  para volver a la pantalla de inicio.

### 3.2.5 Modos "VERANO" e "INVIERNO" y ajuste de los timers



La programación de los timers sirve para delimitar el tiempo de funcionamiento del aparato dentro de los tramos horarios de funcionamiento de la filtración. Los intervalos horarios de funcionamiento diarios deben ser suficientes para asegurar un buen tratamiento del agua. Ei<sup>2</sup> Expert propone ajustes por defecto de los timers 1 y 2. Se pueden personalizar (ver "3.2.5.b Programación de los timers en función de los modos"). Recordatorio de la regla de cálculo: el tiempo ideal de filtración diaria se obtiene dividiendo por 2 la temperatura del agua de la piscina requerida (medida en ° C).  
Ejemplo: agua a 28 °C = 28/2 = 14 horas al día



El clorador Ei<sup>2</sup> Expert puede memorizar 2 modos de funcionamiento estacional llamados por defecto «VER» e «INV». Para cada uno de estos modos, se puede personalizar:  
- el tiempo de funcionamiento del aparato timers: T1 (Timer 1) y T2 (Timer 2)  
- la tasa de producción de cloro deseada: de 10 %, 20 %, 30 %... hasta 100 %.

E S P E R A  
T V E R 80% 14:25

**VIGILIA** = estado de funcionamiento del aparato





**T** = modo timer (siempre activo)

**VER** = modo de funcionamiento verano

**80%** = nivel de producción de cloro

**14:25** = hora en formato 24 horas

#### 3.2.5.a Selección del modo: VERANO o INVIERNO

- Pulse 4 veces  para pasar al ajuste del reloj. «VER» comienza a parpadear.
- Utilice los botones  y  para elegir el modo «VER» o «INV» y luego pulse el botón  para regresar a la pantalla de inicio.

ES

#### 3.2.5.b Programación de los timers en función de los modos






















Los horarios de los Timers 1 y 2 no pueden solaparse. Además, el margen horario del Timer 1 precede obligatoriamente al margen horario del Timer 2.

T E 1 08:00 - 12:00  
T E 2 14:00 - 18:00

**TE1 / TE2** = Timer en modo «verano» n.º 1 / Timer en modo «verano» n.º 2

**08:00-12:00** = tramo horario de funcionamiento del Timer n.º 1

**14:00-18:00** = tramo horario de funcionamiento del Timer n.º 2

- Pulse 4 veces  para pasar al ajuste del reloj. «VER» comienza a parpadear.
- Seleccione el modo «VER» o «INV» utilizando los botones  y  y luego pulse  para memorizar y llegar a la pantalla de ajuste de los timers.
- Utilice los botones  y  para ajustar los minutos de parada del Timer 1, y luego pulse  para memorizar.
- Utilice los botones  y  para ajustar las horas de parada del Timer 1 y luego pulse  para memorizar.
- Utilice los botones  y  para ajustar los minutos de arranque del Timer 1 y luego pulse  para memorizar.
- Utilice los botones  y  para ajustar las horas de arranque del Timer 1 y luego pulse  para memorizar.
- Repetir las etapas para el Timer 2.
- Pulse el botón  para memorizar los timers y pasar a continuación al ajuste de la tasa de producción de cloro.
- Utilice los botones  y  para elegir el nivel de producción de cloro (de 10 % a 100 %).

### 3.2.6 Menú «Ajustes Internos»

Ei<sup>2</sup> Expert dispone de un menú de ajustes internos que permite modificar y consultar los siguientes parámetros de funcionamiento:



- Idioma
- Ciclos de inversión de polaridad
- Contador horario de funcionamiento

Para acceder a este menú, pulse simultáneamente los botones  y  durante 5 segundos.

**E M E A   E S   E s p a n o l**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA:** Región de venta y de uso del aparato (no modificable)

**FR Francés:** Idioma utilizado (modificable, por defecto = Francés)






**Cyc=5h:** Ciclo de inversión de polaridad (modificable, por defecto = 5h)

**00000:** Contador horario de funcionamiento (no modificable)

#### 3.2.6.a Ajuste del idioma



Por defecto, el clorador Ei<sup>2</sup> Expert está ajustado con una visualización en francés. Hay además trece idiomas disponibles: francés, inglés, español, italiano, sueco, alemán, portugués, holandés, africanos, checo, húngaro, eslovaco y turco.

- Desde la pantalla de inicio, pulse los botones  y  durante 5 segundos. El idioma actualmente utilizado se pone a parpadear.
- Utilice los botones  y  para seleccionar el idioma deseado.
- Pulse el botón  para volver a la pantalla de inicio.

#### 3.2.6.b Inversión de polaridad









**La selección de los ciclos de inversión de polaridad puede influir en la vida útil de la célula (+ 15 %). En caso de duda, consulte con su distribuidor profesional.**



El clorador tiene un sistema inteligente de inversión de polaridad que impide la incrustación de cal en las placas del electrodo. Sin embargo, la limpieza puede ser necesaria en las regiones de agua muy calcárea, o agua muy dura (ajuste por defecto = 5 h).

Ei<sup>2</sup> Expert ofrece la posibilidad de elegir entre 3 ciclos de inversión:




- **3 horas:** para las aguas muy calcáreas (TH > 40 °f o 400 ppm)
- **5 horas:** para las aguas normales (20 < TH < 40 °f o 200 < TH < 400 ppm)
- **7 horas:** para las aguas poco calcáreas (TH < 20 °f o 200 ppm).

- Desde la pantalla de inicio, pulse los botones  y  durante 5 segundos.
- Pulse una vez el botón . Las horas del ciclo de inversión de polaridad se ponen a parpadear.
- Utilice los botones  y  para seleccionar el ciclo deseado.
- Pulse el botón  para volver a la pantalla de inicio.

### 3.2.6.c Contador horario de funcionamiento




Ei<sup>2</sup> Expert tiene la capacidad de contabilizar sus horas acumuladas de funcionamiento (= tiempo de producción de cloro mostrado en días). Esta información puede ser útil para determinar la edad del electrodo. Este dato es meramente informativo y no se puede modificar.


- Desde la pantalla de inicio, pulse los botones  y  durante 5 segundos.
- El número de horas de funcionamiento se visualiza en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Pulse el botón  para volver a la pantalla de inicio.

## 4. Mantenimiento

### 4.1 Lavado del filtro de la piscina (backwash)



El aparato debe obligatoriamente apagarse durante los procedimientos de lavado de filtro. Para ello, cuando el aparato esté en tensión (filtración en marcha) pulse el botón  durante 5 segundos para mantenerlo apagado.

Después del procedimiento de limpieza del filtro, vuelva a encender el aparato pulsando brevemente el botón . Reanudará entonces su funcionamiento normal (producción servocontrolada en la filtración para Ei<sup>2</sup> y GenSalt OE).

Para Ei<sup>2</sup> Expert la producción funciona según el ajuste de los timers.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de mala manipulación.

### 4.2 Limpieza del electrodo



El aparato tiene un sistema inteligente de inversión de polaridad que impide la incrustación de cal en las placas del electrodo. Sin embargo, la limpieza puede ser necesaria en las regiones donde el agua es muy calcárea (aguas muy duras).

- Apague el clorador y la filtración, cierre las válvulas de aislamiento, quite el tapón de protección y desconecte el cable de alimentación de la célula.
- Afloje el anillo de apriete y saque la célula. El anillo está almenado, lo que permite utilizar una palanca en caso de posible bloqueo. Ponga la célula al revés y llénela con una solución de limpieza de modo que las placas del electrodo queden sumergidas.
- Deje actuar unos 15 minutos para que la solución de limpieza disuelva el depósito de cal. Lleve la solución de limpieza a un vertedero municipal especializado: no la vierta nunca en la red de evacuación de aguas pluviales ni en la alcantarilla.
- Aclare el electrodo con agua limpia y vuelva a colocarlo en el collarín de toma de la célula (siga la guía de centrado).
- Apriete el anillo de apriete, vuelva a conectar el cable de la célula y coloque el tapón de protección. Abra las válvulas de aislamiento, ponga en marcha la filtración y el clorador.



• Si no utiliza ninguna solución de limpieza preparada, puede fabricarla mezclando con precaución 1 parte de ácido clorhídrico con 9 partes de agua (atención: vierta siempre el ácido en el agua y no a la inversa, y utilice equipos de protección adecuados).

• Compruebe que el ajuste de los ciclos de inversión de polaridad convenga para la dureza del agua de la piscina. Ver "3.2.6.b Inversión de polaridad" para modificarlos.

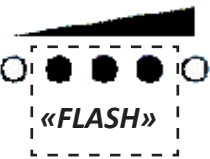
### 4.3 Invernaje



El clorador está equipado con un sistema de protección que limita la producción de cloro en caso de malas condiciones de funcionamiento, tales como el agua fría (invierno) o la falta de sal.

- Invernaje activo = filtración en marcha durante el invierno: por debajo de 10°C conviene parar el clorador. Por encima de esta temperatura se puede dejar funcionando.
- Invernaje pasivo = nivel de agua bajado y tubería purgada: deje la célula sin agua in situ con sus válvulas de aislamiento abiertas.

## 5. Resolución de problemas

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Posibles causas	Soluciones
	<b>INVERSIÓN</b>	Este ciclo de autolimpieza es automático; este mensaje no es un código de error, es solo informativo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esperar unos 10 minutos y la producción de cloro volverá automáticamente al valor seleccionado previamente.</li> </ul>
/	<b>SAL ELEVADA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sobrecarga de sal (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaciar parcialmente la piscina para disminuir la concentración de sal</li> </ul>
<b>Piloto «Salt» encendido</b>	<b>VERIFICAR SAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta sal (&lt; 3 g/L) debido a pérdida de agua o una dilución (contralavado del filtro, renovación del agua, precipitaciones, fuga, etc.).</li> <li>Temperatura del agua de la piscina demasiado fría (&lt; 18 °C, variable).</li> <li>Célula cubierta de cal o desgastada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Añadir sal en la piscina para mantener 4 g/l. Si no se conoce la tasa de sal o cómo comprobarla, consultar con el distribuidor</li> <li>Simple indicación de limitación de producción en el caso de agua fría. Reducir la producción de cloro o añadir sal para compensar</li> <li>Limpiar o reemplazar la célula</li> </ul>
<b>Piloto «Flow» encendido</b>	<b>NINGÚN CAUDAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parada o fallo de la bomba de filtración</li> <li>Presencia de aire o de gas en la célula (mal llenado de agua).</li> <li>Válvula(s) del by-pass cerrada(s).</li> <li>Detector de caudal o de célula desconectado o defectuoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlar la bomba y su reloj de programación, el filtro, los skimmers y las válvulas del by-pass Limpiarlos en caso necesario</li> <li>Controlar la conexión de los cables (célula y detector de caudal)</li> <li>Verificar el funcionamiento del detector de caudal (sustituirlo en caso necesario)</li> </ul>
/	<b>CONTROLAR BOMBA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un mensaje se visualiza en alternancia con el mensaje «NINGÚN CAUDAL» si se prolonga la situación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efectuar los mismos controles que arriba.</li> </ul>
/	<b>FALLO PROD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cortocircuito en la célula o cable desconectado / mal conectado</li> <li>Electrodo desgastado</li> <li>Falta mucha sal o no queda sal</li> <li>Sal todavía no bien diluida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar las conexiones de la célula</li> <li>Reemplazar la célula</li> <li>Mandar inspeccionar la caja de control (tarjeta electrónica y transformador) por un técnico cualificado cuando proceda</li> <li>Añadir sal en la piscina para mantener 4 g/l</li> </ul>
/	<b>SOBRECALENTAMIENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura interna del aparato a +70 °C</li> <li>Temperatura interna del aparato a +80 °C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato reduce su producción al 50 %</li> <li>Parada de la producción</li> <li>La producción vuelve a arrancar automáticamente cuando se vuelve a bajar la temperatura</li> </ul>
/	<b>Pérdida de todos los parámetros</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato no memoriza los parámetros (nivel de producción, potencia, tiempo, idioma, timers, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar el acumulador.</li> <li>Reemplazarlo si es necesario (acumulador 3 V de tipo «CR2032»), ver “2.5.2 Conexión a una persiana eléctrica” para abrir y cerrar la caja.</li> <li>Reprogramar los distintos parámetros del aparato, ver “”, “3.2.5 Modos “VERANO” e “INVIERNO” y ajuste de los timers”, “3.2.6 Menú «Ajustes Internos»”.</li> </ul>

==> Si el problema persiste, contacte con su distribuidor .



# AVISOS

## AVISOS GERAIS

- O não respeito dos avisos poderia causar prejuízos ao equipamento da piscina ou provocar ferimentos graves, ou mesmo a morte.
- Somente um profissional qualificado nos domínios técnicos correspondentes (eletricidade, hidráulica ou refrigeração), está habilitado a executar este procedimento. O técnico qualificado que intervém no aparelho deve utilizar/usar um equipamento de proteção individual (tais como óculos de segurança, luvas de proteção, etc...) para reduzir todo risco de ferimento que poderia ocorrer aquando da intervenção no aparelho.
- Antes de qualquer intervenção na máquina, certificar-se de que esta está fora de tensão e isolada.
- O aparelho é destinado a um uso específico para piscinas; não deve ser utilizado para nenhum outro uso exceto aquele para o qual foi concebido.
- É importante que o aparelho seja manuseado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido previamente instruções de utilização. Nenhuma pessoa que não corresponda a estes critérios deverá aproximar-se do aparelho, sob pena de se expor a elementos perigosos.
- Este aparelho não é previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência e de conhecimentos, exceto se elas puderam beneficiar, pelo intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de uma vigilância ou de instruções prévias relativas à utilização do aparelho. Convém vigiar as crianças para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos se forem vigiadas ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança, e compreenderem os riscos. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças não vigiadas.
- A instalação do aparelho deve ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante e cumprindo as normas em vigor localmente. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento das regulamentações nacionais em matéria de instalação. Em caso algum o fabricante poderá ser considerado responsável no caso de não respeito das normas de instalação locais em vigor.
- Para qualquer outra ação diferente da simples conservação pelo utilizador descrita neste manual, o produto deve ser conservado por um profissional qualificado.
- Toda instalação e/ou utilização incorreta pode provocar prejuízos materiais ou corporais graves (podendo causar a morte),
- Todo material, mesmo com porte e embalagem pagos, é transportado por conta e risco do destinatário. Este deve mencionar as suas reservas na guia de entrega do transportador se constatar danos provocados durante o transporte (confirmação dentro de 48 horas por carta registada ao transportador). No caso de um aparelho contendo fluido frigorígeno, se tiver sido invertido, emitir reservas por escrito junto do transportador.
- No caso de um mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar por si mesmo o aparelho, e contactar um técnico qualificado.
- Consultar as condições de garantia para os valores detalhados de equilíbrio da água, tolerados para o funcionamento do aparelho.
- Toda desativação, eliminação ou contorno de um dos elementos de segurança integrados ao aparelho anula automaticamente a garantia, assim como a utilização de peças de substituição provenientes de um fabricante terceiro não autorizado.
- Não vaporizar insecticida nem outro produto químico (inflamável ou não) sobre o aparelho, porque esses produtos podem deteriorar a carroçaria e provocar um incêndio.
- Não tocar no ventilador nem nas peças móveis e não aproximar hastes nem os seus dedos das peças móveis durante o funcionamento do aparelho. As peças móveis podem provocar lesões graves, ou mesmo mortais.

## AVISOS LIGADOS A APARELHOS ELÉTRICOS

- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual de 30 mA dedicado, em conformidade com as normas em vigor do país de instalação.
- Não utilizar uma extensão para ligar o aparelho; ligá-lo diretamente numa tomada mural adaptada.
- Antes de qualquer operação, verificar que:
  - A tensão indicada na placa sinalética do aparelho corresponde efetivamente à da rede,
  - A rede de alimentação é adequada à utilização do aparelho e dispõe de uma ligação à terra,
  - A ficha de alimentação (se aplicável) adapta-se à tomada de corrente.
- Em caso de funcionamento anormal, ou de emissão de odores do aparelho, pará-lo imediatamente, desligar a sua alimentação e contactar um profissional.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, assegurar-se de que este está fora de tensão e isolado, assim como qualquer outro equipamento ligado ao aparelho.
- Não desligar e ligar o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não puxar o cabo de alimentação para o desligar.
- Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deverá imperativamente ser substituído pelo fabricante, o seu agente de manutenção ou uma outra pessoa qualificada, para garantir a segurança.
- Não realizar a conservação ou a manutenção do aparelho com as mãos molhadas ou se o aparelho estiver molhado.
- Limpar a barra de terminais ou a tomada de alimentação antes de qualquer ligação.
- Para todo elemento ou subconjunto contendo uma pilha: não recarregar a pilha, não a desmontar, não a jogar num fogo. Não o expor a temperaturas elevadas ou à luz direta do sol.
- Em caso de tempestade, desligar o aparelho para evitar que seja deteriorado pelos raios.
- Não mergulhar o aparelho na água (exceto os robots de limpeza) ou na lama.

### Reciclagem



Este símbolo significa que o seu aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vista à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.



- Antes de qualquer ação sobre o aparelho, é imperativo que tome conhecimento deste manual de instalação e utilização, assim como do documento "segurança e garantia" entregue com o aparelho, sob pena de danos materiais, de lesões graves, ou mesmo mortais, assim como da anulação da garantia.
- Conservar e transmitir estes documentos para uma consulta ulterior ao longo da vida do aparelho.
- É proibido distribuir ou modificar este documento por qualquer meio sem a autorização da Zodiac®.
- A Zodiac® desenvolve constantemente os seus produtos de forma a melhorar a sua qualidade. As informações contidas neste documento podem ser modificadas sem aviso prévio.

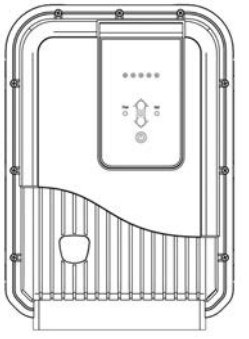

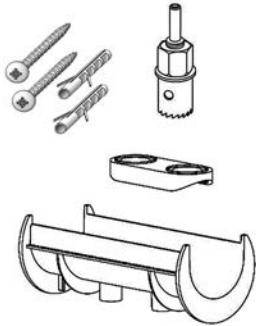
# Índice

<b>1. Informações antes da instalação .....</b>	<b>4</b>
1.1 Conteúdo .....	4
1.2 Características técnicas .....	4
<b>2. Instalação .....</b>	<b>5</b>
2.1 Preparar a piscina: o equilíbrio da água .....	5
2.2 Instalação da caixa de comando .....	5
2.3 Instalação da célula.....	6
2.4 Instalação do controlador de caudal (unicamente para Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Ligações elétricas .....	7
<b>3. Utilização .....</b>	<b>9</b>
3.1 Apresentação da interface do utilizador Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE.....	9
3.2 Apresentação da interface do utilizador Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Manutenção .....</b>	<b>13</b>
4.1 Lavagem do filtro da piscina (backwash) .....	13
4.2 Limpeza do eletrodo .....	13
4.3 Período de Inverno .....	13
<b>5. Resolução de problemas .....</b>	<b>14</b>

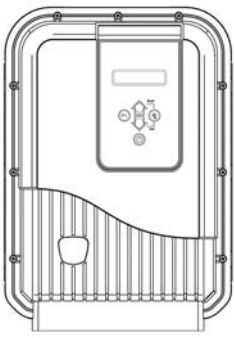
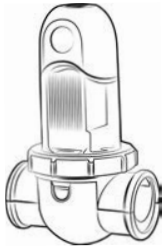
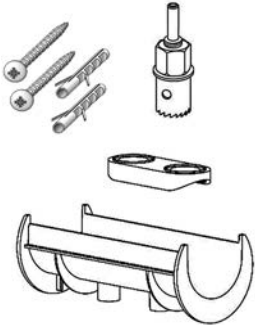
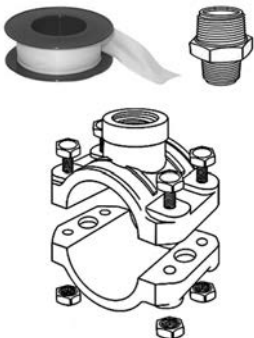
# 1. Informações antes da instalação

## 1.1 Conteúdo

Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Caixa de comando	Célula	Kit de instalação

Ei<sup>2</sup> Expert

			
Caixa de comando	Célula	Kit de instalação	Kit abraçadeira de ligação

## 1.2 Características técnicas

Tensão de alimentação	230Vac-50Hz	
Potência elétrica	140 W máx.	
Índice de proteção	IPX5	
Dimensões da caixa (l x a x p)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensões da célula (l x a x p)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Peso (caixa + célula)	6,0 kg (+/- 500 g segundo o modelo)	
	<b>Mínimo</b>	<b>Máximo</b>
Caudal na célula	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Pressão na célula	/	2,75 bar
Temperatura da água para funcionamento	5 °C	40 °C

## 2. Instalação

### 2.1 Preparar a piscina: o equilíbrio da água

Estes aparelhos foram concebidos para desinfetar a água da piscina segundo o princípio da eletrólise de sal. É indispensável que o equilíbrio da água e a salinidade (4 g/L) sejam controlados e ajustados antes de instalar o aparelho. Assegurar-se de que o equilíbrio da água e a salinidade estão corretos desde o início reduzirá a probabilidade de encontrar problemas nos primeiros dias de funcionamento ou durante o período de utilização da piscina.



Mesmo que se trate de um sistema autónomo, é indispensável efetuar análises regulares da água para controlar os parâmetros de equilíbrio da água e ajustá-los se necessário.

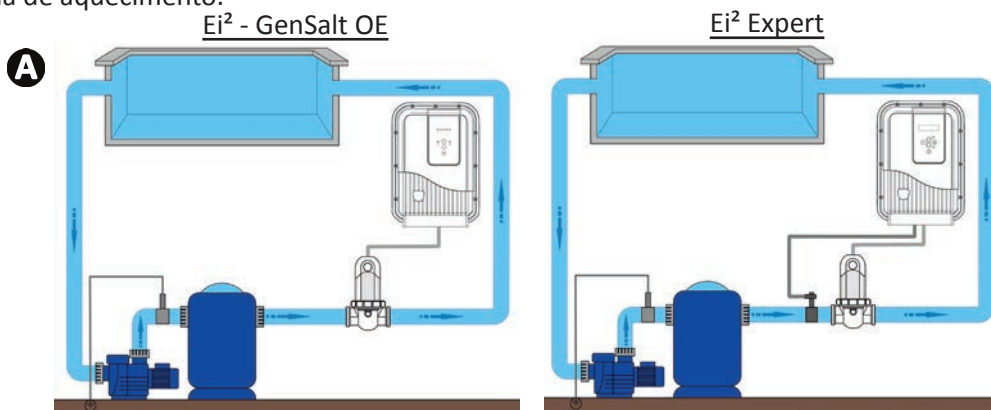
	Unidade	Valores recomendados	Para aumentar	Para diminuir	Frequência dos testes (durante a estação)
pH	/	7,2 – 7,4	Adicionar pH+ ou utilizar uma regulação automática	Adicionar pH- ou utilizar uma regulação automática	Semanal
Cloro livre	mg/L ou ppm	0,5 – 2	Aumentar a produção de cloro ou utilizar o modo BOOST (Ei <sup>2</sup> Expert unicamente)	Diminuir a produção de cloro	Semanal
TAC (alcalinidade ou poder de tampão)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Adicionar corretor de alcalinidade	Adicionar ácido clorídrico	Mensal
TH (teor de cálcio)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Adicionar cloreto de cálcio	Adicionar sequestrante calcário ou efetuar uma decarbonatação	Mensal
Ácido cianúrico (estabilizante)	mg/L ou ppm	< 30	Adicionar ácido cianúrico unicamente se necessário	Esvaziar parcialmente a piscina e enchê-la novamente	Trimestral
Salinidade	g/L ou kg/m <sup>3</sup>	4	Adicionar sal	Deixar como está ou esvaziar parcialmente a piscina e enchê-la novamente	Trimestral
Metais (Cu, Fe, Mn...)	mg/L ou ppm	± 0	/	Adicionar sequestrante de metais	Trimestral

### 2.2 Instalação da caixa de comando

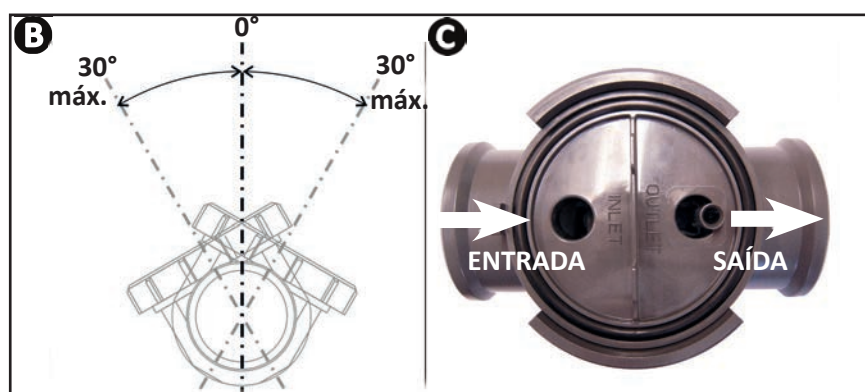
- A caixa de comando deve ser instalada num local técnico ventilado, sem sinais de humidade, sem produtos de conservação de piscina armazenados à proximidade e fora de gelo.
- A caixa de comando deve ser instalada a uma distância pelo menos igual a 2,0 m do bordo exterior da piscina. Toda legislação local suplementar existente no país em questão relativamente à instalação da caixa deve ser respeitada.
- Não deve ser instalada a mais de 1,5 metros da célula (comprimento máximo do cabo).
- Se a caixa for fixada a um poste, um painel estanque deve ser fixado atrás desta (350x400 mm no mínimo).
- Fixar solidamente o suporte no muro, ou no painel estanque, e instalar a caixa de comando sobre o suporte com os parafusos fornecidos.

## 2.3 Instalação da célula

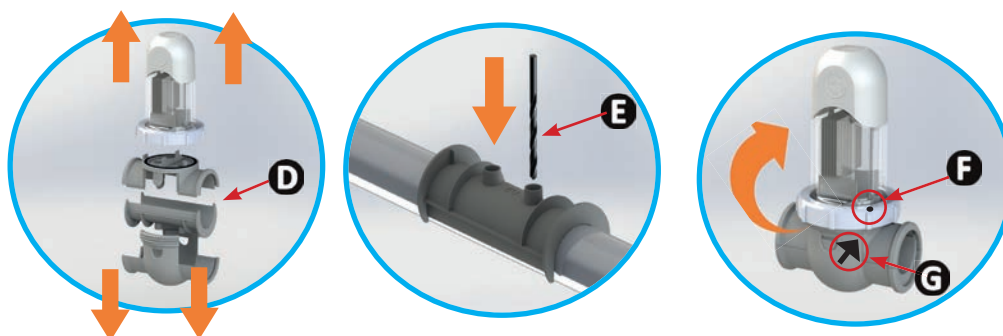
- A célula deve ser instalada na canalização após a filtração (A), após as eventuais sondas de medição e após um eventual sistema de aquecimento.



- A célula deve ser instalada num tubo horizontal para garantir que o fluxo de água que a atravessa seja principalmente horizontal, o ângulo/a inclinação não devem exceder 30°. O tubo deve comportar um comprimento horizontal livre de pelo menos 30 cm, no qual a célula será instalada. A célula deve igualmente ser instalada o mais longe possível de qualquer ângulo reto ou curva formados pela tubagem (B).
- Respeitar o sentido de circulação da água (ver setas (C)).



- Desmontar a célula (D).
- Posicionar o adaptador de tubo EU (DN50 mm) invertido na posição desejada da canalização (E).
- Utilizar uma broca ou um punção para marcar a posição dos furos a perfurar no tubo, retirar o adaptador de tubo EU (DN50 mm), e perfurar os furos com a serra copo fornecida.
- Assegurar-se de que os seus bordos estejam perfeitamente lisos e sem rebarbas (utilizar por exemplo papel lixa).
- Encaixar as partes inferior e superior da abraçadeira da célula no tubo ao nível dos furos, respeitando o sentido da água (utilizar a redução Ø50 denominada "EU" no caso de um tubo Ø50mm).
- Posicionar a parte alta transparente da célula (presença de um indicador de posição), posicionar o anel de aperto na rosca da abraçadeira superior alinhando o ponto (G) da abraçadeira ao nível da seta da abraçadeira (F), e apertá-lo firmemente à mão (não utilizar ferramentas).



- Ligar o cabo de alimentação da célula respeitando os códigos de cor dos fios (conector(es) vermelho(s), preto e azul) e instalar seguidamente o capuz de proteção).
- Para os modelos Ei² 12, GenSalt OE 10 ou Ei² Expert 10, o segundo conector vermelho não será ligado; deixá-lo como está antes de instalar a tampa de proteção.





- A célula deve sempre ser o último elemento instalado no conduto de retorno à piscina (ver esquema).
- É sempre aconselhado instalar a célula em by-pass. Esta montagem é OBRIGATÓRIA se o caudal for superior a 18 m<sup>3</sup>/h, para evitar perdas de carga.
- Se instalar a célula em by-pass, é aconselhado instalar uma válvula anti-retorno a jusante da célula e não uma válvula manual, para evitar qualquer risco de mau ajuste que poderia ter como consequência uma circulação incorreta na célula.
- Em caso de não respeito das instruções relativas ao posicionamento e à orientação da célula, gás pressurizado pode se acumular de maneira perigosa e causar graves danos materiais, ferimentos e mesmo a morte.

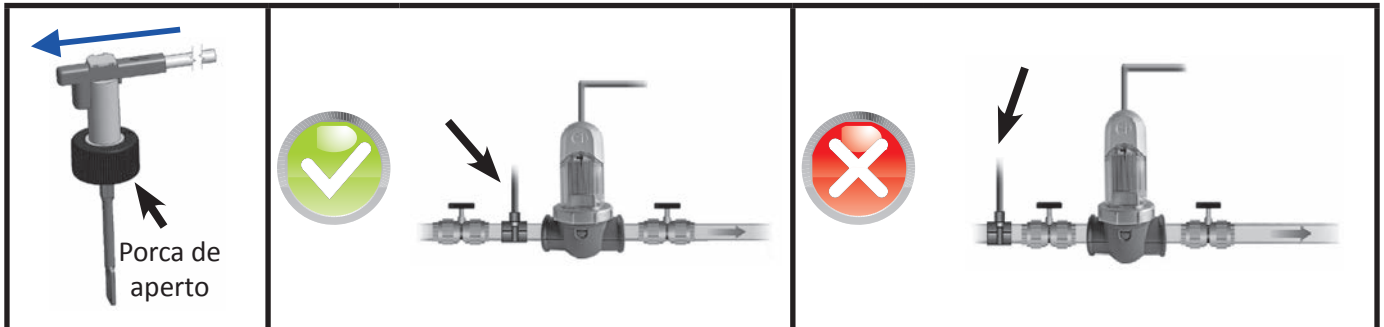


Um redutor denominado "AUS", assim como uma junta preta, são fornecidos no kit de instalação. São destinados aos tubos de 1 1/2 " (= 48 mm). No entanto, a junta preta pode ser utilizada em substituição da de origem caso o tubo não seja normalizado (diâmetro inferior a DN50 ou DN63).

## 2.4 Instalação do controlador de caudal (unicamente para Ei<sup>2</sup> Expert)

O controlador de caudal e a sua tomada em carga (Ø50 mm) devem imperativamente ser instalados na canalização à proximidade da célula e a montante desta. Utilizar o adaptador roscado e a banda de Teflon fornecidos para instalar o controlador de caudal na sua tomada em carga.

- Célula instalada em by-pass: o controlador de caudal deve ser instalado no by-pass da célula entre a válvula de isolamento a montante e a própria célula.
- Célula instalada em linha: o controlador de caudal deve ser instalado logo antes da célula e após uma eventual válvula.
- Fixar o controlador de caudal utilizando unicamente a porca de aperto (aparafusar à mão!).



- O não respeito destas indicações pode provocar a destruição da célula ! A responsabilidade do fabricante não poderá ser invocada neste caso.
- O detetor de caudal tem um sentido de instalação (seta gravada neste indicando o sentido da água). Assegurar-se de que esteja corretamente posicionado na sua abraçadeira de ligação de modo a que pare a produção do eletrolisador quando a filtração for cortada (visualização de "Nenhum caudal", que significa uma ausência de caudal, ver "5. Resolução de problemas").

## 2.5 Ligações elétricas

### 2.5.1 Ligação da caixa de comando

O eletrolisador deve ser ligado respeitando as normas em vigor no país de instalação.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Ligação obrigatória: conectado diretamente à filtração da piscina (aparelho alimentado unicamente durante os períodos de filtração).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Ligação preferencial: aparelho conectado a uma alimentação de corrente permanente com o auxílio da tomada (alimentação protegida por um disjuntor diferencial 30mA específico).
- Ligação possível: conectado diretamente à filtração da piscina (aparelho alimentado unicamente durante os períodos de filtração).

==> Quando todas as ligações (elétricas e hidráulicas) estiverem terminadas, ligar novamente a alimentação geral para colocar o aparelho sob tensão.

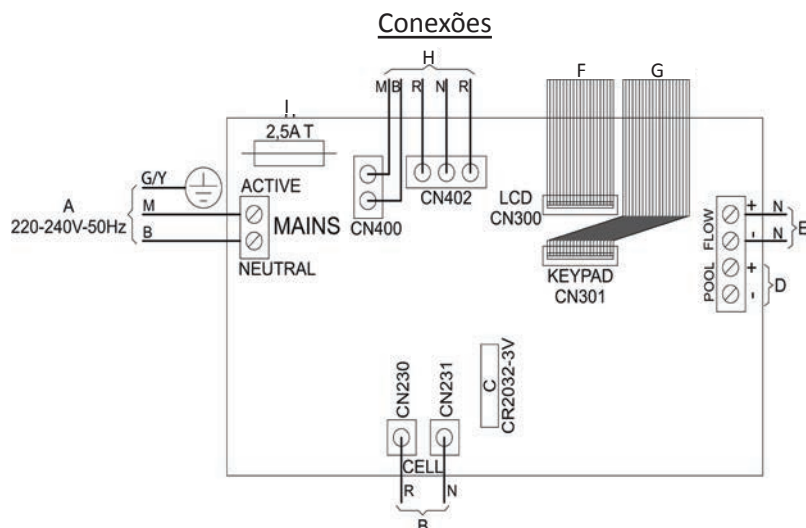


- O não respeito destas indicações pode provocar a destruição da célula ! A responsabilidade do fabricante não poderá ser invocada neste caso.
- Qualquer que seja o tipo de ligação efetuado, a programação das faixas horárias de funcionamento do Ei<sup>2</sup> Expert (denominadas "Timers") é obrigatória (ver "3.2.5 Modos "VERÃO" e "INVERNO" e ajuste dos "Timers"", página 11).

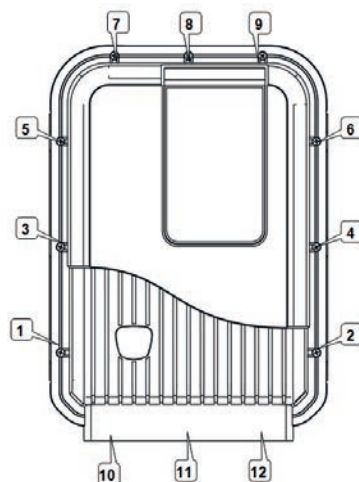
## 2.5.2 Ligação a uma cobertura elétrica

Se a piscina estiver equipada com uma cobertura elétrica de enrolar, é possível conectá-la ao eletrolisador através de um contacto seco, a fim que este adapte automaticamente a sua produção de cloro quando a cobertura estiver fechada (ver “3.2.3 Modo “LOW»”: produção de cloro reduzida a 10% se a piscina estiver coberta”, página 10).

- Certificar-se de que o aparelho está fora de tensão.
- Desaparafusar os 12 parafusos de manutenção da tampa e retirá-la (cuidado para não desconectar os flat cables de ligação).
- Desaparafusar o anel de aperto do prensa-cabos específico (na base da caixa de comando) e retirar a rolha para fazer passar o cabo proveniente da cobertura. Reapertar o anel do prensa-cabos.
- Conectar o cabo proveniente da cobertura aos conectores "POOL+" e "POOL-" na placa eletrónica.
- Fechar novamente a caixa respeitando a ordem de aperto indicada no esquema abaixo (9 parafusos longos para o contorno da caixa e 3 parafusos pequenos para a base da caixa). O nível de proteção da caixa contra a penetração de água (IPX5) pode ser alterado se este procedimento não for respeitado escrupulosamente.



**Binário de aperto = 1.2 N.m (= 12.2 kg.cm)**



		Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert
<b>A</b>	Alimentação da rede 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Alimentação da célula	X	X
<b>C</b>	Bateria memória tipo CR2032	X	X
<b>D</b>	Ligação da cobertura (contacto fechado = cobertura fechada)	X	X
<b>E</b>	Ligação do detetor de caudal		X
<b>F</b>	Flat cables de ligação LCD		X
<b>G</b>	Flat cables de ligação Keypad	X	X
<b>H</b>	Conexões do transformador	X	X
<b>I</b>	Fusível 2,5 A temporizado	X	X



- O eletrolisador é compatível com vários tipos de coberturas elétricas. No entanto, certos sistemas podem não ser compatíveis. Neste caso, ativar o modo "Low" manualmente a partir do painel de controlo do eletrolisador (Ei<sup>2</sup> Expert unicamente).
- Referir-se ao manual de instalação do fabricante da cobertura.
- O princípio de funcionamento do contacto seco é o seguinte: contacto fechado = cobertura fechada.

### 3. Utilização

#### 3.1 Apresentação da interface do utilizador Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		<p>Aumento ou diminuição da produção de cloro com uma pressão breve:</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar/desativar a produção de cloro com uma pressão breve.</li> <li>- Desligar o aparelho com <u>uma pressão longa</u> (5 segundos).</li> <li>- Ligar novamente o aparelho com uma pressão breve.</li> </ul>
	<p>FLOW</p>	<p>Indicador luminoso vermelho indicando uma ausência de caudal e/ou uma presença de ar na célula.</p>
	<p>SALT</p>	<p>Indicador luminoso laranja indicando um problema de condutividade da água (falta de sal, água demasiado fria, etc...).</p>
	<p><b>Unicamente se uma cobertura elétrica de enrolar compatível estiver ligada ao eletrolisador:</b></p>	
<p>Ativação automática do modo LOW (cobertura fechada)</p> <p>==&gt; Ajuste da produção de cloro para o modo LOW (cobertura fechada)</p> <p>Pressão longa em</p> <p>ou</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O LED intermitente indica que o modo LOW foi ativado automaticamente ao fecho da cobertura elétrica. A produção de cloro é reduzida por predefinição a 20%.</li> <li>- O modo LOW é desativado automaticamente à abertura da cobertura.</li> </ul> <p>==&gt; É possível ajustar a produção de cloro para o modo LOW (0% ou 20%). O ajuste predefinido é de 20%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Fechar a cobertura e efetuar uma pressão longa</u> para ajustar a 0% ou 20%.</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Produção desejada a 20% (LED aceso fixo)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Produção desejada a 0%</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se a cloração for ajustada a 0%, o modo LOW permanecerá a 0% aquando do fecho da cobertura. O ajuste é guardado na memória para o próximo fecho da cobertura.</li> </ul>	

PT

#### 3.2 Apresentação da interface do utilizador Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sair do menu utilizador ou do menu ajustes internos.</li> <li>- Desativar o modo BOOST ou o modo Low.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- A partir do ecrã inicial: aumento ou diminuição da produção de cloro.</li> <li>- No menu utilizador: mudança dos valores quando uma escolha é proposta (caracteres intermitentes).</li> <li>- Pressão simultânea durante 5 segundos: acesso ao menu de ajustes internos.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acesso ao menu utilizador e navegação nos diferentes ajustes (por pressões sucessivas)</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar/desativar a produção de cloro com uma pressão breve</li> <li>- Desligar o aparelho com uma pressão longa</li> <li>- Ligar novamente o aparelho com uma pressão breve</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar o modo BOOST</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ativar manualmente o modo LOW</li> </ul>






Se o idioma visualizado no ecrã à primeira ligação do Ei<sup>2</sup> Expert for inadequado, ver "3.2.6 Menu "Ajustes Internos""

### 3.2.1 Produção de cloro ativada

Quando a produção de cloro começa, a mensagem "Lançamento..." é apresentada no ecrã durante cerca de 6 segundos. Depois aparecerá a palavra "CLORAÇÃO", significando que o aparelho está a produzir cloro.

### 3.2.2 Modo "BOOST": produção de cloro aumentada a 100% durante 24h

Em certos casos, a piscina pode ter necessidade de uma cloração mais elevada do que a normal (tempo tempestuoso, grande número de banhistas...). O modo "BOOST" é utilizado para aumentar rapidamente o teor de cloro.

- Premir simultaneamente os botões  e  : "BOOST" é visualizado no ecrã e a produção de cloro a 100% começa.
- Para parar o modo "BOOST" premir  .



Quando o modo "BOOST" está ativado, os parâmetros de produção nominal são temporariamente ignorados e o eletrolisador Ei<sup>2</sup> Expert funcionará durante 24 horas acumuladas a um nível de produção de cloro de 100%. O número de dias dependerá portanto da programação das faixas horárias de funcionamento do Ei<sup>2</sup> Expert (ver "3.2.5 Modos "VERÃO" e "INVERNO" e ajuste dos "Timers"", página 11).




### 3.2.3 Modo "LOW»: produção de cloro reduzida a 10% se a piscina estiver coberta

Se a piscina possuir um sistema de cobertura (abrigo, cobertura, lona...), o modo "LOW" destina-se a adaptar a produção de cloro quando a piscina está coberta (produção mais fraca). Tem por efeito limitar a produção de cloro a 10%.

Se a cloração estiver a 0% aquando do fecho da cobertura, o modo "LOW" permanecerá a 0%

Este modo é também chamado modo "Cobertura".

Ativação manual (abrigo, lona, etc...) :

- Premir simultaneamente os botões  e  : "LOW" é visualizado no ecrã e a produção de cloro é reduzida a 10%.
- Para parar o modo "LOW" premir  .









Ativação automática (cobertura de enrolar elétrica compatível):

- Certifique-se de que a cobertura é compatível e está ligada ao eletrolisador (ver § "2.5.2 Ligação a uma cobertura elétrica").
- O modo "LOW" será automaticamente ativado quando a cobertura estiver fechada.
- O modo "LOW" será parado logo que a cobertura estiver completamente aberta.

### 3.2.4 Ajuste do relógio



O eletrolisador Ei<sup>2</sup> Expert está equipado com uma memória interna. À primeira ligação do aparelho, é importante deixá-lo sob tensão durante ao menos 24 horas seguidas para efetuar uma primeira carga do acumulador (alimentação separada permanente ou filtração em marcha forçada). Uma vez carregado, o acumulador tem uma autonomia de várias semanas em caso de corte de corrente. A hora é visualizada no formato 24 Horas.

- Colocar o aparelho sob tensão e aguardar o fim da sequência de arranque do ecrã.
- Premir o botão  para aceder ao menu utilizador, os minutos tornam-se intermitentes.
- Utilizar os botões  e  para ajustar os minutos, depois premir  para memorizar.
- Utilizar os botões  e  para ajustar as horas, depois premir  para memorizar.
- Premir o botão  para voltar ao ecrã inicial.

### 3.2.5 Modos "VERÃO" e "INVERNO" e ajuste dos "Timers"



A programação dos "Timers" serve para delimitar os tempos de funcionamento do aparelho no interior da faixas horárias de funcionamento da filtração. As faixas de funcionamento diárias devem ser suficientes para assegurar um bom tratamento da água. O Ei<sup>2</sup> Expert propõe ajustes predefinidos dos Timers 1 e 2. Estes podem ser personalizados (ver "3.2.5.b Programação dos timers em função dos modos").

Lembrete da regra de cálculo: o tempo de filtração diário ideal é obtido dividindo por 2 a temperatura desejada da água da piscina (medida em °C).

Exemplo: água a 28 °C = 28/2 = 14 horas por dia



O eletrolisador Ei<sup>2</sup> Expert pode memorizar 2 modos de funcionamento segundo a estação chamados por predefinição «VER» e «INV». Para cada um destes modos, é possível personalizar:

- os tempos de funcionamento do aparelho «timers»: T1 (Timer 1) e T2 (Timer 2)
- o teor desejado de produção do cloro: de 10%, 20%, 30%,.....até 100%.

ESPERA  
T VER 80% 14:25

STAND-BY = Estado de funcionamento do aparelho

T = Modo "Timer" (sempre ativo)

VERÃO = Modo de funcionamento "verão"

80% = teor de produção do cloro

14:25 = hora no formato 24 h

#### 3.2.5.a Seleção do modo: "VERÃO" ou "INVERNO"

- Premir 4 vezes para passar ao ajuste do relógio. "VER" torna-se intermitente.
- Utilizar os botões e para escolher o modo "VER" ou "INV", e premir o botão para voltar ao ecrã inicial.

#### 3.2.5.b Programação dos timers em função dos modos



Os horários dos Timers 1 e 2 não podem se sobrepor. Para mais, a faixa horária do Timer 1 precede obrigatoriamente a faixa horária do Timer 2.

TE1 08:00 - 12:00  
TE2 14:00 - 18:00

TV1 / TV2 = Timer em modo "verão" nº 1 / Timer em modo "verão" nº 2

08:00-12:00 = Faixa horária de funcionamento do Timer nº1

14:00-18:00 = Faixa horária de funcionamento do Timer nº2

- Premir 4 vezes para passar ao ajuste do relógio. "VER" torna-se intermitente.
- Selecionar o modo a personalizar "VER" ou "INV" com os botões e , e premir para memorizar e chegar ao ecrã de ajuste dos timers.
- Utilizar os botões e para ajustar os minutos de paragem do Timer 1, depois premir para memorizar.
- Utilizar os botões e para ajustar as horas de paragem do Timer 1, depois premir para memorizar.
- Utilizar os botões e para ajustar os minutos de arranque do Timer 1, depois premir para memorizar.
- Utilizar os botões e para ajustar as horas de arranque do Timer 1, depois premir para memorizar.
- Repetir estas etapas para o Timer 2.
- Premir o botão para memorizar os timers e passar então ao ajuste da taxa de produção de cloro.
- Utilizar os botões e para escolher a taxa de produção de cloro desejada (de 10% a 100%).




### 3.2.6 Menu "Ajustes Internos"

O Ei<sup>2</sup> Expert está equipado com um menu "Ajustes internos" que permite modificar e/ou consultar os seguintes parâmetros de funcionamento:



- Idioma
- Ciclos de inversão de polaridade
- Contador horário de funcionamento

Para aceder a este menu, premir simultaneamente os botões  e  durante 5 segundos.

**E M E A P T P o r t u g u e s**  
**C y c = 5 h 0 0 0 0**

**EMEA:** Região de venda e uso do aparelho (não modificável)

**FR Francês:** Idioma utilizado (modificável, predefinido = Francês)






**Cic=5h:** Ciclo de inversão de polaridade (modificável, predefinido = 5 horas)

**0000:** Contador horário de funcionamento (não modificável)

#### 3.2.6.a Ajuste do idioma



Por predefinição, o eletrolisador Ei<sup>2</sup> Expert está ajustado com a visualização ajustada para o idioma francês. Treze idiomas estão "disponíveis": Francês, Inglês, Espanhol, Italiano, Sueco, Alemão, Português, Holandês, Afrikaans, Checo, Húngaro, Eslovaco e Turco.

- A partir do ecrã inicial, premir os botões  e  durante 5 segundos. O idioma atualmente utilizado torna-se intermitente.
- Utilizar os botões  e  para seleccionar o idioma desejado.
- Premir o botão  para voltar ao ecrã inicial.

#### 3.2.6.b Inversão de polaridade









**A escolha dos ciclos de inversão de polaridade pode influir sobre a duração de vida da célula (+/- 15%), pedir conselho ao seu revendedor profissional em caso de dúvida.**



O eletrolisador está equipado com um sistema de inversão de polaridade inteligente destinado a impedir a incrustação das placas do eléctrodo. No entanto, uma limpeza pode ser necessária nas regiões onde a água é extremamente calcária, a água é dita "dura" (ajuste predefinido = 5 horas).

O Ei<sup>2</sup> Expert oferece a possibilidade de escolher entre 3 ciclos de inversão:

- **3 horas:** para as águas muito ricas em calcário (TH > 40 °f ou 400 ppm)
- **5 horas:** para as águas normais (20 < TH < 40 °f ou 200 < TH < 400 ppm)
- **7 horas:** para as águas pouco carregadas em calcário (TH < 20 °f ou 200 ppm).




- A partir do ecrã inicial, premir os botões  e  durante 5 segundos.
- Premir uma vez o botão . As horas do ciclo de inversão de polaridade tornam-se intermitentes.
- Utilizar os botões  e  para seleccionar o ciclo desejado.
- Premir o botão  para voltar ao ecrã inicial.



### 3.2.6.c Contador horário de funcionamento




O Ei<sup>2</sup> Expert está apto a contabilizar as suas horas acumuladas de funcionamento (= tempo de produção de cloro, visualizado em dias). Esta informação pode ser útil para determinar a idade do elétrodo. Este dado é apenas informativo e não pode ser modificado.


- A partir do ecrã inicial, premir os botões  e  durante 5 segundos.
- O número de horas de funcionamento é visualizado em baixo à direita do ecrã.
- Premir  para voltar ao ecrã inicial.

## 4. Manutenção

### 4.1 Lavagem do filtro da piscina (backwash)



O aparelho deve imperativamente estar desligado aquando dos procedimentos de lavagem de filtro. Para o efeito, quando o aparelho está sob tensão (filtração a funcionar) premir o botão  durante 5 segundos para manter o aparelho desligado.

Uma vez terminado o procedimento de limpeza do filtro, voltar a ligar o aparelho premindo o botão  (pressão breve). Ele retomará então o seu funcionamento normal (produção subordinada à filtração para o Ei<sup>2</sup> e o Gensalt OE).

Para o Ei<sup>2</sup> Expert a produção funcionará segundo o ajuste dos timers.

O fabricante não poderá ser responsabilizado no caso de manipulação incorreta.

### 4.2 Limpeza do elétrodo



O aparelho está equipado com um sistema de inversão de polaridade inteligente destinado a impedir a incrustação das placas do elétrodo. No entanto, uma limpeza pode ser necessária nas regiões onde a água é extremamente calcária (a água é dita "dura").

- Desligar o eletrolisador e a filtração, fechar as válvulas de isolamento, retirar o capuz de proteção e desconectar o cabo de alimentação elétrica da célula.
- Desaparafusar o anel de aperto e retirar a célula. O anel é dentado, o que permite utilizar uma alavanca na eventualidade de um bloqueio. Posicionar a célula no sentido inverso e enchê-la com uma solução de limpeza de maneira a que as placas do elétrodo fiquem imersas.
- Deixar a solução de limpeza dissolver o depósito de calcário durante cerca de 15 minutos. Eliminar a solução de limpeza num local de recolha municipal autorizado, nunca deitá-la na rede de evacuação das águas pluviais ou nos esgotos.
- Lavar o elétrodo com água limpa e reposicioná-lo na abraçadeira de ligação da célula (presença de um indicador de alinhamento).
- Aparafusar o anel de aperto, reconectar o cabo da célula e recolocar o capuz de proteção. Abrir as válvulas de isolamento, e recolocar em funcionamento a filtração e o eletrolisador.



• Se não quiser utilizar uma solução de limpeza existente no comércio, poderá fabricá-la você próprio misturando cuidadosamente 1 volume de ácido clorídrico em 9 volumes de água (Atenção: deitar sempre o ácido na água, e não o inverso, e usar equipamentos de proteção adaptados!).

• Certificar-se de que o ajuste dos ciclos de inversão de polaridade é adaptado à dureza da água da piscina. Ver "3.2.6.b Inversão de polaridade" para os mudar.

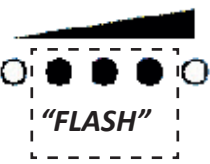
### 4.3 Período de Inverno



O eletrolisador está equipado com um sistema de proteção que limita a produção de cloro no caso de más condições de funcionamento, tais como uma água muito fria (inverno) ou falta de sal.

- Inverno ativo = filtração em funcionamento durante o inverno: abaixo de 10 °C, é preferível parar o eletrolisador. Acima desta temperatura, pode deixá-lo funcionar.
- Inverno passivo = nível da água reduzido e canalização purgada: deixar a célula sem água posicionada, com as suas eventuais válvulas de isolamento abertas.

## 5. Resolução de problemas

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Causas possíveis	Soluções
	<b>INVERSÃO</b>	Este ciclo de auto-limpeza é automático; esta mensagem não é um código de erro mas uma simples informação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aguardar cerca de 10 minutos e a produção de cloro será retomada automaticamente segundo o ajuste previamente escolhido.</li> </ul>
/	<b>SAL ELEVADO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sobrecarga de sal (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esvaziar parcialmente a piscina para diminuir a concentração de sal.</li> </ul>
<b>Indicador luminoso "Sal" aceso</b>	<b>VERIFICAR SAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta de sal (&lt; 3 g/L) devido a perdas de água ou uma diluição (contra-lavagem de filtro, renovação da água, precipitações, fuga...).</li> <li>Temperatura da água da piscina demasiado fria (&lt; 18 °C, variável).</li> <li>Célula suja ou usada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adicionar sal na piscina para manter o teor a 4 g/L. Se não conhecer o teor de sal ou como testá-lo, consultar o seu revendedor.</li> <li>Simples sinal de limitação da produção no caso de uma água fria. Reduzir a produção de cloro ou adicionar sal para compensar.</li> <li>Limpar ou substituir a célula.</li> </ul>
<b>Indicador luminoso "Flow" aceso</b>	<b>NENHUM CAUDAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paragem ou falha da bomba de filtração.</li> <li>Presença de ar ou gás na célula (enchimento incorreto com água).</li> <li>Válvula(s) do by-pass fechada(s).</li> <li>Controlador de caudal e/ou célula desligados ou defeituosos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlar a bomba e o seu relógio de programação, o filtro, o(s) skimmer(s) e as válvulas do by-pass. Limpá-los se necessário.</li> <li>Controlar a ligação dos cabos (célula e controlador de caudal).</li> <li>Controlar o bom funcionamento do controlador de caudal (substituí-lo se necessário).</li> </ul>
/	<b>CONTROLAR BOMBA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta mensagem é visualizada em alternância com a mensagem "NENHUM CAUDAL" se a situação se prolongar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efetuar os mesmos controlos que acima.</li> </ul>
/	<b>DEFEITO PROD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Curto-circuito na célula ou cabo desconectado / mal conectado.</li> <li>Eléctrodo usado.</li> <li>Importante falta de sal, ou ausência de sal.</li> <li>Sal ainda não suficientemente diluído.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar as ligações da célula.</li> <li>Substituir a célula.</li> <li>Fazer controlar a caixa de comando (placa eletrónica e transformador) por um técnico qualificado se for o caso.</li> <li>Adicionar sal na piscina para manter um nível a 4 g/L.</li> </ul>
/	<b>SUPERAQUECIMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura interna do aparelho a +70°C.</li> <li>Temperatura interna do aparelho a +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O aparelho reduz a sua produção a 50%.</li> <li>Paragem da produção.</li> <li>A produção recomeça automaticamente quando a temperatura voltar a descer.</li> </ul>
/	<b>Perda de todos os parâmetros</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O aparelho deixou de memorizar os parâmetros (nível de produção, potência, hora, idioma, timers, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar o acumulador.</li> <li>Substituí-lo se necessário (acumulador 3 V do tipo "CR2032"), ver "2.5.2 Ligação a uma cobertura elétrica" para abrir e fechar a caixa.</li> <li>Reprogramar os diferentes parâmetros do aparelho, ver "", "3.2.5 Modos "VERÃO" e "INVERNO" e ajuste dos "Timers", "3.2.6 Menu "Ajustes Internos".</li> </ul>

==> Se o problema persistir, contacte o seu revendedor .

# AVVERTENZE

## AVVERTENZE GENERALI

- Il mancato rispetto delle avvertenze potrebbe causare danni all'attrezzatura della piscina o comportare ferite gravi, se non addirittura il decesso.
- Solo personale qualificato nei settori tecnici interessati (elettrico, idraulico o della refrigerazione) è abilitato ad eseguire questa procedura. Il tecnico qualificato che interviene sull'apparecchio deve utilizzare/indossare un dispositivo di protezione individuale (quali occhiali di sicurezza, guanti di protezione, ecc.) per ridurre il rischio di lesioni che potrebbero verificarsi durante l'intervento sull'apparecchio.
- Prima di qualsiasi intervento sul dispositivo, accertarsi che non sia collegato alla rete elettrica e che nessuno abbia accesso all'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'utilizzo esclusivo per le piscine ;, non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- È importante che l'apparecchio sia maneggiato da personale competente e idoneo (fisicamente e mentalmente) che sia a conoscenza delle istruzioni d'uso. Qualsiasi soggetto non rispondente a questi criteri non deve avvicinarsi all'apparecchio per non esporsi ad elementi pericolosi.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, eccetto se sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza purché attentamente sorvegliate e istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita conformemente alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle normative locali in vigore. L'installatore è responsabile dell'installazione dell'apparecchio e del rispetto delle normative nazionali vigenti in materia di installazione. In alcun caso il fabbricante potrà essere ritenuto responsabile in caso di mancato rispetto delle norme d'installazione locali vigenti.
- Per operazioni di manutenzione diverse da quelle semplici descritte nel presente manuale che possono essere realizzate dall'utilizzatore, è necessario rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Un'installazione /o un utilizzo errati possono comportare danni materiali o corporali gravi (che possono causare il decesso).
- Il materiale, anche se spedito in porto franco, viaggia a rischio e pericolo del destinatario. Quest'ultimo, in caso di constatazione di danni riconducibili al trasportatore, deve apporre la dicitura "accettato con riserva" sulla distinta di trasporto (seguita da conferma entro 48 ore per lettera raccomandata al trasportatore). In caso di apparecchio contenente fluido frigorifero, se è stato ribaltato, formulare delle riserve per iscritto al trasportatore.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio: non cercare di riparare l'apparecchio da soli e contattare un tecnico qualificato.
- Fare riferimento alle condizioni di garanzia per conoscere i valori di equilibrio dell'acqua ammessi per il funzionamento dell'apparecchio.
- La disattivazione, l'eliminazione o l'aggiramento di uno degli elementi di sicurezza dell'apparecchio annulla automaticamente la garanzia al pari dell'utilizzo di pezzi di ricambio di un terzo non autorizzato.
- Non spruzzare insetticida o altro prodotto chimico (infiammabile o non infiammabile) in direzione dell'apparecchio, potrebbe deteriorare la scocca e causare un incendio.
- Non toccare il ventilatore né i componenti mobili e non posizionare una barra né le dita vicino ai componenti mobili quando l'apparecchio è in funzione. I componenti mobili possono provocare ferite gravi che possono anche portare al decesso.

## AVVERTENZE LEGATE AGLI APPARECCHI ELETTRICI

- L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere protetta da un dispositivo di protezione a corrente differenziale residua di 30 mA dedicato, conformemente alle norme vigenti nel paese di installazione.
- Non utilizzare una prolunga per collegare l'apparecchio; collegarlo direttamente a una presa a muro adatta.
- Prima di qualunque operazione verificare che:
  - La tensione indicata sulla targhetta segnaletica dell'apparecchio corrisponde a quella della rete elettrica,
  - La rete elettrica è adatta all'uso dell'apparecchio e dispone di una presa di terra,
  - La scheda di alimentazione (se presente) si adatta alla presa di corrente.
- In caso di funzionamento anomalo, o se l'apparecchio emana degli odori, spegnerlo immediatamente, staccare la corrente e contattare un tecnico.
- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, assicurarsi che sia scollegato e fuori servizio così come tutte le altre attrezzature che vi sono collegate.
- Non scollegare e ricollegare l'apparecchio quando è in funzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, va tassativamente sostituito dal produttore, da un tecnico incaricato della manutenzione o da un soggetto qualificato, per garantire la sicurezza.
- Non effettuare operazioni di manutenzione dell'apparecchio con le mani bagnate o se l'apparecchio è bagnato.
- Pulire la morsettiera o la presa di alimentazione prima del collegamento.
- Per tutti gli elementi o sottoinsiemi che contengono una pila: non ricaricare la pila, non smontarla, non gettarla nel fuoco. Non esporla a temperature elevate o alla luce diretta del sole.
- In caso di tempo burrascoso, scollegare l'apparecchio per evitare che sia danneggiato da un fulmine.
- Non immergere l'apparecchio in acqua (eccetto i robot per la pulizia) o nel fango.

### Riciclaggio



Questo simbolo indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate.

Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio.



- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, è necessario leggere il presente manuale di installazione e d'uso e il libretto "sicurezza e garanzia" consegnato con l'apparecchio, per evitare il rischio di gravi danni materiali o ustioni gravi che possono portare al decesso e l'annullamento della garanzia.
- Conservare questi documenti per consultarli in futuro per tutta la durata di vita dell'apparecchio.
- È vietato diffondere o modificare il presente documento con qualunque mezzo senza l'autorizzazione di Zodiac®.
- Zodiac® fa evolvere continuamente i suoi prodotti per migliorarne la qualità, pertanto le informazioni contenute nel presente documento possono essere modificate senza preavviso.

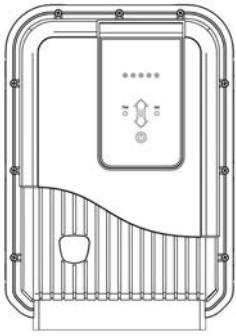

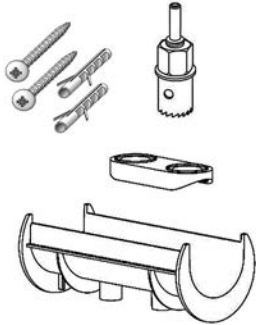
# Sommario

<b>1. Informazioni preliminari all'installazione .....</b>	<b>4</b>
1.1 Contenuto .....	4
1.2 Caratteristiche tecniche .....	4
<b>2. Installazione .....</b>	<b>5</b>
2.1 Preparare la piscina: l'equilibrio dell'acqua .....	5
2.2 Installazione del quadro comandi .....	5
2.3 Installazione della cella .....	6
2.4 Installazione del regolatore di portata (solo su Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Collegamenti elettrici .....	7
<b>3. Utilizzo .....</b>	<b>9</b>
3.1 Presentazione dell'interfaccia utente Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE .....	9
3.2 Presentazione dell'interfaccia utente Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Manutenzione .....</b>	<b>13</b>
4.1 Lavaggio del filtro della piscina (backwash) .....	13
4.2 Pulizia dell'elettrodo .....	13
4.3 Stoccaggio invernale .....	13
<b>5. Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>14</b>

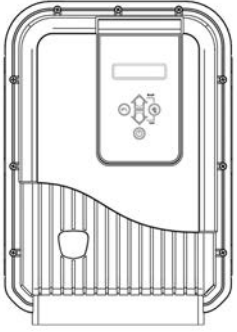
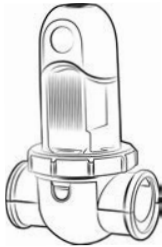
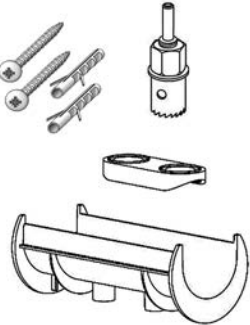
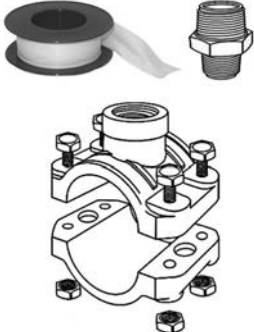
# 1. Informazioni preliminari all'installazione

## 1.1 Contenuto

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Quadro comandi	Cella	Kit di installazione

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Quadro comandi	Cella	Kit di installazione	Kit collare di presa

## 1.2 Caratteristiche tecniche

Tensione d'alimentazione	230Vac-50Hz	
Potenza elettrica	140 W max	
Indice di protezione	IPX5	
Dimensioni quadro (l x h x p)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimensioni cella (l x h x p)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Peso (quadro + cella)	6,0 kg (+/- 500 g a seconda del modello)	
	<b>Minimo</b>	<b>Massimo</b>
Portata nella cella	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Pressione nella cella	/	2,75 bar
Temperatura dell'acqua per il funzionamento	5 °C	40 °C



## 2. Installazione

### 2.1 Preparare la piscina: l'equilibrio dell'acqua

Questi apparecchi sono ideati per disinfettare l'acqua della piscina secondo il principio dell'elettrolisi a sale.

È indispensabile controllare e regolare l'equilibrio dell'acqua e la salinità (4 g/l) prima di installare l'apparecchio. Assicurarsi che l'equilibrio dell'acqua e la salinità siano corretti fin dall'inizio ridurrà la probabilità di riscontrare problemi durante i primi giorni di funzionamento o durante la stagione di utilizzo della piscina.



Anche se si tratta di un sistema autonomo, è indispensabile effettuare regolarmente delle analisi dell'acqua per controllare i parametri dell'equilibrio dell'acqua e regolarli, se necessario.

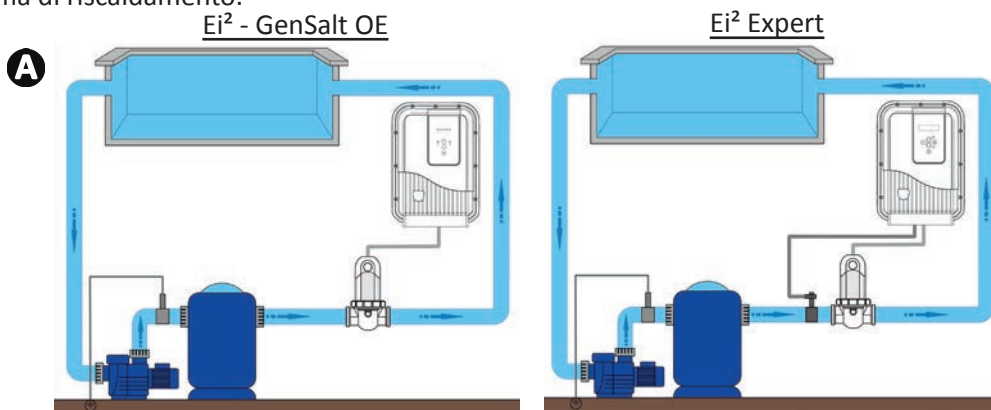
	Unità	Valori raccomandati	Per aumentare	Per diminuire	Frequenza dei test (durante la stagione)
pH	/	7,2 – 7,4	Aggiungere del pH+ o utilizzare una regolazione automatica	Aggiungere del pH- o utilizzare una regolazione automatica	Settimanale
Cloro libero	mg/L o ppm	0,5 – 2	Aumentare la produzione di cloro o usare la modalità BOOST (solo Ei <sup>2</sup> Expert)	Diminuire la produzione di cloro	Settimanale
TAC (alcalinità o potere tampone)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Aggiungere il correttore di alcalinità	Aggiungere acido cloridrico	Mensile
<50 (tasso di calcare)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Aggiungere cloruro di calcio	Aggiungere del sequestrante calcare o effettuare una decarbonatazione	Mensile
Acido cianurico (stabilizzante)	mg/L o ppm	< 30	Aggiungere acido cianurico solo se necessario	Svuotare la piscina parzialmente e riempirla nuovamente	Trimestrale
Salinità	g/l o kg/m <sup>3</sup>	4	Aggiungere sale	Lasciare così com'è o svuotare la piscina parzialmente e riempirla nuovamente	Trimestrale
Metalli (Cu, Fe, Mn...)	mg/L o ppm	± 0	/	Aggiungere del sequestrante per metalli	Trimestrale

### 2.2 Installazione del quadro comandi

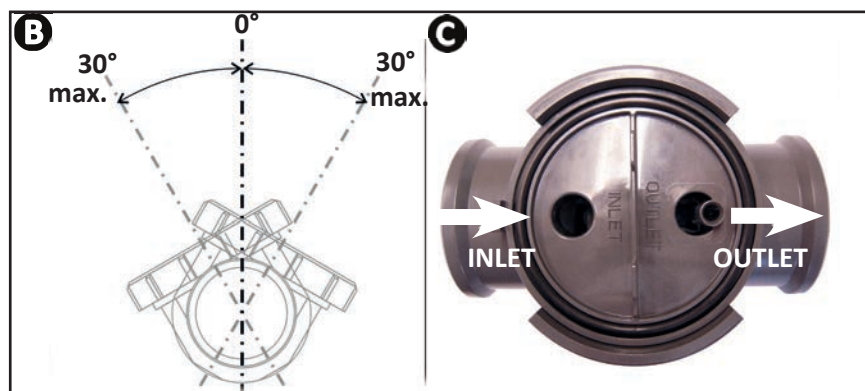
- Il quadro comandi deve essere installato in un locale tecnico ventilato, senza tracce d'umidità, senza prodotti chimici di manutenzione della piscina immagazzinati nelle vicinanze e al riparo dal gelo.
- Il quadro comandi deve essere installato a una distanza di almeno 2 m dal bordo esterno della piscina. Va rispettata l'eventuale legislazione locale relativa all'installazione del quadro comandi vigente nel paese in questione.
- Non deve essere installato a più di 1,5 metri dalla cella (lunghezza massima del cavo).
- Se il quadro comandi è fissato ad un palo, dietro il quadro comandi deve essere fissato un pannello stagno (350x400 mm minimo).
- Fissare saldamente il supporto al muro, o al pannello stagno, e posizionarvi sopra il quadro comandi servendosi delle viti fornite.

## 2.3 Installazione della cella

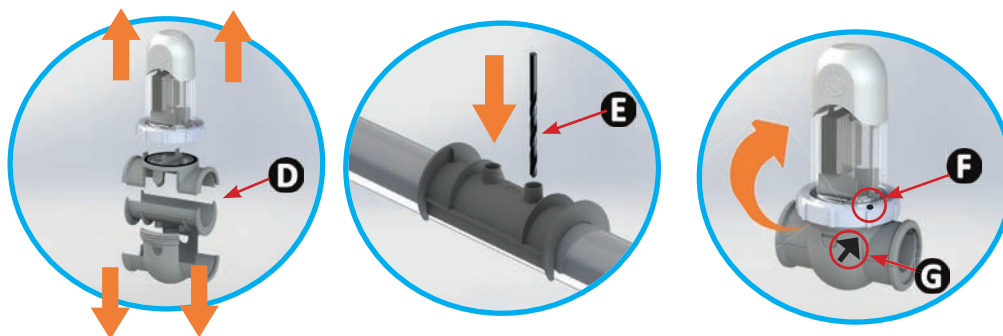
- La cella deve essere installata sulla tubazione dopo la filtrazione (A), dopo eventuali sonde di misurazione e dopo un eventuale sistema di riscaldamento.



- La cella deve essere installata su un tubo orizzontale per garantire che il flusso d'acqua che la attraversa sia prevalentemente orizzontale, l'angolo/la pendenza non devono essere superiori a 30°. Il tubo deve avere una lunghezza orizzontale libera di almeno 30 cm, sulla quale sarà installata la cella. La cella va anche installata il più lontano possibile da qualsiasi angolo retto o curva formati dalla tubazione (B).
- Rispettare il senso di circolazione dell'acqua (vedi frecce (C)).



- Disassemblare la cella (D).
- Posizionare l'adattatore di tubo EU (DN50 mm) al contrario nel punto desiderato della tubazione (E).
- Utilizzare un succhiello o un punzone per segnare la posizione dei fori da praticare sul tubo, togliere l'adattatore di tubo EU (DN50 mm), poi praticare i fori con la sega a tazza in dotazione.
- Accertarsi che i bordi siano perfettamente lisci e sbavati (utilizzare per esempio carta abrasiva).
- Agganciare la parte inferiore e superiore del collare della cella al tubo a livello dei fori rispettando la direzione dell'acqua (utilizzare il riduttore Ø50 con la denominazione "EU" in caso di tubo di Ø50 mm).
- Posizionare la parte superiore trasparente della cella (presenza di un perno di riferimento), posizionare l'anello di chiusura sulla filettatura del collare superiore allineando il punto (F) del collare a livello della freccia del collare (G), poi stringerlo saldamente a mano (non utilizzare strumenti).



- Collegare il cavo di alimentazione della cella rispettando i codici colore dei fili (connettori rosso, nero e blu) e posizionare poi il tappo di protezione.
- Per i modelli Ei² 12, GenSalt OE 10 o Ei² Expert 10, il secondo connettore rosso non verrà collegato; lasciarlo com'è prima di mettere la mascherina di protezione.



- La cella deve sempre essere l'ultimo elemento posizionato sul condotto di ritorno verso la piscina (vedi schema).
- Si consiglia sempre d'installare la cella in bypass. Questo montaggio è **OBBLIGATORIO** se la portata è superiore a 18 m<sup>3</sup>/h, per prevenire le cadute di pressione.
- Se si installa la cella in bypass, si consiglia di mettere una valvola di non ritorno a valle della cella e non una valvola manuale per evitare il rischio di errata regolazione che potrebbe comportare una cattiva circolazione nella cella.
- In caso di mancato rispetto delle istruzioni sul posizionamento e l'orientamento della cella, può verificarsi un accumulo pericoloso di gas pressurizzato che può causare gravi danni materiali, lesioni se non addirittura il decesso.

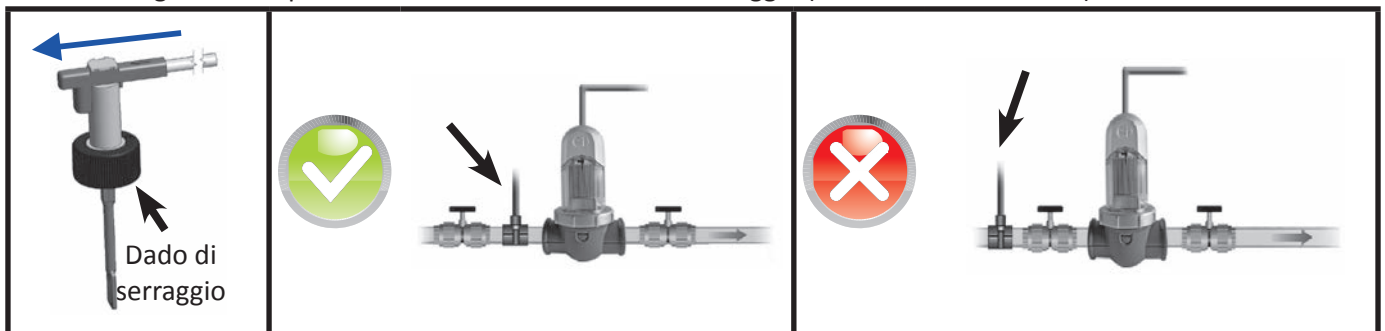


Insieme al kit di installazione sono forniti un riduttore denominato "AUS" e un giunto nero. Sono destinati ai tubi da 1 1/2" (= 48 mm). Tuttavia il giunto nero può essere utilizzato in sostituzione di quello originale nel caso in cui il tubo non fosse normalizzato (diametro inferiore a DN50 o DN63).

## 2.4 Installazione del regolatore di portata (solo su Ei<sup>2</sup> Expert)

Il regolatore di portata ed il suo collare di presa (Ø50 mm) devono tassativamente essere installati sulla tubatura vicino alla cella a monte di questa. Utilizzare l'adattatore filettato ed il nastro Teflon forniti per installare il regolatore di portata sul suo collare di presa.

- Cella installata in by-pass: il regolatore di portata deve essere installato sul by-pass della cella tra la valvola d'isolamento a monte e la cella stessa.
- Cella installata in linea: il regolatore di portata deve essere installato subito prima della cella e dopo un'eventuale valvola.
- Avvitare il regolatore di portata utilizzando solo il dado di serraggio (avvitamento manuale!).



- Il mancato rispetto di queste indicazioni può comportare la rottura della cella ! In questo caso il fabbricante non può essere ritenuto responsabile.
- Il rilevatore di portata ha un senso d'installazione (freccia incisa sopra per indicare la direzione dell'acqua). Assicurarsi che sia posizionato correttamente sul suo collare di presa affinché fermi la produzione dell'elettrolizzatore quando la filtrazione è interrotta (videata "Nessuna portata" significa assenza di portata, vedere "5. Risoluzione dei problemi").

## 2.5 Collegamenti elettrici

### 2.5.1 Collegamento del quadro comandi

L'elettrolizzatore deve essere collegato rispettando le norme vigenti nel paese d'installazione.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE: Collegamento obbligatorio:** asservito direttamente alla filtrazione della piscina (apparecchio alimentato solo durante i periodi di filtrazione).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Collegamento preferenziale: apparecchio collegato ad un'alimentazione di corrente permanente con una presa (alimentazione protetta da un disgiuntore differenziale 30 mA dedicato).
- Collegamento possibile: asservito direttamente alla filtrazione della piscina (apparecchio alimentato solo durante i periodi di filtrazione).

==> Dopo aver effettuato tutti i collegamenti (elettrici e idraulici), riallacciare l'alimentazione generale per mettere l'apparecchio sotto tensione.

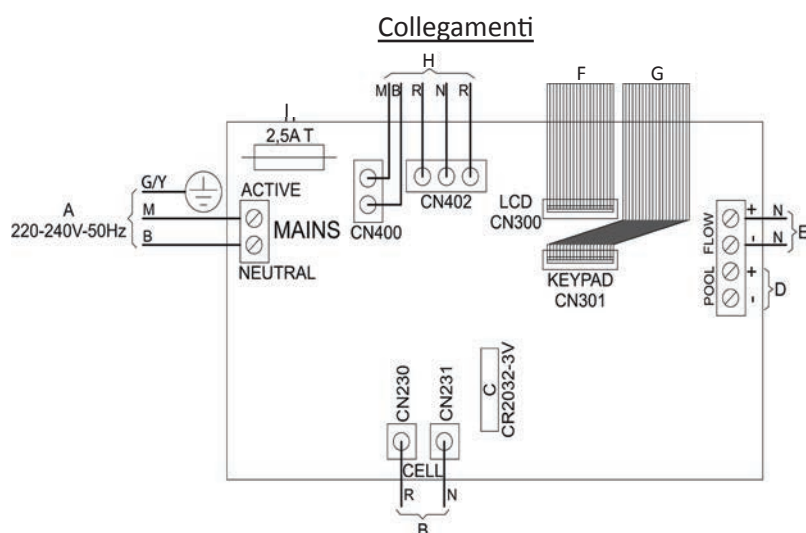


- Il mancato rispetto di queste indicazioni può comportare la rottura della cella ! In questo caso il fabbricante non può essere ritenuto responsabile.
- Qualsiasi sia il collegamento effettuato, la programmazione delle fasce orarie di funzionamento di Ei<sup>2</sup> Expert (chiamate "Timer") è obbligatoria (vedere "3.2.5 Modalità "ESTATE" e "INVERNO" e regolazione dei "Timer")

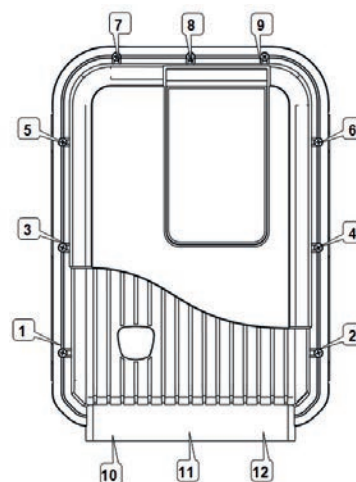
## 2.5.2 Collegamento ad una tapparella elettrica

Se la piscina è dotata di una tapparella elettrica, è possibile collegarla all'elettrolizzatore con un contatto pulito affinché quest'ultimo adatti automaticamente la produzione di cloro quando la tapparella è chiusa (vedere "3.2.3 Modalità "LOW": produzione di cloro ridotta al 10% se la piscina è coperta").

- Assicurarsi che l'apparecchio non sia alimentato elettricamente.
- Svitare le 12 viti di mantenimento del coperchio e toglierlo (attenzione a non scollegare i cavi di collegamento).
- Svitare l'anello di chiusura del pressacavo dedicato (alla base del quadro di comando) e togliere il tappo per far passare il cavo proveniente dalla tapparella. Richiudere l'anello del pressacavo.
- Collegare il cavo proveniente dalla tapparella sui collettori "POOL+" e "POOL-" sulla scheda elettronica.
- Richiudere il quadro rispettando l'ordine di chiusura indicato sullo schema qui sotto (9 viti lunghe per il perimetro del quadro e 3 viti piccole per la base del quadro). Il livello di protezione del quadro contro la penetrazione dell'acqua (IPX5) può essere alterato se questa procedura non viene rispettata scrupolosamente.



**Coppia di serraggio = 1.2 N.m (= 12.2 kg.cm)**



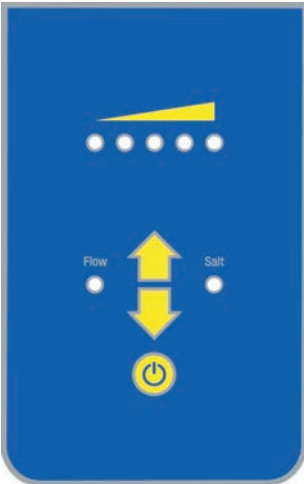

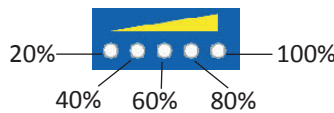


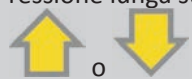


		<b>Ei<sup>2</sup> GenSalt OE</b>	<b>Ei<sup>2</sup> Expert</b>
<b>A</b>	Alimentazione elettrica 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Alimentazione cella	X	X
<b>C</b>	Batteria memoria tipo CR2032	X	X
<b>D</b>	Collegamento tapparella (contatto chiuso = tapparella chiusa)	X	X
<b>E</b>	Collegamento rilevatore di portata		X
<b>F</b>	Cavo di collegamento LCD		X
<b>G</b>	Cavo di collegamento Keypad	X	X
<b>H</b>	Collegamenti del trasformatore	X	X
<b>I</b>	Fusibile 2,5 A temporizzato	X	X



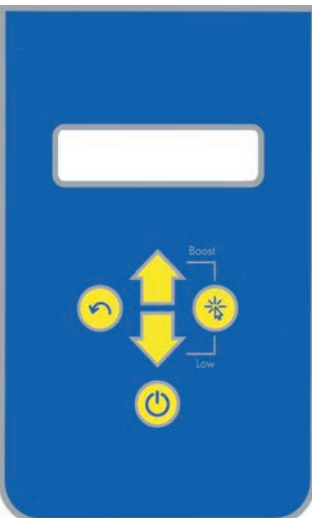






- L'elettrolizzatore è compatibile con diversi tipi di tapparelle elettriche. Tuttavia, alcuni sistemi possono non essere compatibili. In questo caso, attivare la modalità "Low" manualmente dal pannello di comando dell'elettrolizzatore (solo Ei<sup>2</sup> Expert).
- Fare riferimento al manuale di installazione del fabbricante della tapparella.
- Il principio di funzionamento del contatto secondario è il seguente: contatto chiuso = tapparella chiusa.

### 3. Utilizzo

#### 3.1 Presentazione dell'interfaccia utente Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		<p>Aumento o diminuzione della produzione di cloro con una breve pressione:</p> 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attivare / disattivare la produzione di cloro mediante una breve pressione.</li> <li>- Spegnere l'apparecchio mediante una <u>pressione lunga</u> (5 secondi).</li> <li>- Riaccendere l'apparecchio con una pressione breve.</li> </ul>
	FLOW	La spia rossa indica l'assenza di portata e/o la presenza di aria nella cella.
	SALT	Spia arancione che indica un problema di conduttività dell'acqua (mancanza di sale, acqua troppo fredda, ecc...)
	<p><b>Solo se una tapparella elettrica compatibile è collegata all'elettrolizzatore:</b></p>	
<p>Attivazione automatica della modalità LOW (tapparella chiusa)</p>  <p>==&gt; Regolazione della produzione di cloro per la modalità LOW (tapparella chiusa)</p> <p>Pressione lunga su</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il LED lampeggiante indica che la modalità LOW si è attivata automaticamente alla chiusura della tapparella elettrica. La produzione di cloro è ridotta per modalità preimpostata al 20%.</li> <li>- La modalità LOW si disattiva automaticamente all'apertura della tapparella.</li> </ul> <p>==&gt; È possibile regolare la produzione di cloro per la modalità LOW (0% o 20%). La regolazione preimpostata è al 20%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Chiudere la tapparella</u> poi <u>premere a lungo</u> per regolare a 0% o 20%.</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Produzione desiderata a 20% (LED acceso fisso)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Produzione desiderata a 0%</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se la clorazione è regolata a 0% la modalità LOW resterà a 0% al momento della chiusura della tapparella. La regolazione è conservata in memoria per la successiva chiusura della tapparella.</li> </ul>	

#### 3.2 Presentazione dell'interfaccia utente Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Uscire dal menu utente o dal menu regolazioni interne.</li> <li>- Disattivare la modalità BOOST o la modalità Low.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dalla pagina iniziale: aumento o diminuzione della produzione di cloro.</li> <li>- Nel menu utente: modifica dei valori quando viene proposta una scelta (caratteri lampeggianti).</li> <li>- Pressione simultanea per 5 secondi: accesso al menu regolazioni interne.</li> </ul>
		- Accesso al menu utente e navigazione tra le varie regolazioni (mediante pressioni successive)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attivare / disattivare la produzione di cloro mediante una breve pressione.</li> <li>- Spegnere l'apparecchio con una pressione lunga</li> <li>- Riaccendere l'apparecchio con una pressione breve</li> </ul>
		- Attivare la modalità BOOST
		- Attivare manualmente la modalità LOW



Se la lingua visualizzata sullo schermo al momento della prima accensione di Ei<sup>2</sup> Expert non è corretta, vedere "3.2.6 Menu "Impostazioni interne""






### 3.2.1 Produzione di cloro attiva

Quando inizia la produzione di cloro, il messaggio "Lancio...", viene visualizzato sul display per circa 6 secondi. Poi compare la parola "CLORAZIONE" che indica che l'apparecchio sta producendo cloro.

### 3.2.2 Modalità "BOOST": produzione di cloro aumentata al 100% per 24 ore

In alcuni casi, la piscina può avere bisogno di una clorazione più elevata del solito (tempo burrascoso, numero elevato di bagnanti...). La modalità "BOOST" è utilizzata per aumentare il tasso di cloro rapidamente.

- Premere simultaneamente i pulsanti  e  : sul display viene visualizzato "BOOST" e inizia la produzione di cloro al 100%.
- Per interrompere la modalità "BOOST" premere .



Quando la modalità "BOOST" è attivata, i parametri di produzione nominale sono temporaneamente ignorati e l'elettrolizzatore Ei<sup>2</sup> Expert funzionerà per 24 ore cumulative ad un livello di produzione di cloro del 100%. Il numero di giorni dipenderà dunque dalla programmazione delle fasce orarie di funzionamento del Ei<sup>2</sup> Expert (vedere "3.2.5 Modalità "ESTATE" e "INVERNO" e regolazione dei "Timer"").

### 3.2.3 Modalità "LOW": produzione di cloro ridotta al 10% se la piscina è coperta

Se la piscina possiede un sistema di copertura (riparo, tapparella, telone...), la modalità "LOW" serve ad adattare la produzione di cloro quando la piscina è coperta (richiesta minore). Ha per effetto quello di limitare la produzione di cloro al 10%.

Se la clorazione è a 0% al momento della chiusura della tapparella, la modalità "LOW" resterà a 0%. Questa modalità è anche chiamata modalità "Tapparella".

Attivazione manuale (riparo, telone, ecc...) :

- Premere simultaneamente i pulsanti  e  : "LOW" viene visualizzato sul display e la produzione di cloro è ridotta al 10%.
- Per interrompere la modalità "LOW" premere .









Attivazione automatica (tapparella elettrica compatibile):

- Assicurarsi che la tapparella sia compatibile e collegata all'elettrolizzatore (vedere "2.5.2 Collegamento ad una tapparella elettrica").
- La modalità "LOW" si attiverà automaticamente quando la tapparella sarà chiusa.
- La modalità "LOW" si fermerà non appena la tapparella sarà completamente aperta.

### 3.2.4 Impostazione dell'orologio




Lo sterilizzatore Ei<sup>2</sup> Expert è dotato di una memoria interna. Al momento della prima accensione dell'apparecchio, è importante lasciarlo sotto tensione per almeno 24 ore di fila in modo da effettuare una prima carica dell'accumulatore (alimentazione separata permanente o filtrazione in funzionamento forzato). Una volta caricato, l'accumulatore ha un'autonomia di diverse settimane in caso di interruzione della corrente. L'ora viene visualizzata nel formato 24 Ore.

- Mettere l'elettrolizzatore sotto tensione ed aspettare la fine della sequenza di avvio del display.
- Premere il pulsante  per accedere al menu utente, i minuti iniziano a lampeggiare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare i minuti, poi premere  per memorizzare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare le ore, poi premere  per memorizzare.
- Premere il pulsante  per tornare alla pagina iniziale.




### 3.2.5 Modalità "ESTATE" e "INVERNO" e regolazione dei "Timer"

 La programmazione dei "Timer" serve a delimitare i tempi di funzionamento dell'apparecchio all'interno delle fasce orarie di funzionamento della filtrazione. Le fasce orarie di funzionamento quotidiane devono essere sufficienti ad assicurare un buon trattamento dell'acqua. Ei<sup>2</sup> Expert propone regolazioni di default dei Timer 1 e 2. Possono essere personalizzati (vedere "3.2.5.b Programmazione dei timer in funzione delle modalità")

Promemoria della regola di calcolo: il tempo di filtrazione quotidiano ideale è ottenuto dividendo per 2 la temperatura dell'acqua della piscina desiderata (misura in °C).

Esempio: acqua a 28 °C = 28/2 = 14 ore al giorno

 L'elettrolizzatore Ei<sup>2</sup> Expert può memorizzare **2 modalità di funzionamento stagionale** chiamate di default "ESTATE" e "INV". Per ciascuna di queste modalità è possibile personalizzare:

- i tempi di funzionamento dell'apparecchio "timer": T1 (Timer 1) e T2 (Timer 2)
- il livello di produzione di cloro desiderato: dal 10%, 20%, 30%,.....fino al 100%.

S T A N D B Y  
T E S T 8 0 % 1 4 : 2 5

STAND-BY = Stato di funzionamento dell'apparecchio





T = Modalità "Timer" (sempre attiva)

ESTATE = Modalità di funzionamento "estate"


80% = livello di produzione di cloro

14:25 = ora in formato 24 ore

#### 3.2.5.a Selezione della modalità: "ESTATE" o "INVERNO"

- Premere 4 volte  per saltare la regolazione dell'orologio. "ESTATE" inizia a lampeggiare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per scegliere la modalità "ESTATE" o "INV", , poi premere il pulsante  per tornare alla schermata iniziale.

#### 3.2.5.b Programmazione dei timer in funzione delle modalità




















 Gli orari dei Timer 1 e 2 non possono accavallarsi. Inoltre, la fascia oraria del Timer 1 precede obbligatoriamente la fascia oraria del Timer 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

TE1 / TE2 = Timer in modalità "estate" n° 1 / Timer in modalità "estate" n° 2

08:00-12:00 = fascia oraria di funzionamento del Timer n°1

14:00-18:00 = fascia oraria di funzionamento del Timer n°2



- Premere 4 volte  per saltare la regolazione dell'orologio. "ESTATE" inizia a lampeggiare.
- Selezionare la modalità da personalizzare "ESTATE" o "INV" utilizzando i pulsanti  e  , poi premere  per memorizzare e arrivare al display di regolazione dei timer.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare i minuti di arresto del Timer 1, poi premere  per memorizzare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare le ore di arresto del Timer 1, poi premere  per memorizzare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare i minuti di inizio del Timer 1, poi premere  per memorizzare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per impostare i minuti di inizio del Timer 1, poi premere  per memorizzare.
- Ripetere le fasi per il Timer 2.
- Premere il pulsante  per memorizzare i timer e passare poi alla regolazione del livello di produzione di cloro.
- Utilizzare i pulsanti  e  per scegliere il livello di produzione di cloro desiderato (dal 10% al 100%).

### 3.2.6 Menu "Impostazioni interne"

Ei<sup>2</sup> Expert è dotato di un menu "Impostazioni interne" destinato a modificare e/o consultare i seguenti parametri di funzionamento:



- Lingua
- Cicli di inversione di polarità
- Contatore orario di funzionamento

Per accedere a questo menu premere simultaneamente i pulsanti  e  per 5 secondi.

**E M E A I T I t a l i a n o**  
**C y c = 5 h 0 0 0 0**

**EMEA:** Regione di vendita e di uso dell'apparecchio (non modificabile)

**FR francese:** Lingua utilizzabile (modificabile, di default = francese)






**Cyc=5h:** Ciclo di inversione di polarità (modificabile, di default = 5 ore)

**00000:** Contatore orario di funzionamento (non modificabile)

#### 3.2.6.a Impostazione della lingua



Di default, l'elettrolizzatore Ei<sup>2</sup> Expert è impostato con una visualizzazione in lingua francese. Sono disponibili tredici lingue: francese, inglese, spagnolo, italiano, svedese, tedesco, portoghese, olandese, africano, ceco, ungherese, slovacco e turco.

- A partire dalla pagina iniziale, premere i pulsanti  e  per 5 secondi. La lingua utilizzata inizia a lampeggiare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per selezionare la lingua desiderata:
- Premere il pulsante  per tornare alla pagina iniziale.

#### 3.2.6.b Inversione di polarità









**La scelta dei cicli di inversione di polarità può influire sulla durata della cella (+/- 15%), chiedere consiglio al rivenditore in caso di dubbio.**



L'elettrolizzatore è dotato di un sistema d'inversione di polarità intelligente destinato ad impedire l'incrostazione delle piastre dell'elettrodo. Tuttavia, può essere necessaria una pulizia nelle zone dove l'acqua è estremamente calcarea, l'acqua viene detta "dura" (regolazione preimpostata = 5 ore).

Ei<sup>2</sup> Expert offre la possibilità di scegliere tra 3 cicli di inversione:




- **3 ore:** per le acque molto ricche di calcare (TH > 40 °f o 400 ppm)
- **5 ORE:** per le acque normali (20 < TH < 40 °f o 200 < TH < 400 ppm)
- **7 ore:** per le acque poco ricche di calcare (TH > 20 °f o 200 ppm).

- A partire dalla pagina iniziale, premere i pulsanti  e  per 5 secondi.
- Premere una volta il pulsante  Le ore del ciclo di inversione di polarità iniziano a lampeggiare.
- Utilizzare i pulsanti  e  per selezionare il ciclo desiderato.
- Premere il pulsante  per tornare alla pagina iniziale.

### 3.2.6.c Contatore orario di funzionamento




Ei<sup>2</sup> Expert è in grado di contabilizzare le ore di funzionamento cumulative (= tempo di produzione del cloro, visualizzato in giorni). Questa informazione può essere utile per determinare l'età dell'elettrodo. Questo dato è fornito a titolo puramente informativo e non può essere modificato.


- A partire dalla pagina iniziale, premere i pulsanti  e  per 5 secondi.
- Il numero di ore di funzionamento è visibile in basso a destra del display.
- Premere  per tornare alla pagina iniziale.

## 4. Manutenzione

### 4.1 Lavaggio del filtro della piscina (backwash)



Durante le procedure di lavaggio del filtro, l'apparecchio deve essere tassativamente spenti. Per mantenere spento l'apparecchio, premere il pulsante  per 5 secondi quando questo è sotto tensione (filtrazione attiva).

Al termine della procedura di pulizia del filtro, riaccendere l'apparecchio premendo il pulsante  (pressione breve). L'apparecchio riprenderà a funzionare normalmente (produzione asservita alla filtrazione per Ei<sup>2</sup> e GenSalt OE).

Per Ei<sup>2</sup> Expert la produzione funzionerà in base all'impostazione dei timer.

**Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile in caso di errata manipolazione.**

### 4.2 Pulizia dell'elettrodo



L'apparecchio è dotato di un sistema d'inversione di polarità intelligente destinato a impedire l'incrostazione delle piastre dell'elettrodo. Tuttavia, può essere necessaria una pulizia nelle zone dove l'acqua è estremamente calcarea (l'acqua viene detta "dura").

- Spegnere l'elettrolizzatore e la filtrazione, chiudere le valvole d'isolamento, togliere il tappo di protezione, e scollegare il cavo di alimentazione della cella.
- Svitare l'anello di chiusura e togliere la cella. L'anello è dentato, ciò consente di utilizzare una leva in caso di eventuale blocco. Posizionare la cella a rovescio e riempirla con una soluzione detergente accertandosi che le piastre dell'elettrodo siano immerse nella soluzione.
- Lasciare agire la soluzione detergente in modo che sciogla il deposito di calcare per circa 15 minuti. Smaltire la soluzione detergente presso un centro municipale di raccolta differenziale dei rifiuti autorizzato, non versarla mai nella rete di evacuazione dell'acqua piovana o nelle fognature.
- Sciacquare l'elettrodo con acqua pulita e riposizionarlo nel collare di presa della cella (presenza di un perno guida di allineamento).
- Riavvitare l'anello di chiusura, ricollegare il cavo della cella e riposizionare il tappo protettivo. Riaprire le valvole d'isolamento, poi rimettere in funzione la filtrazione e l'elettrolizzatore.



- Se non si utilizza una soluzione detergente in commercio, è possibile produrla da soli mescolando con cura 1 volume di acido cloridrico in 9 volumi d'acqua (attenzione: versare sempre l'acido nell'acqua e mai il contrario e indossare indumenti di protezione adatti!).
- Accertarsi che la regolazione dei cicli di inversione di polarità sia adatta alla durezza dell'acqua della piscina. Vedere "3.2.6.b Inversione di polarità" per modificarli.


### 4.3 Stoccaggio invernale



L'elettrolizzatore è dotato di un sistema di protezione che limita la produzione di cloro in caso di cattive condizioni di funzionamento, quali l'acqua fredda (inverno) o la mancanza di sale.

- Svernamento attivo = filtrazione in funzione durante l'inverno: al di sotto di 10 °C, è preferibile spegnere l'elettrolizzatore. Al di sopra di questa temperatura, potete lasciarlo in funzione.
- Svernamento passivo = livello d'acqua abbassato e tubatura svuotata: lasciare l'elettrodo all'asciutto nella cella con le valvole d'isolamento aperte.

## 5. Risoluzione dei problemi

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Possibili cause	Soluzioni
	<b>INVERSIONE</b>	Questo ciclo di auto-pulizia è automatico; questo messaggio non è un codice di errore ma una semplice informazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aspettare circa 10 minuti e la produzione di cloro riprenderà automaticamente all'impostazione precedentemente scelta.</li> </ul>
/	<b>QUANTITÀ DI SALE ELEVATA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ipersalinità (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svuotare parzialmente la vasca per ridurre la concentrazione di sale.</li> </ul>
Spia "Salt" accesa	<b>CONTROLLARE IL SALE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mancanza di sale (&lt; 3 g/l) dovuta a perdite d'acqua o ad una diluizione (controlavaggio del filtro, rinnovo dell'acqua, precipitazioni, perdita...).</li> <li>Temperatura dell'acqua della piscina troppo fredda (&lt; 18 °C, variabile).</li> <li>Cella incrostata o usurata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aggiungere del sale nella piscina per mantenere il tasso a 4 g/l. Se non conoscete il tasso di sale o come testarlo, consultate il vostro rivenditore.</li> <li>Semplice segnale di limitazione della produzione in caso di acqua fredda. Diminuire la produzione di cloro o aggiungere del sale per compensare.</li> <li>Pulire o sostituire la cella.</li> </ul>
Spia "Flow" accesa	<b>NESSUNA PORTATA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spegnimento o malfunzionamento della pompa di filtrazione.</li> <li>Presenza di aria o di gas nella cella (quantità di acqua insufficiente).</li> <li>Valvola/e del bypass chiusa/e.</li> <li>Regolatore di portata e/o cella disinseriti o difettosi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare la pompa e l'orologio di programmazione, il filtro, lo/gli skimmer e le valvole del bypass. Pulirli se necessario.</li> <li>Controllare il collegamento dei cavi (cella e regolatore di portata).</li> <li>Controllare il corretto funzionamento del regolatore di portata (sostituirlo se necessario).</li> </ul>
/	<b>CONTROLLARE POMPA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il messaggio appare in alternanza con il messaggio "NESSUNA PORTATA" se la situazione si prolunga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effettuare gli stessi controlli descritti in precedenza.</li> </ul>
/	<b>DIFETTO PROD.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cortocircuito nella cella o cavo scollegato / collegato male.</li> <li>Elettrodo usurato.</li> <li>Importante mancanza di sale o assenza di sale.</li> <li>Sale non ancora sufficientemente diluito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare i collegamenti della cella.</li> <li>Sostituire la cella.</li> <li>Fate controllare il quadro di comando (scheda elettronica e trasformatore) da un tecnico qualificato, se necessario.</li> <li>Aggiungere del sale nella piscina per mantenere il tasso a 4 g/l.</li> </ul>
/	<b>SURRISCALDAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura interna dell'apparecchio a +70°C.</li> <li>Temperatura interna dell'apparecchio a +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchio riduce la sua produzione del 50%.</li> <li>Interruzione della produzione.</li> <li>La produzione riprende automaticamente dopo che la temperatura è scesa.</li> </ul>
/	<b>Perdita di tutte le impostazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchio non memorizza più le impostazioni (livello di produzione, potenza, ora, lingua, timer, ecc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare l'accumulatore.</li> <li>Sostituirlo se necessario (accumulatore 3 V tipo "CR2032"), vedere "2.5.2 Collegamento ad una tapparella elettrica" per aprire e chiudere il quadro.</li> <li>Riprogrammare le varie impostazioni dell'apparecchio, vedere "", "3.2.5 Modalità "ESTATE" e "INVERNO" e regolazione dei "Timer"", "3.2.6 Menu "Impostazioni interne"".</li> </ul>

==> Se il problema persiste, consultare il proprio rivenditore .

# UPOZORNĚNÍ

## VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění, dokonce i smrt.
- Tento postup smí provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oblastech (elektřina, hydraulické nebo chladicí systémy). Kvalifikovaný technik provádějící zásah na zařízení musí používat/nosit osobní ochranné prostředky (např. bezpečnostní brýle, ochranné rukavice atd.), aby bylo sníženo riziko zranění, ke kterému může při provádění zásahu na zařízení dojít.
- Před zásahem do zařízení se vždy ujistěte, že je vypnuté a zabezpečené.
- Zařízení je určeno pro specifické využití pro bazény a nesmí být používáno k žádným jiným účelům, než ke kterým bylo navrženo.
- Je důležité, aby zařízení ovládaly kompetentní a schopné osoby (fyzicky i duševně), které byly před použitím seznámeny s instrukcemi k použití. Osoby, které tato kritéria nedodržují, se nesmí k zařízení přiblížit, v opačném případě se vystavují nebezpečím.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost nezajistí jejich dohled a neseznámí je s pokyny pro používání. Dohlédněte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let; osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi mohou zařízení používat pouze tehdy, pokud je nad nimi prováděn náležitý dohled anebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a chápou související rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s instrukcemi výrobce a v souladu s platnými místními normami. Instalační technik je zodpovědný za instalaci zařízení a za dodržování národních předpisů pro instalaci. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržování platných místních norem pro instalaci.
- V případě jakékoli jiné činnosti než jednoduché údržby zařízení popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, musíte kontaktovat kvalifikovaného pracovníka.
- Nesprávná instalace a/nebo použití může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění (může způsobit smrt).
- Veškerá zařízení, včetně předplacené dopravy poštou, se přepravují na rizika a nebezpečí příjemce. Příjemce musí vyznačit písemné výhrady na nákladním listu dopravce, pokud je zjištěno poškození způsobené během přepravy (potvrzení o odeslání dopravci do 48 hodin doporučenou zásilkou s potvrzením o přijetí), jinak na toto poškození nebude brán zřetel. V případě zařízení obsahujícího chladicí kapalinu, které bylo otočeno z předepsané přepravní polohy, upozorněte na toto písemně dopravce.
- V případě poruchy zařízení: nesnažte se zařízení opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Podrobné informace o povolených hodnotách rovnováhy vody pro provoz zařízení naleznete v podmínkách záruky.
- Odstranění nebo vyřazení některého z bezpečnostních prvků automaticky zruší záruku, stejně jako nahrazení dílů neoriginálními náhradními díly.
- Nerozprašujte insekticidy ani jiné chemické látky (hořlavé i nehořlavé) směrem k zařízení, mohlo by dojít k poškození krytu a vzniku požáru.
- Během provozu zařízení se nedotýkejte ventilátoru ani pohyblivých částí, nepřibližujte se k nim s tyčí a do jejich blízkosti nedávejte prsty. Pohyblivé části mohou způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.

## UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Elektrické napájení zařízení musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.
- Nepoužívejte prodlužovací přívod pro připojení zařízení; připojte jej přímo do odpovídající nástěnné zásuvky.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
  - Napětí uvedené na typovém štítku zařízení odpovídá napětí sítě;
  - Napájecí síť vyhovuje pro použití zařízení a zda disponuje uzemněním;
  - Případná napájecí zástrčka odpovídá elektrické zásuvce.
- Pokud zařízení nefunguje správně nebo vydává zápach, okamžitě jej zastavte, odpojte ho od napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení se ujistěte, že je toto zařízení odpojeno od napětí a zabezpečeno stejně jako jakékoliv další zařízení k němu připojené.
- Neodpojujte a znovu nezapojujte zařízení během provozu.
- Pro odpojení zařízení netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být pro zajištění bezpečnosti bezpodmínečně vyměněn výrobcem, jeho technickým zástupcem nebo kvalifikovanou osobou.
- Neprovádějte opravy ani údržbu na zařízení mokřýma rukama nebo na mokřém zařízení.
- Svorkovnici nebo napájecí šňůru před jakýmkoliv připojením očistěte.
- Pro všechny prvky nebo podsestavy obsahující baterii platí: nedobíjejte baterii, nedemontujte ji, nevhazujte ji do ohně. Nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu světlu.
- V bouřkovém období zařízení odpojte, abyste zabránili poškození v případě zásahu bleskem.
- Neponořujte zařízení do vody (s výjimkou bazénových čističů) nebo do bláta.

### Recyklace



Tento symbol znamená, že zařízení nesmí být vyhozeno do nádoby na odpadky. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.





- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „Bezpečnost a záruka“, dodanou spolu se zařízením, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.
- Uschovejte tyto dokumenty pro pozdější nahlédnutí po celou dobu životnosti zařízení.
- Bez schválení společností Zodiac® je zakázáno tento dokument jakýmkoliv způsobem rozšiřovat či měnit.
- Společnost Zodiac® své výrobky neustále zdokonaluje, co se týče kvality, proto informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

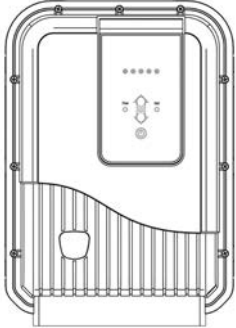

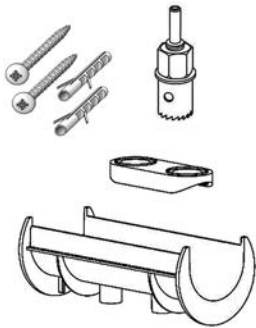
# Obsah

<b>1. Informace před instalací.....</b>	<b>4</b>
1.1 Obsah.....	4
1.2 Technické vlastnosti .....	4
<b>2. Instalace .....</b>	<b>5</b>
2.1 Příprava bazénu: rovnováha vody.....	5
2.2. Instalace ovládací skříně .....	5
2.3 Instalace buňky .....	6
2.4 Montáž ovladače průtoku (pouze pro model Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Elektrická propojení .....	7
<b>3. Použití .....</b>	<b>9</b>
3.1 Popis uživatelského rozhraní Ei <sup>2</sup> – GenSalt OE .....	9
3.2 Popis uživatelského rozhraní Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Údržba .....</b>	<b>13</b>
4.1 Umývání filtru bazénu (backwash).....	13
4.2 Čištění elektrody .....	13
4.3 Zazimování .....	13
<b>5. Řešení problémů.....</b>	<b>14</b>

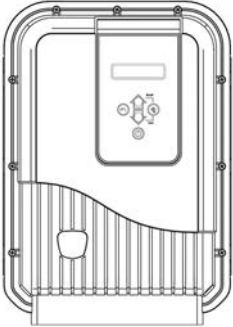

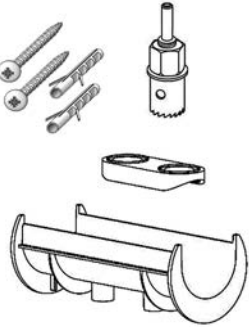
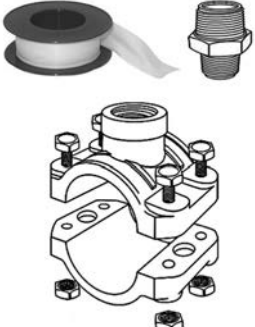
# 1. Informace před instalací

## 1.1 Obsah

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Ovládací skříň	Buňka	Sada pro instalaci

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Ovládací skříň	Buňka	Sada pro instalaci	Sada objímky

## 1.2 Technické vlastnosti

Síťové napětí	230 VAC – 50 Hz	
Elektrický příkon	Max. 140 W	
Stupeň krytí	IPX5	
Rozměry skříňe (š x v x h)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Rozměry buňky (š x v x h)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Hmotnost (skříň + buňka)	6,0 kg (+/- 500 g podle modelu)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Průtok v buňce	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h – DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h – DN63 mm
Tlak v buňce	/	2,75 bar
Provozní teplota vody	5 °C	40 °C

## 2. Instalace

### 2.1 Příprava bazénu: rovnováha vody

Tato zařízení jsou určena pro dezinfekci bazénové vody podle principu elektrolytické funkce s využitím soli. Je nezbytné před instalací zařízení zkontrolovat a upravit rovnováhu a slanost vody (4 g/l) v bazénu. Zkontrolujte, zda je správná rovnováha a slanost vody v bazénu, čímž se omezí riziko problémů při prvních dnech provozu nebo během sezóny používání bazénu.



I když jde o samostatný systém, je nutno provádět pravidelný rozbor vody, aby se zkontrolovaly parametry rovnováhy vody a případně došlo k úpravě.

	Jednotka	Hodnoty doporučené	Pro zvýšení	Pro snížení	Četnost testů (v sezóně)
pH	/	7,2 – 7,4	Přidejte pH+ nebo použijte automatickou regulaci	Přidejte pH- nebo použijte automatickou regulaci	Každý týden
Volný chlor	mg/l nebo ppm	0,5 – 2	Zvyšte výrobu chloru nebo použijte režim BOOST (pouze zařízení Ei <sup>2</sup> Expert)	Snižte produkci chloru	Každý týden
TAC (zásaditost nebo pufrovací schopnost)	°F (ppm)	8–15 (80 – 150)	Přidejte korektor zásaditosti	Přidejte kyselinu chlorovodíkovou	Každý měsíc
TH (výskyt vodního kamene)	°F (ppm)	10–30 (100–300)	Přidejte chlorid vápenatý	Přidejte vápenitou komplexotvornou látku nebo proveďte odvápnění	Každý měsíc
Kyselina kyanurová (stabilizátor)	mg/l nebo ppm	< 30	Kyselinu kyanurovou přidejte pouze podle potřeby	Částečně bazén vypusťte a znovu napusťte	Každé tři měsíce
Slanost	g/l nebo kg/m <sup>3</sup>	4	Přidejte sůl	Nechte beze změn nebo bazén částečně vypusťte a znovu napusťte	Každé tři měsíce
Kovy (Cu, Fe, Mn...)	mg/l nebo ppm	± 0	/	Přidejte kovovou komplexotvornou látku	Každé tři měsíce

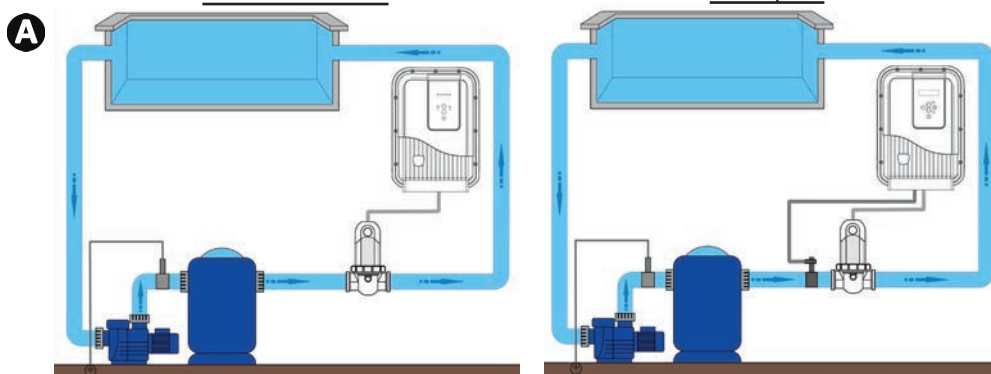
CS

### 2.2. Instalace ovládací skříň

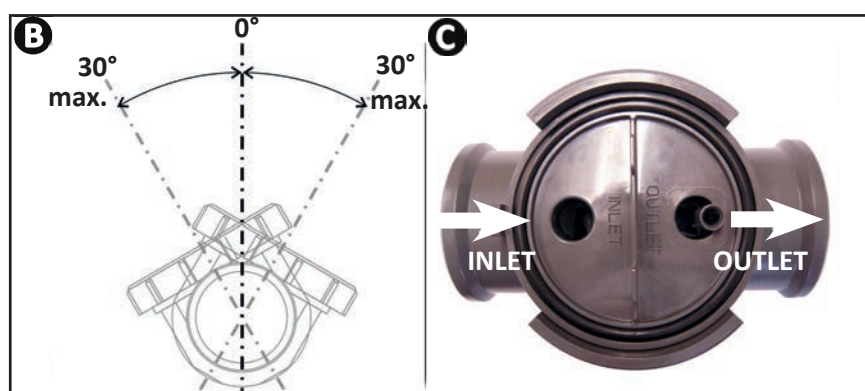
- Ovládací skříň je nutno nainstalovat do odvětrané technické místnosti bez stop vlhkosti, bez uskladněných přípravků pro údržbu bazénu a mimo dosah mrazu.
- Ovládací skříň musí být instalovaná minimálně ve vzdálenosti 2,0 m od vnějšího okraje bazénu. Musí být dodrženy platné dodatečné místní právní předpisy týkající se instalace skříň v příslušné zemi.
- Nesmí se instalovat dále než 1,5 metru od buňky (maximální délka kabelu).
- Pokud je skříň upevněna ke stojanu, musí být těsný panel upevněn za ovládací skříň (minimálně 350 x 400 mm).
- Podstavec upevněte ke stěně nebo na těsný panel a umístěte ovládací skříň na něj pomocí dodaných šroubů.

## 2.3 Instalace buňky

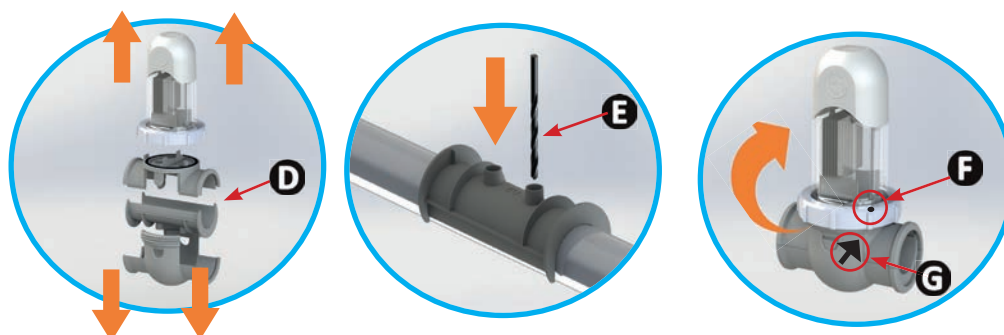
- Buňku je nutno nainstalovat na potrubí za filtraci (**A**), za případné měřicí sondy a za případný ohřívací systém.  
Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE Ei<sup>2</sup> Expert



- Buňku je nutné nainstalovat na horizontální potrubí, aby buňkou protékal převážně horizontální proud vody, přičemž úhel/sklon nesmí být větší než 30°. Potrubí musí zahrnovat horizontální volnou délku minimálně 30 cm, na kterou bude buňka nainstalována. Buňku je také nutné nainstalovat co nejdále od pravého úhlu nebo oblouku na potrubí (**B**).
- Dodržujte směr oběhu vody (viz šipky (**C**)).



- Demontujte buňku (**D**).
- Umístěte adaptér potrubí EU (DN50 mm) obráceně na požadované umístění na potrubí (**E**).
- Pomocí vrtáku nebo důlčiku vyznačte umístění otvorů, které do potrubí vyvrtáte, sejměte adaptér potrubí EU (DN50 mm), pak vyvrtajte otvory pomocí dodané vykrúžovací korunky.
- Ověřte, zda okraje jsou dokonale hladké a zbavené otřepů (použijte například brusný papír).
- Připněte dolní a horní části objímky buňky na potrubí na úrovni otvorů a dodržujte směr proudění vody (v případě potrubí o  $\varnothing$  50 mm použijte redukci  $\varnothing$  50, tzv. „EU“).
- Přiložte horní průhlednou část buňky (s kódováním), umístěte upínací kroužek na závit horní objímky a bod (**F**) objímky zarovnejte podle šipky objímky (**G**), pak jej pevně rukou utáhněte (nepoužívejte žádný nástroj).



- Zapojte napájecí kabel buňky a dodržujte barevné značení kabelů (červené konektory, černý a modrý) a následně nasadte ochranný kryt.
- U modelů Ei<sup>2</sup> 12, GenSalt OE 10 nebo Ei<sup>2</sup> Expert 10 nebude druhý červený konektor zapojen; nechte jej tak, jak je, než nasadíte ochranný kryt.



- Buňka musí být vždy poslední prvek umístěný na zpětné vedení do bazénu (viz schéma).
- Vždy doporučujeme instalovat buňku do vedení by-pass. Tato montáž je **POVINNÁ**, pokud je průtok vyšší než 18 m<sup>3</sup>/h, aby nedocházelo ke ztrátě náplně.
- Pokud instalujete buňku do vedení by-pass, doporučujeme použít klapku proti zpětnému chodu za buňku, nikoli ruční ventil, abyste předešli jakémukoli riziku nesprávného nastavení, což by mohlo vést k nesprávné cirkulaci v buňce.
- V případě nedodržení pokynů týkajících se umístění a nasměrování buňky může dojít k nebezpečnému nahromadění stlačeného plynu, který může způsobit vážné materiální škody, zranění nebo dokonce smrt.

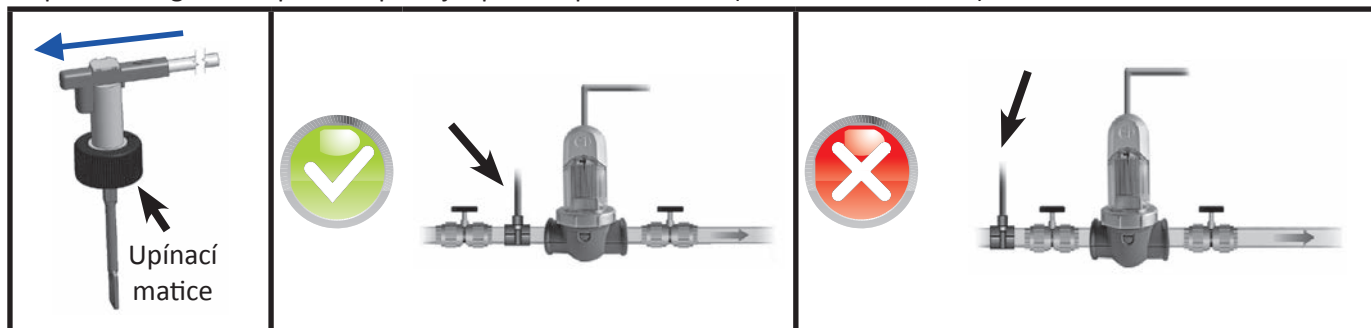


Redukce označená „AUS“ i černé těsnění jsou součástí montážní sady. Jsou určeny pro potrubí 1 1/2 " (= 48 mm). Černé těsnění lze však použít i místo původního těsnění v případě, kdy potrubí není normalizované (menší průměr než DN50 nebo DN63).

## 2.4 Montáž ovladače průtoku (pouze pro model Ei<sup>2</sup> Expert)

Ovladač průtoku a jeho objímka (Ø50 mm) musejí být nainstalovány na potrubí v blízkosti buňky a před ní. Pomocí závitového adaptéru a dodané teflonové pásky nainstalujte ovladač průtoku na příslušnou objímku.

- Buňka nainstalovaná do vedení by-pass: ovladač průtoku nainstalujte na vedení by-pass buňky mezi přední izolační ventil a samotnou buňku.
- Buňka instalovaná ve vedení: ovladač průtoku je nutno nainstalovat těsně před buňku a za případný ventil.
- K upevnění regulátoru průtoku použijte pouze upínací matici (našroubování ručně).



- Nedodržení těchto údajů může způsobit zničení buňky! V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- U snímače průtoku je nutné dodržet směr instalace (šipka na horní straně ukazuje směr proudění vody). Ověřte, zda je na objímce správně nainstalován, aby zastavil provoz elektrolyzáru, pokud dojde k odpojení filtrace (zobrazí se zpráva „Aucun débit (Žádný průtok)“, což znamená neexistenci průtoku, viz „5. Řešení problémů“).

## 2.5 Elektrická propojení

### 2.5.1 Připojení ovládací skříně

Elektrolyzátor se musí připojit při dodržení norem platných v zemi instalace.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Povinné připojení: připojeno přímo k filtraci bazénu (zařízení napájeno pouze při provozu filtrace).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Upřednostňované zapojení: zařízení připojené k napájení stálým proudem pomocí konektoru (chráněné napájení pomocí vyhrazeného proudového chrániče 30 mA).
- Možné zapojení: připojeno přímo k filtraci bazénu (zařízení napájeno pouze při provozu filtrace).

==> Jakmile jsou všechna zapojení provedena (elektrina a voda), znovu zapojte všeobecné napájení, aby bylo zařízení pod napětím.



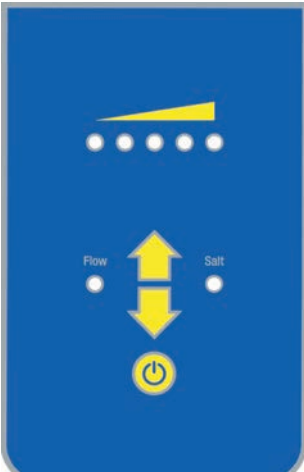

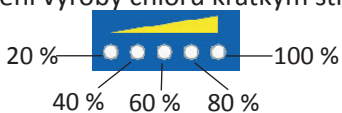

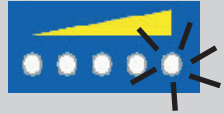
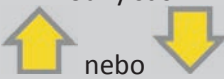


- Nedodržení těchto údajů může způsobit zničení buňky! V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- Bez ohledu na provedené zapojení je povinné naprogramovat časové úseky provozu zařízení Ei<sup>2</sup> Expert (tzv. „Timers“) (viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, strana 11).



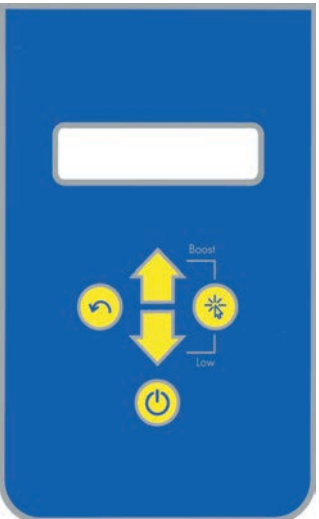










### 3. Použití

#### 3.1 Popis uživatelského rozhraní Ei<sup>2</sup> – GenSalt OE

		Zvýšení nebo snížení výroby chloru krátkým stisknutím: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Výrobu chloru zapnete/vypnete krátkým stiskem.</li> <li>- Zařízení vypnete <u>dlouhým stiskem</u> (5 sekund).</li> <li>- Zařízení znovu zapnete krátkým stiskem.</li> </ul>
	FLOW	Červená kontrolka označující neexistenci průtoku a/nebo výskyt vzduchu v buňce.
	SALT	Oranžová kontrolka označuje problém vodivosti vody (chybí sůl, příliš studená voda atd.).
	<b>Pouze v případě připojení kompatibilní elektricky ovládané rolety k elektrolyzáru:</b>	
Aktivování režimu LOW (Zavřená roleta)   ==> Nastavení Výroby chloru v režimu LOW (Zavřená roleta)  Dlouhý stisk  nebo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blikající LED znamená, že se režim LOW automaticky aktivoval při zavření elektricky ovládané rolety. Produkce chloru se standardně sníží na 20 %.</li> <li>- Režim LOW se automaticky deaktivuje při otevření rolety.</li> </ul> <p>==&gt; Lze nastavit produkci chloru v režimu LOW (0 % nebo 20 %). Standardní nastavení je 20 %.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Zavřete roletu a dlouhým stiskem nastavte 0 % nebo 20 %.</u></li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Požadovaná výroba 20 % (LED svítí trvale)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Požadovaná výroba 0 %</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- V případě chlorace nastavené na 0 % zůstane režim LOW při zavření rolety na 0 %. Nastavení zůstane uložené v paměti pro příští zavření rolety.</li> </ul>	

#### 3.2 Popis uživatelského rozhraní Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ukončete nabídku uživatele nebo nabídku vnitřních nastavení.</li> <li>- Vypněte režim BOOST nebo režim „Low“.</li> </ul>	<b>CS</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Na úvodní obrazovce: zvýšení nebo snížení produkce chloru.</li> <li>- V nabídce uživatele: změna hodnot, pokud jsou navrženy možnosti výběru (blikající znaky).</li> <li>- Současný stisk po dobu 5 sekund: přístup k nabídce vnitřních nastavení.</li> </ul>	
		- Přístup k nabídce uživatele a procházení v různých nastaveních (následným stisknutím).	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Výrobu chloru zapnete/vypnete krátkým stiskem.</li> <li>- Zařízení vypnete dlouhým stiskem.</li> <li>- Zařízení znovu zapnete krátkým stiskem.</li> </ul>	
	 a 	- Aktivace režimu BOOST	
	 a 	- Ruční zapnutí režimu LOW	




**i** Pokud jazyk zobrazovaný na obrazovce při prvním spuštění elektrolyzáru Ei<sup>2</sup> Expert není vhodný, viz „3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení““.

### 3.2.1 Výroba chloru zapnuta

Pokud se spustí výroba chloru, zobrazí se na displeji po dobu cca 6 sekund zpráva „Lancement... (Spouštění)“. Následně se zobrazí termín „CHLORATION (Chlorování)“, což znamená, že zařízení vyrábí chlor.

### 3.2.2 Režim „BOOST“: výroba chloru zvýšena na 100 % po dobu 24 hod.

V některých případech může být v bazénu vyšší potřeba chlorování než obvykle (bouřka, vyšší počet koupajících...). Režim „BOOST“ se používá pro rychlé zvýšení obsahu chloru.

- Stiskněte současně tlačítka  a  : Na displeji se zobrazí „BOOST“ a spustí se výroba chloru na 100 %.
- Chcete-li zastavit režim „BOOST“, stiskněte  .



Pokud je aktivován režim „Boost“, dojde k dočasnému ignorování parametrů nominální výroby a elektrolyzér Ei<sup>2</sup> Expert bude pracovat 24 hodin v celku na výrobě chloru na 100 %. Počet dní se pak bude odvíjet od naprogramování časových úseků provozu (viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, strana 11).




### 3.2.3 Režim „LOW“: výroba chloru snížena na 10 %, je-li bazén zakrytý

Pokud je bazén vybaven zakrytím (zastřešení, roleta, plachta...), režim „LOW“ je určen pro úpravu výroby chloru, jakmile je bazén zakrytý (nejnižší požadavek). Jeho účelem je omezit výrobu chloru na 10 %.

Je-li při zavření rolety chlorace 0 %, režim „LOW“ zůstane 0 %.

Tento režim může být označován také jako režim „Cover“.

Ruční aktivace (zastřešení, plachta...) :

- Stiskněte současně tlačítka  a  : Na displeji se zobrazí „LOW“ a výroba chloru se sníží na 10 %.
- Chcete-li zastavit režim „BOOST“, stiskněte  .

Automatická aktivace (kompatibilní elektricky ovládaná roleta):









- Zkontrolujte, zda je roleta kompatibilní a zda je připojena k elektrolyzérovi (viz „2.5.2 Zapojení k elektrickému ovládnání roletového zakrytí“).
- Režim „LOW“ se automaticky aktivuje, jakmile se roleta zavře.
- Režim „LOW“ se zastaví, jakmile se roleta zcela otevře.

### 3.2.4 Nastavení hodin




Elektrolyzér Ei<sup>2</sup> Expert je vybaven vnitřní pamětí. Při prvním zapnutí zařízení je nutno ho nechat zapnuté nepřetržitě po dobu nejméně 24 hodin, aby se provedlo první nabití akumulátoru (stálé oddělené napájení nebo filtrace v nuceném provozu). Po nabití může akumulátor samostatně fungovat několik týdnů v případě odpojení proudu.

Čas se zobrazuje v režimu 24 hodin.


- Zapněte napájení zařízení a počkejte na dokončení sekvence spouštění obrazovky.
- Stiskem tlačítka  se otevře nabídka uživatele, začnou blikat minuty.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

### 3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)

 Nastavení „Časovačů“ (Timers) slouží k určení doby provozu zařízení uvnitř časových pásem provozu filtrace. Denní časové úseky provozu musejí být dostatečné pro zajištění správného vyčištění vody. Ei<sup>2</sup> Expert nabízí výchozí nastavení pro Timers 1 a 2. Lze je upravit podle potřeby (viz „3.2.5.b Programování časovačů v závislosti na režimech“).

Připomenutí pravidla pro výpočet: ideální denní doba filtrace se vypočítá po vydělení požadované teploty vody v bazénu dvěma (měření v °C).

Příklad: voda 28 °C = 28/2 = 14 hodin denně

 Elektrolyzátor Ei<sup>2</sup> Expert dokáže uložit do paměti 2 sezónní provozní režimy zvané standardně „ETE“ (LÉTO) a „HIV“ (ZIMA). Každý z těchto režimů lze individualizovat:

- čas provozu zařízení „timer“: T1 (Timer 1) a T2 (Timer 2)
- požadované množství vyráběného chloru: na 10 %, 20 %, 30 %, ... až 100 %.

V P O H O T O V O S T I  
T L E T 8 0 % 1 4 : 2 5

VEILLE (Pohotovostní režim) = Stav provozu zařízení





T = Režim „Timer“ (stále aktivní)

ETE (Léto) = Provozní režim „été“ (léto)


80 % = množství vyráběného chloru

14:25 = čas ve formátu 24 h

#### 3.2.5.a Výběr režimu: „ETE“ (LÉTO) nebo „HIVER“ (ZIMA)

- Čtyřikrát stiskněte tlačítko  a přejděte k nastavení hodin. Začne blikat údaj „ETE“ (LÉTO).
- Pomocí tlačítek  a  zvolte režim „ETE“ (LÉTO) nebo „HIV“ (ZIMA), pak se stiskem tlačítka  vraťte na úvodní obrazovku.

#### 3.2.5.b Programování časovačů v závislosti na režimech




















 Časy pro Timers 1 a 2 se nesmějí překrývat. Časový úsek pro Timer 1 kromě toho musí předcházet před časovým úsekem pro Timer 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

TE1 / TE2 = Timer v režimu „été (léto)“ č. 1 / Timer v režimu „été (léto)“ č. 2

08:00–12:00 = Časový sek provozu Timer č. 1

14:00–18:00 = Časový sek provozu Timer č. 2



- Čtyřikrát stiskněte tlačítko  a přejděte k nastavení hodin. Začne blikat údaj „ETE“ (LÉTO).
- Zvolte režim, který chcete upravit, „ETE“ (LÉTO) nebo „HIV“ (ZIMA) s použitím tlačítek  a , pak stiskem tlačítka  uložte údaje do paměti a přejděte na obrazovku pro nastavení časovačů.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty zastavení Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny zastavení Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty spuštění Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny spuštění Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Kroky zopakujte pro Timer 2.
- Stiskem tlačítka  uložte časovače do paměti, pak přejděte na nastavení množství vyráběného chloru.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný objem výroby chloru (od 10 % do 100 %).

### 3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení“

Zařízení Ei<sup>2</sup> Expert je vybaveno nabídkou „Vnitřní nastavení“ která slouží k úpravě a/nebo zobrazování následujících provozních parametrů:



- Jazyk
- Cykly pro změnu polarity
- Počítadlo hodin provozu

Chcete-li tuto nabídku otevřít, stiskněte současně tlačítka  a  na 5 sekund.

**E M E A C Z C e s k y**  
**C y c = 5 h 0 0 0 0**

**EMEA:** Oblast prodeje a používání zařízení (nelze upravit)

**FR Français:** Použitý jazyk (lze upravit, standardní = Français (francouzština))






**Cyc=5h:** Cyklus pro změnu polarity (lze upravit, standardní = 5 h)

**00000:** Počítadlo hodin provozu (nelze upravit)

#### 3.2.6.a Nastavení jazyka



Standardně je elektrolyzátor Ei<sup>2</sup> Expert nastaven se zobrazením ve francouzštině. K dispozici je třináct jazyků: francouzština, angličtina, španělština, italština, švédština, němčina, portugalská, holandská, afrikánština, čeština, maďarština, slovenština a turečtina.

- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund. Aktuálně používaný jazyk začne blikat.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný jazyk.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

#### 3.2.6.b Změna polarity









**Výběr cyklů pro změnu polarity může mít vliv na životnost buňky (+/- 15 %), v případě pochybností požádejte o informaci odborného prodejce.**



Elektrolyzátor je vybaven inteligentním systémem změny polarity určeným k prevenci zanesení destiček elektrody vodním kamenem. Přesto může být nezbytné provést čištění v oblastech, kde je voda velmi vápenitá, tzv. „tvrdá“ voda (výchozí nastavení = 5 hodin).

Ei<sup>2</sup> Expert nabízí možnost vybírat ze 3 cyklů změny:




- **3 hodiny:** v případě velmi tvrdé vody (TH > 40 °F nebo 400 ppm)
- **5 hodin:** v případě běžné vody (20 < TH < 40 °F nebo 200 < TH < 400 ppm)
- **7 hodin:** v případě velmi měkké vody (TH < 20 °F nebo 200 ppm)

- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund.
- Jednou stiskněte tlačítko . Začnou blikat údaje hodiny cyklu pro změnu polarity.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný cyklus.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

### 3.2.6.c Počítadlo hodin provozu




Ei<sup>2</sup> Expert dokáže počítat souhrnné hodiny provozu (= čas výroby chloru zobrazený ve dnech). Tato informace může být vhodná při stanovování stáří elektrody. Tento údaj je pouze informativní a nelze jej upravovat.


- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund.
- Počet hodin provozu se zobrazí na obrazovce vpravo dole.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

## 4. Údržba

### 4.1 Umývání filtru bazénu (backwash)



Při čištění filtru je nutné zařízení vždy vypnout. Z tohoto důvodu, pokud je zařízení pod napětím (filtrace spuštěna), stiskněte tlačítko  na 5 sekund, aby zařízení zůstalo vypnuté.

Po ukončení postupu čištění filtru znovu zapněte zařízení stiskem tlačítka  (krátké stisknutí). Obnoví se pak jeho běžná funkce (výroba s filtrací pro Ei<sup>2</sup> a GenSalt OE).

Pro Ei<sup>2</sup> Expert bude výroba fungovat podle nastavení časovačů.

Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nesprávné manipulace.

### 4.2 Čištění elektrody



Zařízení je vybaveno inteligentním systémem převracení polarity určeným k prevenci zanesení destiček elektrody vodním kamenem. Přesto může být nezbytné provést čištění v oblastech, kde je voda velmi vápenitá (tzv. „tvrdá“ voda).

- Vypněte elektrolyzátor a filtraci, uzavřete izolační ventily, sejměte ochranný kryt a odpojte napájecí kabel buňky.
- Odšroubujte upínací kroužek a sejměte buňku. Kroužek je vroubkovaný, což umožňuje použít páku v případě možného zablokování. Umístěte buňku opačně a naplňte ji čistícím roztokem, aby byly elektrody ponořeny.
- Nechte čistící roztok působit po dobu 15 minut, aby rozpustil vápenité usazeniny. Čistící roztok zlikvidujte v autorizovaném obecním sběrném dvoře, nikdy jej nelijte do odpadu nebo do svodu dešťové vody.
- Elektrodu opláchněte v čisté vodě a vraťte ji na objímku buňky (s kódováním pro správné zarovnání).
- Našroubujte upínací kroužek, znovu zapojte kabel buňky a vraťte zpět ochranný kryt. Znovu otevřete izolační ventily, pak znovu zapněte filtraci a elektrolyzátor.



• Pokud nepoužíváte běžně dostupný čistící roztok, můžete si jej sami vyrobit, když smícháte 1 objemový díl kyseliny chlorovodíkové s 9 díly vody (pozor: vždy lijte kyselinu do vody, nikoli naopak, a používejte vhodné prostředky osobní ochrany!).

• Zkontrolujte, zda je nastavení cyklů pro změnu polarity vhodné pro tvrdost vody v bazénu. Viz „3.2.6.b Změna polarity“ pro jejich změnu.

### 4.3 Zazimování




Elektrolyzátor je vybaven ochranným systémem, který omezuje výrobu chloru v případě špatných provozních podmínek, jako je příliš studená voda (zima) nebo nedostatek soli.

- Aktivní zazimování = filtrace je v provozu i v zimě: pod 10 °C doporučujeme elektrolyzátor vypnout. Nad touto hodnotou jej můžete nechat v provozu.
- Pasivní zazimování = nižší hladina vody a vyprázdněné potrubí: nechte buňku bez vody na místě s otevřenými izolačními ventily.



## 5. Řešení problémů

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Možné příčiny	Řešení
	ZMĚNA PO-LARITY	Tento samočisticí cyklus je automatický; tato zpráva není chybový kód, ale prostá informace.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počkejte asi 10 minut a výroba chloru se automaticky obnoví na předem zvoleném nastavení.</li> </ul>
/	ZVÝŠENÉ MNOŽSTVÍ SOLI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přemíra soli (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypusťte částečně bazén, abyste snížili koncentraci soli.</li> </ul>
Svítil kontrolka „Salt“	KONTROLA SOLI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chybí sůl (&lt; 3 g/l) kvůli únikům vody nebo naředění (promývání filtru, obnova vody, srážky, únik...).</li> <li>Příliš studená voda v bazénu (&lt; 18 °C, proměnlivá).</li> <li>Buňka je zanesená nebo opotřebovaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přidejte do bazénu sůl, aby hodnota zůstala na úrovni 4 g/l. Pokud neznáte obsah soli nebo postup jeho testování, poraďte se s prodejcem.</li> <li>Jednoduchý signál omezení výroby v případě studené vody. Snižte výrobu chloru nebo přidejte sůl, čímž stav vykompenzujete.</li> <li>Vyčistěte nebo vyměňte buňku.</li> </ul>
Svítil kontrolka „Flow“	ŽÁDNÝ PRŮTOK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavení nebo porucha filtračního čerpadla.</li> <li>Přítomnost vzduchu nebo plynu v buňce (špatné naplnění vodou).</li> <li>Ventil(y) by-pass uzavřen(y).</li> <li>Ovladač průtoku a/nebo buňka jsou odpojené nebo vadné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte čerpadlo, jeho časování programů, filtr, skimmer(y) a ventily by-pass. Podle potřeby je vyčistěte.</li> <li>Zkontrolujte zapojení kabelů (buňka a ovladač průtoku).</li> <li>Zkontrolujte správnou funkci ovladače průtoku (podle potřeby jej vyměňte).</li> </ul>
/	CONTROLLER POMPE (KONTROLA ČERPADLA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zpráva se zobrazuje střídavě se zprávou „AUCUN DEBIT (Žádný průtok)“, pokud situace trvá déle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proveďte stejnou kontrolu jako u předchozích problémů.</li> </ul>
/	DEFAULT PROD. (PORUCHA VÝR.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkrat v buňce nebo odpojený / nesprávně zapojený kabel.</li> <li>Opotřebovaná elektroda.</li> <li>Nedostatečné množství soli nebo sůl zcela chybí.</li> <li>Sůl není ještě dostatečně rozpuštěná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte zapojení buňky.</li> <li>Vyměňte buňku.</li> <li>Případně nechte zkontrolovat ovládací skříň (elektronickou kartu a transformátor) kvalifikovaným mechanikem.</li> <li>Přidejte do bazénu sůl, aby hodnota zůstala na úrovni 4 g/l.</li> </ul>
/	PŘEHŘÁTÍ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vnitřní teplota zařízení +70 °C.</li> <li>Vnitřní teplota zařízení +80 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení sníží svou výrobu na 50 %.</li> <li>Zastavení výroby.</li> <li>Výroba se automaticky znovu spustí, jakmile teplota klesne.</li> </ul>
/	Ztráta veškerých parametrů	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení již neukládá parametry do paměti (úroveň výroby, výkon, čas, jazyk, časovače atd.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte akumulátor.</li> <li>Podle potřeby jej vyměňte (akumulátor 3 V typu „CR2032“), viz „2.5.2 Zapojení k elektrickému ovládání roletového zakrytí“, chcete-li otevřít a zavřít skříň.</li> <li>Přeprogramujte jednotlivé parametry zařízení, viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, „3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení““.</li> </ul>

==> Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce .



# UPOZORNENIA

## VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nedodržanie týchto informácií by mohlo spôsobiť škody na zariadení bazéna alebo by mohlo vyvolať závažné poranenia, či dokonca smrť.
- Tento postup môže vykonávať len osoba kvalifikovaná v príslušnej technickej oblasti (elektrina, hydraulika alebo chladiarenstvo). Kvalifikovaný technik vykonávajúci zásah na zariadení musí používať/nosiť osobné ochranné pomôcky (ako sú ochranné okuliare, ochranné rukavice a pod.), aby sa znížilo riziko poranenia, ku ktorému by mohlo dôjsť počas zásahu do zariadenia.
- Pred každým zásahom do stroja sa uistite, či je stroj odpojený od napájania a zablokovaný.
- Toto zariadenie je určené na špecifické použitie pre bazény; nesmie sa používať na žiadne iné účely, ako na tie, na ktoré bolo učené.
- Je dôležité, aby s týmto prístrojom manipulovali kompetentné a schopné osoby (fyzicky aj psychicky), ktoré si predtým prečítali pokyny na používanie prístroja. Osoba, ktorá nedodrží tieto kritériá, sa nesmie k zariadeniu priblížiť, pretože v opačnom prípade sa vystavuje nebezpečným prvkom.
- Zariadenie nie je určené pre osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí), ani pre osoby s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak na tieto osoby nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečie alebo ak im táto osoba vopred neoznami pokyny týkajúce sa použitia výrobku. Dohliadnite na to, aby sa so zariadením nehrali deti.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak sú pod dozorom, alebo ak dostali pokyny pre bezpečné použitie zariadenia, a ak rozumejú rizikám. S týmto zariadením sa nesmú hrať deti. Čistenie a údržbu, ktorú má vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Inštalácia zariadenia sa musí vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu, pričom sa musia dodržať platné lokálne normy. Montážny technik je zodpovedný za inštaláciu zariadenia a za dodržiavanie národných predpisov týkajúcich sa inštalácie. Výrobca nebude v žiadnom prípade niešť zodpovednosť za nedodržanie platných lokálnych noriem týkajúcich sa inštalácie.
- Akýkoľvek iný úkon ako je jednoduchá údržba opísaná v tomto návode, ktorú vykonáva používateľ, musí vykonávať kvalifikovaný odborník.
- Akákoľvek nesprávna inštalácia a/alebo používanie môžu spôsobiť materiálne škody alebo závažné telesné poranenia (vedúce až k úmrtiu),
- Náklady na prepravu akéhokoľvek materiálu, aj franco poštovné a obal, hradí príjemca. Ak príjemca zistí poškodenia, ktoré vznikli pri preprave, musí uviesť písomné výhrady na dodacom liste prepravcu (potvrdenie do 48 hodín doporučeným listom prepravcovi). V prípade zariadenia, ktoré obsahuje chladiacu kvapalinu, ak bolo prevrátené, písomne uveďte výhrady prepravcovi.
- V prípade nefunkčnosti zariadenia: nepokúšajte sa zariadenia opraviť vlastnoručne a kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Pozrite si záručné podmienky, kde nájdete podrobné povolené hodnoty o rovnováhe vody potrebné na fungovanie zariadenia.
- Každá deaktivácia, odstránenie alebo zmena niektorého z bezpečnostných prvkov zabudovaných v zariadení automaticky zruší platnosť záruky, ako aj používanie náhradných dielov pochádzajúcich od tretích neschválených výrobcov.
- Do zariadenia nevstrekujte insekticíd alebo iný chemický produkt (či už horľavý alebo nehorľavý), mohlo by to poškodiť karosériu a spôsobiť požiar.
- Nedotýkajte sa ventilátora ani pohyblivých dielov a nedávajte do blízkosti pohyblivých dielov počas prevádzky prístroja žiadne tyče ani prsty. Pohyblivé diely môžu vyvolať závažné alebo dokonca smrteľné poranenia.

## INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Elektrické napájanie zariadenia musí byť chránené prúdovým chráničom s hodnotou 30 mA, v súlade s normami platnými v krajine inštalácie.
- Pri zapájaní zariadenia nepoužívajte predlžovačku; zapojte ho priamo do vhodnej zásuvky v stene.
- Pred každou operáciou overte, či:
  - napätie uvedené na štítku prístroja zodpovedá sieťovému napätiu,
  - napájacia sieť je vhodná pre používanie prístroja a obsahuje uzemnenie,
  - napájacia zástrčka (v prípade potreby) je kompatibilná s prúdovou zástrčkou.
- V prípade abnormálneho fungovania alebo zápachu zo zariadenia ihneď zariadenie vypnite, odpojte jeho napájanie a kontaktujte odborníka.
- Pred každým zásahom do zariadenia sa uistite, či je zariadenia odpojené od napájania a zablokované, ako aj všetky ostatné zariadenia zapojené do daného zariadenia.
- Zariadenie počas prevádzky neodpájajte a znovu nezapájajte.
- Napájací kábel neodpájajte ťahaním.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nevyhnutne vymeniť výrobca, jeho technický zástupca alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zaručila bezpečnosť.
- Údržbu zariadenia nevykonávajte vlhkými rukami ani v prípade, že je zariadenie vlhké.
- Pred každým zapojením do siete očistite svorku alebo napájaciu zásuvku.
- Pri každom prvku alebo podzostave, ktorá obsahuje batériu: batériu nedobíjajte, nedemontujte ani nehádzte do ohňa. Nevystavujte ho vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Počas búrky zariadenie odpojte, aby ste sa vyhli tomu, že sa poškodí bleskom.
- Zariadenie neponárajte do vody (okrem čistiacich robotov) alebo blata.

### Recyklácia



Tento symbol označuje, že prístroj nesmiete hádzať do koša. Bude potrebné dať ho do samostatného zberu a znovu sa použije, zrecykluje alebo zhodnotí. Ak obsahuje látky potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, odstránia sa alebo sa neutralizujú.

Informujte sa u svojho predajcu ohľadom podmienok recyklácie.



- Pred každým používaním prístroja sa musíte oboznámiť s týmto návodom na inštaláciu a používanie, ako aj s príručkou „bezpečnosť a záruka“, ktorá sa dodáva spolu s prístrojom, inak vzniknú materiálne škody, závažné, dokonca až smrteľné poranenia a zruší sa platnosť záruky.
- Uložte a pošlite tieto dokumenty na následnú konzultáciu počas životnosti prístroja.
- Bez povolenia spoločnosti Zodiac® je zakázané šíriť alebo meniť tento dokument akýmkoľvek spôsobom.
- Spoločnosť Zodiac® neustále vyvíja svoje výrobky, aby zlepšila ich kvalitu. Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu meniť bez predbežného oznámenia.

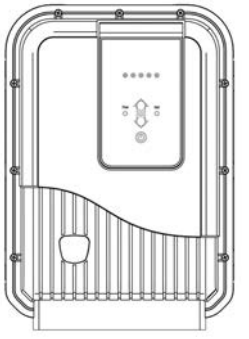

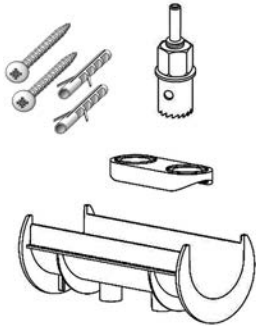
## Obsah

<b>1 Informácie pred inštaláciou.....</b>	<b>4</b>
1.1 Obsah.....	4
1.2 Technické vlastnosti .....	4
<b>2. Inštalácia .....</b>	<b>5</b>
2.1 Príprava bazéna: rovnováha vody .....	5
2.2 Inštalácia ovládacej skrinky.....	5
2.3 Inštalácia jednotky .....	6
2.4 Inštalácia ovládača prietoku (len pri Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Elektrické prípojky .....	7
<b>3. Používanie .....</b>	<b>9</b>
3.1 Popis rozhrania používateľa Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE .....	9
3.2 Popis rozhrania používateľa Ei <sup>2</sup> Expert.....	9
<b>4. Údržba .....</b>	<b>13</b>
4.1 Umývanie bazénového filtra (backwash) .....	13
4.2 Čistenie elektródy .....	13
4.3 Zazimovanie .....	13
<b>5. Riešenie problémov .....</b>	<b>14</b>

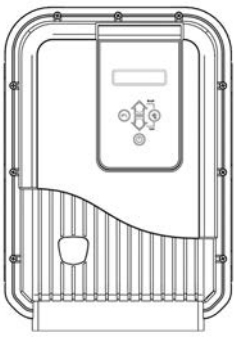
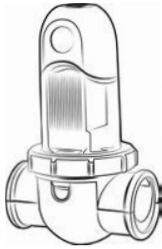
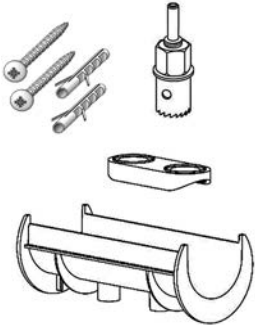
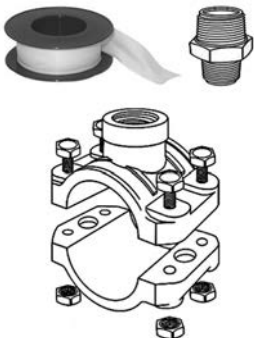
# 1 Informácie pred inštaláciou

## 1.1 Obsah

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Ovládací skrinka	Jednotka	Inštaláčnà súprava

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Ovládací skrinka	Jednotka	Inštaláčnà súprava	Súprava upínacej objímky

## 1.2 Technické vlastnosti

Napájacie napätie	230 Vac-50 Hz	
Elektrický výkon	140 W max	
Index ochrany	IPX5	
Rozmery skrinky (d x v x h)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Rozmery jednotky (d x v x h)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Hmotnosť (skrinka + jednotka)	6,0 kg (+/- 500 g v závislosti od modelu)	
	<b>Minimálne</b>	<b>Maximálne</b>
Prietok bez jednotky	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h – DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h – DN63 mm
Tlak v jednotke	/	2,75 bar
Prevádzková teplota vody	5 °C	40 °C

## 2. Inštalácia

### 2.1 Príprava bazéna: rovnováha vody

Tieto prístroje sú určené na dezinfekciu vody v bazéne podľa princípu elektrolýzy soľou.

Rovnováha vo vode a pomer soli (4 g/l) sa musia skontrolovať a upraviť pred inštaláciou tohto prístroja. Uistite sa, že sú rovnováha vody a pomer soli správne, a tým už od začiatku znížite pravdepodobnosť výskytu problémov počas prvých dní prevádzky alebo počas obdobia používania bazéna.



Aj keď máte automatický systém, musíte pravidelne vykonávať analýzu vody, aby ste mohli kontrolovať parametre rovnováhy vody.

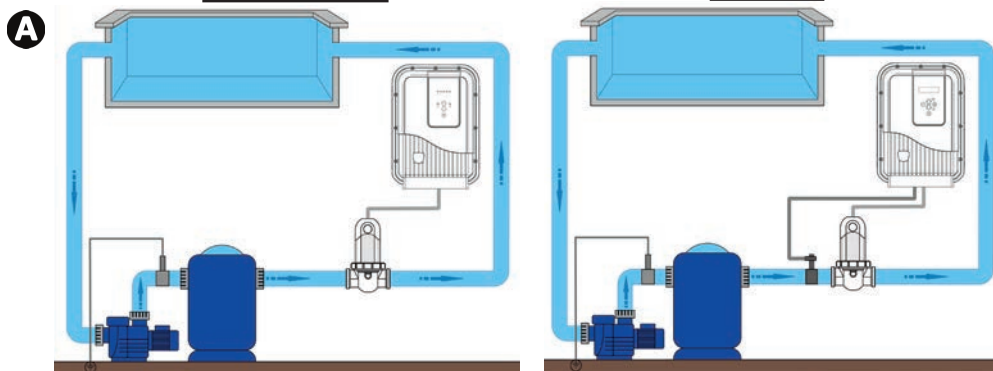
	Jednotka	Odporúčané hodnoty	Na zvýšenie	Na zníženie	Frekvencia testov (počas sezóny)
pH	/	7,2 – 7,4	Pridajte pH+ alebo použite automatickú reguláciu	Pridajte pH- alebo použite automatickú reguláciu	Týždenne
Voľný chlór	mg/l alebo ppm	0,5 – 2	Zvýšte produkciu chlóru alebo použite režim „BOOST“ (Zosilniť) (len Ei <sup>2</sup> Expert)	Znížte produkciu chlóru	Týždenne
TA (zásaditosť)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Pridajte korektor zásaditosti	Pridajte kyselinu chlorovodíkovú	Mesačne
TH (pomer vápnika)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Pridajte chlorid vápenatý	Pridajte vápenatý prvok alebo vykonajte odvápnenie	Mesačne
Kyselina kyanúrová (stabilizant)	mg/l alebo ppm	< 30	Pridajte kyselinu kyanúrovú iba ak je to potrebné	Čiastočne vypustite bazén a znovu ho napustite	Každé tri mesiace
Pomer soli	g/l alebo kg/m <sup>3</sup>	4	Pridajte soľ	Nechajte tak alebo čiastočne vypustite bazén a znovu ho napustite	Každé tri mesiace
Kovy (Cu, Fe, Mn...)	mg/l alebo ppm	± 0	/	Pridajte prípravok na ošetrovanie kovov	Každé tri mesiace

### 2.2 Inštalácia ovládacej skrinky

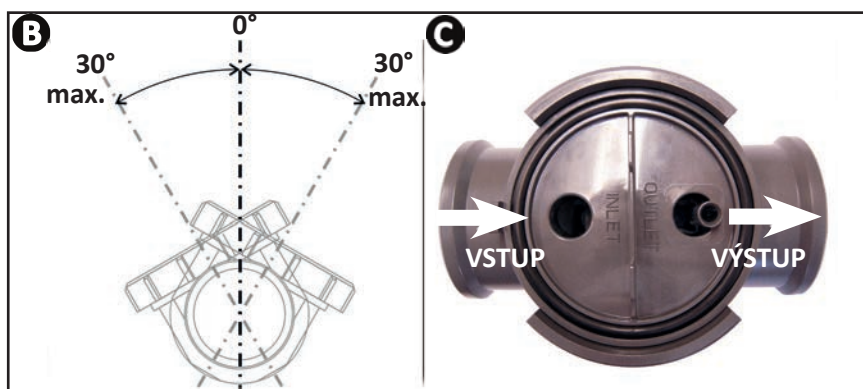
- Ovládacia skrinka sa musí inštalovať vo vetranej technickej, bez prítomnosti vlhkosti a mimo mrazu a v jej blízkosti sa nesmú skladovať produkty na údržbu bazéna.
- Ovládacia skrinka sa musí inštalovať vo vzdialenosti minimálne 2,0 m od vonkajšieho okraja bazéna. Je potrebné dodržiavať doplňujúcu miestnu legislatívu vzťahujúcu sa na inštaláciu skrinky v príslušnej krajine.
- Nesmie sa inštalovať viac ako 1,5 metra od jednotky (maximálna dĺžka kábla).
- Ak je skrinka pripevnená k stĺpu, za ovládaciu skrinku sa musí pripevniť vodotesný panel (minimálne 350 x 400 mm).
- Namontujte držiak pevne na stenu alebo na vodotesný panel a umiestnite naň ovládaciu skrinku pomocou dodávaných skrutiek.

## 2.3 Inštalácia jednotky

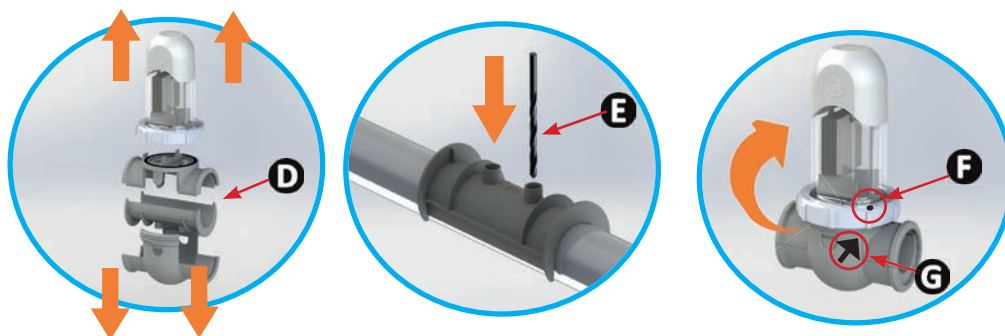
- Jednotka sa musí nainštalovať na potrubie za filtráciu (A), za prípadné meracie sondy a za prípadný systém ohrievania. Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE



- Jednotka sa musí inštalovať na horizontálne potrubie, aby sa zaručilo, že prúd vody, ktorý ňou prechádza, bude vodorovný, uhol/sklon nesmie byť väčší ako 30°. Potrubie musí mať voľnú vodorovnú dĺžku minimálne 30 cm, na ktorú sa nainštaluje jednotka. Jednotka sa musí inštalovať čo najďalej od akéhokoľvek pravého uhla alebo zakrivenia vytvoreného potrubím (B).
- Dodržujte smer cirkulácie vody (pozrite si šípky (C)).



- Demontujte jednotku (D).
- Adaptér potrubia EU (DN50 mm) umiestnite na požadované miesto na potrubí (E).
- Na označenie miesta otvorov, ktoré sa majú vyvŕtať v potrubí, použite vrták alebo prierazník, vytiahnite adaptér potrubia EU (DN50 mm) a potom urobte otvory pomocou dodaného korunkového vrtáka.
- Uistite sa, že sú ich okraje dokonale hladké a zarovnané (použite napríklad brúsny papier).
- Spodnú a vrchnú časť objímky jednotky upnite na potrubie na úrovni otvorov, pričom dodržte smer prúdenia vody (použite redukčný prvok s  $\varnothing$  50 s označením „EU“ v prípade potrubia s  $\varnothing$  50 mm).
- Umiestnite vrchnú priehľadnú časť jednotky (prítomnosť kontrolného prvku), uťahovací krúžok umiestnite na závit vrchnej objímky a bodku (F) na objímke zarovnajete so šípkou na objímke (G) a potom ho pevne utiahnete rukou (nepoužívajte na to žiadny nástroj).



- Pri zapájaní napájacieho kábla jednotky dodržte farebný kód vodičov (červený, čierny a modrý konektor) a napokon založte ochranný kryt).
- Pri modeloch Ei<sup>2</sup> 12, GenSalt OE 10 alebo Ei<sup>2</sup> Expert 10 druhý červený konektor nebude zapojený; nechajte ho tak a umiestnite ochranný kryt.





- Jednotka musí byť vždy posledným prvkom umiestneným na spätnom potrubí do bazéna (pozrite si schému).
- Vždy sa odporúča inštalovať jednotku na obchvat. Táto montáž je **POVINNÁ**, ak je prietok vyšší ako 18 m<sup>3</sup>/h, aby sa zabránilo stratám tlaku.
- Ak inštalujete jednotku na obtok, odporúčame za jednotku umiestniť spätnú klapku namiesto manuálneho ventilu, aby sa predišlo riziku nesprávneho nastavenia, čo by mohlo mať za následok nesprávny prietok vody v jednotke.
- V prípade nedodržania pokynov vzťahujúcich sa na umiestnenie a orientáciu jednotky hrozí nebezpečenstvo hromadenia stlačeného plynu, ktorý môže spôsobiť závažné poškodenie zariadenia, poranenie alebo dokonca smrť.

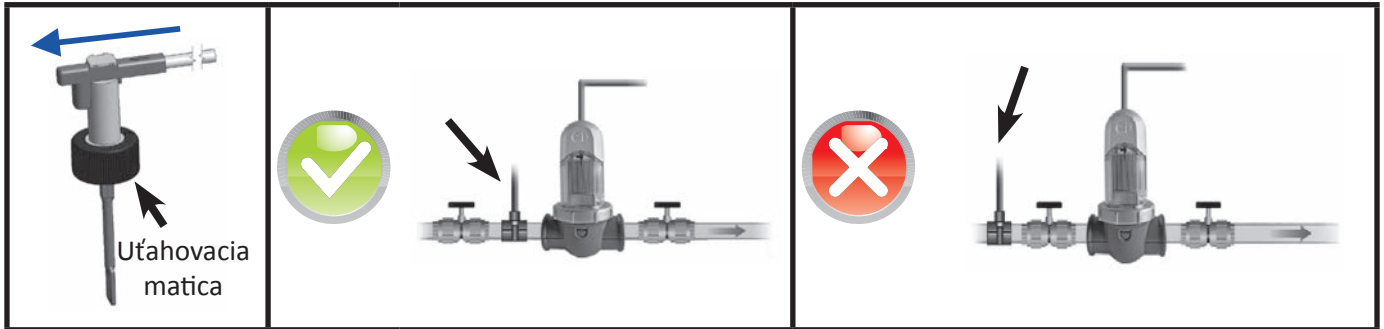


Redukcia s názvom „AUS“ ako aj čierny spoj, sa dodávajú v rámci inštaláčnej súpravy. Sú určené pre potrubia s ozmerom 1 1/2 " (= 48 mm). Čierny spoj sa však môže použiť aj ako náhrada pôvodného spoja v prípade, keď potrubie nie je normalizované (priemer je menší ako DN50 alebo DN63).

## 2.4 Inštalácia ovládača prietoku (len pri Ei<sup>2</sup> Expert)

Ovládač prietoku a jeho upínacia objímka (priemer 50 mm) sa musia nevyhnutne inštalovať na potrubie do blízkosti jednotky a proti smeru toku. Použite dodávaný závitový adaptér a teflónovú pásku na inštaláciu ovládača prietoku na jeho upínaciu objímku.

- Jednotka nainštalovaná na obchvate: ovládač prietoku sa musí inštalovať na obchvate jednotky medzi izolačným ventilom proti prúdu a samotnou jednotkou.
- Jednotka inštalovaná na vedení: ovládač prietoku sa musí inštalovať tesne pred jednotku a za prípadný ventil.
- Upevnite ovládač prietoku len pomocou upínacej skrutky (utiahnite len rukou!).



- Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť zničenie jednotky! Zodpovednosť výrobcu by sa v tomto prípade neuplatňovala.
- Detektor prietoku má označený smer inštalácie (šípka hore označuje smer toku vody). Uistite sa, že je správne umiestnený na upínacej objímke, aby sa zastavila výroba chlóru elektrolyzou po prerušení filtrácie (zobrazenie „Aucun débit“ (žiadny prietok) označuje neprítomnosť prietoku, pozrite si „5. Riešenie problémov“).

## 2.5 Elektrické prípojky

### 2.5.1 Pripojenie ovládacej skrinky

Zariadenie na elektrolyzu musí byť zapojené pri dodržaní noriem platných v krajine inštalácie.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Povinné zapojenie: zapojené priamo na filtráciu bazéna (prístroj je napájaný len počas chodu filtrácie).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Preferenčné zapojenie: prístroj je pripojený na prúdové napájanie pomocou zásuvky (napájanie chránené diferenciálnym ističom 30 mA).
  - Možné zapojenie: zapojené priamo na filtráciu bazéna (prístroj je napájaný len počas období filtrácie).
- ==> Keď sa vykonajú všetky zapojenia (elektrické a hydraulické), znovu zapojte hlavné napájanie, aby ste uviedli prístroj pod napätie.

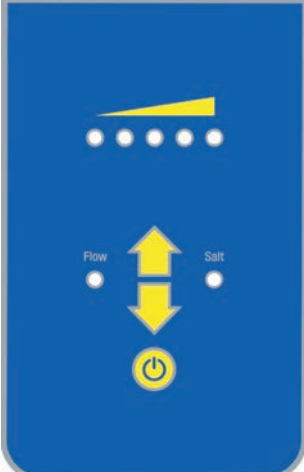

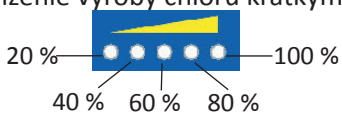


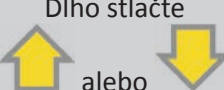
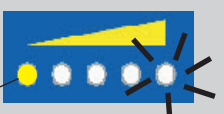
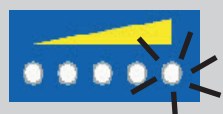


- Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť zničenie jednotky! Zodpovednosť výrobcu by sa v tomto prípade neuplatňovala.
- Bez ohľadu na použité zapojenie je naprogramovanie časov prevádzky Ei<sup>2</sup> Expert (pod názvom „Timers“) povinné (pozrite si „3.2.5 Režimy „ETE“ (LETO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavenie „Timers““, strana 11).

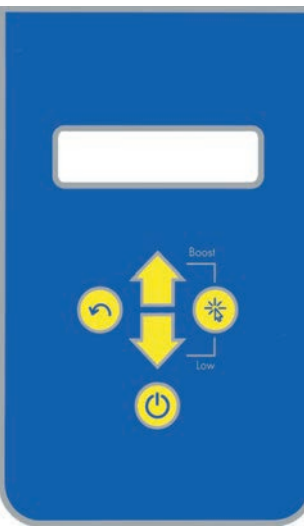








### 3. Používanie

#### 3.1 Popis rozhrania používateľa Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		Zvýšenie alebo zníženie výroby chlóru krátkym stlačením: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktivujte/deaktivujte výrobu chlóru krátkym stlačením.</li> <li>- Vypnite prístroj <u>dlhým stlačením</u> (5 sekúnd).</li> <li>- Zapnite prístroj krátkym stlačením.</li> </ul>
	„FLOW“ (TOK)	Červená kontrolka označuje neprítomnosť prietoku a/alebo prítomnosť vzduchu v jednotke.
	SALT (Soľ)	Oranžová kontrolka označuje problém vodivosti vody (nedostatok soli, príliš chladná voda, atď...).
	<b>Iba ak je k zariadeniu na elektrolýzu pripojená kompatibilná elektrická roleta:</b>	
Automatická aktivácia režimu „LOW“ (ZNÍŽIŤ) (zatvorená roleta)  ==> Nastavenie výroby chlóru pre režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) (zatvorená roleta) Dlho stlačte  alebo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blikajúca LED kontrolka signalizuje, že režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) sa aktivuje automaticky po zatvorení elektrickej rolety. Výroba chlóru sa predvolene zníži na 20 %.</li> <li>- Režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) sa automaticky deaktivuje po otvorení rolety.</li> </ul> ==> Môžete nastaviť výrobu chlóru pre režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) (0 % alebo 20 %). Predvolené nastavenie je 20 %. - <u>Zatvorte roletu</u> , a potom <u>dlhým stlačením</u> nastavte 0 % alebo 20 %. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">             Požadovaná výroba  <b>20 % (LED kontrolka nepretržite svieti)</b>    </div> <div style="text-align: center;">             Požadovaná výroba  <b>0 %</b>    </div> </div> - Ak je chlórovanie nastavené na 0 %, režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) zostane pri zatvorení rolety nastavený na 0 %. Nastavenie zostane uložené v pamäti pre ďalšie zatváranie rolety.	

#### 3.2 Popis rozhrania používateľa Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyjdite z ponuky používateľa alebo z ponuky interných nastavení.</li> <li>- Deaktivujte režim „BOOST“ (ZOSILNIŤ) alebo režim „Low“ (Znížiť).</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Na úvodnej obrazovke: zvýšenie alebo zníženie výroby chlóru.</li> <li>- V ponuke používateľa: zmena hodnôt, keď je možnosť výberu (blikajúce znaky).</li> <li>- Súčasné stlačenie počas 5 sekúnd: prístup do ponuky interných nastavení.</li> </ul>
		- Prístup do ponuky používateľa a navigácia v rôznych nastaveniach (postupným stláčaním)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktivujte/deaktivujte výrobu chlóru krátkym stlačením.</li> <li>- Vypnite prístroj dlhým stlačením</li> <li>- Zapnite prístroj krátkym stlačením</li> </ul>
		- Aktivujte režim „BOOST“ (Zosilniť)
		- Manuálne aktivujte režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ)






Ak jazyk zobrazený na obrazovke pri prvom zapnutí Ei<sup>2</sup> Expert nie je vhodný, pozrite si „3.2.6 Ponuka „Internal settings (interné nastavenia)““

### 3.2.1 Výroba chlóru aktivovaná

Keď sa spustí výroba chlóru, zobrazí sa správa „Start (spustenie)...“ na obrazovke asi počas 6 sekúnd. Potom sa zobrazí výraz „CHLORINATION (chlórovanie)“, ktorý označuje, že prístroj vyrába chlór.

### 3.2.2 Režim „Boost“: výroba chlóru zvýšená na 100 % počas 24 h

V niektorých prípadoch môže byť v bazéne potrebné silnejšie chlórovanie ako normálne (búrka, zvýšený počet plavcov...). Režim „BOOST“ (Zosilniť) sa používa na rýchle zvýšenie pomeru chlóru.

- Súčasne stlačte tlačidlá  a  : „BOOST“ (Zosilniť) sa zobrazí na obrazovke a začne sa výroba chlóru na 100 %.
- Ak chcete zastaviť režim „BOOST“ (Zosilniť), stlačte tlačidlo .



Keď je aktivovaný režim „BOOST“ (Zosilniť), parametre nominálnej výroby sa dočasne ignorujú a zariadenie na elektrolyzu Ei<sup>2</sup> Expert bude fungovať počas 24 hodín na úrovni výroby chlóru na 100 %. Počet dní teda bude závisieť od programovania časov prevádzky Ei<sup>2</sup> Expert (pozrite si „3.2.5 Režimy „ETE“ (LETO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavenie „Timers““, strana 11).




### 3.2.3 Režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ): výroba chlóru znížená na 10 %, ak je bazén zakrytý

Ak má bazén systém zakrývania (kryt, roleta, plachta...), režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) je určený na adaptáciu výroby chlóru, keď je bazén zakrytý (nižšia požiadavka). Cieľom je obmedziť výrobu chlóru na 10 %.

Ak je chlórovanie pri zatvorení rolety 0 %, režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) zostane nastavený na 0 %

Tento režim sa nazýva aj „Roleta“.

Manuálna aktivácia (kryt, plachta, atď...) :

- Súčasne stlačte tlačidlá  a  : „LOW“ (ZNÍŽIŤ) sa zobrazí na obrazovke a výroba chlóru sa zníži na 10 %.
- Ak chcete zastaviť režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ), stlačte tlačidlo .

Automatická aktivácia (kompatibilná elektrická roleta):









- Uistite sa, že je roleta kompatibilná a napojená na elektrolyzér (pozrite si „2.5.2 Pripojenie k elektrickej rolete“).
- Režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) sa aktivuje automaticky, keď sa roleta zatvorí.
- Režim „LOW“ (ZNÍŽIŤ) sa zastaví, keď sa roleta celkom otvorí.

### 3.2.4 Nastavenie času



Zariadenie na elektrolyzu Ei<sup>2</sup> Expert je vybavené internou pamäťou. Počas prvého zapnutia prístroja je dôležité nechať prístroj pod napätím počas minimálne 24 hodín nepretržite, aby sa prvý krát nabil akumulátor (trvalé oddelené napájanie alebo filtrácia v nútenom chode). Po nabití vydrží akumulátor niekoľko týždňov v prípade výpadku prúdu.

Čas je zobrazený vo formáte 24 h.

- Uvedte prístroj pod napätie a počkajte na koniec sekvencie spúšťania obrazovky.
- Stlačte tlačidlo , aby ste sa dostali do ponuky používateľa, minúty začnú blikať.
- Použite tlačidlá  a  na nastavenie minút, a potom stlačte  na uloženie do pamäte.
- Použite tlačidlá  a  na nastavenie hodín, a potom stlačte  na uloženie do pamäte.
- Stlačte tlačidlo , aby ste sa vrátili na úvodnú obrazovku.

### 3.2.5 Režimy „ETE“ (LETO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavenie „Timers“



Programovanie „Timers“ slúži na vymedzenie času prevádzky prístroja v rámci prevádzkových časov filtrácie. Denné prevádzkové časy musia byť dostatočné na zaistenie správneho spracovania vody. Ei<sup>2</sup> Expert ponúka predvolené nastavenia Timers 1 a 2. Dajú sa nastaviť podľa potreby (pozrite si „3.2.5.b Programovanie timers v závislosti od režimov“).

Pripomenutie pravidla výpočtu: ideálny denný čas filtrácie sa dosiahne vydelením požadovanej teploty vody v bazéne dvomi (meranie v °C).

Príklad: voda s teplotou 28 °C = 28/2 = 14 hodín denne



Zariadenie na elektrolyzu Ei<sup>2</sup> Expert dokáže uložiť do pamäte 2 sezónne prevádzkové režimy pod názvom „ETE“ (LETO) a „HIV“ (ZIMA). Pri každom z týchto režimov je možné nastaviť:

- prevádzkové časy prístroja „timers“: T1 (Timer 1) a T2 (Timer 2)
- požadovanú mieru výroby chlóru: od 10 %, 20 %, 30 %,.....až do 100 %.

S P A N K U  
T L E T 8 0 % 1 4 : 2 5

VEILLE = Stav chodu prístroja

T = Režim „Timer“ (vždy aktívny)

ETE = Prevádzkový režim „été“ (leto)

80 % = miera výroby chlóru

14:25 = čas vo formáte 24 h

#### 3.2.5.a Výber režimu: „ETE“ (LETO) alebo „HIVER“ (ZIMA)

- 4 krát stlačte a dostanete sa na nastavenie času. „ETE“ (LETO) začne blikať.
- Použite tlačidlá a na výber režimu „ETE“ (LETO) alebo „HIV“ (ZIMA), a potom stlačte tlačidlo pre návrat na úvodnú obrazovku.

#### 3.2.5.b Programovanie timers v závislosti od režimov



Časy Timers 1 a 2 sa nesmú prekryvať. Okrem toho prevádzkový čas 1 povinne predchádza prevádzkovému času Timer 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

TE1 / TE2 = Timer v režime „été“ (leto) č. 1 / Timer v režime „été“ (leto) č. 2

08:00-12:00 = Prevádzkový čas Timer č. 1

14:00-18:00 = Prevádzkový čas Timer č. 2

- 4 krát stlačte a dostanete sa na nastavenie času. „ETE“ (LETO) začne blikať.
- Vyberte režim na nastavenie „ETE“ (LETO) alebo „HIV“ (ZIMA) pomocou tlačidiel a , a potom stlačte tlačidlo pre uloženie do pamäte a prechod na obrazovku nastavenia Timers.
- Použite tlačidlá a na nastavenie minút zastavenia Timer 1, a potom stlačte na uloženie do pamäte.
- Použite tlačidlá a na nastavenie hodín zastavenia Timer 1, a potom stlačte na uloženie do pamäte.
- Použite tlačidlá a na nastavenie minút spustenia Timer 1, a potom stlačte na uloženie do pamäte.
- Použite tlačidlá a na nastavenie hodín spustenia Timer 1, a potom stlačte na uloženie do pamäte.
- Zopakujte tie isté kroky aj pri Timer 2.
- Stlačte tlačidlo na uloženie do pamäte Timers, a potom prejdite do nastavenia miery výroby chlóru.
- Použite tlačidlá a na výber požadovanej miery výroby chlóru (od 10 % do 100 %).

SK





### 3.2.6 Ponuka „Internal settings (interné nastavenia)“

Ei<sup>2</sup> Expert je vybavený ponukou „Interné nastavenia“, ktorá je určená na zmenu a/alebo overenie nasledujúcich prevádzkových parametrov:



- Jazyk
- Cykly inverzie polarity
- Hodinové počítadlo prevádzky

Ak sa chcete dostať do tejto ponuky, súčasne stlačte tlačidlá  a  počas 5 sekúnd.

**E M E A   S K   S l o v e n s k y**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA:** Región predaja a používania prístroja (nemenný)

**FR francúzština:** Používaný jazyk (meniteľný, predvolený = francúzština)






**Cyc=5h:** Cyklus inverzie polarity (meniteľný, predvolený = 5 h)

**00000:** Hodinové počítadlo prevádzky (nemenné)

#### 3.2.6.a Nastavenie jazyka



Štandardne sa zariadenie na elektrolýzu Ei<sup>2</sup> Expert nastavuje so zobrazením vo francúzskom jazyku. Je „dostupných“ trinásť jazykov: Francúzština, angličtina, španielčina, taliančina, švédčina, nemčina, portugalčina, holandčina, afrikánčina, čeština, maďarčina, slovenčina a turečtina.

- Na tejto obrazovke stlačte tlačidlá  a  po dobu 5 sekúnd. Aktuálne používaný jazyk začne blikať.
- Použite tlačidlá  a  na výber požadovaného jazyka.
- Stlačte tlačidlo , aby ste sa vrátili na úvodnú obrazovku.

#### 3.2.6.b Inverzia polarity



**Výber cyklov inverzie polarity môže ovplyvniť životnosť jednotky (+/- 15 %), v prípade pochybností sa poraďte so svojím predajcom.**









Zariadenie na elektrolýzu je vybavené inteligentným systémom inverzie polarity, ktorý je určený na zabránenie usadzovaniu kameňa

na elektródach. Môže však byť potrebné čistenie v oblastiach, kde voda obsahuje príliš veľké množstvo vápnika, takáto voda sa nazýva „tvrdá“ (predvolené nastavenie = 5 hodín).

Ei<sup>2</sup> Expert ponúka možnosť vybrať si spomedzi 3 cyklov inverzie:

- **3 hodiny:** pri vode s vysokým obsahom vápnika (TH > 40 °f alebo 400 ppm)
- **5 hodín:** pri normálnej vode (20 < TH < 40 °f alebo 200 < TH < 400 ppm)
- **7 hodín:** pri vode s nízkym obsahom vápnika (TH < 20 °f alebo 200 ppm).




- Na tejto obrazovke stlačte tlačidlá  a  po dobu 5 sekúnd.
- Jeden krát stlačte tlačidlo . Hodiny cyklu inverzie polarity začnú blikať.
- Použite tlačidlá  a  na výber požadovaného cyklu.
- Stlačte tlačidlo , aby ste sa vrátili na úvodnú obrazovku.



### 3.2.6.c Hodinové počítadlo prevádzky




Ei<sup>2</sup> Expert dokáže rátať celkové hodiny svojej prevádzky (= čas výroby chlóru, zobrazuje sa v dňoch). Táto informácia môže byť užitočná na stanovenie veku elektródy. Tento údaj je len informatívny a nedá sa meniť.


- Na tejto obrazovke stlačte tlačidlá  a  po dobu 5 sekúnd.
- Počet hodín prevádzky sa zobrazí na obrazovke vpravo dole.
- Stlačte tlačidlo  pre návrat na úvodnú obrazovku.

## 4. Údržba

### 4.1 Umývanie bazénového filtra (backwash)



Počas procesu umývania filtra musí byť prístroj nevyhnutne vypnutý. S týmto cieľom, keď je prístroj pod napätím (filtrácia je v chode), stlačte tlačidlo  na 5 sekúnd, aby sa prístroj vypol.

Po skončení procesu čistenia filtra znovu zapnite prístroj stlačením tlačidla  (krátke stlačenie). Vráti sa do normálnej prevádzky (výroba spojená s filtráciou pri Ei<sup>2</sup> a GenSalt OE).

Pri Ei<sup>2</sup> Expert bude výroba fungovať podľa nastavenia timers.  
Výrobca nebude zodpovedať za nesprávnu manipuláciu.

### 4.2 Čistenie elektródy



Prístroj je vybavený inteligentným systémom inverzie polarizácie, ktorý je určený na zabránenie usadzovaniu kameňa na elektródach. Môže však byť potrebné čistenie v oblastiach, kde voda obsahuje príliš veľké množstvo vápnika (voda sa nazýva „tvrdá“).

- Vypnite zariadenie na elektrolýzu a filtráciu, zatvorte izolačné ventily, vyberte ochranný kryt a odpojte napájací kábel jednotky.
- Odskrutkujte upínací krúžok a vyberte jednotku. Krúžok je vrúbkovaný, čo umožňuje použitie páky v prípade zablokovania. Položte jednotku naopak a naplňte ju čistiacim roztokom tak, aby sa ponorili elektródy.
- Nechajte čistiaci roztok, aby rozpustil vápenaté usadeniny asi po dobu 15 minút. Zlikvidujte čistiaci roztok na príslušnom mieste, nikdy ho nevyliievajte do odtoku dažďovej vody alebo do odpadu.
- Opláchnite elektródu v čistej vode a vráťte ju späť do upínacej objímky jednotky (prítomnosť nastavovacieho prvku).
- Znovu priskrutkujte upínací krúžok, znovu zapojte kábel jednotky a vložte naspäť ochranný kryt. Znovu otvorte izolačné ventily, a potom znovu uveďte do chodu filtráciu a zariadenie na elektrolýzu.



• AK nepoužívate komerčný čistiaci roztok, môžete si ho vyrobiť sami tak, že zmiešate 1 diel kyseliny chlorovodíkovej s 9 dielmi vody (Pozor: vždy lejte kyselinu do vody a nie naopak a používajte vhodné ochranné prostriedky!).

• Uistite sa, že nastavenie cyklov inverzie polarizácie je v súlade s tvrdosťou vody v bazéne. Pozrite si „3.2.6.b Inverzia polarizácie“ a môžete ich zmeniť.

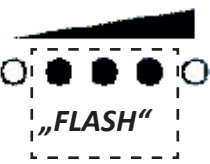
### 4.3 Zazimovanie



Zariadenie na elektrolýzu je vybavené ochranným systémom, ktorý obmedzuje výrobu chlóru v prípade nevhodných prevádzkových podmienok, ako je studená voda (zima) alebo nedostatok soli.

- Aktívne zazimovanie = filtrácia je v chode aj počas zimy: pri poklese teploty pod 10 °C sa odporúča zariadenie na elektrolýzu vypnúť. Nad touto teplotou môžete nechať zariadenie v prevádzke.
- Pasívne zazimovanie = hladina vody nižšia a potrubie vypustené: nechajte jednotku bez vody s otvorenými izolačnými ventilmi.

## 5. Riešenie problémov

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Možné príčiny	Riešenia
	<b>INVERSION (inverzia)</b>	Tento cyklus samočistenia je automatický; táto správa nepredstavuje chybový kód, ide len o informáciu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počkajte asi 10 minút a výroba chlóru sa automaticky obnoví podľa predchádzajúceho zvoleného nastavenia.</li> </ul>
/	<b>SEL ELEVE (zvýšená soľ)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preplnenie soľou (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čiastočne vypustite bazén, aby ste znížili koncentráciu soli.</li> </ul>
<b>Kontrolka „Salt“ svieti</b>	<b>VERIFIER SEL (skontrolujte soľ)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatok soli (&lt; 3 g/l) v dôsledku straty alebo riedenia (umývanie filtra, obnova vody, zrážky, únik...).</li> <li>Teplota vody v bazéne je príliš nízka (&lt; 18 °C, premenlivá).</li> <li>Jednotka zanesená vodným kameňom alebo opotrebovaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pridajte do bazéna soľ, aby ste zachovali pomer 4 g/l. Ak nepoznáte pomer soli alebo ho neviete otestovať, obráťte sa na predajcu.</li> <li>Jednoduchý signál obmedzenia výroby v prípade studenej vody. Znížte výrobu chlóru alebo pridajte soľ na kompenzáciu.</li> <li>Vyčistite alebo vymeňte jednotku.</li> </ul>
<b>Kontrolka „Flow“ (Tok) svieti</b>	<b>AUCUN DEBIT (žiadny prietok)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavenie alebo porucha filtračného čerpadla.</li> <li>Prítomnosť vzduchu alebo plynu v jednotke (nesprávne naplnenie vodou).</li> <li>Obtokový(é) ventil(y) zatvorený(é).</li> <li>Ovládač prietoku a/alebo jednotka odpojené alebo chybné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte čerpadlo a jeho čas programovania, filter, skimmer (-y) a obtokové ventily. V prípade potreby ho vyčistite.</li> <li>Skontrolujte pripojenie káblov (jednotka a ovládač prietoku).</li> <li>Skontrolujte správne fungovanie ovládača prietoku (v prípade potreby ho vymeňte).</li> </ul>
/	<b>CONTROLLER POMPE (ovládač čerpadla)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Správa sa zobrazí spolu so správou „AUCUN DEBIT (ŽIADNY PRIETOK)“, ak sa táto situácia trvá.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vykonajte rovnaké kontroly ako je uvedené vyššie.</li> </ul>
/	<b>DEFAULT PROD (chyba výroby)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skrat v jednotke alebo odpojený /nesprávne pripojený kábel.</li> <li>Oopotrebovaná elektróda.</li> <li>Významný nedostatok soli alebo soľ chýba celkom.</li> <li>Soľ ešte nie je dostatočne rozpustená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Overte pripojenia jednotky.</li> <li>Vymeňte jednotku.</li> <li>Dajte skontrolovať ovládaciu skrinku (elektronickú kartu a transformátor) kvalifikovanému technikovi v prípade potreby.</li> <li>Pridajte do bazéna soľ, aby ste zachovali pomer 4 g/l.</li> </ul>
/	<b>SURCHAUFFE (prehriatie)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interná teplota prístroja je vyššia ako 70 °C.</li> <li>Interná teplota prístroja je vyššia ako +80 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prístroj zníži svoju výrobu na 50 %.</li> <li>Zastavenie výroby.</li> <li>Výroba sa automaticky znova spustí, keď teplota klesne.</li> </ul>
/	<b>Strata všetkých parametrov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prístroj už nemá uložené nastavené parametre (úroveň výroby, výkon, čas, jazyk, timers, atď.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Overte akumulátor.</li> <li>Vymeňte ho v prípade potreby (akumulátor 3 V typu „CR2032“), pozrite si „2.5.2 Pripojenie k elektrickej rolete“ pre otvorenie a zatvorenie skrinky.</li> <li>Znovu naprogramujte rôzne parametre prístroja, pozrite si „3.2.5 Režimy „ETE“ (LETO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavenie „Timers““, „3.2.6 Ponuka „Internal settings (interné nastavenia)““.</li> </ul>

==> Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu 

# UPOZORENJA

## OPĆA UPOZORENJA

- U slučaju nepoštovanja upozorenja može doći do oštećenja opreme za bazen, teških ozljeda ili smrti.
- Za provedbu ovog postupka ovlaštene su samo osobe kvalificirane u predmetnim tehničkim područjima (električna energija, hidraulika ili hlađenje). Kvalificirani tehničar koji radi na uređaju mora upotrebljavati/nositi osobnu zaštitnu opremu (kao što su zaštitne naočale, zaštitne rukavice itd.) kako bi smanjio rizik od ozljeda koje bi mogle nastati tijekom rada na uređaju.
- Prije rada na stroju provjerite je li isključen iz napona i neutraliziran.
- Uređaj je posebno namijenjen za bazene; ne smije se upotrebljavati u druge svrhe osim one za koju je namijenjen.
- Važno je da uređajem rukuju stručne i sposobne osobe (fizički i psihički) koje su prethodno pročitale upute za uporabu. Osobe koje ne poštuju te zahtjeve ne smiju pristupiti uređaju jer se u protivnom izlažu opasnim elementima.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su prethodno proučile upute u pogledu uporabe proizvoda. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su prethodno primile upute u pogledu sigurne uporabe uređaja, odnosno ako shvaćaju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ugradnja uređaja mora biti izvedena u skladu s uputama proizvođača i važećim lokalnim standardima. Instalater je odgovoran za ugradnju uređaja i primjenu nacionalnih propisa u području ugradnje. Proizvođač ni u kojem slučaju nije odgovoran za bilo kakvo nepridržavanje važećih lokalnih standarda primjenjivih na ugradnju.
- Za sve druge radnje osim jednostavnog korisničkog održavanja opisanog u ovom priručniku, proizvod mora servisirati kvalificirani stručnjak.
- Nepravilna ugradnja i/ili uporaba može dovesti do ozbiljnih oštećenja imovine ili tjelesnih ozljeda (koje mogu imati smrtni ishod).
- Sva oprema, čak i kada je označena kao franko luka i ambalaža, prevozi se na rizik primatelja. Ako utvrdi štetu uzrokovanu tijekom prijevoza, primatelj to mora navesti u pisanom obliku na dostavnici prijevoznika (potvrda u roku od 48 sati preporučenim pismom prijevozniku). U slučaju prevrtanja uređaja koji sadržava rashladno sredstvo, o tome valja obavijestiti prijevoznika pisanim putem.
- Ako uređaj ne radi ispravno, ne pokušavati sami popraviti uređaj i obratite se kvalificiranom tehničaru.
- Provjeriti uvjete jamstva za pojedinosti o vrijednostima povezanima uz vodu koje su dopuštene za rad uređaja.
- Svaka deaktivacija, uklanjanje ili zaobilaženje neke od sigurnosnih značajki ugrađenih u uređaj, kao i uporaba zamjenskih dijelova dobivenih od neovlaštenog proizvođača treće strane, automatski poništavaju jamstvo.
- Nije dopušteno prskanje insekticida ili drugih kemijskih proizvoda (zapaljivih i nezapaljivih) na uređaj; to može oštetiti kućište i uzrokovati požar.
- Tijekom rada uređaja ne dodirivati ventilator ili dijelove koji se kreću ili stavljati šipke ili prste blizu pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

## UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE

- Napajanje uređaja mora biti zaštićeno posebnom strujnom zaštitnom sklopkom od 30 mA u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj je uređaj instaliran.
- Ne koristiti produžni kabel za spajanje uređaja; priključiti ga izravno u odgovarajuću zidnu utičnicu.
- Prije svakog korištenja provjeriti sljedeće:
  - Napon naveden na pločici uređaja odgovara naponu mreže,
  - Napajanje je prikladno za uporabu uređaja i ima uzemljenje,
  - Utikač za napajanje (ako je primjenjivo) odgovara strujnoj utičnici.
- U slučaju neuobičajenog rada ili širenja neugodnog mirisa iz uređaja bez odlaganja zaustaviti uređaj, isključiti ga iz napajanja i obratiti se stručnjaku.
- Prije intervencije na uređaju provjeriti je li uređaj isključen i neutraliziran, kao i sva druga oprema priključena na uređaj.
- Ne isključiti i ponovno priključiti uređaj tijekom rada.
- Ne povlačiti kabel za napajanje da biste ga odspojili.
- Kako bi se zajamčila sigurnost, ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov tehnički zastupnik ili kvalificirana osoba.
- Ne obavljati održavanje ili servisiranje mokrim rukama ili kada je uređaj vlažan.
- Prije spajanja očistiti kontaktnu ploču ili utikač.
- Za bilo koji element ili podskupinu koji sadržavaju bateriju: ne puniti bateriju, rastavljati je ili bacati u vatru. Ne izlagati je visokim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- U olujnom vremenu isključiti uređaj kako ne bi došlo do oštećenja udarom munje.
- Ne uranjati uređaj u vodu (osim robota za čišćenje) ili blato.

### Recikliranje



Ovaj simbol znači da se uređaj ne smije baciti u otpad. Zasebno se prikuplja u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja ili oporabe. Ako sadržava tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg prodavača.



- Prije svake radnje na uređaju, obvezno pročitati i pridržavati se ovih uputa za instalaciju i uporabu, kao i priručnika „sigurnost i jamstvo“ isporučenog s uređajem, pod prijetnjom materijalne štete, ozbiljnih povreda, pa čak i povreda sa smrtnim posljedicama, kao i poništenja garancije.
- Čuvati i prosljeđivati ove dokumente tijekom čitavog radnog vijeka uređaja u slučaju da zatrebaju.
- Zabranjeno je svako umnožavanje ili preinake ovog dokumenta na bilo koji način bez odobrenja društva Zodiac®.
- Budući da Zodiac® neprekidno razvija svoje proizvode kako bi poboljšao njihovu kvalitetu, informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti modificirane bez prethodne najave.

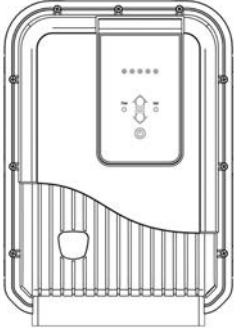

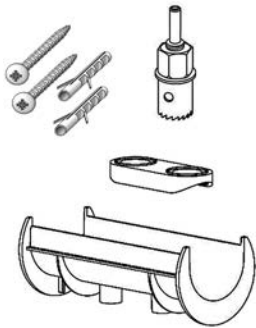
## Sadržaj

<b>1. Informacije prije ugradnje</b> .....	<b>4</b>
1.1 Sadržaj .....	4
1.2 Tehničke karakteristike.....	4
<b>2. Ugradnja</b> .....	<b>5</b>
2.1 Pripremiti bazen: balans vode .....	5
2.2 Instaliranje upravljačke kutije .....	5
2.3 Instaliranje ćelije .....	6
2.4 Instalacija kontrolor protoka (samo na Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Električni priključci.....	7
<b>3. Uporaba</b> .....	<b>9</b>
3.1 Prezentacija korisničkog sučelja Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE.....	9
3.2 Prezentacija korisničkog sučelja Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Održavanje</b> .....	<b>13</b>
4.1 Pranje filtra za bazen (backwash).....	13
4.2 Čišćenje elektrode .....	13
4.3 Održavanje tijekom zime .....	13
<b>5. Rješavanje problema</b> .....	<b>14</b>

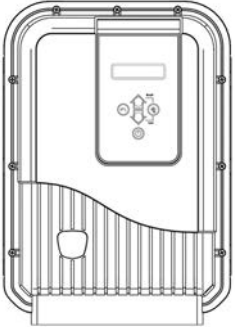
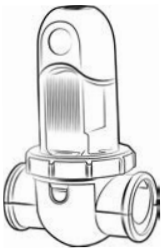
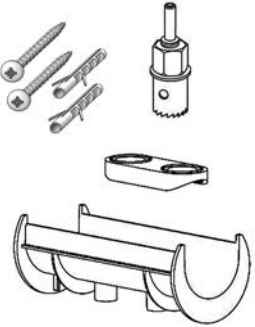
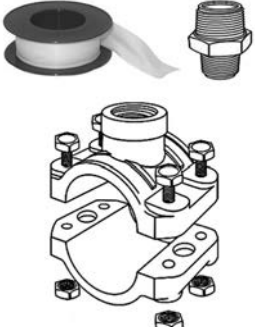
# 1. Informacije prije ugradnje

## 1.1 Sadržaj

Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Upravljačka kutija	Ćelija	Pribor za ugradnju

Ei<sup>2</sup> Expert

			
Upravljačka kutija	Ćelija	Pribor za ugradnju	Pribor prsten za priključivanje

## 1.2 Tehničke karakteristike

Napon napajanja	230 Vac-50 Hz	
Električna snaga	140 W maks	
Indeks zaštite	IPX5	
Dimenzije kutije (Š x V x D)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Dimenzije ćelije (Š x V x D)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Težina (kutija + ćelija)	6,0 kg (+/- 500 g prema modelu)	
	<b>Minimalno</b>	<b>Maksimalno</b>
Protok u ćeliji	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h – DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h – DN63 mm
Tlak u ćeliji	/	2,75 bara
Temperatura vode za funkcioniranje	5 °C	40 °C



## 2. Ugradnja

### 2.1 Pripremiti bazen: balans vode

Ovi uređaji su koncipirani za dezinfekciju vode bazena prema načelu elektrolize soli.

Neophodno je kontrolirati i podesiti balans vode i salinitet (4 g/l) prije instaliranja uređaja. Provjera balansa vode i saliniteta na samom početku smanjit će vjerojatnost da dođe do problema tijekom prvih nekoliko dana funkcioniranja ili tijekom sezone korištenja bazenom.



Čak i ako je riječ o autonomnom sustavu, nužno je vršiti redovite analize vode radi kontrole parametara balansa vode i prema potrebi ih prilagoditi.

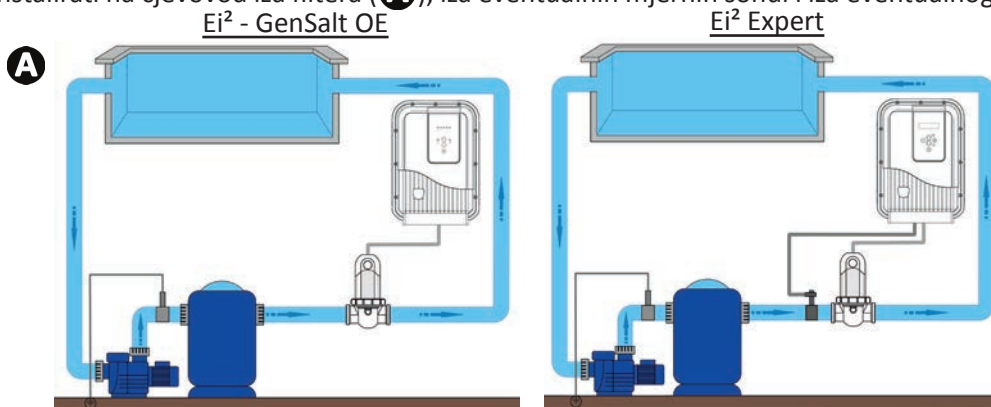
	Jedinica	Preporučene vrijednosti	Za povećanje	Za smanjenje	Učestalost testova (tijekom sezone)
pH	/	7,2 – 7,4	Dodati pH+ ili koristiti automatsku regulaciju	Dodati pH- ili koristiti automatsku regulaciju	Tjedno
Slobodni klor	mg/l ili ppm	0,5 – 2	Povećati proizvodnju klora ili upotrebljavati BOOST način rada (samo Ei <sup>2</sup> Expert)	Smanjiti proizvodnju klora	Tjedno
TAC (lužnatost ili jačina tampona)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Dodati korektor alkalnosti	Dodati klorovodičnu kiselinu	Mjesečno
TH (udio kamenca)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Dodati kalcijev klorid	Dodati sekvestrant kalcija ili izvršiti dekarbonizaciju	Mjesečno
Cijanurna kiselina (stabilizator)	mg/l ili ppm	< 30	Dodati cijanurnu kiselinu samo ako je to potrebno	Djelomično isprazniti bazen i ponovno ga napuniti	Tromjesečno
Salinitet	g/l ili kg/m <sup>3</sup>	4	Dodati sol	Ostaviti u trenutnom stanju ili djelomično isprazniti bazen i ponovno ga napuniti	Tromjesečno
Metali (Cu, Fe, Mn...)	mg/l ili ppm	± 0	/	Dodati sekvestrant metala	Tromjesečno

### 2.2 Instaliranje upravljačke kutije

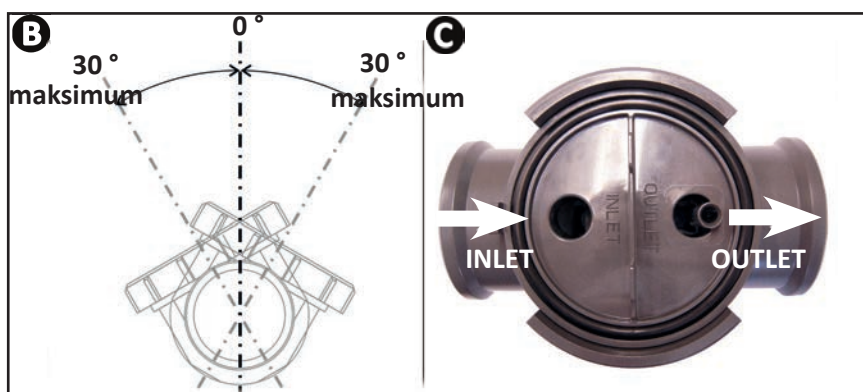
- Upravljačka kutija mora biti instalirana u prostoriji opremljenoj ventilacijom, u kojoj nema vlage, nema sredstava za održavanje bazena uskladištenih u blizini i koja je zaštićena od smrzavanja.
- Upravljačka kutija mora biti instalirana na udaljenosti od najmanje 2,0 m od vanjskog ruba bazena. Osim toga, moraju se poštovati i svi dodatni lokalni zakonski propisi koji se odnose na instaliranje upravljačke kutije u državi u kojoj se instalira oprema.
- Upravljačku kutiju ne smije se instalirati na udaljenosti većoj od 1,5 m od ćelije (maksimalna dužina kabela).
- Ako je upravljačka kutija pričvršćena na stup, vodonepropusna ploča mora biti pričvršćena iza upravljačke kutije (minimalno 350x400 mm).
- Čvrsto pričvrstite nosač kutije na zid ili na vodonepropusnu ploču, a zatim postavite upravljačku kutiju na nosač uz pomoć isporučenih vijaka.

## 2.3 Instaliranje ćelije

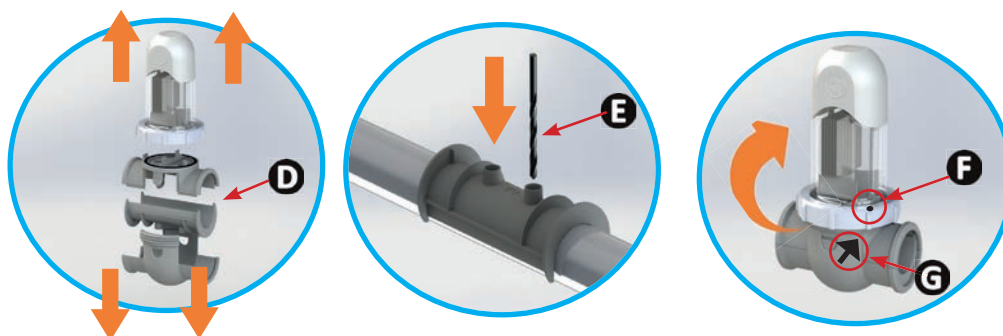
- Ćeliju se mora instalirati na cjevovod iza filtera (**A**), iza eventualnih mjernih sondi i iza eventualnog sustava za grijanje.



- Ćelija se mora instalirati na vodoravnu cijev kako bi se osiguralo da protok vode koja prolazi kroz cijev bude pretežito vodoravan, pri čemu kut/nagib ne smije biti veći od 30°. Cijev mora imati slobodnu horizontalnu dužinu od najmanje 30 cm, na kojoj će se instalirati ćelija. Ćeliju također treba instalirati što je moguće dalje od pravog kuta ili zavoja cijevi (**B**).
- Poštovati smjer cirkuliranja vode (vidi strelice (**C**)).



- Rastaviti ćeliju (**D**).
- Postavite EU cijevni adapter (DN50 mm) odozgo na željeno mjesto na cijevi (**E**).
- Koristiti bušilicu ili probijač za označavanje rupa koje treba izbušiti na cijevi, skinuti EU cijevni adapter (DN50 mm), a zatim bušiti rupe pomoću isporučene pile za provrte.
- Provjerite jesu li njihovi rubovi savršeno glatki i izbrušeni (koristiti, primjerice, brusni papir).
- Namjestiti donje i gornje dijelove prstena za priključivanje ćelije na cijev pomoću rupa poštujući smjer kretanja vode (koristiti redukciju  $\varnothing 50$  mm nazvanu „EU“ za cijev  $\varnothing 50$  mm).
- Postavite prozirni gornji dio ćelije (prisutnost uređaja koji ne dopušta da dođe do pogreške), postavite stezni prsten na navoj gornjeg prstena, poravnavajući točku (**F**) prstena sa strelicom prstena (**G**), zatim čvrsto stegnite rukom (ne koristiti alat za stezanje).



- Spojiti kabel za napajanje ćelije poštujući kodove boja žica (crveni konektor(i), crni i plavi konektor), a zatim postaviti zaštitnu kapicu.
- Za modele Ei² 12, GenSalt OE 10 ili Ei² Expert 10, drugi crveni konektor neće biti spojen; ostavite ga u postojećem stanju prije stavljanja zaštitne kapice.



- Čelija treba uvijek biti posljednji element postavljen na povratnu cijev prema bazenu (vidjeti shemu).
- Uvijek je preporučljivo instalirati čeliju kao by-pass. Ova montaža je **OBVEZNA** ako je protok veći od 18 m<sup>3</sup>/h, kako bi se spriječili gubici tlaka.
- Ako instalirate čeliju kao by-pass, preporučljivo je postaviti protupovratni ventil na izlazu iz čelije umjesto ručnog ventila kako bi se izbjegao svaki rizik od lošeg podešavanja koje bi moglo imati za posljednicu suprotan protok u čeliji.
- Nepridržavanje uputa o mjestu i usmjerenju čelije može rezultirati opasnim nakupljanjem stlačenog plina koji može uzrokovati teške materijalne štete, tjelesne ozljede ili čak smrt.

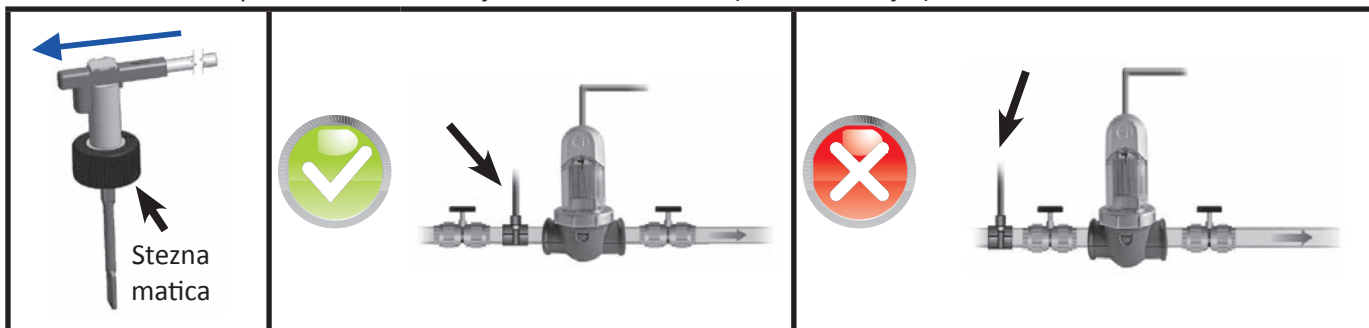


U priboru za ugradnju nalaze se reduktor nazvan „AUS“ i crna brtva. Namijenjeni su cijevima od 1 1/2 ″ (= 48 mm). Međutim, crna brtva može se koristiti umjesto izvorne u slučaju da cijev nije standardizirana (promjer manji od DN50 ili DN63).

## 2.4 Instalacija kontrolor protoka (samo na Ei<sup>2</sup> Expert)

Kontrolor protoka i njegov nosač (Ø50 mm) moraju obvezno biti postavljeni na cijevima blizu čelije ispred čelije. Koristite isporučeni navojni adapter i teflonsku traku kako biste instalirali kontrolor protoka na njegov nosač.

- Čelija instalirana kao by-pass: kontrolor protoka treba biti instaliran na by-pass čelije između izolacijskog ventila, koji se nalazi ispred, i same čelije.
- Čelija instalirana linijski: kontrolor protoka mora biti instaliran neposredno ispred čelije i iza eventualnog ventila.
- Pričvrstiti kontrolor protoka koristeći isključivo steznu maticu (ručno stezanje!).



- Nepoštovanje ovih uputa može dovesti do oštećenja čelije ! Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u tom slučaju.
- Detektor protoka ima određeni smjer instaliranja (ucrtana strelica označava smjer protoka vode). Provjerite je li ispravno postavljen na svom nosaču na način da zaustavi proizvodnju uređaja za elektrolizu kada je prekinuto filtriranje (prikaz „Nema protoka“ označava odsutnost protoka, vidjeti “5. Rješavanje problema”).

## 2.5 Električni priključci

### 2.5.1 Spajanje upravljačke kutije

Uređaj za elektrolizu mora biti povezan u skladu sa standardima koji su na snazi u zemlji ugradnje.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Obvezni priključak: podređen izravno filtraciji bazena (uređaj se napaja isključivo tijekom razdoblja filtracije).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Preporučeni priključak: uređaj mora biti spojen na trajno napajanje strujom putem utičnice (napajanje zaštićeno namjenskim prekidačem s diferencijalnom zaštitom 30 mA).
  - Mogući priključak: podređen izravno filtraciji bazena (uređaj se napaja isključivo tijekom razdoblja filtracije).
- ==> Kada su svi priključci (električni i hidraulički) realizirani, ponovno uključiti napajanje i staviti uređaj pod napon.

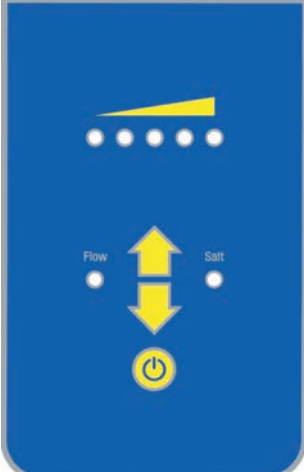

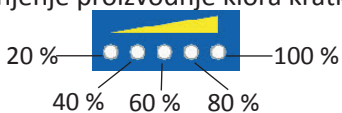

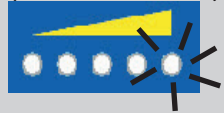
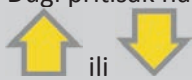
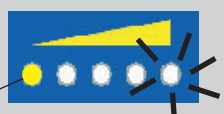
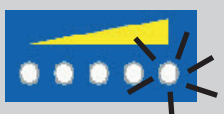


- Nepoštovanje ovih uputa može dovesti do oštećenja čelije! Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u tom slučaju.
- Bez obzira na odabrani priključak, programiranje vremenskih odsječaka u kojima funkcionira uređaj Ei<sup>2</sup> Expert (nazvanih „Timers“) obvezno je (vidjeti “3.2.5 Načini „LJETO“ i „ZIMA“ i postavke „Timera““, stranica 11).

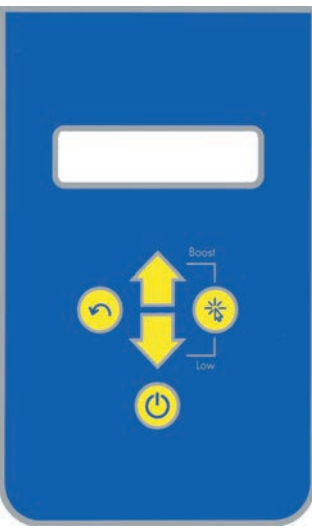








### 3. Uporaba

#### 3.1 Prezentacija korisničkog sučelja Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		Povećanje ili smanjenje proizvodnje klora kratkim pritiskom: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aktivirati/deaktivirati proizvodnju klora kratkim pritiskom.</li> <li>– Isključiti uređaj <u>dugim pritiskom</u> (5 sekundi).</li> <li>– Uključiti uređaj kratkim pritiskom.</li> </ul>
	FLOW	Crveni indikator koji ukazuje odsutstvo protoka i/ili prisutnost zraka u ćeliji.
	SALT	Narančasto svjetlo koje ukazuje na problem provodljivosti vode (nedostatak soli, prehladna voda, itd.)
	<b>Samo ako je na uređaj za elektrolizu spojena kompatibilna električna roleta:</b>	
Automatska aktivacija načina LOW (roleta zatvorena)  ==> Podešavanje Proizvodnje klora za način LOW (roleta zatvorena) Dugi pritisak na  ili	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Treperavo LED svjetlo pokazuje da se način rada LOW automatski aktivira kada se električna roleta zatvori. Proizvodnja klora smanjuje se prema zadanim postavkama na 20 %.</li> <li>– Način rada LOW automatski se deaktivira pri otvaranju rolete.</li> </ul> ==> Moguće je podešiti proizvodnju klora za način rada LOW (0 % ili 20 %). Zadana postavka je na 20 %. – <u>Zatvoriti roletu</u> , a zatim dugo pritisnuti za podešavanje na 0 % ili 20 %. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <p>Željena proizvodnja na 20 % (fiksno upaljeno LED svjetlo)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Željena proizvodnja na 0 %</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ako je kloriranje postavljeno na 0 %, način rada LOW ostaje 0 % prilikom zatvaranja rolete. Postavka ostaje u memoriji za sljedeće zatvaranje rolete.</li> </ul>	

#### 3.2 Prezentacija korisničkog sučelja Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Izaći iz korisničkog izbornika ili izbornika unutarnjih postavki.</li> <li>– Deaktivirati način rada BOOST ili način Low.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– S početnog zaslona: povećanje ili smanjenje proizvodnje klora.</li> <li>– U korisničkom izborniku: promjena vrijednosti kada je predložen izbor (treperi znakovi).</li> <li>– Istovremeno pritisak tijekom 5 sekundi: pristup izborniku unutarnjih postavki.</li> </ul>
		– Pristup korisničkom izborniku i navigacija u različitim postavkama (uzastopnim pritiskom)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aktivirati/deaktivirati proizvodnju klora kratkim pritiskom</li> <li>– Isključiti uređaj dugim pritiskom</li> <li>– Uključiti uređaj kratkim pritiskom</li> </ul>
		– Aktivirati način rada BOOST
		– Ručno aktivirati način rada LOW



Ako jezik prikazan na zaslonu tijekom početnog paljenja uređaja Ei<sup>2</sup> Expert nije podešen, vidjeti "3.2.6 Izbornik „Unutarnje postavke“".






### 3.2.1 Proizvodnja klora aktivirana

Kad započne proizvodnja klora, na zaslonu se tijekom otprilike 6 sekundi pojavljuje poruka „Pokretanje...“. Zatim se prikazuje riječ „KLORIRANJE“, što znači da uređaj trenutno proizvodi klor.

### 3.2.2 Način „BOOST“: proizvodnja klora povećana je na 100 % tijekom 24 sata

U nekim slučajevima, bazen može zahtijevati veći stupanj kloriranja od normalnog (olujno vrijeme, veliki broj kupača ...). Način „Boost“ koristi se za brzo povećanje stope klora.

- Pritisnite i istovremeno tipke  i  : Na ekranu se prikazuje „BOOST“ i započinje proizvodnja 100 % klora.
- Za prekid načina „BOOST“ pritisnite na .






Kada je aktiviran način rada „BOOST“, nazivni proizvodni parametri privremeno se zanemaruju i uređaj Ei<sup>2</sup> Expert radit će tijekom kumulativnih 24 sata uz 100 % proizvodnju klora. Broj dana će dakle ovisiti o programiranju vremenskih odsječaka rada uređaja Ei<sup>2</sup> Expert (vidjeti „3.2.5 Načini „LJETO“ i „ZIMA“ i postavke „Timera““, stranica 11).

### 3.2.3 Način „LOW“: proizvodnja klora smanjena je na 10 % ako je bazen pokriven

Ako bazen ima pokrovni sustav (nadstrešnica, roleta, cerada...), način rada „LOW“ namijenjen je za prilagodbu proizvodnje klora kada je bazen pokriven (manja potražnja). Njime se postiže učinak ograničavanja proizvodnje klora na 10 %. Ako je kloriranje na 0 % pri zatvaranju rolete, način „LOW“ ostat će 0 %. Ovaj se način rada također naziva „Volet“ (Roleta).

Ručna aktivacija (nadstrešnica, cerada itd.) :

- Pritisnite i istovremeno tipke  i  : Na zaslonu se prikazuje „LOW“ i proizvodnja klora smanjuje se na 10 %.
- Za prekid načina rada „LOW“, pritisnuti .









Automatska aktivacija (kompatibilna roleta s električnim daljinskim upravljanjem):

- Provjeriti je li roleta kompatibilna i spojena s uređajem za elektrolizu (vidjeti „2.5.2 Spajanje s bazenskom roletom s električnim sustavom za otvaranje“).
- Način rada „LOW“ aktivira se automatski kada je roleta zatvorena.
- Način rada „LOW“ zaustavit će se čim se roleta potpuno otvori.

### 3.2.4 Podešavanje sata



Uređaj za elektrolizu Ei<sup>2</sup> Expert opremljen je unutarnjom memorijom. Kod prvog uključivanja uređaja važno ga je ostaviti pod naponom najmanje 24 sata zaredom kako bi se obavilo prvo punjenje akumulatora (trajno zasebno napajanje ili prisilno filtriranje). Kad je napunjen, akumulator ima autonomiju od nekoliko tjedana u slučaju nestanka struje. Vrijeme se prikazuje u 24-satnom formatu.

- Uključiti uređaj i pričekati kraj sekvence pokretanja zaslona.
- Pritisnuti gumb  za pristup korisničkom izborniku, minute će početi treptati.
- Koristiti gumb  i  za podešavanje minuta, zatim pritisnuti  za memoriranje.
- Koristiti gumb  i  za podešavanje sati, zatim pritisnuti  za memoriranje.
- Pritisnuti gumb  za povratak na početni zaslon.



### 3.2.5 Načini „LJETO“ i „ZIMA“ i postavke „Timera“



Programiranje „Timera“ služi za ograničavanje vremena rada uređaja unutar vremenskih odsječaka funkcioniranja filtra. Vremenski odsječci dnevnog funkcioniranja moraju biti dovoljni za osiguranje pravilnog tretiranja vode. Ei<sup>2</sup> Expert pruža zadane postavke Timera 1 i 2. Oni se mogu personalizirati (vidjeti “3.2.5.b Programiranje timera ovisno o načinima”).

**Podsjetnik na pravilo izračuna: idealno vrijeme svakodnevnog filtriranja dobiva se dijeljenjem s 2 željene temperature vode bazena (mjerene u °C).**

**Primjer: voda na 28 °C = 28/2 = 14 sati dnevno**



Uređaj za elektrolizu Ei<sup>2</sup> Expert može memorizirati **2 sezonska načina rada** zadano nazvana **ETE („LJETO“)** i **HIV („ZIMA“)**. Za oba ova načina moguće je personalizirati:

– vrijeme funkcioniranja uređaja „timera“: **T1** (Timer 1) i **T2** (Timer 2)

– željenu stopu proizvodnje klora: od 10 %, 20 %, 30 %.....do 100 %.

S T A N D B Y  
T S M R 8 0 % 1 4 : 2 5

**MIROVANJE** = Stanje rada uređaja

**T** = Način rada „Timer“ (uvijek aktivan)

**ETE** = Način rada „ljetno“

**80 %** = stopa proizvodnje klora

**14:25** = sati u formatu 24 h

#### 3.2.5.A Odabir načina: ETE (LJETO) ili HIVER (ZIMA)

- Pritisnite 4 puta na za podešavanje sata. **ETE (LJETO)** počinje treperiti.
- Koristiti gumb i za odabir **ETE (LJETO)** ili **HIV (ZIMA)**, zatim pritisnuti gumb za povratak na početni zaslon.

#### 3.2.5.b Programiranje timera ovisno o načinima



Vremena Timera 1 i 2 ne smiju se preklapati. Osim toga, vremenski okvir Timera 1 nužno mora prethoditi vremenskom okviru Timera 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

**TE1 / TE2** = Timer u načinu rada „ljetno“ br. 1 / Timer u načinu rada „ljetno“ br. 2

**08:00–12:00** = Vremenski okvir funkcioniranja Timera br. 1

**14:00–18:00** = Vremenski okvir funkcioniranja Timera br. 2



- Pritisnite 4 puta na za podešavanje sata. **ETE (LJETO)** počinje treperiti.
- Odabrati način rada za personaliziranje **ETE (LJETO)** ili **HIV (ZIMA)** pomoću gumba i , a zatim pritisnite za memoriranje i odlazak na zaslon s postavkom timera.
- Koristiti gumb i za podešavanje minuta zaustavljanja Timera 1, zatim pritisnuti za memoriranje.
- Koristiti gumb i za podešavanje sati zaustavljanja Timera 1, zatim pritisnuti za memoriranje.
- Koristiti gumb i za podešavanje minuta pokretanja Timera 1, zatim pritisnuti za memoriranje.
- Koristiti gumb i za podešavanje sati pokretanja Timera 1, zatim pritisnuti za memoriranje.
- Ponoviti korake za Timer 2.
- Pritisnuti gumb za memoriranje timera, a zatim prijeći na postavke stope proizvodnje klora.
- Koristiti gumb i za odabir željene stope proizvodnje klora (od 10 % do 100 %).

### 3.2.6 Izbornik „Unutarnje postavke“

Ei<sup>2</sup> Expert je opremljen izbornikom „Unutarnje postavke“ namijenjen modificiranju i/ili pregledu sljedećih parametara funkcioniranja:



- Jezik
- Ciklusi inverzije polariteta
- Brojač radnih sati

Za pristup ovom izborniku istovremeno pritisnite gumb  i  5 sekundi.

**E M E A   E N   E n g l i s h**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0**

**EMEA:** Područje prodaje i upotrebe uređaja (nije izmjenjivo)

**FR = francuski:** Upotrijebljeni jezik (može se mijenjati, zadani = francuski)






**Cyc=5h:** Ciklus inverzije polariteta (izmjenjiv, zadan = 5 h)

**0000:** Brojač radnih sati (nije izmjenjiv)

#### 3.2.6.a Podešavanje jezika



Uređaj za elektrolizu Ei<sup>2</sup> Expert zadano je podešen za prikaz na francuskom jeziku. Trinaest jezika je dostupno: Francuski, engleski, španjolski, talijanski, švedski, njemački, portugalski, nizozemski, afrički, češki, mađarski, slovački i turski.

- Na početnom zaslonu pritisnite gumb  i  5 sekundi. Trenutno korišteni jezik počet će treptati.
- Upotrijebite gumb  i  za odabir željenog jezika.
- Pritisnuti gumb  za povratak na početni zaslon.

#### 3.2.6.b Inverzija polariteta



**Izbor ciklusa inverzije polariteta može utjecati na vijek trajanja ćelije (+/- 15 %), ako imate dvojbe, posavjetujte se s profesionalnim distributerom.**









Uređaj za elektrolizu opremljen je inteligentnim sustavom za inverziju polariteta koji sprječava nakupljanje kamenca

na pločama elektrode. Međutim, čišćenje može biti potrebno u regijama u kojima je voda „tvrda“, odnosno ima visoku koncentraciju kalcijevog karbonata (zadane postavke = 5 sati).

Ei<sup>2</sup> Expert pruža mogućnost odabira između 3 ciklusa inverzije:




- **3 sata:** za vodu s velikim udjelom kamenca (TH > 40 °f ili 400 ppm)
- **5 sati:** za normalnu vodu (20 < TH < 40 °f ili 200 < TH < 400 ppm)
- **7 sati:** za vodu s malim udjelom kamenca (TH < 20 °f ili 200 ppm).

- Na početnom zaslonu pritisnite gumb  i  5 sekundi.
- Jednom pritisnite gumb  . Sati ciklusa inverzije polariteta počinju treperiti.
- Upotrijebite gumb  i  za odabir željenog ciklusa.
- Pritisnuti gumb  za povratak na početni zaslon.

### 3.2.6.c Brojač radnih sati




Ei<sup>2</sup> Expert može brojati svoje kumulativne sate rada (= vrijeme proizvodnje klora, prikazano u danima). Ta informacija može biti korisna za određivanje starosti elektrode. Ti su podatci samo informativni i ne mogu se mijenjati.


- Na početnom zaslonu pritisnite gumb  i  5 sekundi.
- Broj sati rada prikazan je u donjem desnom kutu zaslona.
- Pritisnuti gumb  za povratak na početni zaslon.

## 4. Održavanje

### 4.1 Pranje filtra za bazen (backwash)



Uređaj mora biti isključen tijekom postupaka pranja filtra. U tu svrhu, kada je uređaj uključen (filtriranje u tijeku) pritisnite gumb  5 sekundi kako biste uređaj isključili.

Na kraju postupka čišćenja filtra, uređaj ponovo uključite pritiskom na gumb  (kratki pritisak). Zatim će nastaviti normalan rad (proizvodnja pod kontrolom filtracije za Ei<sup>2</sup> i GenSalt OE).  
Za uređaj Ei<sup>2</sup> Expert proizvodnja će raditi prema postavkama timera.  
Proizvođač ne može biti odgovoran za slučajeve pogrešnog rukovanja.

### 4.2 Čišćenje elektrode



Uređaj je opremljen inteligentnim sustavom za inverziju polariteta koji sprječava nakupljanje kamenca na pločama elektrode. Međutim, čišćenje može biti potrebno u regijama u kojima je voda „tvrda“, odnosno ima visoku koncentraciju kalcijevog karbonata.

- Isključiti uređaj za elektrolizu i filtriranje, zatvoriti izolacijske ventile, skinuti zaštitni poklopac i odspojiti kabel za napajanje ćelije.
- Odviti stezni prsten i skinuti ćeliju. Prsten je nazubljen, što omogućuje upotrebu poluge u slučaju eventualne blokade. Postaviti ćeliju naopako i napuniti je otopinom za čišćenje tako da ploče elektroda budu potopljene.
- Čekati oko 15 minuta da otopina za čišćenje ukloni naslage kamenca. Baciti otopinu za čišćenje na licencirano odlagalište komunalnog otpada, nikada je ne ulijevati u odvodni kanal za kišnicu ili u kanalizacijsku mrežu.
- Isprati elektrodu u čistoj vodi i vratiti je na prsten za priključivanje ćelije (prisutnost uređaja koji ne dozvoljava da dođe do greške u poravnavanju).
- Ponovno zategnuti prsten za stezanje, ponovno spojiti kabel ćelije i vratiti zaštitni poklopac. Ponovno otvoriti izolacijske ventile, a zatim uključiti filtriranje i uređaj za elektrolizu.



- Ako ne koristite komercijalno sredstvo za čišćenje, možete ga sami izraditi pažljivo miješajući 1 mjeru klorovodične kiseline s 9 mjera vode (Oprez: uvijek uliti kiselinu u vodu, a ne obrnuto, i uvijek nositi odgovarajuću zaštitnu opremu!).
- Provjeriti jesu li postavke ciklusa inverzije polarnosti prilagođene tvrdoći vode u bazenu. Vidjeti "3.2.6.b Inverzija polariteta" za njihovu izmjenu.

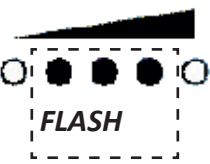
### 4.3 Održavanje tijekom zime



Uređaj za elektrolizu opremljen je sustavom zaštite koji ograničava proizvodnju klora u slučaju loših uvjeta funkcioniranja, kao što je hladna voda (zima) ili nedostatak soli.

- Aktivno održavanje tijekom zime = filtracija uključena tijekom zime: ispod 10 °C, bolje je zaustaviti uređaj za elektrolizu. Iznad te temperature možete ga ostaviti da radi.
- Pasivno održavanje tijekom zime = snižena razina vode i pročišćeni cjevovodi: ostavite ćeliju bez vode na svom mjestu s otvorenim izolacijskim ventilima (ako ih ima).

## 5. Rješavanje problema

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Mogući uzroci	Rješenja
	<b>INVERZIJA</b>	Ovaj ciklus samočišćenja je automatski; ova poruka nije šifra pogreške nego jednostavna informacija.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pričekajte oko 10 minuta i proizvodnja klora automatski će se nastaviti na prethodno odabranom podešavanju.</li> </ul>
/	<b>SEL ELEVE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preopterećenost solju (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Djelomično isušiti bazen kako biste smanjili koncentraciju soli.</li> </ul>
<b>Svjetlo „Salt“ upaljeno</b>	<b>VERIFIER SEL (PROVJERITI SOL)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedostatak soli (&lt; 3 g/l) zbog gubitka vode ili razvodnjavanja (kontraispiranje filtera, obnavljanje vode, oborine, curenje itd.).</li> <li>• Temperatura bazenske vode je previše hladna (&lt;18 °C, varijabilna).</li> <li>• Istrošena ćelija ili puna kamenca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodati sol u bazen kako bi se održala stopa od 4 g/l. Ako ne znate stopu soli ili kako ju testirati, obratite se svom prodavaču.</li> <li>• Jednostavan signal ograničenja proizvodnje u slučaju da je voda hladna. Smanjiti proizvodnju klora ili dodati sol kao kompenzaciju.</li> <li>• Očistiti ili zamijeniti ćeliju.</li> </ul>
<b>Svjetlo „Flow“ (Protok) upaljeno</b>	<b>„AUCUN DEBIT“ (NEMA PROTOKA)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaustavljanje ili kvar filtracijske pumpe</li> <li>• Prisutnost zraka ili plina u ćeliji (slabo punjenje vodom).</li> <li>• Ventil(i) by pass-a zatvoren(i).</li> <li>• Kontrolor protoka i/ili ćelija odspojen(i) ili oštećen(i).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti pumpu i njezin programski sat, filter, skimmer(e) i ventile by pass-a. Očistiti ih ako je potrebno.</li> <li>• Provjeriti kabelsku vezu (ćelija i kontrolor protoka)</li> <li>• Provjeriti ispravno funkcioniranje kontrolora protoka (zamijeniti ga ako je potrebno).</li> </ul>
/	<b>„CONTROLLER POMPE“ (PREKONTROLIRATI PUMPU)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se situacija nastavi, poruka se izmjenjuje s porukom „NEMA PROTOKA“.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provesti iste kontrole kao gore.</li> </ul>
/	<b>DEFAUT PROD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kratki spoj u ćeliji ili isključen/neppravilno spojen kabel.</li> <li>• Istrošena elektroda.</li> <li>• Znatna ili potpun nedostatak soli.</li> <li>• Sol još nije dovoljno otopljena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti spojeve u ćeliji.</li> <li>• Zamijeniti ćeliju.</li> <li>• Neka kvalificirani tehničar prema potrebi provjeri upravljačku kutiju (elektronička kartica i transformator).</li> <li>• Dodati sol u bazen kako bi se održala razina na 4 g/l.</li> </ul>
/	<b>„SURCHAUFFE“ (PREGRIJAVANJE)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unutarnja temperatura uređaja na +70 °C.</li> <li>• Unutarnja temperatura uređaja na +80 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj smanjuje proizvodnju na 50 %.</li> <li>• Prekid proizvodnje.</li> <li>• Proizvodnja se automatski pokreće kada se temperatura ponovno spusti.</li> </ul>
/	<b>Gubitak svih parametara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj više ne pamti parametre (razina proizvodnje, snaga, vrijeme, jezik, timeri itd.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti akumulator.</li> <li>• Zamijeniti ga prema potrebi (akumulator 3 V tipa „CR2032“), vidjeti „2.5.2 Spajanje s bazenskom roletom s električnim sustavom za otvaranje“ za otvaranje i zatvaranje kutije.</li> <li>• Reprogramirati različite parametre uređaja, vidjeti „3.2.5 Načini „LJETO“ i „ZIMA“ i postavke „Timera“ i „3.2.6 Izbornik „Unutarnje postavke““.</li> </ul>

==> Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se vašem distributeru .



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές στον εξοπλισμό της πισίνας ή να επιφέρει σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από πρόσωπα ειδικευμένα στους συγκεκριμένους τεχνικούς τομείς (ηλεκτρολόγους, υδραυλικούς ή ψυκτικούς). Ο ειδικευμένος τεχνικός ο οποίος επεμβαίνει επί της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιεί/φοράει μέσα ατομικής προστασίας (όπως γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γάντια, κ.λπ.) ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού που θα μπορούσε να προκύψει κατά την εργασία επί της συσκευής.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση επί της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται εκτός τάσης και ότι είναι παροπλισμένη.
- Η συσκευή προορίζεται για συγκεκριμένη χρήση σε πισίνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για καμία άλλη χρήση εκτός από εκείνη για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Ο χειρισμός της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από υπεύθυνα και (σωματικά και πνευματικά) ικανά άτομα, τα οποία έχουν προηγουμένως λάβει γνώση των οδηγιών χρήσης. Τα άτομα που δεν πληρούν τα εν λόγω κριτήρια δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή, καθώς η επαφή με ορισμένα εξαρτήματα εγκυμονεί κινδύνους.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν χρησιμοποιείται υπό επίβλεψη ή με οδηγίες χρήσης που παρέχονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν είναι υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τα ισχύοντα τοπικά πρότυπα. Ο τεχνικός εγκατάστασης είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση της συσκευής και την τήρηση των τοπικών κανονισμών που διέπουν την εγκατάσταση. Σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εάν δεν τηρηθούν τα ισχύοντα τοπικά πρότυπα εγκατάστασης.
- Για οποιαδήποτε άλλη ενέργεια πέραν της απλής συντήρησης από τον χρήστη η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο, το προϊόν πρέπει να συντηρείται από ειδικευμένο επαγγελματία.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση ή/και χρήση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή σοβαρούς τραυματισμούς (ενδεχομένως και θάνατο).
- Η μεταφορά του εξοπλισμού πραγματοποιείται με κίνδυνο του παραλήπτη, ακόμη και σε περίπτωση δωρεάν παράδοσης και συσκευασίας. Εάν διαπιστώσει ζημιές που έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά, ο παραλήπτης πρέπει να συμπληρώσει σχετικά το δελτίο αποστολής του μεταφορέα (και, προς επιβεβαίωση των ανωτέρω, να αποστείλει συστημένη επιστολή προς τον μεταφορέα εντός 48 ωρών). Στην περίπτωση συσκευής που περιέχει ψυκτικό ρευστό, εάν αυτό έχει χυθεί, υποβάλετε γραπτώς τα παράπονά σας στον μεταφορέα.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή και επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό.
- Ανατρέξτε στους όρους εγγύησης για λεπτομέρειες όσον αφορά τις αποδεκτές για τη λειτουργία της συσκευής τιμές ισορροπίας του νερού.
- Οποιαδήποτε απενεργοποίηση, αφαίρεση ή παράκαμψη ενός εκ των στοιχείων ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή ακυρώνει αυτομάτως την εγγύηση, όπως και η χρήση ανταλλακτικών που προέρχονται από μη πιστοποιημένους τρίτους κατασκευαστές.
- Μην ψεκάζετε εντομοκτόνο ή άλλα χημικά προϊόντα (εύφλεκτα ή μη εύφλεκτα) προς τη συσκευή διότι θα μπορούσε να προκληθεί φθορά στο περίβλημα ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ή τα κινούμενα μέρη και μην τοποθετείτε αντικείμενα ή τα δάχτυλά σας κοντά στα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία της συσκευής. Τα κινούμενα μέρη μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς έως θανάσιμους τραυματισμούς.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

- Η ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής πρέπει να προστατεύεται από ειδική διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος με ρεύμα διαρροής μέχρι 30 mA που συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.
- Μην χρησιμοποιείτε επέκταση για τη σύνδεση της συσκευής, συνδέστε την απευθείας σε κάποια κατάλληλη επιτοίχια πρίζα.
- Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια, ελέγξτε ότι:
  - Η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου.
  - Το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι κατάλληλο για τη χρήση της συσκευής και διαθέτει πρίζα γείωσης.
  - Το φως τροφοδοσίας (εάν συντρέχει περίπτωση) ταιριάζει στην ηλεκτρική πρίζα.
- Σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας, ή εάν εκπέμπεται οσμή από τη συσκευή, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με κάποιον επαγγελματία.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση επί της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται εκτός τάσης και ότι είναι παροπλισμένη, καθώς και οποιοσδήποτε εξοπλισμός που συνδέεται στη συσκευή.
- Μην αποσυνδέετε και επανασυνδέετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να την αποσυνδέσετε.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, θα πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τεχνικό προσωπικό του ή άλλο ειδικευμένο πρόσωπο, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια.
- Μην προβαίνετε στη συντήρηση ή την αποκατάσταση της συσκευής με βρεγμένα χέρια ή εάν η συσκευή είναι βρεγμένη.
- Καθαρίζετε το μπλοκ ακροδεκτών ή την ηλεκτρική πρίζα πριν από κάθε σύνδεση.
- Σχετικά με στοιχεία ή υποσύνολα που περιέχουν μπαταρία: μην επαναφορτίζετε την μπαταρία, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε στη φωτιά. Μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Με βροχερό καιρό, αποσυνδέετε τη συσκευή ώστε να μην υποστεί ζημιά από κεραυνό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό (εκτός από τα ρομπότ καθαρισμού) ή τη λάσπη.

### Ανακύκλωση



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει ότι η συσκευή σας δεν πρέπει να απορριφθεί σε κάδο απορριμμάτων. Θα τύχει χωριστής συλλογής προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθεί, να ανακυκλωθεί ή να αξιοποιηθεί. Εάν περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, θα εξαλειφθούν ή θα εξουδετερωθούν. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης.





- Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση επί της συσκευής, διαβάστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και το εγχειρίδιο «Ασφάλεια και εγγύηση» που αποστέλλεται μαζί με τη συσκευή, ώστε να αποφευχθούν τυχόν υλικές ζημιές, σοβαροί έως θανάσιμοι τραυματισμοί, αλλά και η ακύρωση της εγγύησης.
- Φυλάξτε και διαβιβάστε σε κάθε αρμόδιο άτομο αυτά τα έγγραφα ώστε να τα συμβουλευέστε σε όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Απαγορεύεται η διάδοση ή η τροποποίηση του παρόντος εγγράφου με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την έγκριση της Zodiac®.
- Έχοντας ως στόχο τη βελτίωση της ποιότητας, η Zodiac® εξελίσσει διαρκώς τα προϊόντα της. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

## Περιεχόμενα

<b>1. Πληροφορίες πριν την εγκατάσταση .....</b>	<b>4</b>
1.1 Περιεχόμενο .....	4
1.2 Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	4
<b>2. Εγκατάσταση .....</b>	<b>5</b>
Προετοιμασία της πισίνας: η ισορροπία του νερού.....	5
2.2 Εγκατάσταση του κιβωτίου ελέγχου .....	5
2.3 Εγκατάσταση της κυψέλης .....	6
2.4 Εγκατάσταση της διάταξης ελέγχου ροής (μόνο στο Ei <sup>2</sup> Expert).....	7
2.5 Ηλεκτρικές συνδέσεις.....	7
<b>3. Χρήση.....</b>	<b>9</b>
3.1 Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη Ei <sup>2</sup> - GenSalt OE.....	9
3.2 Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη Ei <sup>2</sup> Expert.....	9
<b>4. Συντήρηση.....</b>	<b>13</b>
4.1 Πλύση του φίλτρου της πισίνας (backwash) .....	13
4.2 Καθαρισμός του ηλεκτροδίου .....	13
4.3 Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο .....	13
<b>5. Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>14</b>

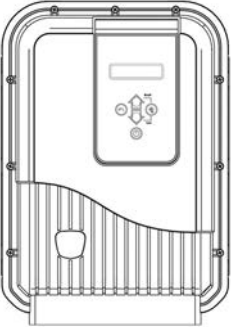
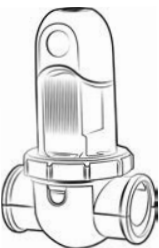
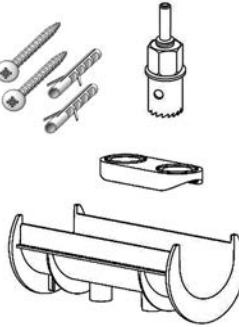
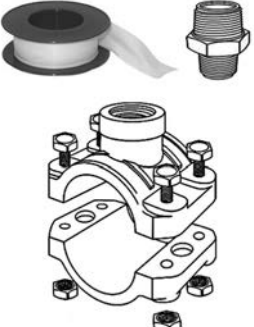
# 1. Πληροφορίες πριν την εγκατάσταση

## 1.1 Περιεχόμενο

Εί<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Κιβώτιο ελέγχου	Ηλεκτρολυτική κυψέλη	Κιτ εγκατάστασης

Εί<sup>2</sup> Expert

			
Κιβώτιο ελέγχου	Ηλεκτρολυτική κυψέλη	Κιτ εγκατάστασης	Κιτ κολάρου υποδοχής

## 1.2 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση τροφοδοσίας	230Vac-50Hz	
Ηλεκτρική ισχύς	140 W μέγιστη	
Βαθμός προστασίας	IPX5	
Διαστάσεις κιβωτίου (Π x Υ x Β)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Διαστάσεις κυψέλης (Π x Υ x Β)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Βάρος (κιβώτιο + κυψέλη)	6,0 Kg (± 500 g ανάλογα με το μοντέλο)	
	<b>Ελάχιστη</b>	<b>Μέγιστη</b>
Ροή μέσα στην κυψέλη	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h - DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h - DN63 mm
Πίεση μέσα στην κυψέλη	/	2,75 bar
Θερμοκρασία του νερού για λειτουργία	5 °C	40 °C

## 2. Εγκατάσταση

### Προετοιμασία της πισίνας: η ισορροπία του νερού

Οι συσκευές αυτές έχουν σχεδιαστεί για την απολύμανση του νερού της πισίνας σύμφωνα με την αρχή της ηλεκτρόλυσης άλατος.

Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής σας, απαιτείται έλεγχος και ρύθμιση της αλατότητας (4 g/L) και της ισορροπίας του νερού. Εάν εξασφαλίσετε εξαρχής τη σωστή αλατότητα και ισορροπία του νερού, θα μειώσετε την πιθανότητα αντιμετώπισης προβλημάτων κατά τις πρώτες ημέρες λειτουργίας ή κατά την περίοδο χρήσης της πισίνας.



Ακόμα κι αν το σύστημα είναι αυτόνομο, είναι απαραίτητο να γίνονται τακτικές αναλύσεις του νερού προκειμένου να ελέγχονται οι παράμετροι της ισορροπίας του και να προσαρμόζονται εάν συντρέχει περίπτωση.

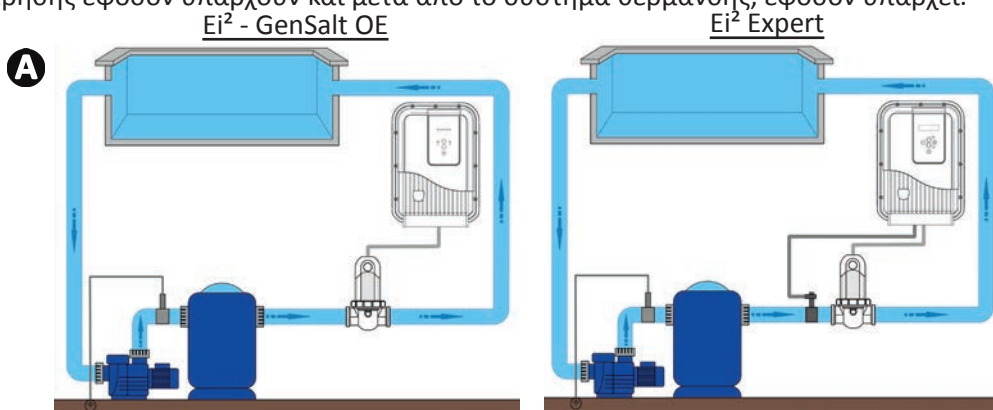
	Μονάδα	Συνιστώμενες τιμές	Για αύξηση	Για μείωση	Συχνότητα δοκιμών (κατά την περίοδο χρήσης)
ρΗ	/	7,2 – 7,4	Προσθήκη ρΗ+ ή χρήση αυτόματης ρύθμισης	Προσθήκη ρΗ- ή χρήση αυτόματης ρύθμισης	Εβδομαδιαία
Ελεύθερο χλώριο	mg/L ή ppm	0,5 – 2	Αύξηση της παραγωγής χλωρίου ή χρήση της λειτουργίας BOOST (μόνο Eī² Expert)	Μείωση της παραγωγής χλωρίου	Εβδομαδιαία
TAC (Ολική αλκαλικότητα ή ρυθμιστική ικανότητα)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Προσθήκη διορθωτή αλκαλικότητας	Προσθήκη υδροχλωρικού οξέος	Μηνιαία
ΤΗ (περιεκτικότητα σε άλατα)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Προσθήκη χλωριούχου ασβεστίου	Προσθήκη συμπλοκοποιητικού μέσου ασβεστίου ή απομάκρυνση ανθρακικών αλάτων	Μηνιαία
Κυανουρικό οξύ (σταθεροποιητής)	mg/L ή ppm	< 30	Προσθήκη κυανουρικού οξέος μόνο εάν απαιτείται	Αδειάστε μερικώς την πισίνα και γεμίστε την εκ νέου	Τριμηνιαία
Αλατότητα	g/L ή kg/m <sup>3</sup>	4	Προσθήκη άλατος	Αφήστε όπως είναι ή αδειάστε μερικώς την πισίνα και γεμίστε την εκ νέου	Τριμηνιαία
Μέταλλα (Cu, Fe, Mn...)	mg/L ή ppm	± 0	/	Προσθήκη συμπλοκοποιητικού μέσου μετάλλων	Τριμηνιαία

### 2.2 Εγκατάσταση του κιβωτίου ελέγχου

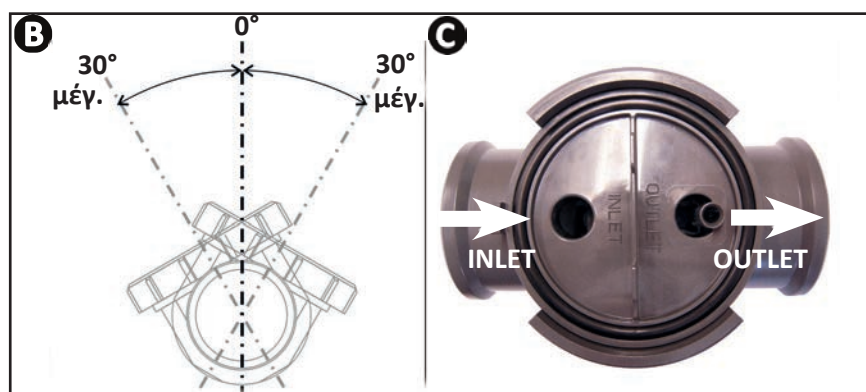
- Το κιβώτιο ελέγχου πρέπει να εγκατασταθεί σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από υγρασία, χωρίς να αποθηκεύονται κοντά του προϊόντα συντήρησης πισίνας, και μακριά από τον παγετό.
- Το κιβώτιο ελέγχου πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον ίση με 2,0 μέτρα από την άκρη της πισίνας. Τυχόν συμπληρωματική υφιστάμενη τοπική νομοθεσία σχετικά με την εγκατάσταση του κιβωτίου στην εν λόγω χώρα πρέπει να τηρηθεί.
- Δεν πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση μεγαλύτερη από 1,5 μέτρα από την κυψέλη (μέγιστο μήκος καλωδίου).
- Εάν το κιβώτιο στερεωθεί σε στύλο, πίσω από το κιβώτιο πρέπει να τοποθετηθεί ένα αδιάβροχο πέτασμα (τουλάχιστον 350x400 mm).
- Στερεώστε τη βάση σταθερά στον τοίχο ή στο αδιάβροχο πέτασμα και τοποθετήστε το κιβώτιο ελέγχου επάνω της, χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

## 2.3 Εγκατάσταση της κυψέλης

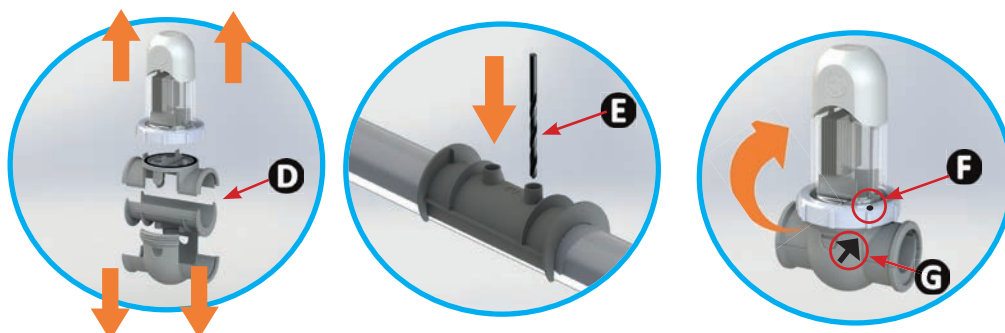
- Η κυψέλη πρέπει να εγκατασταθεί πάνω στις σωληνώσεις μετά από το σύστημα φίλτρανσης (A), μετά από τους αισθητήρες μέτρησης εφόσον υπάρχουν και μετά από το σύστημα θέρμανσης, εφόσον υπάρχει.



- Η κυψέλη πρέπει να εγκατασταθεί πάνω σε οριζόντιο σωλήνα προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η ροή νερού που την διαπερνά είναι κυρίως οριζόντια, η γωνία/κλίση δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 30°. Ο σωλήνας πρέπει να διαθέτει ένα ελεύθερο οριζόντιο τμήμα μήκους τουλάχιστον 30 cm, πάνω στο οποίο θα τοποθετηθεί η κυψέλη. Η κυψέλη πρέπει επίσης να εγκατασταθεί όσο το δυνατόν πιο μακριά από ορθές γωνίες ή καμπύλες της σωληνώσης (B).
- Τηρήστε την κατεύθυνση κυκλοφορίας του νερού (βλέπε βέλη (C)).



- Αποσυναρμολογήστε την κυψέλη (D).
- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα σωλήνα EU (DN50 mm) ανάποδα στην επιθυμητή θέση πάνω στη σωληνώση (E).
- Χρησιμοποιήστε ένα τρυπάνι ή μια πόντα για να σημαδέψετε τα σημεία διάνοιξης των οπών πάνω στον σωλήνα, αποσπάστε τον προσαρμογέα σωλήνα EU (DN50 mm), και έπειτα διανοίξτε τις οπές με το παρεχόμενο ποτηροτρύπανο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χείλη των οπών είναι απολύτως λεία και απαλλαγμένα από ρινίσματα (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε γυαλόχαρτο).
- Συναρμόστε το άνω και κάτω τμήμα του κολάρου της κυψέλης πάνω στον σωλήνα, στο επίπεδο των οπών τηρώντας την κατεύθυνση ροής του νερού (χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα Ø50, με την ονομασία «EU», σε περίπτωση σωλήνα με διατομή Ø50 mm).
- Τοποθετήστε το άνω διαφανές τμήμα της κυψέλης (υπάρχει οδηγός), τοποθετήστε τον δακτύλιο σύσφιξης πάνω στο σπείρωμα του άνω κολάρου ευθυγραμμίζοντας το σημείο (F) του κολάρου με το επίπεδο του βέλους του κολάρου (G), και σφίξτε τον δυνατά με το χέρι (μην χρησιμοποιείτε εργαλεία).



- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της κυψέλης τηρώντας τον χρωματικό κώδικα των συρμάτων (κόκκινος/οι, μαύρος και μπλε σύνδεσμος/οι) και στη συνέχεια τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.
- Για τα μοντέλα Ei² 12, GenSalt OE 10 ή Ei² Expert 10, ο δεύτερος κόκκινος σύνδεσμος δεν θα συνδεθεί. Αφήστε τον όπως είναι και τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

- Η κυψέλη πρέπει πάντα να είναι το τελευταίο στοιχείο που θα τοποθετηθεί στον αγωγό επιστροφής προς την πισίνα (βλ. σχήμα).
- Συνιστάται η κυψέλη να τοποθετείται πάντα σε παράκαμψη (by-pass). Αυτός ο τρόπος συναρμολόγησης είναι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟΣ εάν η παροχή είναι υψηλότερη από 18 m<sup>3</sup>/ώρα, προκειμένου να αποφευχθούν οι απώλειες πίεσης.
- Εάν τοποθετήσετε την κυψέλη σε παράκαμψη, συνιστάται να τοποθετήσετε μια ανεπίστροφη βαλβίδα κατάντη της κυψέλης αντί μιας χειροκίνητης βάνας, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λανθασμένης ρύθμισης που θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια την κακή κυκλοφορία μέσα στην κυψέλη.
- Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών σχετικά με την θέση και τον προσανατολισμό της κυψέλης, υπάρχει κίνδυνος να συσσωρευτεί πεπιεσμένο αέριο και να προκαλέσει σοβαρές υλικές ζημιές, τραυματισμούς, έως και θάνατο.

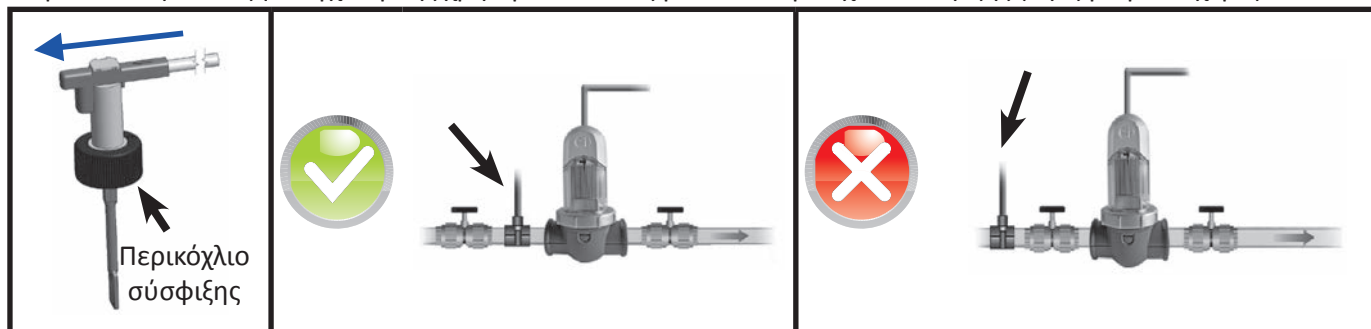


Ένας μειωτήρας με την ονομασία «AUS» καθώς και ένα μαύρο παρέμβυσμα παρέχονται με το κιτ εγκατάστασης. Προορίζονται για τους σωλήνες μεγέθους 1 1/2 " (= 48 mm). Ωστόσο το μαύρο παρέμβυσμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αντικατάσταση του αρχικού σε περίπτωση που ο σωλήνας δεν είναι τυποποιημένος (διάμετρος μικρότερη από DN50 ή DN63).

## 2.4 Εγκατάσταση της διάταξης ελέγχου ροής (μόνο στο Ei<sup>2</sup> Expert)

Η διάταξη ελέγχου ροής και το κολάρο υποδοχής της (Ø50 mm) πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν πάνω στη σωλήνωση, κοντά στην κυψέλη και ανάντη αυτής. Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα με σπείρωμα και την ταινία τεφλόν που παρέχονται για την εγκατάσταση της διάταξης ελέγχου ροής πάνω στο κολάρο υποδοχής της.

- Κυψέλη τοποθετημένη σε παράκαμψη: η διάταξη ελέγχου ροής πρέπει να τοποθετηθεί πάνω στην παράκαμψη της κυψέλης, ανάμεσα στην ανάντη βάνα απομόνωσης και την ίδια την κυψέλη.
- Κυψέλη τοποθετημένη σε σειρά: η διάταξη ελέγχου ροής πρέπει να τοποθετηθεί ακριβώς πριν από την κυψέλη και μετά από τυχόν βάνα.
- Στερεώστε τη διάταξη ελέγχου ροής χρησιμοποιώντας μόνο το περικόχλιο σύσφιξης (σφίξιμο με το χέρι!).



- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επιφέρει την καταστροφή της κυψέλης ! Σε αυτήν την περίπτωση, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Ο αισθητήρας ροής έχει συγκεκριμένη κατεύθυνση εγκατάστασης (φέρει ένα βέλος που υποδεικνύει την κατεύθυνση του νερού). Φροντίστε να τοποθετηθεί σωστά πάνω στο κολάρο υποδοχής του, έτσι ώστε να σταματά την παραγωγή της συσκευής ηλεκτρόλυσης μόλις διακόπτεται η φίλτρανση (εμφάνιση «Χωρίς ροή» υποδεικνύοντας την απουσία ροής, βλ. «5. Αντιμετώπιση προβλημάτων»).



## 2.5 Ηλεκτρικές συνδέσεις

### 2.5.1 Σύνδεση του κιβωτίου ελέγχου

Η συσκευή ηλεκτρόλυσης πρέπει να συνδεθεί τηρώντας τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Υποχρεωτική σύνδεση: άμεσα εξαρτώμενη από τη φίλτρανση της πισίνας (η συσκευή τροφοδοτείται αποκλειστικά κατά τη διάρκεια των περιόδων φίλτρανσης).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Προτιμώμενη σύνδεση: η συσκευή συνδέεται σε μόνιμη παροχή ρεύματος χάρη στην πρίζα (η ηλεκτρική τροφοδοσία προστατεύεται από ειδικό διακόπτη διαφορικής προστασίας 30 mA).
- Πιθανή σύνδεση: άμεσα εξαρτώμενη από τη φίλτρανση της πισίνας (η συσκευή τροφοδοτείται αποκλειστικά κατά τη διάρκεια των περιόδων φίλτρανσης).

==> Αφού πραγματοποιηθούν όλες οι συνδέσεις (ηλεκτρικές και υδραυλικές), συνδέστε και πάλι την κεντρική παροχή ρεύματος, προκειμένου να θέσετε τη συσκευή υπό τάση.



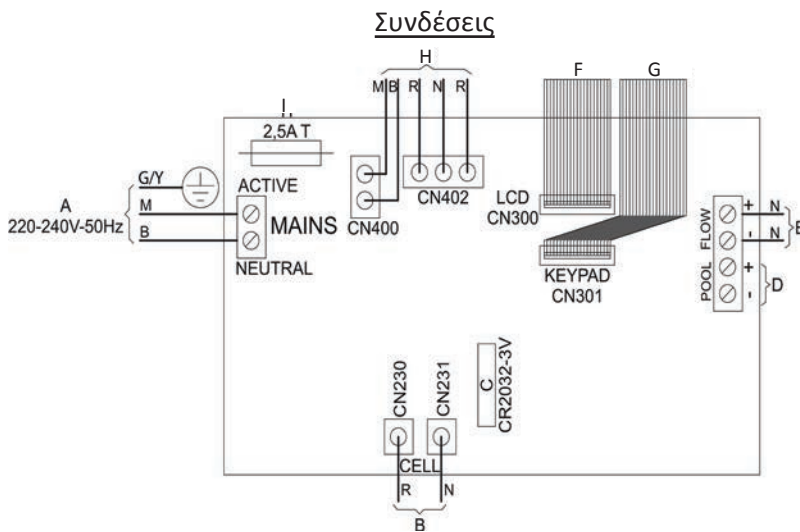
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επιφέρει την καταστροφή της κυψέλης ! Σε αυτήν την περίπτωση, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Όποια σύνδεση και αν επιλέξετε, ο προγραμματισμός των περιόδων λειτουργίας του Ei<sup>2</sup> Expert (που λέγονται «Timers») είναι υποχρεωτικός (βλ. «3.2.5 Λειτουργίες «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» και «ΧΕΙΜΩΝΑΣ» και ρύθμιση των «Timers»).



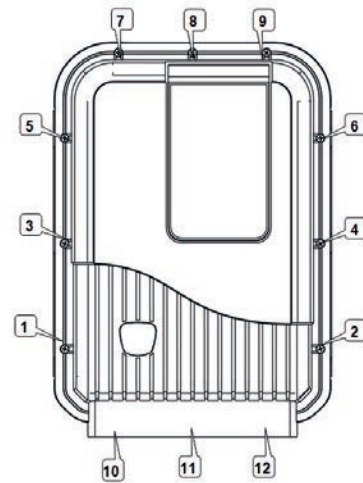
## 2.5.2 Σύνδεση με ηλεκτρικό κάλυμμα

Εάν η πισίνα διαθέτει ηλεκτρικό κάλυμμα (τύπου παντζουριού), υπάρχει δυνατότητα σύνδεσής του με τη συσκευή ηλεκτρόλυσης χάρη σε μια ξηρή επαφή, προκειμένου η συσκευή να προσαρμόζει αυτόματα την παραγωγή χλωρίου όταν το κάλυμμα είναι κλειστό (βλ. «3.2.3 Λειτουργία «LOW»: η παραγωγή χλωρίου μειώνεται στο 10% όταν η πισίνα είναι καλυμμένη»).

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται εκτός τάσης.
- Ξεβιδώστε τις 12 βίδες συγκράτησης του περιβλήματος και αφαιρέστε το (προσέξτε να μην αποσυνδέσετε τα ταινιοειδή καλώδια σύνδεσης).
- Ξεβιδώστε τον δακτύλιο σύσφιξης του στυπιοθλίπτη (στη βάση του κιβωτίου ελέγχου) και αφαιρέστε το πώμα ώστε να περάσετε το καλώδιο που προέρχεται από το κάλυμμα. Ξανασφίξτε τον δακτύλιο του στυπιοθλίπτη.
- Συνδέστε το καλώδιο που προέρχεται από το κάλυμμα στους συνδέσμους «POOL+» και «POOL-» πάνω στην ηλεκτρονική κάρτα.
- Ξανακλείστε το κιβώτιο ακολουθώντας τη σειρά σύσφιξης που απεικονίζεται στο παρακάτω σχήμα (9 μακριές βίδες περιμετρικά του κιβωτίου και 3 μικρές για τη βάση του). Ο βαθμός προστασίας από τη διείσδυση νερού (IPX5) του κιβωτίου ενδέχεται να μην εξασφαλίζεται εάν δεν τηρηθεί η διαδικασία αυτή.



Ροπή σύσφιξης = 1,2 N.m (= 12,2 kg.cm)



		Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert
<b>A</b>	Παροχή ρεύματος δικτύου 220-240 Vac / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Τροφοδοσία κυψέλης	X	X
<b>C</b>	Μπαταρία μνήμης τύπου CR2032	X	X
<b>D</b>	Σύνδεση καλύμματος (κλειστή επαφή = κλειστό κάλυμμα)	X	X
<b>E</b>	Σύνδεση αισθητήρα ροής		X
<b>F</b>	Ταινιοειδές καλώδιο LCD		X
<b>G</b>	Ταινιοειδές καλώδιο Keypad	X	X
<b>H</b>	Συνδέσεις του μετασχηματιστή	X	X
<b>I</b>	Ασφάλεια 2,5 A με χρονυστέρηση	X	X

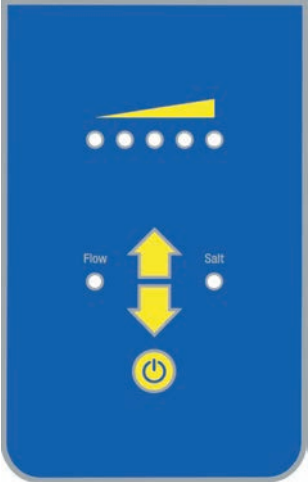

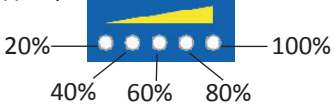







- Η συσκευή ηλεκτρόλυσης είναι συμβατή με πολλούς διαφορετικούς τύπους ηλεκτρικών καλυμμάτων. Ωστόσο, ορισμένα συστήματα μπορεί να μην είναι συμβατά. Σε αυτήν την περίπτωση, ενεργοποιήστε χειροκίνητα τη λειτουργία «Low» από τον πίνακα ελέγχου της συσκευής ηλεκτρόλυσης (μόνο Ei<sup>2</sup> Expert).
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του κατασκευαστή του καλύμματος.
- Η αρχή λειτουργίας της ξηρής επαφής είναι η ακόλουθη: κλειστή επαφή = κλειστό κάλυμμα.

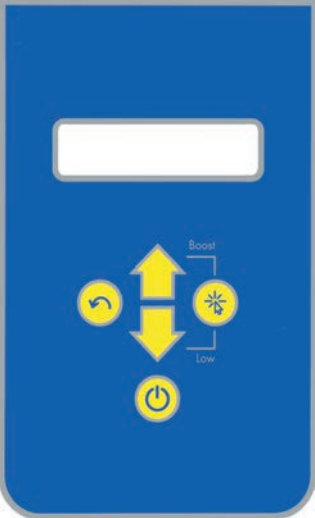








### 3. Χρήση

#### 3.1 Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		<p>Αύξηση ή μείωση της παραγωγής χλωρίου πατώντας σύντομα:</p> 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε την παραγωγή χλωρίου πατώντας σύντομα.</li> <li>- Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας <u>πατώντας παρατεταμένα</u> (5 δευτερόλεπτα).</li> <li>- Θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας σύντομα.</li> </ul>
	FLOW	Κόκκινη φωτεινή ένδειξη που υποδεικνύει απουσία ροής ή/και παρουσία αέρα μέσα στην κυψέλη.
	SALT	Πορτοκαλί φωτεινή ένδειξη που υποδεικνύει πρόβλημα αγωγιμότητας του νερού (έλλειψη άλατος, υπερβολικά κρύο νερό κ.λπ.).
	<p><b>Μόνο αν ένα συμβατό ηλεκτρικό κάλυμμα έχει συνδεθεί με τη συσκευή ηλεκτρόλυσης:</b></p> <p>Αυτόματη ενεργοποίηση της λειτουργίας LOW (κλειστό κάλυμμα)</p>  <p>==&gt; Ρύθμιση της παραγωγής χλωρίου για τη λειτουργία LOW (κλειστό κάλυμμα)</p> <p>Πιέστε παρατεταμένα το</p> 	
<p>- Η αναβοσβήνουσα LED δείχνει ότι η λειτουργία LOW ενεργοποιείται αυτόματα κατά το κλείσιμο του ηλεκτρικού καλύμματος. Η παραγωγή χλωρίου μειώνεται από προεπιλογή στο 20%. -Λειτουργία LOW απενεργοποιείται αυτόματα όταν ανοίγει το κάλυμμα.</p> <p>==&gt; Είναι δυνατή η ρύθμιση της παραγωγής χλωρίου για τη λειτουργία LOW (0% ή 20%). Η προκαθορισμένη ρύθμιση είναι στο 20%.</p> <p>- <u>Κλείστε το κάλυμμα</u> και, στη συνέχεια, <u>πατήστε παρατεταμένα το</u> για ρύθμιση στο 0% ή 20%.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Επιθυμητή παραγωγή στο 20% (σταθερά αναμμένη LED)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Επιθυμητή παραγωγή στο 0%</p>  </div> </div> <p>- Εάν η χλωρίωση είναι ρυθμισμένη στο 0%, η λειτουργία LOW θα παραμείνει στο 0% κατά το κλείσιμο του καλύμματος. Η ρύθμιση διατηρείται στη μνήμη για το επόμενο κλείσιμο του καλύμματος.</p>		

#### 3.2 Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Βγείτε από το μενού χρήστη ή από το μενού εσωτερικών ρυθμίσεων.</li> <li>- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία BOOST ή τη λειτουργία Low.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Από την αρχική οθόνη: αύξηση ή μείωση της παραγωγής χλωρίου.</li> <li>- Από το μενού χρήστη: αλλαγή των τιμών όταν προτείνεται κάποια επιλογή (χαρακτήρες που αναβοσβήνουν).</li> <li>- Πατήστε ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα: πρόσβαση στο μενού εσωτερικών ρυθμίσεων.</li> </ul>
		- Πρόσβαση στο μενού χρήστη και πλοήγηση στις διάφορες ρυθμίσεις (με διαδοχικά πατήματα)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε την παραγωγή χλωρίου πατώντας σύντομα</li> <li>- Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας πατώντας παρατεταμένα</li> <li>- Θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας σύντομα</li> </ul>
		- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία BOOST
		- Ενεργοποιήστε χειροκίνητα τη λειτουργία LOW
	<p><b>EL</b></p>	






Εάν η γλώσσα που εμφανίζεται στην οθόνη κατά την πρώτη έναρξη λειτουργίας του Ei<sup>2</sup> Expert δεν είναι κατάλληλη, βλ. «3.2.6 Μενού «Εσωτερικών ρυθμίσεων»».

### 3.2.1 Παραγωγή χλωρίου ενεργοποιημένη

Όταν ξεκινάει η παραγωγή χλωρίου, το μήνυμα «Εκκίνηση...» εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 6 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί η λέξη «ΧΛΩΡΙΩΣΗ», υποδεικνύοντας ότι η συσκευή παράγει χλώριο.

### 3.2.2 Λειτουργία «BOOST»: παραγωγή χλωρίου αυξημένη στο 100% επί 24 ώρες

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η πισίνα ενδέχεται να χρειάζεται υψηλότερη χλωρίωση από το κανονικό (βροχερός καιρός, αυξημένος αριθμός λουόμενων κ.λπ.). Η λειτουργία «BOOST» χρησιμοποιείται για γρήγορη αύξηση της περιεκτικότητας σε χλώριο.

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  : Η ένδειξη «BOOST» εμφανίζεται στην οθόνη και αρχίζει η παραγωγή χλωρίου στα 100%.
- Για να σταματήσετε τη λειτουργία «BOOST» πατήστε το πλήκτρο .






Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «BOOST», οι ονομαστικές παράμετροι παραγωγής αγνοούνται προσωρινά και η συσκευή ηλεκτρόλυσης Ei<sup>2</sup> Expert θα λειτουργήσει επί 24 ώρες συνολικά σε επίπεδο παραγωγής χλωρίου 100%. Συνεπώς, ο αριθμός ημερών θα εξαρτηθεί από τον προγραμματισμό των περιόδων λειτουργίας του Ei<sup>2</sup> Expert (βλ. «3.2.5 Λειτουργίες «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» και «ΧΕΙΜΩΝΑΣ» και ρύθμιση των «Timers»).

### 3.2.3 Λειτουργία «LOW»: η παραγωγή χλωρίου μειώνεται στο 10% όταν η πισίνα είναι καλυμμένη

Εάν η πισίνα διαθέτει σύστημα κάλυψης (στέγαστρο, κάλυμμα, μουσαμά κ.λπ.), η λειτουργία «LOW» προορίζεται για την προσαρμογή της παραγωγής χλωρίου όταν η πισίνα είναι καλυμμένη (χαμηλότερη ζήτηση). Σκοπός της είναι ο περιορισμός της παραγωγής χλωρίου στο 10%.

Εάν η χλωρίωση είναι ρυθμισμένη στο 0% κατά το κλείσιμο του καλύμματος, η λειτουργία «LOW» θα παραμείνει στο 0%. Αυτή η λειτουργία ονομάζεται επίσης λειτουργία «Καλύμματος».

Χειροκίνητη ενεργοποίηση (στέγαστρο, μουσαμάς, κ.λπ.) :

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  : Η ένδειξη «LOW» εμφανίζεται στην οθόνη και η παραγωγή χλωρίου μειώνεται στο 10%.
- Για να σταματήσετε τη λειτουργία «LOW» πατήστε το πλήκτρο .









Αυτόματη ενεργοποίηση (συμβατό ηλεκτρικό κάλυμμα):

- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι συμβατό με τη συσκευή ηλεκτρόλυσης και συνδεδεμένο με αυτήν (βλ. «2.5.2 Σύνδεση με ηλεκτρικό κάλυμμα»).
- Η λειτουργία «LOW» ενεργοποιείται αυτόματα όταν κλείνει το κάλυμμα.
- Η λειτουργία «LOW» θα σταματήσει από τη στιγμή που το κάλυμμα θα ανοίξει εντελώς.

### 3.2.4 Ρύθμιση του ρολογιού



Η συσκευή ηλεκτρόλυσης Ei<sup>2</sup> Expert διαθέτει εσωτερική μνήμη. Κατά το πρώτο άναμμα της συσκευής, πρέπει να παραμείνει συνεχόμενα υπό τάση για τουλάχιστον 24 ώρες προκειμένου να γίνει μία πρώτη φόρτιση του συσσωρευτή (μόνιμη ξεχωριστή τροφοδοσία ή φίλτρανση σε εξαναγκασμένη λειτουργία). Αφού φορτιστεί, ο συσσωρευτής έχει αυτονομία αρκετών εβδομάδων σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη με μορφή 24ώρου.

- Θέστε τη συσκευή υπό τάση και περιμένετε να ολοκληρωθεί η ακολουθία εκκίνησης της οθόνης.
- Πατήστε το πλήκτρο  για πρόσβαση στο μενού χρήστη, τα λεπτά αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για ρύθμιση των λεπτών, και έπειτα πατήστε το  για αποθήκευση.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για ρύθμιση των ωρών, και έπειτα πατήστε το  για αποθήκευση.
- Πατήστε το πλήκτρο  για επιστροφή στην αρχική οθόνη.

### 3.2.5 Λειτουργίες «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» και «ΧΕΙΜΩΝΑΣ» και ρύθμιση των «Timers»



Ο προγραμματισμός των «Timers» χρησιμεύει για τον καθορισμό του χρόνου λειτουργίας της συσκευής μέσα στις περιόδους λειτουργίας της φίλτρασης. Οι καθημερινές περίοδοι λειτουργίας θα πρέπει να επαρκούν για τη διασφάλιση της σωστής επεξεργασίας του νερού. Το Eι<sup>2</sup> Expert προτείνει προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των Timers 1 και 2. Μπορείτε να τις προσαρμόσετε στις προσωπικές σας προτιμήσεις (βλ. «3.2.5.b Προγραμματισμός των timers ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας»).

Υπενθύμιση του κανόνα υπολογισμού: ο ιδανικός χρόνος καθημερινής φίλτρασης προκύπτει από τη διαίρεση της επιθυμητής θερμοκρασίας του νερού της πισίνας δια 2 (μέτρηση σε °C).

Παράδειγμα: νερό στους 28 °C = 28/2 = 14 ώρες την ημέρα



Η συσκευή ηλεκτρόλυσης Eι<sup>2</sup> Expert μπορεί να αποθηκεύσει 2 εποχιακούς τρόπους λειτουργίας των οποίων τα προεπιλεγμένα ονόματα είναι «ΚΑΛ» και «ΧΕΙΜ». Για τον καθένα από αυτούς τους τρόπους λειτουργίας μπορείτε να εξατομικεύσετε:

-τους χρόνους λειτουργίας της συσκευής «timers»: T1 (Timer 1) και T2 (Timer 2)

- το επιθυμητό επίπεδο παραγωγής χλωρίου: 10%, 20%, 30%,.....έως 100%.

STANDBY  
T SMR 80% 14:25

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ = Κατάσταση λειτουργίας της συσκευής

T = Λειτουργία « Timer » (πάντα ενεργή)

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ = Τρόπος λειτουργίας «καλοκαιριού»

80% = ποσοστό παραγωγής χλωρίου

14:25 = ώρα με 24ωρη μορφή

#### 3.2.5.a Επιλογή του τρόπου λειτουργίας: «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» ή «ΧΕΙΜΩΝΑΣ»

- Πατήστε 4 φορές το πλήκτρο για να περάσετε τη ρύθμιση του ρολογιού. Η ένδειξη «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για να επιλέξετε τη λειτουργία «ΚΑΛ» ή «ΧΕΙΜ», και έπειτα πατήστε το για επιστροφή στην αρχική οθόνη.

#### 3.2.5.b Προγραμματισμός των timers ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας



Οι περίοδοι λειτουργίας των Timers 1 και 2 δεν μπορούν να αλληλεπικαλύπτονται. Επίσης, η περίοδος λειτουργίας του Timer 1 προηγείται αναγκαστικά της περιόδου λειτουργίας του Timer 2.

TE1 08:00 - 12:00  
TE2 14:00 - 18:00

TE1 / TE2 = Timer αρ. 1 σε λειτουργία «Καλοκαιριού» / Timer αρ. 2 σε λειτουργία «Καλοκαιριού»

08:00-12:00 = Περίοδος λειτουργίας του Timer αρ. 1

14:00-18:00 = Περίοδος λειτουργίας του Timer αρ. 2

- Πατήστε 4 φορές το πλήκτρο για να περάσετε τη ρύθμιση του ρολογιού. Η ένδειξη «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Επιλέξτε τη λειτουργία «ΚΑΛ» ή «ΧΕΙΜ» που επιθυμείτε να εξατομικεύσετε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα και , και έπειτα πατήστε το για αποθήκευση και πρόσβαση στο μενού ρύθμισης των timers.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για ρύθμιση των λεπτών διακοπής του Timer 1, και έπειτα πατήστε το για αποθήκευση.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για ρύθμιση των ωρών διακοπής του Timer 1, και έπειτα πατήστε το για αποθήκευση.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για ρύθμιση των λεπτών εκκίνησης του Timer 1, και έπειτα πατήστε το για αποθήκευση.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για ρύθμιση των ωρών εκκίνησης του Timer 1, και έπειτα πατήστε το για αποθήκευση.
- Επαναλάβετε τα βήματα για το Timer 2.
- Πατήστε το πλήκτρο για αποθήκευση των timers και στη συνέχεια πρόσβαση στη ρύθμιση του επιπέδου παραγωγής χλωρίου.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα και για επιλογή του επιθυμητού ποσοστού παραγωγής χλωρίου (από 10% έως 100%).

### 3.2.6 Μενού «Εσωτερικών ρυθμίσεων»

Το Eι<sup>2</sup> Expert διαθέτει ένα μενού «Εσωτερικών ρυθμίσεων» το οποίο προορίζεται για την τροποποίηση ή/και εμφάνιση των ακόλουθων παραμέτρων λειτουργίας:



- Γλώσσα
- Κύκλοι αντιστροφής πολικότητας
- Μετρητής ωρών λειτουργίας

Για να έχετε πρόσβαση στο μενού αυτό, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για 5 δευτερόλεπτα.

**E M E A   E N   E n g l i s h**  
**C y c = 5 h                    0 0 0 0 0**

**EMEA:** Περιοχή πώλησης και χρήσης της συσκευής (μη τροποποιήσιμο)

**FR Γαλλικά:** Χρησιμοποιούμενη γλώσσα (τροποποιήσιμο, προεπιλογή = Γαλλικά)






**Cyc=5h:** Κύκλος αντιστροφής πολικότητας (τροποποιήσιμο, προεπιλογή = 5 ώρες)

**00000:** Μετρητής ωρών λειτουργίας (μη τροποποιήσιμο)

### 3.2.6 Ρύθμιση της γλώσσας



Ως προεπιλογή, η συσκευή ηλεκτρόλυσης Eι<sup>2</sup> Expert είναι ρυθμισμένη για εμφάνιση οθόνης στα Γαλλικά. «Διατίθενται» δεκατρείς γλώσσες: Αγγλικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Ιταλικά, Σουηδικά, Γερμανικά, Πορτογαλικά, Ολλανδικά, Αφρικάανς, Τσέχικα, Ουγγρικά, Σλοβακικά και Τούρκικα.

- Από την αρχική οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα  και  για 5 δευτερόλεπτα. Η τρέχουσα γλώσσα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για επιλογή της επιθυμητής γλώσσας.
- Πατήστε το πλήκτρο  για επιστροφή στην αρχική οθόνη.

### 3.2.6.b Αντιστροφή πολικότητας



Η επιλογή των κύκλων αντιστροφής πολικότητας μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της κυψέλης (+/- 15%), σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον επαγγελματία μεταπωλητή σας.









Η συσκευή ηλεκτρόλυσης διαθέτει ένα έξυπνο σύστημα αντιστροφής πολικότητας προς αποφυγή της επικάλυψης αλάτων

στις πλάκες του ηλεκτροδίου. Παρ' όλα αυτά, στις περιοχές όπου το νερό περιέχει πολλά άλατα (είναι δηλαδή «σκληρό»),

μπορεί να χρειαστεί καθαρισμός (προεπιλεγμένη ρύθμιση = 5 ώρες).

Το Eι<sup>2</sup> Expert προσφέρει τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ 3 κύκλων αντιστροφής:

- **3 ωρών:** για νερό με υψηλή περιεκτικότητα σε άλατα (TH > 40 °f ή 400 ppm)
- **5 ωρών:** για νερό με κανονική περιεκτικότητα σε άλατα (20 < TH < 40 °f ή 200 < TH < 400 ppm)
- **7 ωρών:** για νερό με χαμηλή περιεκτικότητα σε άλατα (TH < 20 °f ή 200 ppm)




- Από την αρχική οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα  και  για 5 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο . Οι ώρες του κύκλου αντιστροφής πολικότητας αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για επιλογή του επιθυμητού κύκλου.
- Πατήστε το πλήκτρο  για επιστροφή στην αρχική οθόνη.



### 3.2.6.c Μετρητής ωρών λειτουργίας




Το Eι<sup>2</sup> Expert είναι σε θέση να υπολογίζει το σύνολο των ωρών λειτουργίας του (= χρόνος παραγωγής χλωρίου, εμφανίζεται σε ημέρες). Η πληροφορία αυτή μπορεί να χρησιμεύσει για τον καθορισμό της ηλικίας του ηλεκτροδίου. Το δεδομένο αυτό έχει ενημερωτικό χαρακτήρα και δεν είναι τροποποιήσιμο.


- Από την αρχική οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα  και  για 5 δευτερόλεπτα.
- Ο αριθμός ωρών λειτουργίας εμφανίζεται στο κάτω δεξί μέρος της οθόνης.
- Πατήστε το πλήκτρο  για επιστροφή στην αρχική οθόνη.

## 4. Συντήρηση

### 4.1 Πλύση του φίλτρου της πισίνας (backwash)



Η συσκευή πρέπει απαραίτητως να είναι εκτός λειτουργίας κατά τις διαδικασίες πλύσης του φίλτρου. Για τον σκοπό αυτό, όταν η συσκευή βρίσκεται υπό τάση (φίλτρανση σε λειτουργία) πατήστε το πλήκτρο  για 5 δευτερόλεπτα ώστε να διατηρήσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου, θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας το πλήκτρο  (σύντομο πάτημα). Θα επανέλθει τότε στην κανονική της λειτουργία (παραγωγή εξαρτώμενη από τη φίλτρανση για το Eι<sup>2</sup> και το GenSalt OE).

Για το Eι<sup>2</sup> Expert η παραγωγή θα λειτουργεί σύμφωνα με τη ρύθμιση των timers.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού.

### 4.2 Καθαρισμός του ηλεκτροδίου



Η συσκευή διαθέτει ένα έξυπνο σύστημα αντιστροφής πολικότητας προς αποφυγή της επικάλυψης αλάτων στις πλάκες του ηλεκτροδίου. Παρ' όλα αυτά, στις περιοχές όπου το νερό περιέχει πολλά άλατα (είναι δηλαδή «σκληρό»), μπορεί να χρειαστεί καθαρισμός.

- Θέστε τη συσκευή ηλεκτρόλυσης και τη φίλτρανση εκτός λειτουργίας, κλείστε τις βάνες απομόνωσης, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της κυψέλης.
- Ξεβιδώστε τον δακτύλιο σύσφιξης και αφαιρέστε την κυψέλη. Ο δακτύλιος είναι οδοντωτός, γεγονός που επιτρέπει τη χρήση μοχλού σε περίπτωση που μπλοκάρει. Τοποθετήστε την κυψέλη ανάποδα και γεμίστε την με ένα διάλυμα καθαρισμού έτσι ώστε πλάκες του ηλεκτροδίου να είναι βυθισμένες στο υγρό.
- Αφήστε το διάλυμα καθαρισμού να διαλύσει τις επικαθίσεις αλάτων επί περίπου 15 λεπτά. Απορρίψτε το διάλυμα καθαρισμού σε εγκεκριμένες δημοτικές εγκαταστάσεις, ποτέ μην το ρίχνετε στο δίκτυο αποχέτευσης όμβριων ή στο αποχετευτικό δίκτυο.
- Ξεπλύνετε το ηλεκτρόδιο με καθαρό νερό και επανατοποθετήστε το πάνω στο κολάρο υποδοχής της κυψέλης (υπάρχει οδηγός ευθυγράμμισης).
- Βιδώστε ξανά τον δακτύλιο σύσφιξης, επανασυνδέστε το καλώδιο της κυψέλης και επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα. Ξανανοίξτε τις βάνες απομόνωσης και έπειτα θέστε ξανά σε λειτουργία τη φίλτρανση και την ηλεκτρόλυση.



- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε διάλυμα καθαρισμού του εμπορίου, μπορείτε να το παρασκευάσετε μόνοι σας αναμειγνύοντας με προσοχή 1 μέρος υδροχλωρικού οξέος με 9 μέρη νερού (Προσοχή: να ρίχνετε πάντα το οξύ στο νερό και όχι το αντίθετο και να φοράτε ειδικό προστατευτικό εξοπλισμό!).
- Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση των κύκλων αντιστροφής πολικότητας είναι κατάλληλη για τη σκληρότητα του νερού της πισίνας. Βλέπε «3.2.6.b Αντιστροφή πολικότητας» για να τους αλλάξετε.


### 4.3 Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο



Η συσκευή ηλεκτρόλυσης διαθέτει ένα σύστημα προστασίας που περιορίζει την παραγωγή χλωρίου όταν οι συνθήκες λειτουργίας είναι κακές, όπως όταν το νερό είναι κρύο (χειμώνας) ή όταν υπάρχει έλλειψη αλάτος.

- Ενεργητική χειμερινή λειτουργία = φίλτρανση σε λειτουργία κατά τη διάρκεια του χειμώνα: κάτω των 10 °C είναι προτιμότερο να θέσετε τη συσκευή ηλεκτρόλυσης εκτός λειτουργίας. Πάνω από τη θερμοκρασία αυτή, μπορείτε να την αφήνετε σε λειτουργία.
- Παθητική χειμερινή λειτουργία = χαμηλωμένη στάθμη νερού και κενές σωληνώσεις: αφήστε την κυψέλη τοποθετημένη χωρίς νερό με τις βάνες απομόνωσης ανοιχτές, εάν υπάρχουν.

## 5. Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
	<b>ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ</b>	Αυτός ο κύκλος αυτοκαθαρισμού είναι αυτόματος. Αυτό το μήνυμα δεν αποτελεί κωδικό σφάλματος αλλά απλή πληροφόρηση.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Περιμένετε περίπου 10 λεπτά και η παραγωγή χλωρίου θα ξαναρχίσει αυτόματα στη ρύθμιση που είχατε επιλέξει προηγουμένως.</li> </ul>
/	<b>ΥΨΗΛΟ ΑΛΑΤΙ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Υπερβολική περιεκτικότητα σε αλάτι (&gt; 10 g/L).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αδειάστε μερικώς τη δεξαμενή για να μειώσετε την περιεκτικότητα σε αλάτι.</li> </ul>
<b>Φωτεινή ένδειξη «Salt» αναμμένη</b>	<b>ΕΛΕΓΤΕ ΤΟ ΑΛΑΤΙ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Έλλειψη άλατος (&lt; 3 g/L) λόγω απώλειας νερού ή αραιώσης (αντίπλυση φίλτρου, ανανέωση του νερού, βροχοπτώσεις, διάρροη κ.λπ.).</li> <li>Υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία του νερού της πισίνας (&lt; 18 °C, μεταβλητή).</li> <li>Κυψέλη καλυμμένη με άλατα ή φθαρμένη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Προσθέστε αλάτι στην πισίνα για να διατηρήσετε την περιεκτικότητα στα 4 g/L. Εάν δεν γνωρίζετε την περιεκτικότητα σε αλάτι ή πώς να την ελέγξετε, συμβουλευτείτε τον μεταπωλητή σας.</li> <li>Απλή ένδειξη περιορισμού παραγωγής σε περίπτωση κρύου νερού. Μειώστε την παραγωγή χλωρίου ή προσθέστε αλάτι για αντιστάθμιση.</li> <li>Καθαρίστε ή αντικαταστήστε την κυψέλη.</li> </ul>
<b>Φωτεινή ένδειξη «Flow» αναμμένη</b>	<b>ΧΩΡΙΣ ΡΟΗ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Διακοπή ή βλάβη της αντλίας φίλτρανσης.</li> <li>Παρουσία αέρα ή αερίου μέσα στην κυψέλη (λανθασμένη πλήρωση νερού).</li> <li>Βάνα/ες παράκαμψης (by-pass) κλειστή/ές.</li> <li>Διάταξη ελέγχου ροής ή/και κυψέλη αποσυνδεδεμένα ή ελαττωματικά.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε την αντλία και το ρολόι προγραμματισμού της, το φίλτρο, το ή τα skimmer και τις βάνες της παράκαμψης. Καθαρίστε τα εάν χρειάζεται.</li> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση των καλωδίων (κυψέλη και διάταξη ελέγχου ροής).</li> <li>Ελέγξτε την καλή λειτουργία της διάταξης ελέγχου ροής (αντικαταστήστε την εάν απαιτείται).</li> </ul>
/	<b>ΕΛΕΓΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το μήνυμα εμφανίζεται εναλλάξ με το μήνυμα «ΧΩΡΙΣ ΡΟΗ» εάν συνεχιστεί η κατάσταση.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Προβείτε στους ίδιους ελέγχους όπως παραπάνω.</li> </ul>
/	<b>ΣΦΑΛΜΑ ΠΑΡΑΓ.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Βραχυκύκλωμα στην κυψέλη ή αποσυνδεδεμένο ή κακώς συνδεδεμένο καλώδιο.</li> <li>Φθαρμένο ηλεκτρόδιο.</li> <li>Σημαντική έλλειψη αλατιού ή καθόλου αλάτι.</li> <li>Το αλάτι δεν έχει διαλυθεί επαρκώς ακόμα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τις συνδέσεις της κυψέλης.</li> <li>Αντικαταστήστε την κυψέλη.</li> <li>Ζητήστε τον έλεγχο του κιβώτιο ελέγχου (ηλεκτρονική κάρτα και μετασχηματιστής) από ειδικευμένο τεχνικό εάν συντρέχει περίπτωση.</li> <li>Προσθέστε αλάτι στην πισίνα για να διατηρήσετε το επίπεδο στα 4 g/L.</li> </ul>
/	<b>ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής στους +70°C.</li> <li>Εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής στους +80°C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή μειώνει την παραγωγή της στο 50%.</li> <li>Διακοπή της παραγωγής.</li> <li>Η παραγωγή ξαναρχίζει αυτόματα μόλις μειωθεί η θερμοκρασία.</li> </ul>
/	<b>Απώλεια όλων των παραμέτρων</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή δεν αποθηκεύει πια τις παραμέτρους (επίπεδο παραγωγής, ισχύς, ώρα, γλώσσα, timers, κ.λπ.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τον συσσωρευτή.</li> <li>Αντικαταστήστε τον εάν χρειάζεται (συσσωρευτής 3 V τύπου «CR2032»), βλέπε «2.5.2 Σύνδεση με ηλεκτρικό κάλυμμα» για το άνοιγμα και το κλείσιμο του κιβωτίου.</li> <li>Προγραμματίστε εκ νέου τις διάφορες παραμέτρους της συσκευής, βλέπε «», «3.2.5 Λειτουργίες «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ» και «ΧΕΙΜΩΝΑΣ» και ρύθμιση των «Timers», «3.2.6 Μενού «Εσωτερικών ρυθμίσεων»».</li> </ul>









Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

